

# THE ECOILO

In abbinamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): La Rivista dei Libri L. 3.500

Giornale di Trieste



ANNO 119 - NUMERO 128/

DIREZIONE REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 3733.111 (quindici línee în selezione passante). Fax: attualità, politica, interni, esteri, economia (040) 3733283; regione (040) 3733281; cronaca (040) 3733290; sport (040) 3733302 cultura spettacoli (040) 3733209; segreteria di redazione (040) 3733243. Redazione di Gorizia, corso Italia. 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 530907 - Redazione di Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, tel. (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-66-274087, fax 274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828

**DOMENICA 4 GIUGNO 2000** 

**SCIENZA E REALTÀ** 

Concluso il vertice dei leader progressisti mondiali con il «sogno» di offrire a tutti, anche al Terzo mondo, pari opportunità

# La letteratura Berlino: crescita nella giustizia sociale plagia la vita amaglia di menunta amagina di Clinton

di Claudio Magris

Ore, a raccontare di personaggi veramente esistiti, di persone le quali hanno vissuto e magari avuto un certo ruolo nella vita culturale, politica o pubblica, che impedisce allo scrittore di reinventare completamente, almeno sul piano delle vicende esterne, la loro storia e il loro destino? Se Sciascia scrive di Majorana, può fare illazioni sulla sua fine misteriosa, ma non può dire che Majorana ha sposato un'ereditiera americana o è divenuto presidente di una banca. Il dominio dello scrittore, si dice. è la fantasia, l'invenzione, la menzogna; molto mentono i poeti, dicevano gli antichi greci.

Perché dunque plagiare

la vita, rubandole personaggi in carne ed ossa o magari consegnati alla memoria storica? Quando un narratore fa vivere e parlare personaggi già conosciuti prima di lui, qualcuno si chiede se il suo libro possa essere considerato un romanzo, un'opera narrativa o no, se sia baciato dalla Musa della poesia, con la sua "divina mania" celebrata da Platone, o dalla più controllata Musa della storia. Talora si pone in dubbio, per questa ragione, l'appartenenza di un libro del genere alla letteratura. Per confutare tale pregiudizio ba-sterebbe ricordare che sempre scrittori e poeti hanno preso anche dal palcoscenico illustre della Storia le figure di cui avevano bisogno: Shakespeare fa parlare i re, Schiller dà voce a Wallenstein e a Maria Stuarda, Manzoni al Conte di Carmagnola, Tolstoj al generale Kutu-sov e Victor Hugo a Robespierre o a Danton. Ciò non diminuisce minimamente il carattere creativo, "inventato" di quelle figure. Allo storico - ha scritto Manzoni nella Lettera a Monsieur Chauvet - spetta accertare i fatti e al poeta capire e immaginare - l'immaginare è necessario per capire - come e perché gli uomini li hanno vissuti.

Tn realtà anche lo storico, se non è un mero Lancorché prezioso raccoglitore di dati, cerca di comprendere e di far comprendere per quali ragio-ni e in quali modi gli uomini hanno vissuto gli eventi. Ma per lo scrittore quegli eventi e quelle vicende, pur rinarrati fedelmente, diventano qualcosa d'altro, sono una metafora; ciò che caratterizza la letteratura è l'uso metaforico, ossia improprio, della parola, dire qualcosa per dire qualcosa d'al-

The cosa spinge uno scrittore, un narratore, a raccontare di una poesia d'amore per una poesia d'amore per una persona amata, che parla in realtà di quest'ultima anche se sembra parlare di foglie e di fiori. La battaglia di Borodino, in Guerra e pace, è la battaglia di Borodino, ma non è soltanto e forse nemmeno in primo luogo questo.

In un capolavoro narra-tivo come Le Memorie di Adriano Marguerite Yourcenar prende scrupolosamente tutto, anche dettagli minimi, dalla realtà e dalla storia, ma ricrea tutto nel fluire del racconto. Fulvio Tomizza non è meno creativo, meno "narratore", quando racconta di figure consegnate alla Storia - come Vergerio, i due sposi di via Rossetti o altri - di quando scrive di personaggi oscuri e non immediatamente identificabili con modelli reali, come in Materada, nella Miglior vita o in altri roman-

nche i personaggi che sembrano inven-Lati non lo sono invero quasi mai del tutto; sono anch'essi presi dalla vita, come quegli altri, e poi modificati, integrati e combinati con altre figure. Lo scrittore è sempre in qualche modo un plagiario della vita. I personaggi dei Buddenbrook hanno il loro modello nella realtà, in persone realmente esistite, non meno di Wallenstein o dell'imperatore Adriano, solo che il loro nome e la loro personalità non sono noti aldilà di una ristretta cerchia di conoscenze individuali e perciò lo scrittore li può usare e manipolare più li-beramente. Ma di questa maggiore libertà egli gode solo nei confronti dei lettori lontani che ignorano la realtà da cui egli prende le mosse; quando i Bud-denbrook facevano il giro del mondo, nessuno si pre-occupava, nei più diversi paesi, se l'incantevole Tony o l'asciutto e malinconico Thomas fossero esistiti o no, se fossero ritratti attendibili o meno di persone reali, ma a Lubecca tutti denunciavano violazioni dell'intimità altrui, falsificazioni calunniose e rivelazioni indiscrete, rapportavano il ro-manzo alla realtà come se fosse stato un libro di storia o una testimonianza

in tribunale. Proprio replicando alle accuse dei suoi concittadini scandalizzati dai Buddenbrook, Thomas Mann ha chiarito una volta per tutte l'ambiguità dei pre-stiti letterari dal reale, che diventano appunto let-teratura ossia altra cosa dalla realtà.

Segue a pagina 2

## Amato cancella gli entusiasmi per il presunto appoggio alla Padania di Clinton Il presidente del Consiglio italiano «gela» anche la «sfida» ha bisogno di un rapicoddisfazione dei presidenti di Piemonte e Lombar. «sfida» ha bisogno di un rapido passaggio dalla teoria ai stre che vi sono al governo. soddisfazione dei presidenti di Piemonte e Lombar-

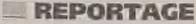
a Berlino tra i leader mondiali del centrosinistra lo ha risolto alla fine Gerhard Schröder, definendolo il «Club globale». Clinton, Schröder, Jospin e Amato (mancava Blair, impegnato con il neonato Leo), insieme con altri leader riformisti per due giorni hanno snocciolato i temi di maggiore attualità, dalla globalizzazio-

dia: «Il Capo di Stato americano si è messo a ridere» BERLINO Il tormentone sul no- ne delle economie alla revime del vertice che si è svolto sione del welfare, dalla difesa dell'ambiente al multiculturalismo nelle società moderne, fino all'abusata New Economy. Mancava invece una cornice, dentro la quale presentare il documento finale. A Clinton è stata affi-- ha detto - trovare le giustizia sociale», mentre tale le realtà di ciascun Paese e

«suggerimenti concreti». Il pragmatismo di Clinton non ha tuttavia cancellato le molte differenze che avevano caratterizzato il dibattito berlinese. Il «libro dei sogni» della rete progressista prevede infatti di coniugare flessibilità e solidarietà, mercato con giustizia sociale, fornire pa-ri opportunità a tutti, anche ai Paesi poveri, difendere i data la sintesi. E' necessario diritti e sfruttare le nuove tecnologie per la creazione ste risposte per far convive- dei posti di lavoro. Ma quere «crescità economica e giu- sta ricetta unica cozza con

Intanto Giuliano Amato se la prende con la stampa per lo spazio dato alle presunte aperture separatiste di Clinton. «Gli Stati Uniti a favore della Padania? Ma se Clinton si è messo a ridere...». Amato «gela» le speranze dei leghisti ma anche dei presidenti delle Regioni go-vernate dal Polo (Piemonte e Lombardia) che hanno letto nel passo del discorso di Clinton sulle autonomie locali e nazionali un incoraggiamento al separatismo.

• A pagina 3





## Prodi, tra Capodistria e Pola come un turista «qualsiasi»

POLA Allora, Presidente, co-m'è andata la pedalata di giro in barca, destinazione ieri da Capodistria a Pola? le isole Brioni. «Benissimo. Ma, guardi un esibisce gli avambracci color aragosta.

Si apre così la seconda giornata in Istria del presidente della Commissione europea. Prima di fare colazione ammira il panorama mozzafiato: mare liscio come una tavola, cielo terso.

Sembra quasi un turista po' qua...». Romano Prodi «qualsiasi» Romano Prodi, seduto sotto la tenda del ristorante. È in visita privata, accompagnato dalla moglie Flavia e da un gruppo di amici, fra cui il senatore dei Democratici Arturo Pa-

• A pagina 2

Alessio Radossi

Gonferme anche a Trieste della denuncia fatta dall'appuntato scelto di San Giovanni Valdarno

# «È vero, siamo tutti schedati»

## Dossier di Carabinieri, Polizia, Finanza e investigatori privati IN CRONACA

## PRELEVATI DOCUMENTI

La Tributaria nuovamente in Municipio Indagini sulla mostra dei dinosauri

### SANITÀ

Consiglieri del Polo all'attacco: contestano la chiusura di Neurologia

## ALL'INTERNO

### ROMA

La «notte brava» di sei giovani: aggrediti con calci, pugni e sprangate due immigrati • A pagina 4

### **EGITTO**

Sul fondo del mare davanti ad Alessandria trovate le rovine di tre «città perdute»

• A pagina 10

no a persone qualsiasi. Vi provvedono Carabinieri, Po-

«fascicoli» sono centinaia di migliaia solo nella nostra provincia. La denuncia fatta dall'appuntato scelto Valerio Mattioli a San Giovanni Valdarno ha avuto un'autorevole conferma a Tri-

este da parte di Ernesto che essere riaperto. E su Pallotta, presidente nazio- chi chiede il porto d'armi? nale di «Unarma», associazione sindacale alla quale aderiscono anche carabinieri. «Qualcuno ti denuncia, oppure tu stesso denunci qualcuno e i carabinieri fanno una scheda su di te - dice Pallotta — Basta che vai a dire che hai perso la carta d'identità e automatica-

TRIESTE Decine di migliaia di mente vieni schedato. Quetriestini sono schedati non sti fascicoli non sono conseruna ma quattro volte: dalle vati negli archivi centrali, personalità politiche e im- ma nelle singole stazionciprenditoriali più in vista fi- ne periferiche». Molti triestini sono dunque schedati nella stazioncina dei carabilizia, Guardia di finanza e nieri vicino a casa. Ma non investigatori privati: ma è finità qui. «Certo che in ognuno per conto proprio. I questura ci sono molti fascicoli cosiddetti

permamenti

un poliziotto -

quando un pro-

cedimento pe-

nale è chiuso

non vengono di-

strutti perchè

un giorno quel

procedimento

Dice Ernesto Pallotta, del sindacato Unarma: «Basta una denuncia, e si apre subito un fascicolo su di te»

> Non dovremmo forse avere su di lui alcuni dati? Ma abbiamo anche una scheda per ogni titolare di passa-porto. I massoni? Certo, sono tutti schedati, ma perchè nei loro confronti c'erano state delle inchieste giudiziarie». In Trieste

Silvio Maranzana

## **Schumacher in pole position** Nazionale sconfitta a Oslo



MONTECARLO Michael Schumacher ha conquistato la pole position al Gran Premio di Montecarlo. Di fianco al fer-rarista c'è un italiano, Jarno Trulli (Jordan). Delusione e sfortuna per Mika Hakkinen, solo quinto. Dietro a Schumacher e Trulli ci sono David Coulthard (McLaren) terzo, quarto Heinz Harald Frentzen (Williams) e Rubens Barrichello (Ferrari), sesto. Intanto ieri l'Italia è stata battuta 1-0 dalla Norvegia nell'ultima amiche-vole prima degli Europei, ai quali non parteciperà il portiere Buffon: frattura della mano sinistra. Gli undici di Zoff, nonostante l'esperimento Totti-Inzaghi, non sono mai riusciti a trovare il bandolo della matassa.

In Sport

Tra qualche giorno via agli Europei

## Ma Roby, purtroppo, non sarà in campo

di Giorgio Lago

ne continua.

ramai un tutt'uno con Vicenza, vent'an-ni fa Caldogno era un paese di cinquemila abi-tanti, oggi di diecimila, il doppio. Il sociologo Ilvo Diamanti, che vi abita da una vita, lo considera uno dei comuni simbolo del Nordest, con la sua potenza espansiva e con le sue degenerazioni. Conurbazio-

L'artigianato si è fatto di colpo industria, i marchi da Arclinea a Ufo – hanno preso il volo dell'export, un plotone di fatturati grandi, medi e piccoli ha saturato gli spazi come neanche a Los Angeles. Partito dalla piazza e dalla canonica, lo sviluppo è andato in processione sul territorio agglutinando stili contadini e urbani: un ristorante ha inglobato al suo interno un vecchio mulino come un monumento alla memoria, così come stava. «Qui, ricor-da il prof. Diamanti, c'è

stata la rivoluzione senza

guerra, la ferita senza san-

gue, e non ce ne siamo nem-meno accorti». La parabola

A Caldogno è nato e cre-sciuto Roberto Baggio, di professione campione, che i ragazzi chiamano «Roby» e che non si direbbe di que-ste parti. Crede nelle otto regole del buddhismo e tocca il pallone come un cario-ca di Copacabana.

Lui è un cinque stelle del calcio, il suo piede rotondo più di un refosco del Collio. Ha chiuso l'annata con due gol che mi hanno ricordato quelli di Zico a Udine stelle comete da stadio ne, stelle comete da stadio

Quando gioca come sa, nessuno sa giocare come lui. Ma a 33 anni, non pochi per un calciatore al top, Baggio ha conosciuto tutte le maschere della fragilită: un infortunio da spaccarsi tutto, la gloria che va e che viene come il fiatone, il nonnismo dei tec-nici, la burbanza di noi soloni, magari un calcio di ri-gore che vola alto come una rondine nell'attimo più sbagliato di un'intera

Segue in Sport

## Per vendere casa senza imprevisti affidatevi alla nostra lunga esperienza.





AGENZIA IMMOBILIARE DOMUS GALLERIA TERGESTEO - TRIESTE- TEL. 040 366811

## Un blitz della polizia libera una diciottenne segregata e picchiata da una coppia di albanesi Rapita e costretta a prostituirsi

## Due mesi di incubo per una ragazza londinese a Vicenza

VICENZA Era partita da Londra due mesi fa per l'Italia con un biglietto acquistato dai genitori come dono per i 18 anni, ma dopo aver fatto tappa a Roma la giovane è arrivata a Padova dove è stata rapita e costretta a prostituirsi da una coppia di albanesi che è stata arrestata dalla squadra mobile di Vicenza, allertata dal console della Lettonia. Gli agenti con un blitz hanno liberato la ragazza tenuta segregata in un appartamento di Vicenza. Sul suo corpo c'erano evidenti segni di percosse inflittele dai suoi sequestratori perchè si rifiutava di concedersi ai clienti. La diciottenne, che si trova in una struttura protetta, è in attesa di tornare a casa, nella capitale inglese, per riabbracciare i genitori, padre inglese e madre lettone, e il fratellino di sei anni. La giovane non dimenticherà facilmente questa brutta avventura, iniziata come vacanza trasformatasi

poi in un incubo. E una bella ragazza alta 1.80, occhi verdi, capelli biondi, cinque anni di college per specializzarsi in informatica, 18 anni compiuti il 22 marzo. Quattro giorni prima aveva lasciato Londra grazie ai genitori che per festeggiare la sua maggiore età le avevano regalato un soggiorno di 15 giorni in Italia. Festeggiato il compleanno a Roma, la ragazza decide di rimanere nella penisola per tutta l'estate. Così per pagarsi il soggiorno contatta un imprenditore per un lavoro, poi i due partono per Padova, dove l'uomo va a un appuntamento mentre la ragazza resta in centro ad attenderlo. Per un disguido si perdono di vista, lei prende alloggio in un albergo e conosce una ragazza albanese. Che gli presenta due suoi connazionali che vi-vono a Vicenza. Poi l'incubo.

• A pagina 4



SIAMO IN VIA RETI 4 - A TRIESTE

(da piazza S. Giovanni a via Carducci)

III PRIMO CENTRO ASSICURATIVO

Un tuffo in mare alle Brioni e una grigliata di pesce nell'ultima giornata della visita privata del Presidente della Commissione Ue

# Bici e barca, è il weekend di Prodi in Istria

## Sullo sfondo le questioni politiche rappresentategli dall'europeista ministro croato Jakovcic

lovan. Da qui (questa volta in mac-

china) ha raggiunto Rovigno. Pro-di ha quindi incontrato il sindaco

Lido Sosic, il suo vice Silvano Zil-li, nonché il presidente del consi-glio comunale Bartolo Ozretic. Su-

bito dopo, il Presidente della Com-

missione europea ha nuovamente inforcato la bici, pedalando per una trentina di chilometri fino a

Pola. Ieri la giornata è stata dedi-

cata interamente all'arcipelago delle Brioni. Il rientro in Italia è

POLA Allora, Presidente, com'è andata la pedalata di ieri da Capodistria a Pola? «Benissimo. Ma, guardi un po' qua...». Romano Prodi solleva le maniche della camicia a quadretti, ed esibisce gli avambracci color aragosta. Eh sì, il sole istriano non è quello pallido pallido di Bruxelles, e le decine di chilometri percorsi in bici hanno lasciato il segno «cutaneo».

Si apre così, poco dopo le 8, la seconda giornata in Istria del Presidente della Commissione europea. Scende le scale, visibilmente rilassato, per fare cola-zione sotto la tenda dell'esclusivo ristorante-albergo «Valsabbion», la baia della sabbia. Prima però si ferma un attimo ad ammirare il panorama mozzafiato: mare liscio come una tavola, cielo terso che più terso non si può. Il termometro segna già a quell'ora 24 gradi. Insomma, la giornata ideale per fare un giro in barca, destinazione le isole Brioni.

Sembra quasi un turista «per caso» Romano Prodi, seduto sotto la tenda del ristorante, a pochi passi dal mare. Non c'è la scorta, nessun poliziotto croato si aggira (almeno in uniforme). E' in visita privata l'ex premier italiano, accompagnato dalla moglie Flavia e da un gruppo di amici, fra cui il senatore dei Democratici Arturo Pa-

Prodi inizia a sorseggiare un caffé, legge Il Piccolo, guarda qualche altro giornale croato. La sua foto è su tutti i quotidiani, ritratto in sella all'inseparabile bicicletta. La stampa croata sottolinea l'accoglienza calorosa riservata al Presidente della Commissione europea. Molte persone, scrivono i croati, per strada a Parenzo, Rovigno e Pola, lo hanno fermato, salutato e applaudito.

Se lo aspettava? «Mi ha fatto molto piacere». Prodi nell'Istria meridionale non un paesaggio fantastico e c'era mai stato prima. cittadine che hanno una Qualche anno fa si era memoria storica straordispinto a Portorose, poi a Fiume. Ma nell'Istria «ros-

POLA Weekend di svago ciclistico conosciuto e applaudito. Nessuna e ha incontrato il vescovo Ivan Miin Istria per Romano Prodi, avvistato giovedì mentre transitava prima dal valico di Muggia e poi mentre attraversava sulle due ruote la frontiera tra Slovenia e Croazia che divide la penisola. «Ho sentito parlar bene dell'Istria e poi sono anche venuto a portare la mia simpatia affinchè vi sentiate anche voi parte della famiglia europea», ha commentato il Presidente della Commissione europea. E la sua simpatia ha conquistato gli istriani, che lo hanno ri- ha visitato la Basilica eufrasiana previsto per oggi.

sa» (dal colore della terra re della tavola istriana, an- no, ostriche e altri mollu- l'arcipelago Brioni che dipiena zeppa di minerali di bauxite) proprio mai. Eppure i suoi amici bolognesi ci vengono da anni. Persino il fratello di Prodi, Vittorio, è un habitué. «Ho

sempre sentito parlare il ta la sera prima, sfodera il un esperto, il ministro per porto nautico. La barca

implicazione politica, comunque:

il ministro croato per le Integra-zione europee, l'istriano Ivan Jakovcic, si è affrettato a precisa-

re che la visita ha carattere stret-

tamente privato, anche se testimo-

nia «il suo appoggio alla nuova Croazia europea». L'ex premier italiano è accompagnato dalla mo-glie a da un gruppo di collaborato-ri. Dopo aver fatto tappa giovedì a Capodistria, venerdì si è diretto in bicicletta fino a Paronga dave

in bicicletta fino a Parenzo dove

che se siamo ancora di mattina. «Mi è piaciuto tutto. Soprattutto il cibo. Tutto è ottimo, veramente». Romano Prodi non si trattiene e, mo provati sei o sette». E parlando della festa culina-ria che gli è stata prepara-Prodi è stato guidato da ormeggiata in un vicino

> croato per l'Integrazione europea, Ivan-Nino Jakovcic (a destra), e il viceministro del turismo, Veliko Ostojic. Il Presidente della Ue, dopo la gita in bicicletta Capodistria a Pola, ha

Prodi fra il

ministro

dovuto coprirsi braccia e gambe, rese aragosta dal sole istriano. Alle Brioni, una grigliata di branzini, orate e scampi.

le Integrazioni europee (un grosso cabinato) rag-Ivan-Nine Jakovcic, che è giunge in pochi minuti le baie disseminate lungo la costa polese, da Veruda a Musil, dal porto di Pola a alla baia di Caterina. In un primo momento era previsto un giro fino al fiordo di Leme, nei pressi di Rovi-gno. Ma il tempo stringe e si punta diretti all'isola di Vanga, nell'arcipelago del-

Di più: per rendere il sog-

giorno di Prodi veramente indimenticabile, l'attuale presidente croato Stipe Mesic ha messo a disposizione degli ospiti una delle residenze presidenziali, sull'isola di Vanga. Il ministro Jakovcic, in calzoncini corti da tennis e polo a righe azzurre, si trasforma in guida turistica. Prodi, la moglie e gli amici visitano dapprima la mitica Vil-la Bianca di Tito, poi Villa Jadranka (con la cantina del Maresciallo e il suo laboratorio), infine i resti romani e Brioni Maggiore.

E le coccole gastronomiche della signora Peric continuano con un picnic (a base di pesce e selvaggina) sull'arcipelago che fu di Ti-to e Tudjman.

Pochi resistono dopo mezzogiorno a un tuffo nel-l'acqua cristallina o a un bagno di sole. Qui, vale la pena di ricordarlo, per anni c'è stata un'area controllata palmo a palmo dall' esercito (jugoslavo prima e croato poi). Con l'elezione di Mesic nel febbraio scorso, si va verso una veloce smilitarizzazione dell'arcipelago.

Siamo nel tardo pomerig-gio, è già ora di una grigliata, con branzini, orate e scampi, preparati dal per-sonale delle Brioni sotto lo sguardo attento della signora Peric.

«Alla fine - rivela la titolare - Prodi è stato talmente entusiasta che ci ha detto: se riuscite a portarci il profumo dell'aria di Brioni a Bruxelles, vi facciamo entrare subito nell'Unione europea», «E' un gran simpaticone - aggiunge - ed è una persona saggia, ma allo stesso tempo semplice. Come noi istriani».

La motovedetta della Capitaneria rientra a Valsabbion quando è ormai notte. Le baie di Veruda (meta di molti diportisti che fanno tappa nelle sue placide acque prima di dirigersi verso il Quarnero) sembrano ancora più belle. E adesso, Presidente, che si fa? Prodi, in mattinata non aveva escluso nulla, nemmeno una nuova pedalata.

Alessio Radossi

Commenti a caldo dell'ex premier

## «Mi piace la convivenza che c'è fra minoranza e maggioranza locale»

POLA Presidente Prodi, a l'inizio, non vuole parlare quando l'entrata della Croazia nell'Unione europea? L'ex premier italiano, in visita privata in Istria da giovedì sera, alza le braccia, non vuole lo vuole. Persino i doganieparlare\_di date. «Sono ve- ri croati mi hanno ricononuto a Zagabria subito dopo le elezioni - spiega - ed è stato un segnale di vicinanza e attenzione. In questi mesi abbiamo iniziato a lavorare, e continuere-

un sorso di Malvasia dell'Istria hanno difeso la istriano, il

Presidente della Commissione europea e il ministro per le Integrazioni europee. Ivan-Nino Jakovcic, leader dei regionalisti istria-

ni. nonché en-

mo a farlo».

fant terrible della politica croata (spesso in aperto dissidio con il partito del premier Racan). Una cosa è certa: dopo le elezioni del 3 gennaio, che hanno segnato il tramonto dell'Hdz, il partito del defun-to presidente Tudjman, Jakovcic si gioca tutta la sua carriera politica con una scommessa: far entrare al più presto la Croazia in Europa. E ha già fissa-to una data, a partire dalla quale Zagabria sarebbe pronta ad essere inclusa nell'Ue: il 2006. Utopie?

Dalla terrazza di Valsabbion Romano Prodi, al-

di politica, almeno con i giornalisti. Poi però si lascia a qualche commento. «C'è grande voglia d'Europa qui in Istria. La gente sciuto al valico e mi hanno detto "vogliamo entrare in Europa"».

E c'è poi la specificità di una regione come l'Istria, dove nemmeno negli anni più bui della guerra serbo-Non sappiamo cosa si si- croata, ha attecchito il naano parlati, anche tra zionalismo di Zagabria. E una fetta di prosciutto e così è successo che i croati

minoranza

italiana dal

«patriotti-

smo» del-

l'Hdz. Un mo-

dello anche

per l'Europa.

ti che va ripe-

tendo da tem-

anche

Sono concet-

«Un modus vivendi che può fungere da utile modello per tutta l'Europa, degno di attenzioni»

> ri, anche Prodi è sembrato convinto: qui, nella Regione Istria si pratica la tolleranza e la convivenza tra le etnie (in questo caso tra croati e italiani). Un modus vivendi tra maggioranza e minoranza che può fungere da modello

> anche in Europa. «Ho sentito - conferma Prodi un'atmosfera di collaborazione, di grande apertura. Del resto io vedo solo un'Europa, quella delle minoranze. Su questo dobbiamo porre il massimo dell'attenzione».

## DALLA PRIMA PAGINA

meglio di questa terra: ora

vedo che è così. Qui la gen-

to. Vuole guardare al futu-

ro». Anche la bellezza delle

località istriane ha lascia-

to il segno nell'animo di

Prodi. «Queste terre - os-

Se, per descrivere un personaggio abietto o magnanimo, uno scrittore ha bisogno di un certo naso o di una certa bocca, li può prendere dove vuo-le, da un suo amico o da un suo vicino di casa, e ciò non significa che egli consideri abietta o magnanima quella persona. Pure l'autobiografia, quando diventa letteratura, è diversa dalla realtà, perché un particolare episodio o dettaglio acquistano significato nel contesto generale, come la tessera di un mosaico. Nel mio Danubio e nei miei Migracosmi, anche le singula tes miei Microcosmi, anche le singole tes-sere - vicende, figure - che corrispondono a realtà sono in certo modo "inventate" al pari di quelle del tutto immaginarie, perché immaginario è il contesto generale, il montaggio che sposta, ridispone e con ciò trasforma i pezzi del reale. In Verde acqua di Marisa Madieri le vicende dell'esodo istriano e i vari personaggi sono presi fedelmente dal reale, ma straniati e ricreati nel diario-racconto del presen-

utobiografica può essere inoltre l'origine di una pagina completa-A l'origine di una pagina companie inventata e non corrispondente affatto a ciò che è avvenuto: mentre si vive una storia, ci si trova dinanzi a scelte impreviste, a possi-bilità insospettate, a tanti potenziali sentieri della propria vita che si biforcano in sempre nuove direzioni, come in un famoso racconto di Borges, e che sino a quel momento non erano mai stati neanche immaginati. La nostra vita prende uno di quei tanti sentieri, ma imboccandolo getta un'occhiata a un altro adiacente e ne rimane colpita. E magari si scrive la storia di quell'altro cammino, non intrapreso ma visto; un amore felice può far capi-re e sentire cos'è un amore infelice e indurre a scriverne la storia o viceversa. Molti personaggi assomigliano a fi-gure reali o magari all'autore, ma co-me il negativo di una fotografia somiglia al fotografato.

verità è certo Daniele Del Giudice. Al pari di me, anch'egli è persuaso che, come diceva Svevo, la vita è "origina-le", più imprevedibile delle invenzioni di uno scrittore; la verità, ha scritto Melville, è più strana della fiction. Del Giudice ha scritto il suo primo romanzo, Lo stadio di Wimbledon, su

suo proverbiale sorriso «pa-cioso». Sebbene provenga te ha dimenticato il passadalla patria di mortadella e tortellini, l'ex premier italiano si è fatto coinvolgere dall'arte in tavola di Sonia Peric, titolare del ristorante «Valsabbion», vincitrice na». serva - sono un incrocio fra di numerosi riconoscimenti a livello croato.

«Gli abbiamo preparato -spiega - il meglio che ci offre la stagione: tartufo ne-E poi si passa a discute- ro fresco, prosciutto istria-

anche sommeliers con tanto di «patentino», nonché membro di un'esclusiva associazione di estimatori croati di Bacco, il «Kalavoj-

Prodi si alza dal tavolo. Arrivano il ministro Jakovcic e il sottosegretario al Turismo Veljko Ostojic. Tutti sono pronti per la gita in barca. Destinazione.

le Brioni.

Narrare la realtà, magari con punti-

altro sentimento, quasi da un'ossessio-

ne: la sensazione - forse la paura - che

L'incisivo contributo di Claudio Magris sul tema dei rapporti fra letteratura, scienza e realtà in un confronto con Del Giudice

«Lo scrittore è sempre in qualche modo un plagiario della vita»

vere solo note a piè pagina. Rispettato nella sua realtà, del cui segreto lo scrittore va alla ricerca - e la ricerca diviene il romanzo - Bazlen rimane elusivo o lo diviene ancora di più. Il segreto dell'arte è la capacità di aumentare, con la sua rigorosa esattezza, l'incertezza e l'ambiguità ossia di scoprirvi nuovi lati, nuove complessità del reale.

Di aparte mia, ho raccontato, nel romanzo Un altro mare, la storia di un personaggio, Enrico

Di aquel baule che assomigliava a quello del campitano Billy Bones dell'Isola del tesoro. Da quel baule sono usciti fuori una zithara, due o tre metri di lazo, alcuni classici greci ammuffiti e scarabocci di esistenziali o culturali dell'epoca, la difficoltà o impossibilità del silenzio. Non si tratta di fermarsi a quel blocco e a quel disincanto, diceva Daniele, bensi di oltrepassarli, ma per far questo realmente occorre ripartire da quel punto del disincanto. Ogni vera utopia è l'alpri del disincanto. Ogni vera utopia è l'alprate de la capacità di scrivere, l'insuperabilità del silenzio. Non si tratta di fermarsi a quel blocco e a quel disincanto, diceva Daniele, bensi di oltrepassarli, ma per far questo realmente occorre ripartire da quel punto del disincanto. Ogni vera utopia è l'alpri del disincanto. Ogni vera utopia è l'alprate de la capacità di scrivere, l'insuperabilità del silenzio. Non si tratta di fermarsi a quel blocco e a quel disincanto, diceva Daniele, bensi di oltrepassarli, ma per far questo realmente occorre ripartire da quel punto del disincanto. Ogni vera utopia è l'alpri del disincanto. Ogni vera utopia è l'alprate de della letteratura, i blocchi esistenziali o culturali dell'epoca, la difficoltà o impossibilità de silenzio. Non si tratta di fermarsi a quel blocco e a quel disincanto, diceva Daniele, bensi di oltrepassarli, ma per far questo realmente occorre ripartire da quel punto del disincanto. Ogni vera utopia è l'alprate del disincanto. Narrare la realtà, magari con puntiparentemente irriducibile a ogni tra-sponibilità fantastica, a ogni rapporto gliosa fedeltà, nasce forse pure da un con l'immediatezza della vita.

Come nel romanzo di Musil, la realtà sembra consistere tutta di Azioni

Magris, a

proposito del



rapporto fra romanzo e personaggi storici, cita Daniele Del Giudice (a sin.) che ha scritto il suo primo libro su Roberto Bobi Bazlen (al centro), «mitizzato da autori quali Montale e Saba». A destra, Fulvio Tomizza.

Parallele ad altre che però non ci sono, di copie di un originale inesistente e forse mai esistito; l'informazione non riporta né falsifica la realtà, ma la sostituisce, come una borgesiana mappa della terra incollata su tutta la terra; i fatti si dissolvono nelle interpretazioni, come già aveva intuito Nietzsche; l'individuo stesso si serializza in infinite clonazioni di se stesso, come un volto nell'infinita fuga degli specchi riflessi in altri specchi nei saloni dei barbieri, o si scioglie in un pulviscolo di reazioni sublimali che non gli appartengono, in una fluttuan-te pluralità psichica. Gli oggetti, le cose sembrano sempre più sottrarsi all' esperienza diretta; gli atomi - che forschauung, in una concezione del mon- mano le cose, i corpi da guardare, toc-

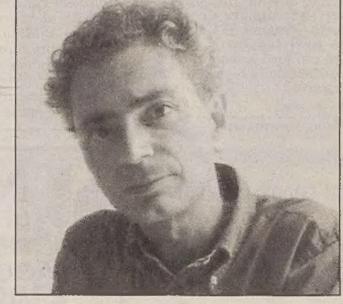
care ed amare - vengono sostituiti dai bit, che non si possono stringere né palpare e che non possono farci sperare nella resurrezione della carne.

Del Giudice ha affrontato questo tema della sparizione degli oggetti nel suo romanzo Atlante occidentale. Il viaggio nella realtà è la sortita di don Chisciotte, che commisura il mondo col metro di verità esistenti solo in antiquati libri di cavalleria. Un viaggio come quello che ho cercato di fare io nei Microcosmi - è anche un viaggio in nei Microcosmi - è anche un viaggio in questa trasformazione epocale, un confronto con la precarietà e labilità dell'esperienza che sembra dissolversi in minuscoli frammenti e divenire ge-nerica e impersonale, come se non ap-partenesse più all'individuo, all'io che la vive e che è solo il filo spezzato di una collana. Ma è anche una resistenza a questo processo, una guerriglia per strappare alla vita falsa frammenti di vita vera, per aprire varchi sull'

a ogni apparente morte della poesia può nascere nuova poesia, come dimostrano i due ultimi libri di Del Giudice, Staccando l'ombra da terra e Mania, due splendide, inquietanti opere narrative. In essi la trasformazione scientifica del mondo e dell'uomo, delle sue percezioni, sentimenti e pensieri, della sua natura, non è solo il tema, bensì il tono, la musica del racconto: un vevo scrittore insica del racconto; un vero scrittore infatti non parla delle cose, ma le fa parlare, divenire racconto. Quando sembra che la realtà collassi, si aprono spesso nuovi avventurosi orizzonti. Il nuovo può legittimamente turbare, ma va guardato in faccia senza permettere che il turbamento faccia scorgere ovunque il trionfo dell'aridità, l'orrore della tecnica e la morte della poesia, e restando capaci di scoprire l'incanto anche sotto forme inconsuete. La conoscenza è sempre un'avventura; anche gli universi più astratti e formalizzati della scienza possono ri-velarsi un "arcipelago delle meravi-glie", come dice il titolo del libro di Paolo Budinich, dedicato a questi universi, ed essere indagati e vissuti, secondo le parole di Newton, con la gioia del fanciullo in riva al mare. Scrivere implica umiltà e ironia; significa tra-scinare qualcosa - una vita, un destino - che è sempre più grande di chi la

Riproduciamo l'intervento di Claudio Magris durante un dialogo con Da-niele Del Giudice su letteratura, scien-za e realtà avvenuto a Londra al The Voice Box del South-Bank-Centre.

Claudio Magris



ria di un personaggio, Enrico Mreule, anch'egli realmente esistito

ma che ha cercato di sparire, di non

scrivere, di vivere una vita così assolu- per tanti anni ...

ta e pura, essenziale, da assomigliare alla fine alla morte. Anch'io ho cercato le sue tracce, che egli aveva voluto cancellare; di questo percorso - simile, nella diversità del tono e del tempera-Uno degli autori contemporanei che mento, alla ricerca di Bazlen che costisi muove in questi spazi fra poesia e tuisce il romanzo di Daniele - ricordo, fra i tanti incontri e momenti, soprattutto una sera in cui a Salvore, in Istria, in uno splendido posto in riva al mare, sono entrato nella vecchia casa dove Enrico aveva abitato per tanti anni. In quella casa avvolta nel buio e nel rumore del vento e di mare, ho aperto un vecchio baule chiuso da deun personaggio mitico nell'immagina- cenni, che aveva attraversato insieme rio letterario e mitizzato da autori ad Enrico due volte l'oceano, da Triequali Montale o Saba, ossia Roberto ste in Argentina e tredici anni dopo Bazlen, lo scrittore che diceva di scridall'Argentina a Trieste, un vecchio

Bazlen ha scritto poco, e anche quel-lo che ha scritto è come un foglio strappato a un quaderno inaccessibi-le, a una insuperabile reticenza. Mreule non ha scritto quasi nulla; oltre alle lettere (poche) a Michelstaedter, qualche nota in margine ai libri che leggeva, per lo più classici greci e testi buddhisti, qualche esilissimo frammento

mano, per guardare le cose che lui ave-va visto, così come sentivo quel rumo-

re della risacca che lui aveva sentito

in gioventù. erché occuparsi di simili personaggi che appartengono, in modi diversi, al silenzio, all'oscurità, al vuoto? Lo ha detto assai bene molti anni fa, a Torino, proprio Del Giudice: si tratta di addentrarsi nel destino di figure che hanno assunto su di sé, vivendole nella persona ancora prima che nella scrittura, il disincanto del

la civiltà contemporanea abbia distrutto o tenda a distruggere, su tutti i fronti (dalla crescente formalizzazio-ne e astrazione della scienza al predo-minio della virtualità o, com'è stato detto, dei bit sugli atomi) gli oggetti, la materialità del mondo e la sua percezione, l'evidenza sensibile delle cose, la cosiddetta realtà. Non a caso Del Giudice ha partecipato attivamente ai seminari del laboratorio interdisciplinare della SISSA a Trieste, che è nato da una constatazione e da una domanda: se e in che misura le sempre più astratte - e per l'uomo medio inaccessibili - conoscenze scientifiche, soprattutto della fisica contemporanea, possano tradursi in una Weltan-

Il presidente del Consiglio ridimensiona le interpretazioni sulla presunta apertura alla "devolution" che ha fatto esultare il «Carroccio»

# Amato: il federalismo padano fa ridere Clinton

## «Quando ha citato due regioni italiane - osserva - non intendeva riferirsi alle situazioni interne»

Attacco alla stampa «egocentrica e provinciale». Non tuale inquilino di palazzo polemica interna. Ma per di eventi che sono andati zione di un ordinamento è possibile che «tutto quanto viene detto nel mondo sia riferito alle politiche italiane»

tion' e dice: «Clinton si è fatto una risata» Per il presidente del Consiglio è egocentrico leggere tutto quello che avviene nel mondo in chiave di polemica interna. Ma per Bossi «anche Clinton ha preso atto di come va il mon-

Giuliano Amato dunque se la prende con la stampa egocentrica e provinciale. E ridimensiona

Formigoni conferma la presenza ma rilancia: idealmente sarò a Milano

ROMA Dopo dodici anni, in un contesto politico completamente diverso, torna in grande stile la parata militare per la Festa della Repubblica ai Fori Imperiali. Carlo Azeglio Ciampi ha voluto riportare nel centro di Roma la sfilata di truppe e mezzi che fino una sorta di appuntamen- però coinciso con una nuo- moniare l'unità della nato fisso per le Forze Arma- va puntata delle polemi- zione e trovare un punto te italiane e nel far que-sto ha richiamato la neces-sto ha richiamato la necessità di non dimenticare al- a presidenti di regioni e sorgere la Lega che per alcuni valori simbolo della sindaci delle principali cit- cuni giorni ha negato la

ROMA Il presidente del le interpretazioni date Consiglio Giuliano Ama- dai giornali alla presunta to ridimensiona le inter- apertura del presidente pretazioni sulla 'devolu- americano Bill Clinton al federalismo in chiave padana che aveva fatto esultare Lega e alcuni settori del Polo.

«Quando gli ho spiegato che in Italia c'è una grande agitazione per le

Chigi. E tocca quindi ad Amato dare l'interpretazione autentica delle parole di Clinton: «Quando ha citato due regioni italiane non intendeva affatto riferirsi alle situazioni interne, quanto piuttosto fare una normale valutazione di quello che sta accadendo in Europa. Al netto della Lombardia».

Per il presidente del Consiglio quindi l'incidente è chuso «è un non prosue parole, si è fatto una blema» che è servito solo

risata» ha affermato l'at- a creare nuovi motivi di

«da un formidabile egocentrismo che non abbiamo perso e che ci porta a ritenere che tutto quello infatti «anche il giorno in che viene detto nel mon- cui riusciranno a rifare il miche interne».

di Amato cerca di chiude- na». re il capitolo Clinton-devolution, le reazioni in arrivo da molti settori polidei popoli del Nord.

Umberto Bossi giudica

Amato tutto ciò nasce in un certo modo e di cui anche Carlo Magno deve tener conto».

Per il leader della Lega do sia importante per i ri- Sacro Romano Impero ferimenti alle nostre pole- non potranno certo cancellare i popoli con un Ma se la messa a punto semplice tratto di pen-

Ma anche due governatori di Forza Italia come il piemontese Enzo Ghigo tici sono di grande atten- e il lombardo Roberto Forzione. Specie nella Lega migoni, presidenti delle che proprio oggi celebra a regioni citate da Clinton, Pontida l'annuale raduno avevano colto segnali da non sottovalutare.

Per Ghigo «un sano orquella di Clinton «una goglio regionale può esse-presa d'atto di una serie re di stimolo alla costru-

federale che in Italia si è basato finora più sulle parole che sui fatti».

Anche Roberto Formigoni invita a non aver paura del federalismo: «Sono proposte che non han-no nulla di orripilante o spaventoso, ma che devono condurre a un sistema federale che dovrà attribuire anche in Italia alle regioni una serie di competenze».

Un invito a procedere sulla strada del federalismo viene anche dal presidente di Confindustria Antonio D'Amato secondo cui «in questo modo si rafforza la presenza italiana in Europa».

Assenti i rappresentanti del Trentino-Alto Adige. Critici Verdi e Comunisti italiani

## Parata con vuoti sugli spalti

derà solo una rapresen- luglio. tanza di secondo piano, vila "devolution".

e Comunisti italiani non del centrodestra. vedono particolarmente di buon occhio lo sferragliare davanti al Colosseo di mezzi militari. E non si migoni. Ha confermato la è persa l'occasione per far paralleli tra la parata del tà di essere presenti alla possibilità di poter essere

a Roma. E alla fine man- festazioni gay previste a lano dove sono previste al-

Ma anche tra le fila del- Silvio Berlusconi che ci sa- maggior

quella del presidente della Lombardia Roberto Forsua presenza a Roma, ma ha tenuto a sottolineare 4 giugno e i veti alle mani- che idealmente sarà a Mi- za di altri impegni.

tre manifestazioni. Que-Il Polo ha invece accet- sto, ha però precisato Forsto che il vertice del Car- tato l'invito di Ciampi an- migoni, va intesa non coroccio oggi sarà a Pontida che se a un certo punto me una polemica verso la a celebrare la Padania e sembrava in forse la pre- scelta unitaria del Paese, senza ai Fori Imperiali di ma come una richiesta di federalismo. la maggioranza non sono rà. Al suo fianco Gianfran- «Uno Stato più leggero, mancate polemiche. Verdi co Fini e gli altri leader più vicino ai cittadini, dovrà essere questo il nostro Unica punta polemica contributo all'unità del

> Assenti invece i rappresentati del Trentino Alto-Adige che hanno motivato la defezioni con la presen-

## Maroni: «La sinistra rifletta, non siamo una minaccia»

ROMA «È un piacere constatare che l'uomo più potente del mondo riconosca il valore delle autonomie e il superamento positivo del rapporto tra centro e periferia». Roberto Maroni, numero due del Carroccio, lo considera «un bel regalo per la vigilia del raduno di Pontida». Ma spiega però che «noi della Lega non abbiamo mai cercato la legittimazione dei potenti. Ci interessa solo il consenso dei cittadini».

senso dei cittadini».

Ma quali effetti avranno le parole di Clinton sugli equilibri politici italiani?

«Secondo me, avranno grande ripercussione nella sinistra che ci ha sempre considerati una minaccia e mai un'opportunità. Avere da Clinton, dall'uomo-simbolo di una certa sinistra - e mi riferisco in particolar modo al segretario Ds e a tutti i veltroniani - l'implicito riconoscimento del progetto leghista e il richiamo al valore di un'Europa più sicura nella diversità getterà scompiglio e farà giustizia di molti pregiudizi. E poi, le parole del presidente americano ci torneranno molto utili».

Quando fra un anno vinceremo le elezioni: nessuno potrà più tacciarci di intolleranza e razzismo e affermare che rappresentiamo in Italia quello che Haider rappresenta in Austria. Il riconoscimento di Clinton sarà il nostro biglietto da visita per Schrôder e Jospin».

Clinton però ha parlato di Piemonte e Lombardia, non di Padania...

«Questo è infatti l'unico punto debole del discorso. La devolution è un processo di trasferimento di poteri dallo Stato alle regioni che arriva alle regioni infrastatuali. Potranno essere la Lombardia è il Piemonte o macroregioni come il Lombardo-Veneto o la Padania, che è quello che noi speriamo. Clinton poteva essere più preciso. Il rischio è che cerchi di istituzionalizzare l'esigenza di cambiamento. E di ingessarla. Credo comunque sia di cambiamento. E di ingessarla. Credo comunque sia importante indicare che la devolution è la strada da se-

Eppure il nuovo presidente di Confindustria, Antonio D'Amato, ha sostenuto che ci sono ancora molti problemi nell'attuare la devolution. Si do-

vrebbe prima ristrutturare lo Stato centrale...

«Come si dice in Lombardia, il pasticcere deve fare il suo mestiere. D'Amato è un uomo che stimo, sin da quando lo conobbi anni fa nel suo ruolo di presidente dei giovani industriali. Ma la devolution è un processo che deve assere designo e intrapprese dei partiti Ed è una che deve essere deciso e intrapreso dai partiti. Ed è una trasformazione giusta, di cui non si deve aver paura». Mariella Lestingi

I leader riformisti non sono riusciti a trovare un accordo su un modello per affrontare le sfide della globalizzazione

Festa della Repubblica: concerto al Quirinale. Oggi parata

Il ritorno della parata è cerimonia anche per testi-

# Progressisti: niente Terza via, c'è la «Rete»

## Secondo Jospin ci sono voci diverse nella ricerca di una via comune

Domani l'ex inquilino di Palazzo Chigi ospite della direzione ds

## D'Alema dice sì a un premier che sia espressione del centro

ROMA Massimo D'Alema domani parteciperà come «ospite» alla riunione della direzione dei Ds convocata per fare il punto sulla linea del partito, decisa nel congresso di Torino, alla luce anche delle recenti sconfitte elettorali.

L'ex presidente del Consiglio, non essendo un membro della direzione, non interverrà. Ma in una lettera pubblicata su «Repubblica» ha già fatto conoscere il suo pensiero sulla situazione politiche e le possibili prospettive in vista delle prossime elezioni del

Il centrosinistra, afferma Massimo D'Alema, non è destinato a perdere a patto che riesca a ritrovare la sua «anima riformista» e ad aggancia-re quei ceti sociali che nelle ultime elezioni hanno spostato i loro consensi verso il centrodestra.

Quanto alla prossima leadership, l'ex presiden- rale in modo da evitare te del Consiglio fa sape- che «per la terza volta di re di non avere «obiezio- seguito chi vince le eleni o remore» nei confron- zioni non possa poi goverti di un candidato-pre- nare». mier di centro, purchè «fondi la propria legitti- ne alla sconfitta elettoramazione su un progetto le ha sostenuto che il cenforte per il governo e la trosinistra ha però i voti trasformazione dell'Ita- del mondo giovanile, di lia» in cui possa ricono- una fascia diffusa di voscersi pienamente anche to femminile, in quell' la sinistra. La prima co- enorme area della sociesa da fare, comunque, tà costretta a vivere con



«L'importante è però ritrovare un progetto forte capace di recuperare i consensi perduti»

Dando una spiegazioper D'Alema, è mettere una dimensione sempre mano alla riforma eletto- più flessibile o addirittu-

ra precaria della propria condizione professiona-le. Questo perchè il cen-trosinistra non ha saputo imprimere un colpo d'acceleratore alle «innovazioni più coraggiose», cioè alle riforme istituzionali. Ed è da qui che «dobbiamo per forza ri-partire», cioè da un «pro-getto riformista per l'Ita-

In vista della direzione di domani la sinistra Ds si è riunita ad Orvieto. Nella sua relazione Marco Fumagalli ha chiesto al partito una svolta per cambiare perchè la situazione è rite-nuta «difficile» dopo la sconfitta alle regionali e il flop dei referendum. Non vogliamo una «resa dei conti» interna, ha affermato, nè rifare il Pci. Ma «ripensare» la linea scelta al Lingotto perchè «certe scelte di fondo

non esistono più». Una linea che il segre-tario Walter Veltroni non intende invece mettere in discussione. Per il ministro del Lavoro Cesare Salvi gli schieramenti del congresso devono essere superati. Ma ha detto no alle dimissioni del segretario e ad un nuovo congresso. È invece favorevole ad una «correzione di rotta, con elementi forti e visibili di discontinuità e di innovazione a sinistra», con più attenzione all'identità so-

ciale della Quercia.

to a Berlino tra i leader to a Berlino tra i leader mondiali del centro-sinistra lo ha risolto alla fine Gerhard Schröder, definendolo il «Club globale». Clinton, Schröder, Jospin e Amato (mancava Blair, impegnato con il neonato Leo), insieme con altri leader riformisti per due giorni hanno snocciolato i temi di maggiore attualità, dalla globalizzazione delle economie alla revisione del welfare, dalla difesa dell'ambiente al multiculsa dell'ambiente al multiculturalismo nelle società mo-derne, fino all'abusato new economy. Mancava invece una cornice, dentro la quale presentare il documento fi-nale: nella definizione forni-ta dal padrone di casa, quel

«Club» ha indicato intanto il carattere esclusivo del ver-tice, mentre il «Globale» lo ha collocato nel contesto delle tendenze a livello mondia-le, la globalizzazione, ap-Al presidente americano è stata invece affidata la sin-

tesi di quel documento. «È necessario - ha detto - trovare le giuste risposte per far convivere crescità economi-

ROMA Il tormentone sul no-me del vertice che si è svol-tre tale «sfida» ha bisogno di un rapido passaggio dalla teoria ai «suggerimenti con-

Il pragmatismo di Clin-ton non ha tuttavia cancellato le molte differenze che avevano caratterizzato il dibattito berlinese. «Ho l'impressione - ha sottolineato Jospin - che non ci sia una voce unica, ma voci diverse nella ricerca di una via co-

Il «libro dei sogni» della rete progressista prevede infatti di coniugare flessibilità e solidarietà, mercato con giustizia sociale, fornire pari opportunità a tutti, anche ai Paesi poveri, difendere i diritti e sfruttare le nuove tecnologie per la creazione dei posti di lavoro. Ma questa ricetta unica cozza con le realtà di ciascun Paese e con la sensibilità delle sinistre che vi sono al gover-

Che fine ha dunque fatto la Terza via? «È una formula - risponde Giuliano Amato - e le formule non cambiano la sostanza: cercare di esprimere al tempo stesso



Il Presidente russo Putin mentre riceve Clinton.

del mercato e la promozione l'incarico di conciliare merdi azioni di governo che garantiscano la coesione sociale e l'uguaglianza».

Una «rete» di esperti cercherà dunque una nuova Terza via e nasce appunto il Club Globale. Ma i 14 lea-der riformisti non sono riusciti a trovare un accordo su un modello comune per af-frontare le sfide della globalizzazione. E hanno deciso esprimere al tempo stesso di far lavorare a tempo pie-l'affidamento alla dinamica no una rete di esperti, con

cato e giustizia sociale, new economy e vecchie garanzie. La nuova parola d'ordine uscita da Berlino è insom-ma «Rete». Non Internet, anche se il riferimento non è casuale. È invece una metafora astuta per definire i rapporti tra i 15 governi progressisti mondiali che continuano a cercare, con idee molto diverse tra loro, la soluzione ai problemi della glo-

E il Presidente Usa vola a Mosca per discutere di «scudo spaziale» in un delicato vertice con il russo Putin

discussioni in Germania hanno chiarito che l'idea di una Terza via esportabile con pochi adattamenti da un Paese all'altro è ormai accantonata.

Ieri sera Clinton è intanto sbarcato a Mosca, prove-niente dal vertice di Berlino. Il presidente Clinton ha avuto «una cena di lavoro» con Vladimir Putin. Al centro del vertice fra Clinton e Putin, che entrerà nel vivo oggi, il disarmo, e in partico-lare il Trattato Abm del 1972 che la Casa Bianca vor-rebbe modificare per poter realizzare un sistema di difesa missilistica, il cosiddetto «scudo spaziale». Putin è contrario a una revisione dell'accordo sui missili antibalistici, ma ritiene opportuno concordare un sistema che metta al sicuro la Russia, gli Usa e l'Europa da minacce potenziali che possano venire da Paesi come la Corea del Nord. La risposta do il leader russo, che si è detto fiducioso in un dialogo «concreto e utile» con Clinton. Più cauto il presidente americano, che si è limitato a confermare che la questiobalizzazione. I due giorni di ne è all'ordine del giorno.

L'obiettivo è quello di raggiungere cinque milioni di voti

ROMA Il nome sarà «Lista per Di Pietro», o qualcosa del genere, «purchè nella dicitura ci sia il mio nome, per farsi riconoscere», annuncia il senatore ex Democratico ai suoi numerosi sostenitori accorsi a Roma a festeggiare la nascita del nuovo movimento. Sarà, ha affermato l'ex pm, una «Greenpeace della legalità» che si presenterà alle prossime elezioni politiche del 2001 per raccogliere milioni di voti, almeno cinque, e portare in Parlamento facce «più pulite» di quelle di



l'«Italia dei valori», un gabbiano stilizzato all'interno di un cerchio stellato. Per l'inno è già al lavoro un cantante napoletano. Di Pietro non ha risparmiato critiche nè a Giuliano Amato nè ai ora. Il simbolo potrebbe es- Democratici. Del presidensere quello già usato per te del Consiglio ha ricordaL'ex pm dopo il divorzio dall'Asinello vara la «Greenpeace» della legalità

## Pronto il partito di Di Pietro

a dibattere su tutta la tematica televisiva, dopo aver permesso l'accaparramento padronale delle reti televisive». Mi sono opposto ad Amato, ha aggiunto, «perchè ci faceva perdere identità con Del Turco ed Intini al governo. I cittadini non ci hanno dato questo

mandato». Il senatore Di Pietro ha indicato i principali obiettivi del nuovo movimento. Al primo posto è ovviamente la questione morale, Tutti

quale spirito Amato andrà rispondono ai nostri valori. egli è stato espulso e sosten-Oppure fare di tutto perchè non siano eletti, oppure per presentarne di nostri». L'importante per Di Pietro «è che al governo non vi vadano certe facce. L'importante per noi non sarà quello di occupare poltrone, ma di fare di tutto affinche quelle poltrone non siano occupate dai vari Piscitelli (membro dell'esecutivo nazionale dei Democratici, ndr) di turno. Oppure dai craxiani o vetero craxiani con i quali i Democratici si possiamo andare».

gano il suo muovo movimento. L'ex pm ha illustrato la strategia da adottare dopo le elezioni politiche. Dobbiamo essere «liberi e disponibili» per colloquiare con il centrosinistra, ma «dobbiamo sMettere di fare solo i portatori d'acqua. Dobbiamo essere dei portatori di qualità, di idee». La scelta di campo sarà comunque nel centrosinistra, ha sottolineato, «perchè davvero con i 'berluscones' non

IL PICCOLO

Il luogo dell'incidente MAR MEDITERRANEO ISRAELE Memphis RAS SUDR Sinai ARABIA SAUDITA EGITTO El Sheik Dendera MAR ROSSO Valle dei Re

Scontro d'auto sul mar Rosso nei pressi di Ras Sudr. In lutto a Roma i vicini di casa di «quella biondina con sempre il sorriso sulle labbra»

## Tre italiani morti sulla strada per Sharm el Sheik

Le vittime una coppia di romani residente da qualche tempo al Cairo e una donna di Milano

SHARM EL SHEIK Tre italiani, una giovane coppia di Roma e una donna di Milano, sono morti in un incidente stradale in Egitto. Alberto Cerboni e Federica Notari, entrambi 33 anni di Roma, sposati dal '97, e Anna De-gni, originaria di Milano, sono deceduti in seguito a un incidente d'auto avuto nei pressi di Ras Sudr, sul mar Rosso. I tre si stavano recando nella località turistica di Sharm el Sheik, nella penisola del Sinai.

rio di una multinazionale si era trasferito per motivi di lavoro. In precedenza i due avevano vissuto per un lungo periodo a Bruxelles. Federica, da poco laureata in scienze politiche, segui-va il marito nei suoi spostamenti, ma spesso ritornava dente, è andata, come mola Roma, a trovare la main una palazzina di una zo- della vicina di casa. A presi-

re circa due anni fa.

Ieri, nell'ingresso della casa della madre di Federica c'era un addobbo di fiori per il matrimonio di una ra-gazza che abita nella stessa palazzina. La madre della giovane morta in Egitto, ancora all'oscuro dell'inciti altri inquilini della palazdre e il fratello che abitano zina alla cerimonia nuziale na residenziale a Montesa- diare l'ingresso, per «impe-

Alberto e Federica risiedevano da qualche tempo al Cairo, dove lui, funzionala notizia da altri», c'era il fratello di Federica, un gio-vane di poco più di venti anni che fa il poliziotto e che ha appreso la notizia in questura.

Gli abitanti del comples-so ricordano bene la cop-pia, specialmente Federi-ca, che ha abitato lì per molti anni e che ha ancora e sue più care amiche: De-orah e Rita. «Per favore - ha detto tra le «Spesso veniva a trovar-lacrime - ditemi che è uno le sue più care amiche: Deborah e Rita.

le - racconta un giovane scherzo». La ragazza si sie-nel giardino del condomi- de su un muretto col volto nio - e tutte e tre se ne andavano in giro per il quar-tiere». Deborah, una ragaz-za bruna, quando appren-de la notizia della morte

de su un muretto col volto fra le mani. Non parla più.
Gli inquilini delle villette che si affacciano sul grande giardino del complesso si ricordano bene di guella ragazza biondina «quella ragazza biondina, non troppo alta, carina, con sempre il sorriso sulle labbra». Molti ricordano il suo matrimonio. Qualcuno dei ragazzi quel giorno di tre anni fa aveva portato fiori bianchi sotto cosa di fiori bianchi sotto casa di Federica. Come i gigli che

Due mesi da incubo per un'inglesina alla quale per i 18 anni i genitori avevano offerto un viaggio-premio in Italia

# In vacanza, rapita e fatta prostituire

È stata liberata venerdì notte in centro a Vicenza da un blitz della polizia

È accaduto l'altra notte al Foro Italico

## Pestati due extracomunitari Intervengono i carabinieri: manette per sei giovani

ROMA Calci, pugni, manga-nellate. Un pestaggio in piena regola iniziato con insulti razzisti rivolti a due ecuadoregni e finito con l'arresto di sei giovani romani tra i 20 ed i 25 anni accusati di estorsione, rapina aggravata e discriminazione razziale. L'episodio è avvenuto l'altra notte verso le 4 nei pressi del Foro Italico, davanti a un chio-

sco bar dove i due ecuadoremangiando dei panini. Improvvisamente sono arrivati i sei giovani e le loro intenzioni sono subito state chiare: uno di loro ha iniziato a insultare i due extracomunitari e poi a spintonarli. Un altro ha cercato di costringerli a pagare delle birre che avevano consumato.

Ma i due si sono ribellati. Il loro rifiuto mento sfrontato e arrogan-ha scatenato la rabbia dei te, hanno mostrato la loro sei: uno di loro armato di un manganello d'acciaio ha cominciato a picchiare un ecuadoregno, mentre i suoi amici si davano da fare con calci e pugni. L'altro extracomunitario è riuscito a fuggire. I sei, dopo il pestaggio, non contenti hanno anche rubato agli extracomunitari uno zaino e un

Ma la loro notte non era finita. Il gestore del chiosco ha fermato un automobilista e quest'ultimo ha avvertito il 112. I carabinieri hanno disposto controlli in tutta la zona e in poco tem-po sono riusciti a bloccare i responsabili dell'aggressio-ne in viale di Tor di Quinto. In casa di uno di loro sono state sequestrati adesivi e coccarde con svastiche.

Uno con i capelli rasati e tutti con le magliette aderenti a maniche corte, con le quali mostrare i muscoli di corpi scolpiti in palestra; calzoni larghi con tasconi e scarpe da ginnastica all' ultima moda giovanile. Si conoscono da sempre i sei giovani arrestati dai carabinieri. Tranne uno che abita ad Anguillara, gli altri sono cresciuti nella periferia Ovest di Roma, nelle zone

popolari comprese fra Casal del Marmo, Boccea, Torre-vecchia e Valle Aurelia. Pur senza lavoro, l'altra sera sei ragazzi - di cui due risultano avere precedenti penali sfoggiavano due automobili nuove di zecca: tre erano a bordo di una Bmw e altrettanti su una Volkswa-

forza nel branco contro i due extracomunitari, domestici e con regolare permesso di soggiorno. Una inte-grazione sociale e una posizione economica modesta, ma legale che, secondo gli investigatori, ha forse irritato i sei teppisti. Uno di loro ha dapprima chiesto ai due immigrati i motivi della loro permanenza in Italia, poi ha preteso che pagassero le loro birre. Qualche spinta, i due stranieri sono stati sbattuti contro la vetrina del bancone, poi uno dei ragazzi ha tirato fuori dai calzoni un manganello in acciaio, di quelli a telescopio, e un costello a serramanico. Le armi, a quanto si è appreso, non sarebbero però state utilizzate per colpire.

Wicenza Un compleanno indimenticabile. Ma niente debutto in società. Niente abito lungo da sera per il gran ballo. Solo un viaggio premio in Italia. Un viaggio desiderato da tanti anni. Ma trasformatosi in un incubo. Un incubo durato due mesi. Per fortuna un blitz della polizia in un appartamento-prigione di Vicenza ieri ha messo fine alla vacanza-choc di una diciottenne venuta nel Belpaese cotenne venuta nel Belpaese come turista e poi diventata una squillo dopo essere stata rapita e segregata da una coppia di albanesi. Figlia di un inglese e di una lettone la ragazza - un fisico da top model e una specializzazione in informatica - era partita da Londra quattro giorni prima del suo compleanno (che ca-

VICENZA Un compleanno indimenticabile. Ma niente debutto in società. Niente abito lungo da sera per il gran ballo. Solo un viaggio premio in lizzare tutto quello che lei desiderare. In volicia insieme

con risvolti inquietanti. E nessuno degli amici proverà una punta di invidia, solo tanta pena. E sì perchè dopo quindici giorni di spensierata vacanza a Roma, dopo la visita ai monumenti più famosi visti prima solo sulle ril'è sentita di fare le valigie e in un albergo indicatole da al-

siderava. In valigia insieme a qualche abito aveva messo tanto entusiasmo e una gran

ta dai Nord na pensato di tro-varsi un lavoro da camerie-ra, per assaporare al massi-mo la vita italiana. E rimane-

l'uomo aveva da sbrigare degli affari, ma all'appuntamento che si sono dati di lì a poche ore la diciottenne non si è mai presentata. Si era smarrita e non aveva avuto più modo di contattare l'uoviste o in qualche film non se mo. La sera ha preso alloggio

cuni extracomunitari e lì ha conosciuto una ragazza alba-

conosciuto una ragazza albanese.

Spaesata, disorientata ha pensato di confidare i suoi problemi alla ragazza, che stando da più tempo in Italia poteva darle qualche buon consiglio. La solerte albanese l'ha subito messa in contatto con due connazionali voglia di trascorrere giorni memorabili, da raccontare agli amici al ritorno in patrina.

Di cose da raccontare - in

Di cose da raccontare - in

Di cose da raccontare - in effetti - ne avrà molte, ma amica di Londra. Sono parti- clienti i due (un uomo e una ti insieme per Padova dove donna sposata con un italiano con cui non conviveva più) certo ne avevano, ma più che pizze e bruschette servivano a prezzi non troppo stracciati le grazie di giovanissime ragazze. La prima reazione dell'inglesina è stata quella di rifiutare l'«affare», ma la coppia l'ha convin-



dell'amica non vuole crederci: «Ditemi che non è vero», ha ripetuto continuamente prima di scoppiare a piangere. Ha fatto la mossa di risalire in casa, poi è tornata indietro aggrappandosi

ta indietro aggrappandosi

Riza Engjellush

ta con solenni ceffoni a non ribellarsi. Così ha cominciato la professione vecchia quanto il mondo. Dalle 9 del mattino a mezzanotte riceveva i clienti nell'appartamento di piazza Garibaldi.

Lavoro a tempo pieno con soli due giorni di libera usci-ta al mese. La rara boccata d'aria si svolgeva ovviamente con tanto di guardia del corpo. Ma la terrorizzata ragazza è riuscita a convincere il carceriere a farle fare una telefonata a un'amica. Un modo per contattare telefonicamente la mamma a Londra e riferirle in lettone il dramma che stava vivendo. I genitori hanno subito contattato il console generale della



Violeta Boboci

Lettonia a Roma che ha fatto scattare le indagini della polizia. Individuato l'apparta-mento di Vicenza gli agenti venerdì a tarda sera si sono presentati all'improvviso. Hanno ammanettato Riza Engjellush, 21 anni, e Viole-ta Boboci, 25 e liberato la di-ciottenne che potrà tornare prestissimo dai genitori e dal fratellino. Molto amareggiata ma sicuramente meno sprovveduta. Felice di riabbracciarla dopo la brutta avventura il padre si è complimentato per la brillante operazione della polizia. «Un eccellente lavoro», ha detto al telefono al dirigente della mo-

Brunella Collini

Grillini: «Bisogna allungare il percorso, per far sfilare i 300 mila»

## Gay pride: è di nuovo battaglia per passare davanti al Colosseo

di colore diverso. Pena di

morte, discriminazione, li-

ROMA Nessuna rinuncia al Colosseo, trasmissioni monografiche sull'argomento, raccolte di firme di Alleanza nazionale. Il World Gay pride 2000 (in programma a Roma dall'1 al 9 luglio) resta fonte di polemiche.

Il Colosseo, prima di tutto. Dopo aver ritirato il patrocinio promesso, il sindaco Rutelli ha tolto tratti di percorso alla sfilata dell'8 luglio. Una sfilata da oltre 300 mila presenze, dicono gli organizzatori, che, stando al nuovo itinerario, potrebbe svolgersi, sì e no, su un chilometro di percorso.

«Come ci stanno 300 mila persone in un chilometro? - si chiede Franco Grillini, presidente onorario di dell'Arcigay -. Ho parteci-pato all'Europride di Parigi, c'erano 350 mila persone. Il corteo, in testa al quale c'era mezzo governo francese, sfilò su un percorso di 15 chilometri e durò 11 ore».

E dura immaginare 300 mila persone (ma gli organizzatori cominciano a pre- quali sono previsti inconvederne anche di più) che tri, dibattiti, manifestaziosi spostano da Porta San ni nella settimana del Gay Paolo al Circo Massimo, vapride 2000. Domani o marle a dire con a disposizione tedì, sarà deciso il vero persolo viale Aventino. Il Cocorso del corteo. E il Coloslosseo, poi, rappresenta il simbolo della lotta alla petori - ci sarà. na di morte, ogni volta che una condanna viene fermata viene illuminato da luci

seo - giurano gli organizza-Le polemiche. Controcorrente va don Antonio Mazzi. «Non possiamo pensare che gli omosessuali siano bestie rare - dice -. Le ma-

pride sono ovviamente delle ostentazioni, ma noi cattolici dobbiamo accettare

bertà negate, tutti temi sui nifestazioni come il Gay no rimaste per anni silen- ne di An. Alla proposta del

ziose e oppresse, per farsi riconoscere facciano qualche corteo in più». Un po' che minoranze le quali so- meno tollerante la posizio-

E An annuncia una raccolta di firme Don Mazzi: «Noi cattolici dobbiamo accettare la manifestazione di una minoransa»

consigliere Rai Alberto Contri («Dedichiamo una trasmissione monografica al problema»), Riccardo Pedrizzi, senatore An, replica, un non proprio pacato «ci manca solo questo. Il mondo dei mass media ha abdicato a parlare delle persone normali, delle famiglie normali, delle tendenze sessuali normali. E dà udienza, spazio e visibilità solo a gay, lesbiche, bi-sex, travestiti e viados». Ieri alcuni deputati, fra cui Domenico Gramazio, nome di battaglia «er Pinguino», hanno lanciato una raccolta di firme per far spostare il Gay pride «fuori dall'anno giubilare». La sinistra Ds, invece, al Gay pride dà la propria adesione ufficia-

Sul fronte degli spettacoli che faranno da contorno c'è da registrare, accanto a quelle di Patty Pravo, Loredana Berté, Gloria Gaynor e della ex Spice, Geri Haliwell, la presenza della «Pantera nera» Grace Jo-

Alessandro Cecioni

@ 1989 Editoriale Il Piccolo S.p.A

## E Washington dedica il mese di giugno agli omosessuali WASHINGTON Bill Clinton entra involonil movimento dei gay e delle lesbiche e ri al nostro Paese in tutti i campi». Ol-il lavoro che occorre ancora fare, noi os-

tariamente anche nella polemica sul Gay pride a Roma. Nel giorno in cui il New York Times dedica un lungo articolo in prima pagina alla battaglia tra «Gay Pride e Vaticano», il presidente annuncia che giugno 2000 sarà «il mese dell'orgoglio gay e lesbico». E lo fa con parole che lasciano poco spazio alle intepretazioni: «Questo mese di giugno», è scritto nel comunicato diffuso dalla Casa Bianca, «riconoscendo le gioie e i dolori di cui è stato testimone

serviamo il «Mese dell'orgoglio dei gay e delle lesbiche» e celebriamo il progresso compiuto nel creare una società più inclusiva e che accetta gay e lesbi-che. Spero che in questo nuovo millen-nio continueremo ad abbattere i muri della paura e del pregiudizio». Clinton ricorda anche che la sua amministrazione conta più omosessuali dichiarati di qualsiasi altra nella storia americana, e che «gay e lesbiche americani ha-no dato contributi importanti e duratu-

mente «a tutti gli americani di osservare questo mese con programmi, cerimonie e attività appropriate che celebrino la diversità».

Il clamore in Italia per la manifesta-zione gay sta approdando su tutta la stampa internazionale. Ieri anche il te-desco Der Spiegel ha anticipato un pezzo sull'argomento, notando ironicamente che «lo Stato pontificio» sembra «dominare ancora Roma e l'Italia centra-

è stata di 57.400 copie

Due tragedie molto simili nel Catanese (dove due studenti per la bella giornata avevano marinato la scuola) e in Sardegna

## Tre adolescenti annegano facendo il bagno nei laghetti

## Sgozzato e col cranio fracassato in riva al lago

TRENTO Sgozzato e con il cranio fracassato. essere stato compiuto fra le 20 e le 23 di Cosi è stato trovato l'altra notte sulle rive venerdì lontano dal lago: il corpo dovrebbe del lago di Terlago, in Trentino, un impie- essere quindi stato trasportato immediatagato di 34 anni. La vittima è Michele San- mente dopo. Il cadavere è già stato rimostoni, originario di Calavino e residente a so e ricomposto a Trento. Santoni, sposato Trento. Il cadavere dell'uomo è stato trova- da sei mesi, lavorava all'azienda di comto da alcuni ragazzi che passeggiavano in mercio edile «Minghetti» ed era stato reriva al lago, a circa 500 metri dal ristoran- centemente promosso. Nell'ambiente di late «Il Bunker». La vittima presentava uno voro e fra i conoscenti è giudicato come squarcio alla gola da orecchio a orecchio e persona assolutamente irreprensibile, onealtre ferite causate da un oggetto taglien- sta e buona, metodica, tutto casa e lavoro. te. Il cranio, che manca di buona parte del- L'unico passatempo, qualche partita di la calotta, è completamente fracassato. Se- freccette con gli amici al bar. Non risulta condo gli inquirenti, l' omicidio dovrebbe abbia subito alcuna forma di minaccia.

ragazzi morti in poche ore in due diversi incidenti, in Sicilia e in Sardegna. In la giornata, avevano mariinvaso, una vasca dal dia- dell'invaso.

ROMA Tre annegamenti. Tre metro di 40 metri e profonda tre (dove si sta costruendo un centro agrituristico), ma si è trovato in difficoltà. contrada Canale di Mineo, L'altro ha cercato di aiutarvicino a Catania, hanno lo, ma nessuno dei due è perso la vita Cristian Bon-riuscito a uscire dall'acqua. torno, di 13 anni, e Gianni I due loro amici, che non Ghezzi, di 11, entrambi di sanno nuotare, hanno allo-Grammichele. La tragedia ra chiamato il 112, da un viè avvenuta intorno alle cino telefono, ma quando so-13.30. Insieme ad altri due no arrivati i soccorsi non adolescenti, complice la bel- c'era più nulla da fare. I sommozzatori dei pompieri nato la scuola per fare una li hanno trovati abbracciagita fuori porta con i loro ti. La magistratura ha apermotorini. Prima di tornare to un'inchiesta per verificaa casa uno dei due ragazzi re se ci siano responsabiliha deciso di tuffarsi in un tà riguardo la recinzione

Dalla dinamica molto simile l'altro incidente, avvenuto nel pomeriggio nelle campagne di Orgosolo. Il morto è Gianfranco Crissantu, di 13 anni, che - anche questa volta a causa del gran caldo - con alcuni coetanei si è gettato in un vascone di irrigazione per il servizio antincendio. A un certo punto il giovane si è sentito male ed è scomparso sott'acqua. I suoi amici hanno subito chiamato i soccorsi. Per recuperare il corpo i pompieri hanno dovuto svuotare il vascone. L'invaso, di proprietà del Comune, era privo di recin-

### IL PICCOLO fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.P.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE Direttore responsabile: ALBERTO STATERA Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Piero Trebiciani.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presidente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccadona, Sergio Hauser, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Fabio Tacciaria, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tomaso Cucchiani, Vitto rio Ripa di Meana, Michele Lacalamita, Gianluigi Mejega, Milvia Fiorani. PRESIDENTE ONORARIO: Carlo Melzi. RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO DATI (Legge 675/96): Guido Carignani.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342 - ITALIA: con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, fre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa qualeta i ITALIA più spese recapito - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - INTERNET: tre mesi 65\$, sei mesi 130\$, annuo 260\$.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13

L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbinamento con «La Voce del Popolo» PUBBLICITÀ: A.MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 350.000 (festivi, posizione e data prestabilità L. 420.000) - Finanziaria L. 700.000 (fest. L. 420.000) - Finestrella i. a pag. (6 mod.) L. 5.600.000 (fest. L. 6.20.000) - Legale L. 500.000 (fest. L. 600.000) - Necrologie L. 6.000 - 12.000 per parola (Partecip. L. 8.000 - 16.000 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+lva).

La tiratura Certificato n. 3864 del 3 giugno 2000

BRIGATE ROSSE L'Italia ha 40 giorni di tempo per inviare la documentazione e l'arrestato potrebbe opporsi

# Loiacono, estradizione in tempi lunghi

Clima mutato con la Francia: dieci giorni fa ci è stato consegnato Cicuttini

BRIGATE ROSSE Intervista con Antonio Marini, pg del processo «quater»

## «Potrebbe svelare i misteri su Moro»

ROMA «È naturale che sono soddisfatto. L'arresto di Alvaro Loiacono risponde a un atto di giustizia. Chi si è reso responsabile di un gravissimo reato come quello della strage di via Fani non può sperare che venga archiviato». Antonio Marini, che sostenne la pubblica accusa durante il processo Moro quater accoglie la notizia che Loiacono è stato arrestato in Corsica, come una sua personaarrestato in Corsica, come una sua personaarrestato in Corsica, come una sua persona-le vittoria. E si capisce: è anche grazie alla sua determinazione se Loiacono è stato con-dannato all'ergastolo; ed è sempre Marini ad aver individuato altri due brigatisti sfug-giti fino a quel momento alla cattura: Ger-mano Maccari e Raimondo Etro.

D'accordo, un atto di giustizia. Ma ad Alvaro Loiacono avete sempre attribuito una particolare importanza. «Certamente, e volesse il cielo che si decidesse a parlare».

Quali novità potrebbe portare? «Capisco che un evento che si è consumato più di vent'anni fa, come il sequestro e l'omicidio di Moro e della sua scorta, possa far pensare che ormai tutto è stato chiarito. Ma non è così. La stessa dinamica dell'operazione a via Fani non è ancora del tutto

I componenti del commando sono stati tutti individuati, arrestati, processati e condannati.

«Tutti meno due: Alessio Casimirri che vive relativamente indisturbato in Nicara-gua; e la sua ex moglie Rita Algranati, che secondo alcune fonti investigative si sareb-be rifugiata in Algeria, ma potrebbe anche lei essere in Nicaragua».

E poi ci sono i due misteriosi motoci-clisti di cui hanno parlato alcuni testi-

«Qui Loiacono potrebbe dare una parola

determinante. Quella mattina a via Fani oltre ai brigatisti che faticosamente abbiamo individuato, c'erano anche due persone, a bordo di una moto Honda. Non sono mai sta-

ti identificati». Cos'altro vi potrebbe dire Loiacono, ammesso che parli?

«C'è l'enorme buco nero dei documenti scritti da Moro nei 55 giorni in cui fu prigioniero delle Br».

Il presidente della Commissione parlamentare d'inchiesta sulle Stragi, Giovan-Pellegrino, recentemente ha detto che quei documenti potrebbero trovarsi in un caveau di una banca svizzera; e coincidenza vuole che Loiacono, prima di essere arrestato in Corsica, vives-

nel Canton Ti-

persona che ne ha diritto

assoluto», cioè Monticone.

La Di Rosa il 28 febbraio

era stata condannata a tre

anni per calunnia e autoca-

lunnia ma il Tribunale di

Firenze aveva escluso l'ag-

gravante dell'eversione

che nel 1993 le era costata

il carcere. Condannata in-

vece al risarcimento di 200

milioni alle parti civili,

esplose nell'ottobre 1993

quando Donatella, insieme

Il caso di «lady golpe»

compreso Monticone.

«Potrebbe essere una semplice coincidenza, come dice lei, oppure no. Un altro brigatista, Salvatore Bombaci, fu arrestato a suo tempo in Toscana e gli furono trovati in ta-sca i numeri di telefono di nove banche elvetiche. Una cosa è certa: sono ancora molti i misteri del caso Moro».

Un avvocato che lo difese al processo Tartaglione: «L'avevamo consigliato di starsene tranquillo in Svizzera»

ROMA «L'avevamo consigliato di starsene tranquillo in Svizzera», dice uno degli ex legali che ha assistito Alvaro Loiacono quando venne arrestato nel 1988 a Lugano, per una condanna a 17 anni per l'uccisione del giudice Girolamo Tartaglione. Aver abbandonato il suo buon ritiro svizzero per concedersi una vacanza con la fidanzata in Corsica, potrebbe rivelarsi per lui fatale.

Evidentemente Loiacono in terra di Francia si sentiva sufficientemente al sicuro.

cia si sentiva sufficientemente al sicuro.

Probabilmente to che nel corso di tutti questi anni Parigi ha concesso a decine di italiani condannati dalla nostra magistratura per readi poter risiedere indisturbati

Dai tempi della presidenza di Francois Mitterrand le richieal mittente per-

chè «considerati reati frutto di scelte ideologiche». Un altro ostacolo all'estradizione, inoltre, potrebbe essere costituito dal fatto che la Francia non riconosce condanne in contumacia, come è appunto il caso di Loiacono. Non è un'anomalia francese. Per esempio anche la Spagna recentemente ha respinto centinaia di richieste di estradizione ne nei confronti di altrettanti mafiosi casa di tritolo e latta espiodere.

Il procuratore di Bastia, Patrick Beau, ieri ha confermato che Loiacono è soggetto a procedura di estradizione. Per quel che riguarda i tempi, dipenderà anche dall'Italia: ci sono 40 giorni di tempo per inviare tutti i documenti sui quali si basa la richiesta.

Gualtiero Vecellio ne nei confronti di altrettanti mafiosi, ca-

fiorentini su un intrigo di

traffici di armi e progetti

golpistici che avrebbero

avuto per protagonisti il generale Franco Montico-

ne, il latitante tedesco Frie-

derich Schaudinn e l'estre-

mista di destra Giovanni

Nardi, morto in Spagna

nel 1976, ma, secondo le af-

fermazioni di «Lady Gol-

pe», ancora vivo all'epoca

dei traffici raccontati, tan-

to che il cadavere dell'

estremista fu poi riesuma-

Monticone, nel corso del

processo aveva ammesso

morristi e affiliati alla 'ndrangheta, perchè condannati definitivamente in contumacia, perchè i loro ordinamenti prevedono che una condanna ha valore solo se l'imputato è presente. E poi - come ha fatto notare ieri il procuratore di Bastia, Beau - l'ex brigatista potrebbe opporsi all'estradizione.

Le autorità italiane si dicono tuttavia moderatamente attimiste. Intento forma pre

deratamente ottimiste. Intanto, fanno presente, Loiacono è stato condannato per un reato gravissimo come la strage di via Fani, ed è difficile che la si possa considerare «reato ideologico». In più potrebbe facilitare l'iter il fatto che Loiacono ha la doppia nazionalità, è cittadino svizzero ma anche ita-liano. Parigi inoltre sta rivedendo la pro-pria politica rispetto ai ricercati stranieri; il fatto che sia stato arrestato grazie a un'azione congiunta - gendarmeria francese e poli-zia italiana - è certamente indicativo di una nuova collaborazione. Gli stessi francesi, del resto, sono i primi in questo mesi a par-lare di «spazio giuridico» europeo. Temono lare di «spazio giuridico» europeo. Temono per esempio che un «loro» terrorista - il corso Yvon Colonna, assassino del prefetto dell' isola, Claude Erignac - possa trovare rifugio e impunità all'estero aggrappandosi a cavilli simili a quelli di cui si potrebbe avvalere Loiacono. Inoltre come gli italiani chiedono la collaborazione dei francesi, Parigi, chiede ai portoghesi di estradare un serial killer dei treni, Sid Ahmed Rezala, che ha ucciso tre donne. Tutti elementi che potrebbero indurre i francesi a una maggiore collabero indurre i francesi a una maggiore colla-borazione. Un altro segno di un clima muta-to è dato dall'estradizione, la scorsa settima-na, di un estremista di destra, Carlo Cicutti-ni, condannato per l'eccidio di tre carabinie-ri a Peteano, uccisì da un'automobile imbot-tita di tritalo e fatta appliadore. tita di tritolo e fatta esplodere.

Il fatto ad Aprilia, vicino a Latina

## Un bambino di 5 anni travolto dal cancello della sua abitazione

LATINA È in gravi condizioni un bambino di cinque anni addosso al quale è crollato il cancello automatico della sua abitazione ad Aprilia, una cittadina vicino Latina. Il piccolo è ora ricoverato nel policlicnico Gemelli a Roma. I medici si sono riservati la prognosi. Il bambino era in strada, fuori del palazzo dove abita e stava attendendo, nella tarda mattinata, che la madre uscisse dal cancello automatico con l'automobile, quando questo è caduta a comita del co con l'automobile, quando questo è caduto a seguito del-la rottura di una staffa, quella di fine corsa. La madre, di-sperata, ha chiesto aiuto agli inquilini. Immediati i soccorsi. Il bambino è stato caricato in un'autoambulanza e portato prima nella clinica Città di Aprilia, quindi al Centro traumatologico ospedaliero di Roma, ma a causa dell' aggravarsi delle sue condizioni è stato infine trasferito al Gemelli, dove ora si trova in terapia intensiva neonatale. La procura di Latina ha aperto un'inchiesta.

### llaria Alpi e Miran Hrovatin: «Fu un'esecuzione» L'ha detto una giornalista inglese premiata a Riccione

RIMINI Per Julie Flint, giornalista freelance che collabora con la Bbc e Focus on Africa ed esperta conoscitrice della Somalia, l' uccisione di Ilaria Alpi e Miran Hrovatin a Mogadiscio fu «un'esecuzione. In Somalia nessuno viene ucciso con un colpo di pistola alla nuca. Le bande sparano a raffica, per-

chè spesso i soldati sono drogati». La giornalista inglese ha espresso il suo parere ai promotori del premio giornalistico Ilaria Alpi, a Riccione, dove ieri sera ha ricevuto un riconoscimento per la sua opera di inviata di guerra. «Il ca-so Alpi, per le modalità dell'uccisione, è un'eccezione per l'Africa - ha aggiunto -. Voglio scrivere e investigare per capire cosa è successo a Ilaria». E Gianni Minà, in occasione di una tavola ro-

tonda su «Notizie e lustrini, quando l'informazione fa spettacolo», ha chiesto provocatoriamente : «L'Italia di oggi cosa ha da nascondere sulla vicenda Alpi Credo che Ilaria sia incappata in una storia sconveniente, ma perchè nessuno vuole indagare e andare fino in fondo? Ha ragione la famiglia Alpi a chiedere chi sono i mandanti».

## Ex maresciallo dei carabinieri ordinato sacerdote Comandava una stazione in provincia di Alessandria

ALESSANDRIA Un ex maresciallo dei carabinieri, Carlo Soldateschi, ieri sera in cattedrale ad Alessandria, è stato ordinato sacerdote dal vescovo Fernando Charrier. Trentasei anni, originario di Lucca, diplomato ragioniere, nel '94 Soldateschi ha lasciato il comando della stazione carabinieri di Boscomarengo, nell'Alessandrino, per entrare in seminario dove ha frequentato lo studio teologico interdiocesano. Per assistere all' ordinazione, da Lucca sono giunti la mamma, i due fratelli, le cognate e i nipoti.

### Rimproverato per il ritardato rientro dalla gita quattordicenne esce di casa e s'impicca all'albero

AGRIGENTO Un ragazzo di 14 anni, Pasqualino Maia, si è suicidato in un appezzamento di terreno di famiglia a Villafranca Sicula dopo essere stato rimproverato dai genitori perchè era rientrato in ritardo da una gita con alcuni amici, con i quali era andato a pescare. La tragedia è avvenuta venerdì sera. Il ragazzo dopo essere stato redarguito è nuovamente uscito col proprio ciclomotore. Si è recato nella casa di campagna e si è impiccato con una corda passata su un ramo d'albero che si è poi spezzato. Il ritrovamento è stato fatto dal padre, Giuseppe Maia, presidente del consiglio comunale di Villafranca Sicula, che ha subito portato il figlio nella guardia medica del paese, ma il ragazzo era già morto.



se a Lugano, L'arresto dell'ex brigatista Loiacono (a sinistra).

Donatella Di Rosa ha inviato una lettera al suo avvocato che ieri l'ha consegnata alla procura di Firenze

Lady Golpe scagiona il generale Monticone

FIRENZE Donatella Di Rosa, loredo di Prato (Udine) con vocato Bernot e non alla fatte da mesi ai magistrati

il denaro ricevuto da Mon-

La confessione giunge al-

la vigilia dell'asta, fissata

per il 15 giugno, di quella

abitazione posta sotto se-

contrappone la Di Rosa all'

pe» nella lettera consegna-

permettere che la mia casa

armi» e spiega «di aver ac- venga venduta all'asta e al marito Aldo Michittu, re-

ticone a partire dal 1992».

Donatella Di Rosa

di aver provato per Donatella «una forte attrazione che lei dimostrava di ricambiare». Oggi «Lady Golpe», parlando del generale, ammette: «Lui mi portava grandi somme di denaro che io riponevo mano a mano in una piccola cassaforte fino a raggiungere la somma di 250 milioni con la quale fu acquistata la casa che dovrebbe andare all'

La confessione giunge

della casa di Colloredo

alla vigilia dell'asta

Perchè questa confessione? «Perchè dovevo. Non è un problema di coscienza. In fondo - risponde Donatella Di Rosa - a Monticone ho voluto bene. Se dal punto di vista morale non posso restituirgli niente, almeno possono rendergli qualcosa da quello materiae». E le conseguenze? «Nella peggiore delle ipotesi, dice - in appello, avrò un aumento di pena».

## quistato la sua casa di Col- che il ricavato vada all'av- se pubbliche le rivelazioni E-MAIL apt@carnia.org NUMERO VERDE INFORMAZIONE 800-249905

FORNI DI SOPRA 2000

23 - 25 Giugno Incontriamoci in Carnia con il

**Touring Junior** 

08 - 10 Settembre

Forni, Funghi e... Gastronomia

17 Settembre

Congresso Provinciale A.F.D.S.

Gare Internazionali Premondiali Sci

d'Erba

22 - 24 Settembre

Forni, Funghi e... Gastronomia Campionati Italiani Assoluti di Sci

d'Erba

01 Ottobre

Speciale Gastronomia a base

di Zucca

07 Ottobre

Colori e sapori d'autunno

Dicembre

Mercatini di Natale

INFORMAZIONI

CONSORZIO SERVIZI TURISTICI

33024 Forni di Sopra (UD) - Tel, e fax 0433.88553

E-MAIL: coseturforni@libero.it

A.P.T. DELLA CARNIA

Via Cadore, 1 - 33024 Forni di Sopra (UD)

Tel. 0433.886767 - Fax 0433.886686

INTERNET http://www.camia.org

CARNI A.P.T.

nota alle cronache anche

come «Lady Golpe», ritrat-

ta e scagiona il generale

Franco Monticone, ma con-

estremista di destra Gian-

Antonino Juvara, che ieri

Rosa afferma di aver «fal-

te, del reato di traffico di

ferma le rivelazioni sull'

Consorzio Servizi Parco Naturale

ni Nardi. In una lettera al questro nell'ambito della

suo difensore, l'avvocato vicenda giudiziaria che

mattina l'ha consegnata al- avvocato Livio Bernot, pri-

la procura della Repubbli- ma suo difensore e poi con-

ca di Firenze, Donatella Di troparte. E ora «Lady Gol-

samente accusato Montico- ta alla procura osserva:

ne, pur sapendolo innocen- «Non posso e non voglio

Dolomiti Friulane

# 

## Varmost

Festa delle "Erbe di Primavera"

> Erbe spontanee: sapori, piaceri, profumi

Se lo stress e la noia si fanno sentire, se l'inverno ed il lavoro ti hanno fatto avvilire, se la voglia di vivere pian piano si perde, su prova l'ebbrezza di un tuffo sul verde! E a Forni di Sopra ti si offre di più: musica, arte, tanti menul Allora... lascia la casa se ti vuoi divertire:

perché da noi, senza indugio, non provi a venire?

09-25 giugno 2000

## PROGRAMMA

Venerdì 09-16-23: incontro con ausilio di diapositive sul tema "La Carnia delle Erbe" (ore 21.00 - Sala Centro Culturale Municipio Vecchio).

Sabato 10: escursione in quota con Guida Alpina, max 10 persone, salita alla Torre Comici (ore 08.00). Escursione a fondovalle per la conoscenza delle erbe (ore 09.30 - Centro Visita Parco Naturale Dolomiti

Giubileo 2000. Convegno "I percorsi del sacro" a cura dell'I.P.S.S.C.T. Linussio di Tolmezzo (ore 15.30 Hotel Edelweiss). Seguirà S. Messa presso la chiesa di S. Giacomo. Apertura mostre: "La Còpera" mostra storica a cura

delle Biblioteca Comunale, del Circolo Culturale Fornese con la collaborazione dei fornesi e "Mons. Fortunato e Santa: Al Vescu di For", infanzia - studi - atti-Vità pastorale e scientifica di un fornese a cura della Biblioteca Commale (ore 16.00 - Centro Culturale Municipio Vecchio). "Le piante spontanee" a cura di Walter Bergamini (ore 16.30 - Centro Commerciale A guardar le stelle. Incontro con astrofili e utilizzo di

attrezzatura specifica (ore 21.00 - località Davost). Domenica 11 (1° Week-end erbe di primavera). Delizie verdi: memi a base di piante spontance nei locali che adenscono all'iniziativa.

Escursione a fondovalle per la conoscenza delle erbe (ore 09.30 - Centro Visite Parco Naturale Dolomiti

Apertura mostra mercato di prodotti agricoli ed Animazione per i bambini ed adulti. Apertura mostre.

da Alpina, max 10 persone (ore 09.00 - partenza seg-giovie Varmost). Escursione a fondovalle per la conoscenza delle erbe (ore 09.30 - Centro Visite Parco Naturale Dolomiti Friulanci.

Domenica 18 (2° Week-end erbe di primavera).

Sabato 17: Avvicinamento all'arrampicata con Gui-

Delizie verdi: menù a base di piante spontaneo nei ocali che aderiscono all'iniziativa. Escursione in quota: Val di Suola, durata 8 ore (ore 08.00 - Centro Visite Parco Naturale Dolomiti Friulane). Escursione a fondovalle per la conoscenza delle erbe

(ore 09.30 - Centro Visité Pareo Naturale Dolomiti Apertura mostra mercato di prodotti agricoli ed

Animazione per i bambini ed adulti. Apertura mostre.

Sabato 24. Escursione a fondovalle per la cono-

scenza delle erbe (ore 09.30 - Centro Visite Parco Naturale Dolomiti Friulane). Domenica 25 (3° Week-end erbe di primavera). Delizie verdi: menù a base di piante spontance nei

ocali che aderiscono all'iniziativa. Escursione a fondovalle per la conoscenza delle erbe ore 09.30 - Centro Visite Parco Naturale Dolomiti

Note: le escursioni vanno prenotate presso l'ufficio del Con-sorzio Servizi Turistici entro le ore 18.00 del venera, l'uscita del 18 giugno organizzata dall'Ente Pareo va prenotata pres-so il Centro Visite entro le ore 18.00 del 1005 10.000 adulti. L. 5.000 bambini nati dal 1985.

## Delizie Verdi

Pranzo 11 - 18 - 25 GIUGNO "è consigliata la prenota-

Albergo Rist. COTON 소소소 © 0433.88066 - fax 0433.886675

e-mail: coton@gemont\_it

l'ortino alla salsa di farmella e grisulò - Fogliette di radicchio rosso marinate all'aglio orsino - Crespella agli spinaci selvatici con fonduta di formaggio e noci fornesi Gnocchetti rustici alle punte di ortica e ricotta affumicata - Medaglione di tacchino farcito con timo serpillo e dragoncello - Controfiletto di puledro con salsa calda e fiori di sambuco - Gran misto di erbe spartane gratinate e noccioline verdi - Millefoglie con micke nostrano e semi di finocchio selvatico - Grappino ai ciariei Menti L. 40.000 escluse bevande.

Albergo Rist, DAVOST 화율화 © 0433.88103-0433.88550 - fax 0433.886775

Menti a "la carte" con gran varietà di piatti di cucina tipica locale e piatti di cucina creativa a base di erbe spontanee. Possibilità di piatti unici e di degustazione.

Albergo Rist. EDELWEISS ☆☆☆ © 0433.88016 - fax 0433.88017

e-mail: edelweissforni@libero.it Apertura con le delizie delle valli carniche e prosecco

2000" - Riso moretto in crepes al tarassaco - Gnocchetti alle ortiche e gasala nel cestino di montasio - Nodino di filetto all'aceto balsamico e radie di mont - Lumache alla fornese con crba cipollina - Buffet del raccolto fresco e saltato in padella - Fragole nostrane con gelato alla panna - Caffè e grappa ai Ciariei. Mena L. 45.000 escluse bevande (solo su prenotazione).

Albergo Rist. NUOITAS ☆☆☆ @ 0433.88387 - fax 0433.886956

Pasta con rucola L. 7.000 - Polenta alle erbe con frico all'erba capollina L. 11.500 - Polenta alle erbe con frico ll'erba cipollina e salsicola aromatizzata alle erbe L. 14.500 - Polenta alle erbe con salsiccia aromatizzata alle erbe L. 8.000 - Dolci alle erbe L. 4.000 (eschise bevande) Camera doppia per due notti con prima colazione L. .90.000 a persona.

Albergo Rist. POSTA 分分分 @ 0433.88423 - fax 0433.88593

e-mail: hotelposta-forni@libero.it

Antipasto di benvenuto - Cappelli di prete alle ortiche -Pagnocchelli alle crbe fim - Ravioli di magro alla menta -Orzotto alle tre erbe - Cjalsons allo sclupit - Erbazzone -Filetto di manzo in crosta con salsa al crescione - Crosticine di cervo agli aromi di bosco - Contomi di stagione - Dolci della casa. Menù alla carta con altre varietà di piatti.

Albergo Rist. CENTRALE ☆☆ © e fax 0433.88062

Pers e formai con rucola - Radic di mont sott'olio - Gnocs di urtias con scuota fumada - Strudel tricolore con farinelas, grisulo e sucia - Lonza allo speck e ciariei con crauti alle bacche di ginepro e patate profumate alla maggiorana Scrigni golosi di mele e rabarbaro con salsa di fragole. Menu L. 40.000 escluse bevande (solo su prenotazione).

Bar AGLI SPORTIVI © 0433.88048

Aperitivi ai fiori di prato.

### Pizzeria ALLE ALPI

Chardonay profumato ai fiori di sanbuco - Fesa di manzo angus su letto di rucola e balsamico di Modena e cumino -Pizza della festa (mozzarella, asparagi di monte, melissa, fiocchi di prosciutto) - Grappa al Coriandolo. L. 23.000 Speciale bambini: Pizza Pinocchio - Dolce della credenza.

L. 15.000 escluse bevande.

Pizzeria Sgnappoteca COOPERATIVA

Delizie di primavera su letto di speck - Pizza della festa con tarassaco e salsiccia - Torta di ricotta con mirtilli caldi Grappa alle erbe - L. 22,000 escluse bevande.

Rifugio GIAF © 0433.88002/0433.88501

Germogli di grisulò fresco e pistum - Radic di mont sott'oho su guanciale affumicato - Fregolot di scuota su fonduta alle erbe selvatiche - Crespelle di grano saraceno con formaggio di capra e gasala - Sella di coniglio in umido con supreme di asparagi selvatici - Polenta con farina dal mulin di Pieltin - Bavarese alla ricotta con salsa alla menta selvatica. Menit L. 35.000 escluse bevande. Servizio navetta (min. 3 persone), a persona: L. 5.000 solo andata, L. 8.000 andata e ritorno. Orari: dalle 10.00 alle 11.30 andata, dalle 14.30 risorno.

Selfservice VARMOST

Pranzo + risalita - Menù alle erbe, selvaggina e funghi (solo 18 e 25 giugno) L. 45.000 escluse bevande

Spaghetteria Ristorante VARMOST

Cucina tipica locale, piatti degustazione a base di erbe

Possibilità di degustazione piatti a base di erbe nei fine settimana, da concordare con i ristoratori

## PROPOSTE WEEK-END

Il pacchetto comprende:

 Trattamento di pensione completa (bevande escluse) in hotel 22/222 dalla cena del venerdi (o del sabato) al pratizo degustazione della domenica.

· Venerdi: serata di diapositive.

Sabato: escursione guidata.

 Domenica: programma generale della manifestazione. Prezzo tutto compreso (per persona) Week-end lungo L. 198.000

L. 128.000

Week-end breve Bambini in camera con i genitori:

 fino al compimento del 5º anno gratuito per il primo bimbo

Per i successivi e per i bambini da 6 a 10 anni: ridu-

zione del 30%; Sistemazione stanza singola: supplemento L. 20.000.

Opzioni: per i più sportivi "sport pack", card di libero accesso ai servizi del centro sportivo di Forni di Sopra L. 8.000 a persona.

Serena come ha sempre vissu-

Maria Belletti

ved. Persi

Maria de Montona

Lo annunciano MILVIA, ITA-

LO, EMILIO, LUCIANA, il

fratello OTTAVIO, cognate,

nipoti MANUELA, AN-

DREA, FIORENZA, MAR-

GHERITA, NADIA, FILIP-

to ci ha lasciati

Incidente all'alba di ieri, ucciso un operaio che tornava a casa in bici dopo il lavoro

# Investito, muore sul colpo

## Settima vittima in due settimane sulle strade pordenonesi

Una strage che non accenna a interrompersi nonostante gli appelli e i controlli: dieci patenti ritirate tra venerdì e ieri per eccesso di velocità

mo impressionante l'eca- tato da tergo dalla Peugeot provincia di Pordenone do- ni, anch'egli del luogo, di ne, hanno già perso la vita scorsa insieme alla fidanzasette persone, L'ultimo zano Decimo. Vittima il 39enne Ugo Bernardotto, operaio alla ditta Gfp il quale, in bicicletta, terminato il turno di lavoro stava facendo rientro a casa come tante altre volte. Una volta giunto in via Rimemdenone, Bernardotto sareb- nire contro un albero. Im-

PORDENONE Continua a un rit- be stato violentemente urtombe sulle strade della 205 condotta da P.F., 23 anve, in meno di due settima- rientro da una serata trata e, pare, amico della vittischianto si è verificato sa- ma. Non si sa, come detto, bato intorno alle 3.30 ad Az- se l'impatto si sia determinato per una distrazione del conducente o del ciclista, ma sta di fatto che la collisione è stata tremenda: Bernardotto, dopo un volo di qualche metro, ha sbattuto violentemente il capo sulla sede stradale mentre branze, per cause ora al va- F.P. ha perso il controllo glio della polstrada di Por- della vettura andando a fi-



La vittima Ugo Bernardotto

mediato l'intervento dei sanitari del 118 di Pordenone ai quali, però, non è rimasto altro che constatare il decesso di Bernardotto. Qualche strascico, seppur lieve, anche per il ventitreenne, medicato al Santa Maria degli Angeli. En-

trambi i veicoli coinvolti nel sinistro sono stati posti sotto sequestro dalla Polstrada che, nelle prossime ore, provvederà a invia-re un dettagliato rapporto su quanto accaduto all'autorità giudiziaria competente. Un'ecatombe che, come si diceva, assume le proporzioni di una strage e che non accenna a interrompersi nonostante i ripetuti appelli alla prudenza rivolti dalle forze dell'ordine. Che gli automobilisti se ne infischino della disciplina lo dimostra anche il numero di patenti - dieci - ritirate tra venerdì notte e sabato mattina dalla Polizia stradale di Pordenone e Spilimbergo per eccesso di velocità o guida in stato di ebbrezza.

Massimo Boni

Stefano Vida, 37 anni stroncato da un malore lungo la strada tra Buia e Osoppo: vano l'immediato soccorso

## Ciclista tradito dal cuore mentre si allena



Menia sui clandestini:

e polizia senza mezzi

ROMA Il parlamentare tri-

estino Roberto Menia ha

presentato un'interroga-

zione al ministro degli

Interni sottolineando il

continuo ingresso di clandestini dal confine

con la Slovenia e adesso

Il parlamentare chie-de se corrisponda al ve-ro che il ministero non

intende rimpinguare gli attuali deficitari organi-ci della polizia di frontie-ra e rileva che la polizia stessa non dispone dei mezzi idonei (fuoristra-

da, auto civette, impian-

ti radio ricetrasmittenti)

per fronteggiare il feno-meno. Infine Menia chie-

de se la Slovenia collabo-

ra fattivamente al rei-

gresso nei suoi confini

degli stranieri trovati in

anche via mare.

confini «sguarniti»

Stefano Vida

UDINE Un altro sportivo muore all'improvviso mentre sta allenandosi. Dopo il ca-so del giovane calciatore, Michele Quaglia, stroncato da un malore poco meno di due settimane fa a Sutrio, mentre stava allenandosi con i compagni di squadra, venerdì pomeriggio un in-farto ha ucciso Stefano Vida, 37 anni, di Tricesimo, mentre stava percorrendo a bordo della sua amata bici la strada da Buia a Osop-

La disgrazia è stata ful-minea: il ciclista ha barcollato, si è fermato sul ciglio della strada e si è accasciato al suolo. La scena è stata

Per protesta contro la mancanza «di spazi di aggregazione»

Pordenone, anarchici occupano

la sede dell'ex Consorzio agrario

PORDENONE Un gruppo di

anarchici, appartenenti al

collettivo per l'autogestione «Gata Negra» di Pordeno-

ne, ha occupato ieri matti-

na, con un blitz in piena re-

gola, l'enorme caseggiato

che si trova a ridosso del centro cittadino un tempo

di proprietà del Consorzio

agrario provinciale, oggi di

Un'azione che segue di pochi giorni quella con la quale era stato contestato il riconoscimento della cittadinanza onoraria alla Brigata
militare corazzata Ariete.
Una «pacifica e simbolica occupazione», hanno scritto i
protagonisti della vicenda,
«che rappresenta solo il primo atto negli intenti del collettivo».

Dopo avere forzato l'ingresso, poi richiuso con alcu-

ne catene, i quaranta giova-ni si sono sistemati all'inter-

no dello stabile che proprio

tra qualche mese dovrebbe

essere demolito e al cui po-

sto sorgerà una nuova strut-

tura. Sul posto sono subito

intervenuti alcuni agenti

della Digos i quali hanno

proceduto all'identificazio-

È scoppiato all'alba di ieri: oltre tre ore di lavoro dei vigili del fuoco per spegnerlo

Incendio al mobilificio Fantoni

Un'azione che segue di po-

un privato.

lettivo».

vista da un automobilista nomazione, l'afasia, ma di passaggio che ha presta-to i primi soccorsi e chiama-to il 118, arrivato pronta-mente dall'ospedale di Gemona. Ma non c'era più nul-

la da fare. La passione per la bici gli era stata fatale. Una passione che aveva avuto sin da bambino e che aveva praticato anche a livello agonistico, aveva corso con i colori della Ricreativa Morsano, vincendo l'ulti-ma tappa del Giro del Friuli nell'83 nella categoria Dilettanti Elite, fino a nove anni fa quando una grave forma di encefalite lo aveva colto e lasciato in coma per mesi. Al risveglio una me-

ne sommaria degli anarchi-

ci, senza però procedere ol-tre. Giuridicamente, infat-ti, la vicenda potrebbe ave-re un qualche strascico sol-

tanto su querela della parte

offesa, in questo caso il pri-

I quaranta del collettivo, in sostanza, hanno rivendi-

cato la mancanza di spazi accessibili «e disponibili per

la libera aggregazione. Mol-tissimi edifici – hanno avu-

to modo di spiegare – sono abbandonati e a nulla sono

valse le promesse di Pasini (sindaco del capoluogo, ndr) di qualche anno fa quando assicurò all'allora collettivo

Arkano un luogo per un centro sociale autogestito».

zati di proprietà del Comu-ne nella sola Pordenone, spazi pubblici lasciati al de-

grado che non interessano ad alcuno tranne alle impre-

se edilizie o alle smanie me-galomani del sindaco». L'oc-

cupazione dovrebbe concludersi nelle prossime 24 ore

anche se gli anarchici non

hanno escluso l'eventualità

di farla proseguire oltre.

vato.

una gran voglia di ricominciare. Anche con la biciclet-

E negli anni il suo stato di salute era migliorato tanto che nessuno avrebbe pensato che il giovane, che ave-va uno studio di commercialista, avrebbe potuto sentirsi male.

Invece è accaduto e Stefano Vida lascia il padre Alfio, la madre Ivana e la sorella Cristina, ancora atto-niti e pieni di dolore nel raccontare la sua passione per lo sport che era stata un motivo per andare avanti, per vincere la sfida con la

È mancata improvvisamente

### Maria Kjuder ved. Kranjec

il fratello MIRO, la sorella EMILIA con le famiglie e parenti tutti.

LISANA.

chiesa di Cattinara.

Trieste, 4 giugno 2000

### Ervino Lupieri

Lo annunciano la moglie ed i figli unitamente ai familiari e parenti tutti. funerali saranno celebrati og-

San Lorenzo di Fiumicello,

Vivi sempre nel nostro cuore.

Tua moglie LUCIA, i figli e tutti i tuoi cari Trieste, 4 giugno 2000

IX ANNIVERSARIO

Il tuo ricordo ci accompagna

Trieste, 4 giugno 2000

II ANNIVERSARIO Nicola Cannata

I tuoi cari

Carmen Murgano

in Sulligoi

Per l'amore speciale che ci hai

donato ti piangiamo nostra

«piccola grande» moglie, mam-

Tuo marito VILLIBALDO, i

tuoi figli MAURIZIO, GA-

BRIELLA, SALVINA, i tuoi

nipoti ANDREA, MATTEO,

Daremo un ultimo saluto alla

nostra cara martedì 6 giugno

alle ore 10.40 nella Cappella

«Signora Carmen»

La ricordiamo con grande affetto PIERO, ROSSANA, FA-

Con sincero dolore: GIANNI e

Sono vicini al dolore della fa

miglia: NINO e NUCCIA.

Trieste, 4 giugno 2000

Si è spenta serenamente

Elsa Paoli

ved. Ressi

Ne danno il triste annuncio i fi-

gli GIULIANA ed EDOAR

DO, il genero, la nuora, le ni-

Un grazie di cuore alle cugine

LUIGIA, MARIA e GIOR-

giugno alle ore 11.20 dalla

Cappella di via Costalunga.

Trieste, 4 giugno 2000

ma e nonna.

FRANCESCO.

di via Costalunga,

Trieste, 4 giugno 2000

Trieste, 4 giugno 2000

Trieste, 4 giugno 2000

GIANNA.

L'1 giugno 2000 è mancata al nostro immenso affetto

### Norma Pisani ved. Vechiet

Per sempre con noi, nei nostri

La figlia MARINA con il marito NEVIO, l'adorato nipote DAVIDE, il fratello NANDI, unitamente ai parenti tutti, ne

Un grazie di cuore al personale della «Casa Verde» di Servo-

danno il triste annuncio.

Le esequie prima della cremazione avranno luogo martedì 6 giugno alle ore 12 nella Cappella di via Costalunga.

> Non fiori ma opere di bene

Trieste, 4 giugno 2000

Un abbraccio alla cara

## zia Norma

da ATTILIO con GIANNA, MIRIAM con DAVIDE, SA-BRINA con CRISTIAN, TI-ZIANA con DANIELE e zia PINA.

Trieste, 4 giugno 2000

Un caro saluto dai cognati SIL-VANA, MARIA, RITA, MAR-CELLO, UCCIA, TULLIO e nipoti LOREDANA, ROSET-TA, GIANNA, VIVIANA, CLAUDIO e rispettive fami-

Trieste, 4 giugno 2000

Ciao

### zia Norma

poti CRISTINA con MARKO e BETTI con ADRIANO, DA-MARA, MASSIMILIANO con PATRIZIA, MONICA VIDE, LORENZO, ANDREA con MAURIZIO. e parenti tutti. Trieste, 4 giugno 2000

Ciao

PAOLA, BRUNO, MARIA, CLAUDIO e FULVIO.

Trieste, 4 giugno 2000

È mancata all'affetto dei suoi

### Nerina Zavatta ved. Gabersini - Bravin

Ne danno il triste annuncio, a tumulazione avvenuta, la sorella MAFALDA, la nuora, nipoti e parenti tutti.

Una S. Messa di suffragio verrà celebrata martedì 20 giugno alle ore 19 nella Chiesa San Vincenzo de' Paoli.

Trieste, 4 giugno 2000

Le famiglie MATEJKA e BEL-LUCCI partecipano al dolore per la perdita della cara

Nerina

Trieste, 4 giugno 2000

A tumulazione avvenuta di

## Mario Ceppi

I ANNIVERSARIO

Adelia Rossi

in Montanari

I tuoi cari

Ci manchi tanto.

Trieste, 4 giugno 2000

lo ricordano i suoi cari. Trieste, 4 giugno 2000

### **X ANNIVERSARIO** Gennaro Castellano XX ANNIVERSARIO Il tuo ricordo è sempre vivo

nel cuore dei tuoi cari. Una Santa Messa sarà celebra-Invisibile ai nostri occhi, tu vita mercoledì 7 giugno alle ore 18 nella chiesa di Barcola. Trieste, 4 giugno 2000

> Trieste, 4 giugno 2000 XVIII ANNIVERSARIO

**AVVOCATO** Ferrucci Stradella

I suoi cari lo ricordano. Trieste, 4 giugno 2000

Sostenuto dall'affetto dei suoi cari, ha concluso la sua vita terrena con la dignità e la serenità di sempre il

PROF.

## Giulio Vanzetti

Lo comunicano addolorati la figlia MARTA con FERRY ed ERICA, la nipote BARBARA e i parenti tutti.

Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano LOREDANA BRUNO, DONATELLA, MI-CHELA ROCCO.

Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano al lutto le congiun-te famiglie DOBNER, DON-GIAMPORCARO. PREMUNI, STRADA, VILE-VICH.

Trieste, 4 giugno 2000

È mancato all'affetto dei suoi

## **Walter Mervar**

Lo ricorderanno sempre la moglie MIRI, i figli ITALA e BRUNO, le nipoti FEDERICA e MICHELA, il genero GIOR-GIO, le sorelle, i cognati e le cognate, parenti e amici tutti.

6/6 ore 11.40 da via Costalun-

Trieste, 4 giugno 2000

Ti ricorderemo sempre. Tua sorella RINA e figli.

Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano al dolore gli amici di Rena Vecia.

Trieste, 4 giugno 2000 Trieste, 4 giugno 2000

### **Antonia Brecevich** ved. Felis

tumulazione avvenuta, i suoi Una S. Messa verrà celebrata

il giorno 7 giugno alle 19 nella chiesa della Madonna del Ma-

Terni, 4 giugno 2000

## Antonio Serazin

Banca di Trieste e della Banca Antoveneta di Padova, tutti gli amici, conoscenti, il coro, l'officiante STRUBELJ per le calde parole, il medico curante dott. PIETRO FRANZA e il dott. DELUCANGELO per le cure prestate.

Trieste, 4 giugno 2000

## Nazario Zettin

Sei e resterai sempre nel nostro cuore.

XXV ANNIVERSARIO

Sempre con noi.

Erminio Bergagna

I tuoi cari

Trieste, 4 giugno 2000

ha messo fuori uso una delle linee di produzione «Plaxil 6» del mobilificio Fantoni nello stabilimento di Rivon di Osoppo. Le namme si sono sviluppate intorno alle 3,45 da una pressa che realizza pannelli di MDF. Fuoco e fumo hanno fatto intervenire le squadre anti-incendio della fabbrica che sono state coadiuvate dai pompieri di Gemona, accorsi sul po-

UDINE Un violento incendio.

sviluppatosi all'alba di ieri,

Ci sono volute oltre tre ore per avere ragione del fuoco e poi altro tempo per lo smassamento dei materiali. Nessuno è rimasto ferito o intossicato dal fumo. Per il momento sono anco-ra in corso gli accertamenti

per comprendere la cause dell'incendio che presumibilmente è dovuto ad un gua-sto della pressa idraulica. Nè è possibile quantificare i danni, anche se si può immaginare che saranno rilevanti in quanto l'impianto idraulico danneggiato costa oltre 120 miliardi, tenendo presente inoltre che la struttura dev'essere disattivata fino a quando non saranno completati i lavori di ripri-stino. Sono indenni le altre

Ugovizza, al Lisert e al due linee di prodizione di pannelli MDF. valico di Rabuiese.

### Turisti, traffico sostenuto Tedeschi e austriaci: prima «invasione»

**UDINE** Traffico sostenuto ieri sulle autostrade della regione per l'arrivo dei turisti tedeschi e austriaci diretti soprattutto a Grado e Lignano (che hanno segnato il tutto esaurito) per il lungo week end di Pentecoste. Incolonnamenti alla barriera di

Lo annunciano le figlie VE-RA, NEVA, il figlio PAOLO,

Un ringraziamento al dott. MA-Il funerale avrà luogo il 6 giugno alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga alla

Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano al dolore NEDDA e DENIS.

È mancato all'affetto dei suoi

Gli anarchici parlano di «quindici edifici non utilizgi, domenica 4 giugno, alle ore 12, nella chiesa parrocchiale di San Lorenzo di Fiumicel-

4 giugno 2000

### VIII ANNIVERSARIO Araldo Barbotti

Stanislao Knez

I tuoi cari

Un pensiero.

Trieste, 5 giugno 2000

## Norma

È mancato all'affetto dei suoi

GIA.

## Mario Sossi

Ne danno il triste annuncio la moglie ROSINA, le figlie LO-REDANA con ROBERTO e ROSSANA con ALESSIO, le nipoti MONICA, ILONKA e KATJA.

Un sentito ringraziamento al dott. FESTINI, al reparto della I Medica e al dottor JEV-NIKAR. I funerali partiranno mercoledì 7 giugno alle ore 12.20 dalla

Cappella di via Costalunga per

la Chiesa di Opicina. Trieste, 4 giugno 2000

RINGRAZIAMENTO I familiari di Elisabetta Novak ved. Costantin

ringraziano quanti sono stati loro vicini in questo triste mo-

(Elsa)

Trieste, 4 giugno 2000

## Renato Moreal

vi sempre in mezzo a noi. Tue figlie

I funerali si svolgeranno il 10 giugno, alle 12.15, alla Cappella del cimitero di S. Anna.

Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano al lutto le famiglie MARI, MICHELI ed ELLE-

I funerali seguiranno martedì

I funerali seguiranno lunedì 5

Si è spenta serenamente il 24

Ne danno il triste annuncio, a

RINGRAZIAMENTO I familiari di

ringraziano di cuore i funzionari e i colleghi della Kreditna

I ANNIVERSARIO

ARGIA e figli Trieste, 4 giugno 2000

Giannina Quarantotto Mesto ricordo.

Trieste, 5 giugno 2000

Il funerale seguirà lunedì 5 giugno alle ore 10.20 da via Costalunga.

ma opere di bene pro Centro tumori

Non fiori

Trieste, 4 giugno 2000

Ciao, ciao nonna bis FEDERICA e GIOVANNI Trieste, 4 giugno 2000

Partecipano al lutto: zia ELE-NA, MARIAPIA e famiglia. Trieste, 4 giugno 2000

Improvvisamente è mancato a tutti noi

Vittorio Gennari

grande invalido di guerra A tumulazione avvenuta ne danno la tristissima notizia le sorelle RINA, LIA e FLO-RANGELA con le rispettive

famiglie. Trieste, 4 giugno 2000

Ciao

ZIO buono e generoso - MASSIMO e FEDERICO

Trieste, 4 giugno 2000

Lo piangono i cugini tutti e in particolare VITTORIO e GIU-LIO RELLA e famiglie.

Lo saluta con dolore la fami-

Trieste, 4 giugno 2000

glia BRESCA.

**Eugenio Rota** 

È mancato ai suoi cari

Ne danno il triste annuncio la moglie, i figli, genero, nuora, cognati e nipoti. I funerali seguiranno martedì alle 10.20 dalla Cappella di

Sono vicini: ALDO, MARI-SA, ROSSANA, MAURIZIO.

Trieste, 4 giugno 2000

Trieste, 4 giugno 2000

via Costalunga.

La moglie di

Rodolfo Sismondi

ringrazia sentitamente tutti coloro che le sono stati vicino. Trieste, 4 giugno 2000

> **ANNIVERSARIO** 3.6.1996

Renato Canziani

moglie MARIA e NILLA. Muggia, 4 giugno 2000

VIII ANNIVERSARIO

Friuli-Venezia Giulia protagonista della prima giornata italiana alla rassegna fieristica universale di Hannover

# All'Expo la Regione punta sul turismo

Offerta mirata: non solo mare o montagna, ma anche gastronomia e cultura

lia sembra evento carico di presentimenti.

«E l'ennesima riprova che le Regioni saranno chiamate a ricoprire all'interno dell' Unione europea un ruolo sempre maggiore», assicura il presidente Antonione. «È l'esempio del ruolo che il turismo sta assumendo a li

turismo sta assumendo a li-vello globale, e che trova nella vostra area un vero contila vostra area un vero continente, quanto a qualità e varietà dell'offerta», preferisce lante trovano spazio un'anteprima della mostra sui Parietà dell'offerta», preferisce

precisare il direttore ge-nerale dell' Enit, Piergiorgio Togni. Comunque sia, a questa vetrina non si poteva, non si può mancare. La sensazione, generalmente condivisa, è che queste esposizioni mondiali stiamo diventando sempre meno vetrina etnico-politi-

più gigantefiere del turismo su scala planeta- grafici che fanno tanto Camria. La forza dei grandi nu- pionaria di Montebello. A meri non fa che confermar- denti stretti i responsabili lo. Togni snocciola le cifre dell'indimenticabile '99, ed è roba da bilancio di un pic- merali hanno deciso in autocolo stato: 55.000 miliardi di sola valuta straniera in entrata, che diventano com- seccati per aver dovuto conplessivamente 140.000 gra- tribuire con 200 milioni ai zie ai 35 milioni di stranieri 400 complessivi sborsati che hanno scelto l'Italia. per la partecipazione del Chi può sottrarsi alla tentameno di globalizzazione? sfide e rivendica il suo ruolo buon vicinato che le giungonove milioni di tedeschi che ogni anno giungono in Italia, non è definibile quanti arrivino nel Friuli-Venezia Giulia da questo Nord ormai a ridosso della zona anseatica. A giudicare dalla frenesia con la quale i colleghi tedeschi cercano il Friaul-Julish Venetien sulle mappe, non tantissimi, ma la vera sfida è proprio questa. Con 180 paesi sui

190 che figurano iscritti alle HANNOVER II miracolo italiano è tutto là. Dove ancora in marzo c'era un prato, è atterrato l'«Ufo» di Casa Italia, che per dimensioni e qualità espositiva è già diventato uno dei «must» dell' Expo mondiale. Che poi ad inaugurarlo sia stato chiamato il Friuli-Venezia Giulia sembra evento carico di Nazioni Unite seriamente ta avvisata appena un mese fa. Un ritardo in perfetta simbiosi con quello del go-verno italiano, che ha stanziato i finanziamenti per lo spazio espositivo nel marzo scorso, quando già gli alberi del limitrofo padiglione olandese, in allestimento da più di un anno, avevano messo rami e foglie... Il risultato, però, non è trascurabile. All' ombra del grande disco volante trovano spazio un'an

> mo livello, e alcuni pannelli giganti dedicati alle industrie friulane del futuro e al Made Made in Friuli, alledalle Camere di Commercio di Udine e Pordenone. Trieste e Gorizia sono al pianterreno, con alcune fotografie del porto di Monfalcone,

Antonione ad Hannover

'immancabiplastico Sincrotrone e dei menti fotogiurano che la Regione non c'entra e che i vari enti canomia cosa proporre all' Expo. Forse erano ancora Friaul-Julish Venetien...

zione del primo, vero feno- Il turismo però, ha poco a che fare con quel «tessuto di Non certo il Friuli-Venezia piccole e medie industrie» Giulia, che, come dicono sui quali i soliti colleghi teuquasi all'unisono Antonione tonici si stanno ancora, con e l'assessore Dressi, ama le ogni probabilità, interrogando. E un banchetto con tutti di ponte e gli attestati di i crismi allestito dall'Ersa e divenuto, tramite il passapano dai Paesi confinanti. Dei rola, il vero evento della giornata, sembra valere più di tanta retorica. Sui banchi, è vero circola anche una brochure in tedesco dove si tenta di spacciare il Castello di Duino per quello di Miramare, ma è datata '98, e il «delitto» sembra ampiamente caduto in prescrizione. Nessuno è perfetto, anche se nel turismo, d'ora in avanti, converrà esserlo,

Furio Baldassi

Antonione e Dressi favorevoli alla candidatura del capoluogo, se Roma darà una mano

## Nel 2008 a Trieste? «Siamo qua»

Aggiungeteci una rete di trasporti urbani da ridisegnare completamente, un aeroporto da potenziare, così come i servizi pubblici ed ogni tipo di assistenza al turista possibile ed immaginabile, dai taxi agli alberghi. Poi, magari, se il progettista si sarà rivelato troppo rigido negli schemi, rischiate anche di rimediare una figuraccia o di vedere la vostra cattedrale nel deserto disertata dal grande pubblico. Rischi da Expo. Che Trieste, se pensa seriamente all'edizione del 2008, deve cominciare a vagliare fin da oggi, anzi, ieri.

A spaventare, nella kermesse teutonica, non sono tanto i numeri nè l'estensione dell'area, anche se la linea di ovovie, di realizzazione tutta italiana, necessaria per attraversarla è costata da sola 25 miliardi, ma le necessità, per così dire collaterali. Si stupisce, in verità, nell'osservare che a tutt'oggi Hannover disponga di

HANNOVER Mettete da parte tra i 3000 e i appena 20 alberghi ai quali vanno aggiunti altri tre appena fuori dalle mura, ma i campeggi non si contano e un'efficace rete di «bed and breakfast» realizzata coinvolporto da potenziare, così come i servizi gendo i cittadini serve abbastanza alla bi-

sogna, considerato anche che, con gran scorno degli organizzatori, i 2/3 abbondanti dei visitatori sono tedeschi.

Il tema, l'invenzione di un argomento, sembra assodato, possono risultare armi vincenti, assieme all'individuazione di un' area da ricondizionare, che a Trieste, peraltro tutti appagano per nome e compagato in terrette dell'individuazione di un' raltro, tutti conoscono per nome e cognome: Porto Vecchio. Niente da stupirsi, dunque, se il partito degli «expoisti» aggiunge da ieri al sindaco Illy, altri due sostenitori d'eccezione: il presidente della giunta regionale Antonione e il suo assessore Dressi. È un problema finanziario, in prima hattata ricorda Antonione. in prima battuta - ricorda Antonione - ma se il governo italiano dimostrerà tangibil-mente di crederci, noi siamo qua.

## E' di un triestino la comunicazione di «Casa Italia» HANNOVER Il mondo è uno

Il padiglione italiano all'Esposizione di Hannover

si può toccare con mano in questa tundra tecnologica. Un'orgia di «videowall», un' overdose di «pixel» che fa rischiare attacchi di labirintite ad ogni passo, un vil-laggio globale che i tede-schi hanno allestito per la modica cifra di 4000 miliarproiezioni a 180 0 360 gradi, in 3D, con scritte rigoro-samente al plasma. Ad andi, mettendoci dentro tandare controcorrente, e per giunta in Casa Italia, è un ta mente e poco cuore. Strade squadrate, fin troppo or-dinate, dove i voli di fanta-sia si contano sulle dita di triestino attualmente emi-grato a Milano, Pierpaolo Venier che, reduce dalla mostra dedicata ad Alesuna mano. La ricetta dev' essere: un maxiscreen, di sandro Volta a Roma, ha questi tempi, non si nega a curato il discorso comunicanessuno. È, dunque, non zione all'interno della

schermo. La prova esiste,

prendano il sopravvento le grandi inventori italiani, grandi inventori italiani, da Leonardo a Galilei, da Volta a Galvani, da Meucci a Fermi che, giura Venier, padre tra l'altro del politi-co Jacopo, hanno scritto la rivoluzione tecnologica. «In Casa Italia - racconta - ab-biamo messo in mostra l'in-telligenza creativa, perchà telligenza creativa, perchè i nostri scienziati sono quelli che hanno dato avvio a tutto. I videogiochi laesiste padiglione dove non struttura, un omaggio ai

Il presidente della Camera ha tenuto una lezione sui regolamenti parlamentari all'ateneo udinese

# Violante: «Siete il ponte verso Est»

## Ribadita la necessità delle riforme, compresa quella elettorale e provocherà contenziosi»

## Donatori organi: avviata la campagna di informazione

UDINE L'associazione donatori organi (Ado) ha avviato una campagna d'informazione in collaborazione con le scuole e il contributo della Direzione regionale della sanità e della fondazione Crup. Fulcro della campagna - è stato spiegato durante un incontro a Udine presente l'assessore regionale Aldo Ariis - sarà l'installazione in vari Comuni di cartelloni informativi, la cui realizzazione è stata affidata agli studenti. Oltre trenta sono già stati collocati a Udine e in provincia, e altri sono in via di installazione. I rappresentanti dell' Ado, oltre a ricordare le attuali procedure per la donazione di organi, si sono offerti per fornire informazioni ai cittadini sulla legge che disciplina questo cam-

L'assessore Ariis ha apprezzato la proposta, annunciando che ne farà partecipe la giunta alla prossi-

UDINE «Il Parlamento in Italia è forte e ha ruolo fondamentale di mediazione e filtro tra società e Governo, e viceversa, e il suo regolamento è stato considerato un esempio in tutta Europa»: lo ha affermato il presidente della Camera, Luciano Violante, che ieri a Udine ha tenuto una lezione agli studenti dell'università sulla riforma del regolamento della Camera. Violante ha spiegato che la sfi-da di oggi è la globalizzazione, «che pone a rischio il ruolo del Parlamento. Oggi - ha detto - vince chi è più veloce nel prendere le decisioni e se il Parlamento non è rapido, il rischio è che le decisioni vengano prese altrove: per questo bisogna trovare una democra-

rapida». Violante ha assicurato che è proprio quello che si sta facendo e ha ricordato che con il nuovo regolamento il Parlamento ha enormemente sveltito i tempi e le procedure operative: «La riforma del regolamento è stata una delle più importanti degli ultimi anni».

zia della decisione che sia

Violante si è poi soffermato sulla questione della stabilità ai Governi, da garantire attraverso la «sfiducia



Luciano Violante

costruttiva». Il presidente ha detto di essere per il sistema maggioritario anche se, ha aggiunto, ci sono anche sistemi proporzionali stabili. «La stabilità, però ha ribadito - credo che dipenda dalle misure costituzionali di difesa del Governo in Parlamento e quindi dalla sfiducia costruttiva, cioè il fatto che le forze che fanno cadere il governo propongano un'alternativa. «Se in passato ci fosse stata ha rimarcato - non sarebbero finiti i Governi Berlusconi e Prodi».

Sempre in tema di riforme, Violante si è sofferma-

to sulla legge elettorale che sarà all'esame del senato in settimana, nella quale viene prevista l'elezione diretta anche per i presidenti delle Regioni a statuto speciale. E riguardo al Friuli-Venezia Giulia, il presidente ha detto che essa rappresenta «un ponte verso tutta l'Europa dell'est».

Infine Violante si è soffermato sui rapporti politicaeconomia, auspicando «maggiore attenzione» delle forze politiche verso i soggetti dell'innovazione, della nuova economia e dei nuovi mestieri. «Nella società moderna - ha detto Violante c'è una miriade di soggetti che rappresentano l'innovazione è sono legati alla nuova economia e ai nuovi mestieri; sono soggetti che so-no capaci di usare nuove tecnologie e hanno una fortissima domanda di «libertà da qualcosa», ad esempio dalla legge o dallo Stato, che è diversa dalla vecchia domanda di «libertà di», come la libertà di riunione o di fare. Credo - ha aggiunto - che da questo punto di vista le forze politiche dovranno guardare con una maggiore attenzione a questa miriade di soggetti, che sono la grande forza innovatrice del nostro PaeLa Cgil spara contro il progetto normativo

# «La legge per il personale non premia i meritevoli

TRIESTE La Cgil ribadisce la sua contrarietà al disegno di legge sul personale, definito una «soluzione pasticciata che consente tripli passaggi di qualifica con gli stessi tito-li e senza aver mai svolto le funzioni: scelte che non dimostrano certo di voler premiare i dipendenti meritevoli, come del resto viene riconosciuto da alcuni rappresentanti della stessa maggioranza. Siamo - si legge in una nota per la piena contrattualizzazione del rapporto di lavoro dei dipendenti pubbici della Regione e degli Enti locali, e proprio per questo contrari a interventi legislativi in mate-

Secondo la Cgil le scelte della Giunta, lungi da promuovere una maggiore efficenza, finiranno «per ingessare per lungo tempo le potenzialità della macchina pubblica in questa Regione. Se così sarà, diverrà legittimo dubitare anche della reale volontà di definire quella riforma della regione e del sistema delle autonomie che si invoca come decisiva per riqualificare la capacità dell'intervento pubblico, e per rinnovare le basi dell'autonomia speciale del Friuli-Venezia Giulia».

Sul disegno di legge, la Cgil spiega di aver posto «esclusivamente questioni di merito sulle modalità di espletamento dei concorsi interni, formalizzando la richiesta di stralcio della parte che riguarda il "nuovo ordinamento" delle qualifiche per tre motivi: 1) tale ordinamento costituisce una mera «appendice» ai concorsi interni, senza alcu-na giustificazione di carattere funzionale, tant'è vero che lo stesso assessore al personale ha parlato di ordinamento «usa e getta»; 2) il protocollo per la contrattazione nel comparto unico del pubblico impiego in Regione, sottoscritto da Giunta, Anci, Upi, Uncem, e Cgil, Cisl, Uil, prevede un unico ordinamento per il personale della regione e degli enti locali: è chiaro quindi che qualsiasi scelta su questo terreno ha effetto di trascinamento in termini di costi e di vincoli sull'intero sistema; 3) i costi annunciati, che risultano sottostimati, non sono mai stati discussi al tavolo della concertazione, per verificare equilibri di compatibilità rispetto all'insieme della spesa. Sono queste, e non altre, le motivazioni dell'opposizone

secondo la Cgil: i concorsi interni devono essere effettuati, evitando il sorgere di nuovi contenziosi che potrebbero determinare l'ennesimo blocco.

## Avvisi Economici

MINIMO 12 PAROLE Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A. TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; GORIZIA: corso Italia 54, tel. 0481/537291, 0481/531354; MONFAL-CONE: largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax mobili acquisto; 3 immobili 0481/798828; PORDENO-NE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o destinate ai lavoratori di posticipati a seconda delle entrambi i sessi (a norma disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avvi- 9-12-1977 n. 903). so è subordinata all'insin- Le tariffe per le rubriche

ranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrifax ca ad esso pertinente. Le rubriche previste sono:

1 immobili vendita; 2 imaffitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezfax zi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 ma- Non saranno presi in consitrimoniali; 12 attività ces- derazione reclami di qualsi- ni box informazioni presso sioni/acquisizioni; 13 mercatino, 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono dell'art. 1 della legge

dacabile giudizio della dire- s'intendono per parola. I zione del giornale. Non ver- prezzi sono gravati del

20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Gli errori e le omissioni nel-

la stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

asi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

IMMOBILI VENDITA Feriale 2200 - Festivo 3500

A.A.A. PRIVATO esclusivo PALAZZETTO padronale liberty finemente restaurato auto cantina 220.000.000 adiacenze Sanatorio Triesti-

no. Disposto su tre piani più taverna. Signorile residenza. Solo interessati abitazione prestigiosa. 0368/285580. (A7226)ABC Bonomea villa ampia

metratura ampio giardino box panoramica prezzo im-040/761554. pegnativo. (A7200) ABC Buonarroti ottimo co-

me primo ingresso cucina soggiorno due camere babox doppio 235.000.000. 040/761554. (A7200)

ABC D'Annunzio ottimo cucina soggiorno tre camere servizi separati ripostiglio 185.000.000. poggioli 040/761554. (A7200) ABC Giulia ingresso cucina

salone due camere servizi separati poggiolo cantina 185.000.000. 040/761554. (A6868) ABC Opicina: villa accostata recente ampia metratura

giardino box rifinita nei particolari. 550.000.000. 040/761554. (A6868) ABC Roiano ville nuove panoramiche accostate giardinostri uffici. 040/761554.

(A7200) AFFILIATO RABINO 040/351380 CAMPANELLE appartamento con ampio giardino in bifamiliare soggiorno cucina 2 camere bagno posti macchina 330.000.000. (A7270) APPARTAMENTO Forlanini

vista mare salone 2 stanze cucina doppi servizi posto 040/7606552. (A7251)

Manna mg 135 salone 3 stanze cucina/doppi servizi pog-300.000.000 040/7606552. (A7251)

COMBI appartamento 140 mq vendesi. Telefonare 040/634412.

COMMERCIALE adiacenze privato vende appartamento vista mare 100 mg 1.o piano in bifamiliare anno 1940 giardino terrazza posto auto vicino lire 420.000.000 no agenzie 040/281339. DOMUS Banne casa accosta-

ta di nuova costruzione, bi-

piano più autorimessa/cantina: salone, cucina, quattro stanze, biservizi, lavanderia. Finitura a scelta, possibile bifamiliare. Lire 450.000.000. Tel. 040/366811-10. (A7225) DOMUS borgo carsico Trebiciano villa prestigiosa accostata, bipiano più mansarda: soggiorno, cucina, stanza padronale, quattro camere, quattro bagni, ripostigli, terrazzoni, giardino, taverna, doppio garage, lavanderia. Riscaldamento autonomo a gas con circuiti indipendenti per ogni piano, finiture ottima qualità, Informazioni in ufficio. Tel. 040/366811-10. (A7225)

**DOMUS** Matteotti inizio, recente ultimo piano, esposizione interna, soleggiato: soggiorno, cucinino, camera matrimoniale, bagno, posto scaldamento. 040/366811-10. (A7225)

APPARTAMENTO Ruggero DOMUS Opicina Ermada villa padronale ampia metratura immersa nel verde con terreno di proprietà di 1800 mg ca; tre livelli per complessivi 400 mg ca coperti, possibifamiliare. Tel.040/366811-10.

> (A7225) **DOMUS** Parini soleggiato appartamento d'angolo in palazzo recente. Cucina, soggiorno, matrimoniale, singola, servizi separati, poggiolo, cantina. Termoautonomo. Lire 150.000.000. Tel. 040/366811-10. (A7225)

**DOMUS** Rive prestigioso palazzo d'epoca completamente ristrutturato, piano alto, primoingresso: cucina, salone, tre stanze, biservizi, ripostiglio. Termoautonomo, finemente rifinito, bipiano, parzialmente mansardato. Ascensore. 040/366811/10.

(A7225)DOMUS S. Vito palazzo recente, tranquillo piano intermedio ben disposto, 100 mg ca con salone, cucina, due stanze matrimoniali, stanzino, bagno, poggiolo. Termoautonomo, cantina. Lire 200.000.000. Tel. 040/366811-10. (A7225)

**DOMUS** Santi Martiri signorile, piano alto con ascensore, 135 mq ca: salone, cucina, quattro stanze, biservizi, ripostilgio, poggiolo, cantiauto coperto, ascensore, ri- na. Buone condizioni inter-Tel. ne. Tel.040/366811-10. (A7225)

**DOMUS** Tribunale signorile piano alto come primoingresso: salone, doppio, cucina, camera, cameretta, servizi separati, ripostiglio, due poggioli, cantina. Ascensore, riscaldamento. Lire 265.000.000. 040/366811-10. (A7225)

na di forte passaggio, vende-si locale d'affari libero, recente ristrutturazione: 100 mq ca, due vetrine, possibilità soppalco, impianti a norma. Tel. 040/366811-10. GABETTI 040/763325 appartamento centralissimo piano alto gran-

**DOMUS** viale Miramare, zo-

de metratura in stabile completamente ristrutturato. Op. 040/763325 Garibaldi secondo piano 120 ma ingresso cucina abitabile salone tre stanze ripostiglio bagno soffitta da ristrutturare. Lire

125.000.000. GABETTI 040/763325 Rossetti bassa stabile recente adatto ambulatorio/ufficio. Atrio cucinino due stanze e bagno.

GABETTI Op. 040/763325 San Vito bassa ultimo piano senza ascensore. Cucina cinque stanze doppi servizi ristrutturato lire 220.000.000.

Op. GABETTI 040/763325 zona Carlo Alberto primo piano. Soggiorno cucina due stanze stanzino bagno due poggioli cantina. Lire 240.000.000.

GORIZIA Cossar 27, bicamere cucina soggiorno bagno ripostiglio cantina garage. 180.000.000. 0360/974160 ore serali.

**IMMOBILIARE** 040/368003 adiacenze Fabio Severo: salone, due stanze, cucina, due bagni, poggiolo. Primingresso, possibillità posto auto. 250.000.000.

(A7240) **IMMOBILIARE** 040/368003 adiacenze Università nuova: soggiorno con cucinino, due stanze, servizi separati, poggioli, po-155.000.000. sto auto. (A7240)

**IMMOBILIARE** 040/368003 Contovello casa carsica nuova costruzione: salone, tre stanze, studio, cucina, bagno, cantina, giardinetto. Ottime rifiniture. (A7240)

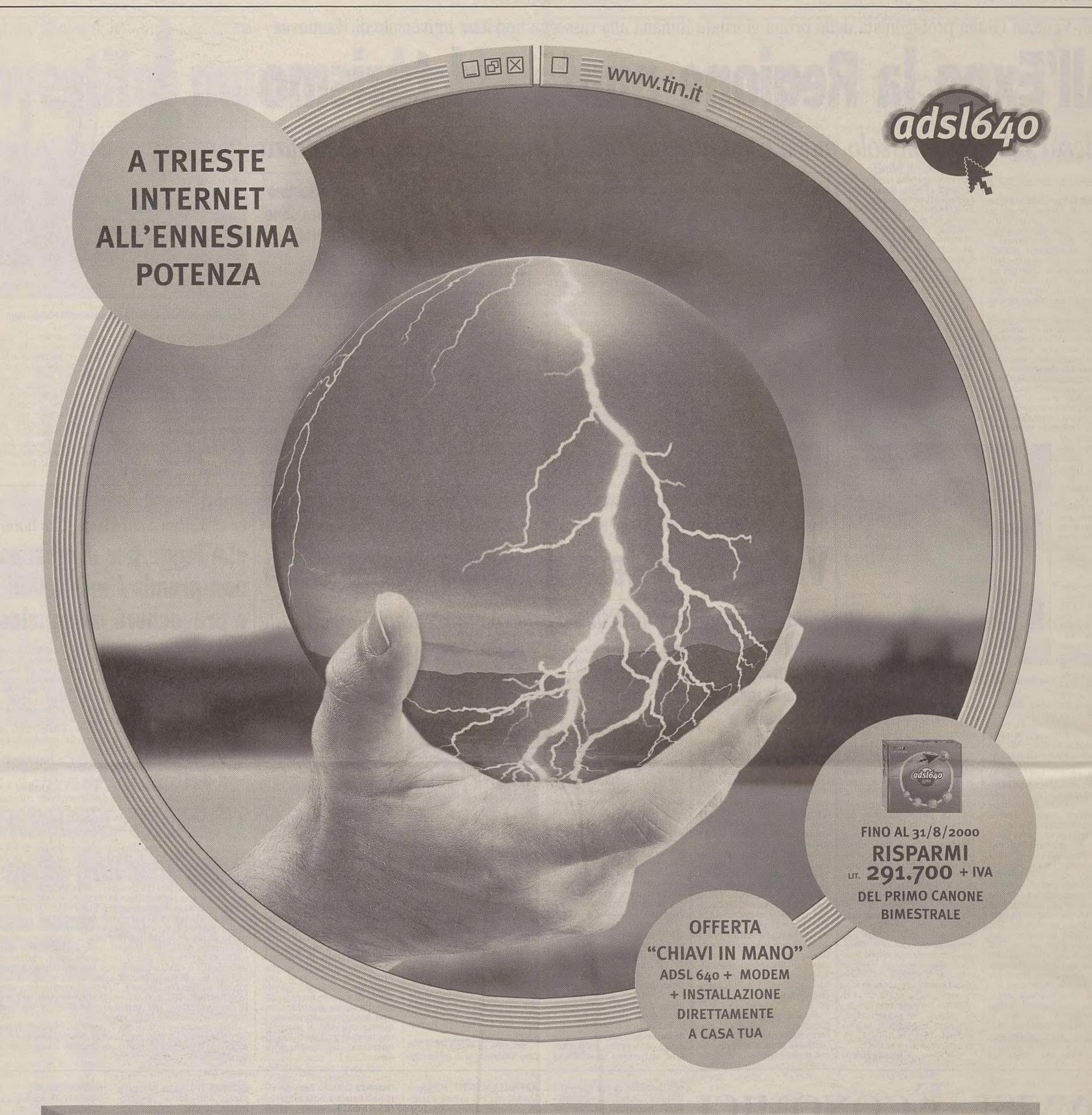
IMMOBILIARE 040/368003 Opicina residenziale villino signorile: salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, tavernetta, box-giardino. (A7240)

**IMMOBILIARE** 040/368003 salita Madonna di Gretta signorile: salone, due stanze, cucina, bagno, terrazzi. Circondato da parco alberato, posto auto. (A7240)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 ultimo piano via Puschi: soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, veranda, posto auto, riscaldamento autonomo. (A7240)

IMMOBILIARE 040/368003 via Hermet: salone doppio, due matrimoniali, studio, cucina, servizi separati, 350.000.000. (A7240)

Continua in 11.a pagina



### ADSL 640 DI TIN.IT. ENTRI IN INTERNET A UNA VELOCITÀ FINO A 640 KBIT/S.

ADSL 640 di Tin.it è arrivato nella tua città. Da oggi potrai viaggiare alla velocità della tua curiosità.

### ASCOLTI E VEDI MUSICA E VIDEO IN QUALITÀ DIGITALE E SCARICHI ALL'ISTANTE E-MAIL E FILE.

ADSL 640 di Tin.it potenzia il tuo computer facendone una vera stazione multimediale. Grazie a Tin TV by Portaleitalia potrai avere le ultime notizie in video, magari mentre giochi on line. Potrai scaricare file MP3 o un' Enciclopedia in poche ore e, mentre bevi

il caffè, collegarti in videoconferenza per iniziare rilassato la tua giornata di lavoro.

### SEI IN INTERNET 24 ORE SU 24 E NON PAGHI IL TRAFFICO TELEFONICO PER NAVIGARE.

Essere su Internet 24 ore al giorno significa poter lavorare, comunicare, informarsi, divertirsi e vivere da dentro la più grande rivoluzione dell'era moderna.

## LA LINEA RIMANE SEMPRE LIBERA MENTRE NAVIGHI CON NET PREMIUM.

Con ADSL 640 di Tin.it hai la linea telefonica sempre libera. Inoltre il costo di attivazione

www.tin.it

include: i servizi degli abbonamenti Net Premium, 30 MB di spazio Web e 10 caselle e-mail.

ADSL 640 OFFERTA BASE	ADSL 640 OFFERTA "CHIAVI IN MANO	
CONTRIBUTO DI ATT	IVAZIONE "UNA TANTUM"	
LIT. 250.000 + IVA	A PARTIRE DA LIT. 670.000 + IVA	
CANON	E BIMESTRALE	
LIT. 291.700 + IVA	LIT. 291.700 + IVA	

Per verificare se il servizio è attivabile sulla tua linea telefonica, consulta il sito http://adsl.tin.it



Acquistalo on line: http://adsl.tin.it o nei negozi Punto 187 (Insip e Telecom Italia).

INTERNET PARTE DA QUI



Il ministro del Tesoro torna alla carica e accusa la Lombardia di aver aumentato del 9,7% gli impieghi nel triennio

# Visco: le Regioni spendono troppo

«Choc demografico», il Fondo Monetario mette ancora in guardia sulle pensioni

## Romoli: «Il Friuli-Venezia Giulia non ha sforato il budget»

TRIESTE L'assessore regionale alle finanze Ettore Romoli ha puntualizzato la posizione del Friuli-Venezia Giulia rispetto a quanto affermato dal ministro Visco sulla presunta violazione del «patto di stabilità interno» relativamente ad alcuni dati sui conti delle regioni, da cui risulterebbe che le stesse non rispetterebbero il patto di contenimento del proprio fabbisogno di cassa dello 0,1 per cento del pil nazionale. Il Friuli-Venezia Giulia sarebbe «responsabile» di una maggiore spesa, nei primi quattro mesi del 2000 rispetto all'anno precedente, di 4,6 punti percentuali.

«Ciò non è corretto - spiega Romoli - come del resto ha rilevato lo stesso sottosegretario Giarda, che ha rettificato le dichiarazioni del ministro Visco, depurando i dati da lui diffusi dell'effetto 'millenium bug'. Emer-ge che il Friuli-Venezia Giulia ha rispettato in pieno il patto di stabilità, contenendo il proprio fabbisogno di cassa dello 0,2 per cento rispetto all'anno precedente».

«Per quanto riguarda poi i flussi di cassa di quest' anno - rileva Romoli -, dai dati in possesso della ragioneria generale l'incremento dei pagamenti nei primi quattro mesi del 2000 rispetto all'anno precedente è stato del 2,9 per cento; perfettamente in linea quindi con il tasso di crescita del Pil monetario indicato da Giarda, che è stato appunto del 2,9 per cento».

Secondo l'assessore, «non ci si può dunque accusare di irresponsabilità, soprattutto quando nei confronti delle regioni si è sistematicamente applicata una politica di trasferimento di consistenti oneri correnti (come quelli per la sanità) senza nel contempo dare strumenti e poteri reali per contenere il fabbisogno». «Un esempio su tutti - ha concluso - è rappresentato dal contratto collettivo del comparto sanitario, che sta facendo lievitare il fabbisogno delle aziende sanitarie lo-

Allo studio del governo un energico colpo di freno del ministro Del Turco, an- contenuto nel rapporto dedialla spirale inflazionistica innescata dall'escalation del costo della benzina: forse l'Iva sarà sterilizzata.

la consistenza di questi «ta-

gli» alla luce dei risultati dell'

autotassazione prevista per

il rinnovo degli sgravi sulle ri-

strutturazioni edilizie (ora al

36% delle spese sostenute).

Si sta discutendo in sede go-

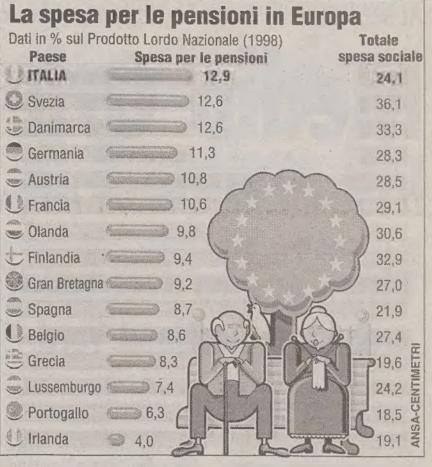
ROMA Tasse, conti pubblici e sgravi fiscali, la precedente benzina sono gli argomenti caldi di questo afoso inizio di giugno. Dopo le polemiche sull'evasione fiscale scatenate dai dati diffusi dai superispettori del Secit, tocca al ministro Visco a lanciare l'allarme sui conti pubblici. «Non sono tranquillo - ha dichiarato a Repubblica - c'è qualcosa che non sta andando per il verso giusto nella spesa, so-prattutto in quella delle regioni». Visco mette sotto accusa gli enti locali: «Ci sono alcune regioni al Nord, come la Lombardia che hanno accresciuto le loro spese in media del 9,7% l'anno nel triennio 1997/2000 contro un tasso medio annuo dell'Italia del 6,7%». Il ministro vuole «un' intesa istituzionale» per evitare che qualcuno spenda «e

lo Stato paghi».
Intanto il Governo sta preparando il prossimo documento di programmazione economica che sarà presentato in Parlamento il prossimo 30 giugno. Quattro le principali linee guida del Dpef: forte richiamo alla new economy, alla previdenza integrativa, alla crescita occupazionale nel Mezzogiorno ma anche alla necessità di contenere la spesa pubblica. Una «manovra tranquilla» come la definita lo stesso Visco nei giorni scor-

che l'esenzione totale Irpef sulla prima casa ma, aggiungono gli esperti, occorrerà vedere le risorse disponibili (l' operazione costerebbe 1.000 Finanziaria aveva impostato un programma di riduzione delle tasse per famiglie e imprese di 10.000 miliardi nel

Intanto il Fondo monetario internazionale mette nuovamente in guardia l'area dell' euro sul capitolo pensioni, in 2001. Si tratta ora di vedere vista dello «choc demografico» che, in mancanza di «riforme fiscali e strutturali», si scaricherà sui conti pubblici dei paesi membri. Un rischio metà luglio. Ancora in forse ancor più accentuato per l'Italia che, in particolare, presenta le «peggiori prospettive devernativa, dopo la proposta

cato all'analisi dei programmi di stabilità aggiornati dei paesi dell'area dell'euro, ap-pena pubblicato. Il documento invita gli Euro-11 ad intervenire rapidamente per sfruttare una congiuntura ancora favorevole, sottolineando proprio la criticità della situazione italiana: «L'Italia - sostengono gli economisti del Fmi mostra la tendenza demografica più avversa nell'area dell' euro, tenendo anche conto della diminuzione della popolazione. E presenta inoltre, ancora, il più elevato rapporto debito Pil nell'area». Un rimografiche» fra gli 11. L'en- lievo destinato ad alimentare nesimo richiamo del Fmi è il dibattito riaccesosi in que-



sti giorni in Italia sul nodo pensioni, dopo l'invito del Governatore Antonio Fazio.

Intanto, per raffreddare l'inflazione legata all'escala-

Il nuovo presidente di Confindustria, D'Amato, smorza i toni ma rilancia la polemica

## «Sindacati? Freno a mano tirato»

MILANO Usa toni più pacati con il sindacato ma non rinuncia alla stilettata. Antonio D'Amato, presidente di Confindustria, utilizza una metafora cara al premier Giuliano Amato per descrivere il ruolo delle organizzazioni sindacali in Italia: «Quando penso ai sindacati penso ad un freno a mano tirato, che se si riesce ad allentare un po' può mettere in condizione la formidabile macchina del Paese di correre velocemente creando tanta occupazione e tanto sviluppo, mettendola in condizione di combattere seriamente il sommerso e soprattutto aprendo vere prospettive per i giovani del Mezzogiorno». Batte sempre sullo stesso tasto il leader degli industriali. E nei giorni scorsi aveva già ricevuto le risposte risentite di Cofferati. A Foggia D'Amato descrive con orgoglio le risorse del Mezzogiorno: «Noi oggi abbigmo un enorme serie

Sud, che molto spesso non è opportunamente e utilmente impiegato, proprio perchè mancano condizioni di base fondamentali per creare una economia di mercato vero. Gli imprenditori del Mezzogiorno - ha aggiunto - hanno dimostrato, negli ultimi anni, grande tenuta, grande coraggio, grande voglia di rischiare e di investire. I giovani del Mezzogiorno hanno reagito con grande responsabilità e grande serie-tà ai luoghi comuni». E conclude: «Il sindacato rappresenta un importante interlocutore; se comprende che non vanno più protetti solamente quelli che oggi sono già nel circuito del lavoro, ma vanno soprattutto create opportunità per chi oggi nel lavoro non c'è e corre il rischio di non entrarci mai, oppure di entrarci ma nel sommerso, allora diventa davvero un alleato per la modernizzazione. Diversamente è biamo un enorme serbatoio di ricchezza e di intelligenza al un grande pregiudizio per tutto il Sud».

tion del costo della benzina si affaccia l'ipotesi di una sterilizzazione dell'Iva. La conferma che il governo è pronto a fare di più per bloccare la spirale inflazione-costi energetici è arrivata ieri dal ministro dell'Industria, Enrico Letta, presente all'assemblea dell'associazioni industriali di Forlì. La sterilizzazione completa dell'Iva significherebbe un aumento dello sconto fiscale di almeno 15-20 lire. Ma allo studio c'è qualcosa di più consistente: una rinuncia a parte del gettito prodotto dalle accise sui carburanti, almeno sino alla fine della «crisi» petrolifera: il governo potrebbe stabilire per decreto un prezzo massimo del carburante alla pompa agendo poi con un meccanismo di autoriduzione delle accise in modo da lasciare di fatto libero il sistema commerciale per non incorrere nelle more dell'Unione europea. Un meccanismo simile era stato adottato dall'allora ministro delle finanze Rino Formica durante la

IRI Il prezzo definitivo delle azioni è di 2904 lire, l'istituto incasserà, compresa la «green shoe», più di 11 mila miliardi

si. Per quanto riguarda gli

# Finmeccanica è piaciuta ai risparmiatori

Per importo è la sesta operazione nella classifica italiana delle privatizzazioni

IRI Via Veneto conferma Cempella e Cereti, «assolti» per la mancata alleanza con Klm

## Alitalia non cambia cabina di pilotaggio

ROMA Nessuna sorpresa per il consiglio d'amministrazio-ne di Alitalia, L'Iri ha deciso un «rinnovo nella continui-rare i tempi per l'individuazione di una efficace partnerrare i tempi per l'individuazione di una efficace partnerne di Alitalia. L'Iri ha deciso un «rinnovo nella continuità». Così nella lista dei quattordici consiglieri messa a punto da via Veneto e Tesoro sono presenti anche l'attuale amministratore delegato Domenico Cempella e il presidente Fausto Cereti. La lista sarà proposta all'assemblea di Alitalia in programma per il 16 giugno in prima convocazione e il 21 in seconda. Quattro le «new entry»: Flavio De Luca, Vittorio Grilli, Egidio Enrico Pedrini e Maurizio Prato. Confermati, oltre a Cempella e Cereti, Emilio Acerna, Fabrizio Antonini, Pietro Ciucci, Giuseppe Consolo, Vincenzo Dettori, Serafino Gatti, Maurizio Maresca e Tommaso Vincenzo Milanese. Dopo aver ricordato che la partecipazione in Alitalia sarà assegnata al Tesoro nell'ambito della liquidazione dell'Iri, una nota dell'istituto spiega che «il rinnovo nella continuità del consiglio

ROMA Il prezzo definitivo di collocamento delle azioni Finmeccanica nell'offerta pubblica di vendita è di 1,50 euro (2904,4 lire): lo ha deciso l'assemblea degli azionisti dell'Iri. Sono pervenute 1.150.000 di richieste e tutta verranna assudite con il te verranno esaudite con il lotto minimo (2.500 azioni). La «opv» frutterà così all'Iri circa 9.600 miliardi di lire. Il totale però salirà a 11.022 miliardi di lire qualora venisse esercitata per intero la «green shoe» a disposizione degli investitori istituzio-nali pari al 15% del totale dell'offerta. L'opy Finmeccanica è, per importo, la sesta operazione di sempre nella classifica delle privatizzazio-

2.752,9 12.703,9 13.462,1 14.051,2 40.207 20.842 48.328 163.368,1 Totale ricavi (\*) - per Finmeccanica compreso utilizzo green shoe

Quanto hanno reso le privatizzazioni

Ricavi lordi dello Stato (in miliardi di lire) dal 1993 ad oggi

quarta tranche dell'Eni. Dal nunciando il successo dell' '93 al '99 le privatizzazioni operazione di privatizzaziohanno fruttato alle pubbli- ne. «L'Iri come sua tradizioche casse 163 mila miliardi.
Una public company con il Tesoro come azionista di riferimento: è la nuova popolare». Gnudi ha defini-

Autostrade e della terza e te dell'Iri Piero Gnudi, an- collocamento che si è conclu- cambiare».

Gnudi: «È nata una public company». Soddisfazione per l'esito dell'offerta. Finora il Tesoro ha incassato dalle vendite 163 mila miliardi

so con richieste di circa 2 volte superiori all'ammontare dell'offerta globale a suo tempo fissata, Gnudi si è detto soddisfatto del grande successo anche alla luce del difficile momento attraversato dalle Borse. Soddisfatti anche in casa Finmeccanica. «Un risultato brillante e inaspettato», lo ha definito il presidente Sergio Carbone. «Un successone», gli ha fatto eco l'amministratore delegato Alberto Lina con al suo attivo «il più grande turnaround industriale mai realizzato in Europa in così breve tempo». Alla fine al Tesoro resterà un 32,3%: un azionista di rilievo ma, ha detto Gnudi, «non è detto ni italiane; si piazza alle Finmeccanica su cui richia-spalle di Enel e Telecom, di ma l'attenzione il presiden- Dati alla mano, e forte di un com, le cose non possano



Scoprite l'affidabilità Seania al massimo della sua espressione: con il nuovo V8 Euro3 16 litri progettato, prodotto e rigorosamente testato per garantire il meglio in termini

di consumo, economia d'esercizio, durata e rispetto dell'ambiente. Capirete perché due trasportatori su tre (dati da immatricolato Italia 1999 per motori V8



oltre 450 CV) scelgono Scania, ma soprattutto vi accorgerete che con uno Scania l'ammirazione degli altri è compresa nel prezzo.

LEIBALLI & CUZZUOL Spa

Sede Portiere Aperte: San Fior (TV) - via Nazionale, 41 Tel. 0438 260240 Fax 0438 260220

Madeleine Albright in

una recente

d'archivio. Il segretario di Stato ha sempre avuto

fermezza ma

trattative,

buon fine.

«signora di

Anche la

dovuta

però, a

arrendere

esempio, in

occasione

Kosovo.

anche capacità di convinzione

quali portate a

foto

molta

Al segretario di Stato statunitense, da domani in visita agli interlocutori, è affidato il compito di rivitalizzare i colloqui di pace

# Medio Oriente, Albright mobilitata

## Il Presidente Clinton ha fretta: vuole un merito storico prima di lasciare l'incarico

IL PICCOLO

## Ulster, gruppo d'estremisti preoccupa Scotland Yard

forza i dispositivi di sicurezza a Londra: dopo l'attentato di giovedì al ponte di Hammersmith teme che un gruppuscolo cattoli-co nordirlandese stia preparando un'estate molto calda, di bombe e di falsi allarmi, per la metropoli britannica.

Alan Fry, capo della sezione anti-terrorismo della polizia londinese, ha rivolto un appello alla gente: «se vedete un pacchetto sospetto telefonateci subito al 999 (l'equivalente del 113, ndr)». E ha promesso che un pumpro messo che un numero maggiore di agenti sarà di ronda in strada. La bomba esplosa sotto il ponte di Hammersmith non ha fatto feriti nè grossi danni ma secondo fonti di Scotland Yard segnala con ogni probabilità un fatto piuttosto preoccupante: a Londra è appena entrata in azione una cellula della Real Ira, un gruppuscolo di estremisti cattoliscolo di estremisti cattolici ferocemente contrari agli accordi del Venerdì

Santo per l'Ulster. Questo gruppuscolo vuole proseguire nella lotta con il Continuity Ira, uno sparuto drappello anch'es-so composto da falchi usci-ti dall'Ira in polemica con il processo di pace. A no-

ULSTER Scotland Yard raf- me della Continuity Ira uno sconosciuto ha ieri ri-vendicato l'attentato di Hammersmith con una telefonata alla sede della Bbc a Belfast ma Scotland Yard sospetta della più pericolosa Real Ira.

Non sembra ad ogni mo-do casuale la tempistica: Londra è diventata di nuovo bersaglio dinamitardo subito dopo che a Belfast è ripartita la «devolution» e sono state riattivate le strutture di autogoverno sulla scia degli impegni di disarmo presi dall'Ira. Gli estremisti hanno ricomin-ciato in fretta e furia a riciato in fretta e furia a riconfezionare ordigni perchè si rendono conto che
si stanno rapidamente riducendo le loro possibilità
di imporre la linea dura
dello scontro frontale tra
protestanti e cattolici.

Dal canto suo lo Sinn
Fein, braccio politico dell'
Ira. ha ieri condannato

Ira, ha ieri condannato l'attentato di Hammersmith. «Siamo totalmente e assolutamente contrari a quel comportamento» ha detto il «numero due» del partito indipendentista cattolico, Martin McGuinness. Con un gesto molto apprezzato dallo Sinn armata fino alla realizza- Fein, il governo Blair ha zione del sogno indipen-dentista e sarebbe sempre più in sintonia operativa ritirerà altri 500 soldati dall'Ulster, riducendo così a 13.500 quelli dispiegati nell'insaguinata provincia. Un minimo storico da

Stato statunitense Madeleine Albright sarà in Medio Oriente domani, e al capo della diplomazia gli Usa affidano il compito di dare la spinta decisiva per sbloccaisraeliani e palestinesi.

sull'onda dell'atmosfera positiva registrata nell'incontro di lunedì scorso a Lisbo-

Arafat, e forse il presiden- o all'inviato Dennis Ross»,

rak.

Dai primi due spera di strappare una data: quella nia. di un summit a tre con Clinton in cui annunciare finalmente il raggiungire il processo di pace tra mento di un'intesa. Clinton e Barak hanno detto di Il viaggio, che dovrebbe sperare in un vertice pridurare tre giorni, avviene ma della fine dell'estate. I palestinesi lo vorrebbero entro giugno.

Secondo fonti diplomatina tra il presidente Bill che a Washington, nessuno Clinton e il premier israeliano Ehud Barak. che a Washington, nessuno si attende annunci clamorosi.«È un importante viagsi.«È un importante viag-Albright, che non esclu- gio di preparazione», osserde di tornare nella regione va un diplomatico mediouna seconda volta nelle rientale. «Se Arafat o Baprossime settimane, vedrà rak hanno una carta buona Barak e il capo dell'autono- nella manica, non la momia palestinese Yasser streranno certo a Albright

esperto di Medio Oriente dell'Universita della Virgi-

Giovedì sera, intanto, so-. no ripresi i negoziati tra israeliani e palestinesi. Le parti cercano, come ormai da mesi, un'intesa generale sul cosiddetto «status finale», che comprende questioni spinose come Gerusalemme, il futuro Stato palestinese, le risorse idriche e la questione dei profughi palestinesi. Gli accordi dettagliati dovrebbero poi essere redatti e firmati entro il 13 settembre, data dopo la quale Arafat minaccia di proclamare unilateralmente lo stato palestinese, se

non ci saranno intese.

«C'è ancora molto lavoro

Addis Abeba, con la nuova offensiva, palesa le sue mire sul porto eritreo

## L'Etiopia all'attacco di Assab

ASMARA Una battaglia di sette ore ha contrapposto ieri truppe etiopiche ed eritree a Sud Ovest del porto di Assab, sul fronte orientale, che sembra ormai essere il principale teatro di scontro fra i due eserciti nemici, mentre i colloqui indiretti di Algeri sono ripresi sulla base delle nuove «proposte nel territorio sovrano eritreo, scritte» avanzate dal mediatore dell'Organizzazione per la guerra da essa scatenata l'unità africana (Oua), l'algerino Ahmed Ouyahia.

«Il regime etiopico ha scatenato un attacco in forze sul nuovo fronte di Assab» ha annunciato di primo mattino il Ministero degli esteri eritreo, precisando che le truppe di Addis Abeba avevano tentato di

sfondare le nuove linee di quelle di Asmara, che dopo il loro ritiro dal posto di confine di Buriè (71 km a Sud Ovest di Assab) sono ora attestate a soli 37 km dal porto sul Mar Ros-

«L'offensiva dell'Etiopia sul fronte di Assab, in profondità dimostra ancora una volta che non ha nulla a che vedere con un conflitto di confine. È semplicemente una guerra d'invasione» ha quindi affermato il governo di Asmara. «Con l'impiego di due battaglioni e artiglieria pesante, l'esercito eritreo ha scatenato ieri degli attacchi che proseguono oggi contro posizioni che le forze di difesa etiopiche avevano recuperato dopo il ritiro delle truppe nemiche» ha ribattuto la portavoce del governo etiopico Selo-

Un analogo botta e risposta si è registrato a proposito dell' esito della battaglia a Sud di Assab, terminata alle 10:30 quando il sole implacabile del-Dancalia ha costretto (almeno per ora) i due eserciti nemici a porre fine ai combattimen-

Tra le accuse reciproche e le contrapposte rivendicazioni di vittoria (impossibili da verificare), una cosa sembra comunque certa: dai fronti occidentale e centrale, il teatro della guerra fra Etiopia ed Eritrea

WASHINGTON Il segretario di te egiziano Hosni Muba- aggiunge William Quandt, da fare - ha affermato un alto funzionario - le cose progrediscono lentamente». Il Dipartimento di Stato non conta troppo su un successo di Medeline Albright nell'ottenere una data

per il vertice, spiega. Ma gli Stati Uniti hanno fretta. Bill Clinton, che ha davanti a sè solo pochi mesi di presidenza, vuole che la pace faccia parte dell'ere-dità della sua amministrazione, non della prossima. Il presidente ha speso enerdel suo prestigio personale su questa causa.

I palestinesi hanno già no dagli israeliani.



gie a profusione e molto chiesto un intervento americano per risolvere le dispute che ancora li divido-

Yasser Arafat dovrebbe arrivare in Usa entro la fine del mese per vedere Clinton. È probabile che la pressione di Albright si concentri su di lui, così da poter offrire agli israeliani il miglior compromesso possibile e avere il loro sì.

## Francia, una coppia di leoni fugge dal circo La femmina finisce addormentata, lui ucciso

PARIGI Una coppia di leoni è riuscita a fuggire da un circo a Molsheim, nei pressi di Strasburgo (in Alsazia, Ovest della Francia): il maschio è stato abbattuto, la femmina - addormentata - è stata catturata. Un cavallo del circo è morto d'infarto nel trambusto.

Il Circo franco-belga, cui le belve appartenevano, non ha rinunciato allo spettacolo serale, nonostante il movimentato pomeriggio. I due leoni sono fuggiti intorno alle 13.30 e la situazione è tornata normale solo dopo qualche ora.

Sono intervenuti gendarmi armati e con l'ausilio di elicotteri, oltre al personale dello zoo di Strasburgo. La femmina, rifugiatasi nel parco di un collegio - che il sabato pomeriggio era vuoto - è stata neutralizzata con freccette ipodermiche.

Il maschio, nascostosi in un boschetto vicino alla stazione di Molsheim, è diventato aggressivo, dopo essere stato raggiunto da una prima siringa: è stato abbattu-

si è spostato su quello orienta- conteso, su cui insiste l'Erile. Riguardo le trattative, secondo fonti ufficiali eritree, l'Etiopia si opporrebbe a sottoscrivere un impegno (con tempi e modalità ben definiti) per la demarcazione del confine sin dall'inizio del conflitto, nel

trea. L'unica nota positiva è stata perciò la ripresa dei voli commerciali sospesi da alcune compagnie dopo il raid aereo etiopico di lunedì contro l'aeroporto della capitale.Convinto

## L'esito degli scontri è incerto e impossibile da verificare

maggio '98, che il «vero obietti-vo» dell'Etiopia sia la conquista di Assab per riottenere lo sbocco al mare perso con l'indi-pendenza dell'Eritrea (1993), il governo di Asmara ha perciò denunciato con particolare vigore l'asserito attacco etiopico a Sud del porto sul Mar Rosso. «L'attacco - ha affermato il Ministero degli esteri eritreo - costituisce una violazione di fondo del piano di pace dell'Oua e uno sprezzante atto di tradimento nei confronti del suo presidente. L'offensiva etiopica ad Assab contravviene anche alle risoluzioni 1297 e 1298 del Consiglio di sicurezza dell'Onu in cui si richiede il rispetto dell'integrità territoriale e della sovranità di en-

Un gruppo di archeologi ha individuato i resti dei centri, andati perduti 1300 anni fa, non lontano da Alessandria d'Egitto

## Aveva ragione Erodoto: tre città sotto il Mediterraneo

Sono Herakleion, Canopo, Menouthis - Erano famose per i templi dedicati a Iside e Osiride

## Nel lago austriaco nuova caccia ai tesori segreti del Terzo Reich

VIENNA La leggenda vuole man mano che si scende di-che i nazisti in fuga abbia- ventano sempre più salate no gettato in un appartato lago delle montagne au-striache, il Lago Toplitz, un tesoro in oro e preziosi saccheggiati dalle armate che avevano invaso l'Europa. Con il «tesoro», finora mai visto da nessuno ma che secondo alcune voci comprenderebbe anche la famosa Camera d'ambra, portata via dai nazisti da Leningrado, ci sarebbero anche innumerevoli documenti sui beni espropriati agli ebrei e nascosti in ban-

che svizzere. Tutte voci sulle quali da lunedì cercheranno di fare luce gli esperti di una spedi-zione Usa dotata delle stesse attrezzature usate per una ricognizione del relitto del «Titanic». Que-sta volta però la «caccia al tesoro» non è stata iniziata da un Paperone ricco sfondato

che vuole acnute nei suoi forzieri, bensì dal Centro Simon Wiesenthal di Los Angeles. Il ra ha portato davanti ai giudici oltre 1.100 criminali di guerra nazisti. Il lago, lungo due chilometri e largo 400 metri per 103 metri di profondità, si trova nel Salzkammergut, pittoresca regione all'interno delle Montagne Morte della Stiria. Passati i 20 metri di profondità, le sue acque sono prive d'ossigeno, e

e torbide, bloccando il passaggio della luce. Tra il 1943 e il 1945 i nazisti sfruttarono la posizione appartata del Toplitzsee per test militari, ma con l'avvicinarsi della fine della guerra la trasformarone la guerra lo trasformarono in una discarica per rifiuti e segreti che, nelle loro speranze, nessuno avreb-

be più dovuto conoscere. Già nel '59 e poi nel '64 sommozzatori ottennero di poter fare immersioni nel lago, solitamente vietato alle ricerche,

> no però a ripor-tare alla luce le matrici per la falsificazione delle sterliinglesi un'operazione ideata dai nazisti per indebolire l'economia di guerra bri-tannica. Nell'83 una spedizione di biologi tedeschi tro-vò invece un

«tesoro» di al-

ma senza suc-

cesso. Riusciro-

tro genere: un crescere le ricchezze conte- verme di una specie sconosciuta capace di vivere sen-

Stavolta le speranze di centro prende il nome dal successo sono forti: prima lamoso austriaco (tuttora) verranno effettuate riprevivente) che nel Dopoguer- se video e sonar sul fondo del lago con gli strumenti telecomandati più moderni che esistano. Gli oggetti interessanti avvistati saranno poi riportati in superficie. I documenti trovati, secondo l'accordo col governo austriaco, diverranno di proprietà del Centro Wiesenthal di Los Angeles. La spedizione è finanziata dalla catena Tv Cbs.



ALESSANDRIA Ne avevano par-

Ne ha dato notizia Gaballa Ali Gaballa, segretario generale del Consiglio archeologico egiziano. Per scoprire le tracce di Herakleion, la squadra di esperti guidata dal francese Franck Goddio ha utilizzato tecnologie sofisticate e per tracciare una mappa dell'area si è servita anche delle onde magnetiche

re dei porti e gigantesche statue, a testimonianza del-la grandezza delle antiche



A conferma del periodo in cui vennero inghiottite dal-le acque del Mediterraneo, gli archeologi hanno trova-to sul posto monete arabe e bizantine, ma non più re-

Sotto il mare, a 5-10 metri di profondità, giacciono ancora case e templi ben ancora case e templi ben commerciali, eclissati poi Alessandria sorta nel 301 a.C., ma erano sopratla grandezza delle antiche città sepolte dalla furia del tutto famose per gli sfarzosi templi a Iside e Osiride che

terremoto probabilmente tra il Settimo e l'Ottavo secolo dopo Cristo, un miglia-io d'anni dopo la loro fondazione.

A conferma del periodo in cui vennero inghiottite dalle acque del Mediterraneo, cli archeologi hanno trova. Alla confereza stampa, gli archeologi hanno mostrato la testa in basalto di un fa-raone e una statua in granito nero a grandezza naturale ma senza testa, della dea Iside. «C'è un'intera città, congelata appena in tempo» ha spiegato Goddio. E sembra che resterà dov'è: gli scienziati hanno assicurato

che saranno portati via po-

chi pezzi, che andranno pro-babilmente ad arricchire le

babilmente ad arricchire le collezioni dei musei egiziani, ma i fasti di Herakleion resteranno per sempre in fondo al Mediterraneo.

Come la birra, anche l'oroscopo nacque in Egitto: lo zodiaco, con i suoi 12 segni, fu la sintesi fatta 2.500 anni fa tra le conoscenze astrologiche degli assiri e la concezione faraonica del calendario. L'hanno affermato ieri gli stessi studiosi con l'esploratore subacqueo francese Goddio. L'ipotesi l'esploratore subacqueo francese Goddio. L'ipotesi dello zodiaco è basata sul ritrovamento nel Mediterratrovamento nel Mediterraneo di parti mancanti del celebre Naos delle Decadi,
cappella di granito nero della quale un frammento (scoperto nel 1777 sempre ad
Abu Kir) è esposto al «Louvre», mentre altri sono ad
Alessandria. Goddio ha recuperato numerosi altri Alessandria. Goddio ha re-cuperato numerosi altri frammenti della cappella con iscrizioni geroglifiche, che lette insieme spiegano i percorsi delle 36 decadi, i periodi di 10 giorni determi-nati dall'apparizione e dal-la scomparsa in cielo di stelle importanti, appunto i De-

# ED ISTITUZIONI

L'E.R.Di.S.U. di Trieste intende acquisire un immobile da adibire a Casa dello Studente sito a Trieste in zona Largo Papa Giovanni XXIII o zone limitrofe. Per qualunque informazione scrivere a:

E.R.Di.S.U. di Trieste, Salita Monte Valerio, 3 - 34127 TRIE-STE, oppure telefonare al n. 040.3595329 ore ufficio.



### **REGIONE AUTONOMA** FRIULI-VENEZIA GIULIA

Direzione regionale dell'agricoltura

Regime di aiuti a favore del rafforzamento e dello sviluppo delle imprese di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli, in attuazione dell'art. 13, 1.o comma del decreto legislativo 30.4.1998 n. 173.

> **AVVISO PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI CONTRIBUTO**

Il Decreto del Ministro delle Politiche Agricole e Forestali di data 21.3.2000 (pubblicate sulla G.U. n. 80 di data 5.4.2000), detta le disposizioni e le modalità applicative per l'attuazione di un regime di aiuti a favore delle imprese di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli - ivi comprese le cooperative e loro consorzi, i consorzi agrari e le organizzazioni dei produttori e loro unioni costituite nelle forme giuridiche so-cietarie – in attuazione dell'art. 13, 1.0 comma del decreto legislativo 30.4.1998 n. 173.

Il decreto ministeriale sopraccitato stabilisce le finalità, le disposizioni generali, le modalità applicative, i soggetti beneficia-ri degli aiuti, le tipologie di aiuto, nonché gli interventi che possono essere ammessi ai finanziamenti.

In sede di Conferenza Stato-Regioni nella seduta del 10 febbraio 2000, è stato espresso parere favorevole al riparto che destina alla Regione Friuli-Venezia Giulia la somma di lire 909

milioni, per l'attivazione del programmi operativi regionali. Le risorse saranno disponibili solo a seguito della necessaria pubblicazione di apposito provvedimento ministeriale; tutta-via, stante l'opportunità di individuare le iniziative finanziabili entro il 30 giugno c.a., al fine di poter applicare i criteri e i paranetri previsti dalla disciplina vigente, più favorevole rispetto a quella introdotta dai nuovi orientamenti comunitari, si ritiene di avviare con urgenza una procedura di selezione di iniziative

da ammettere ai benefici del citato decreto ministeriale. I soggetti di cui all'articolo 1, comma 1 del citato DM che intendono realizzare le iniziative previste dall'articolo 5 del DM stesso, sono pertanto invitati a consegnare, entro il termine perentorio del 19 giugno c.a., i piani di durata triennale previsti dall'articolo 4 del citato DM, presso la Direzione regionale dell'agricoltura, Servizio delle Strutture aziendali, Udine - via Cac-

La selezione dei piani da ammettere a finanziamento sarà effettuata dalla Giunta Regionale sulla base dei criteri previsti dall'articolo 1, comma 4, del DM citato, nonché in base al livello di valorizzazione commerciale delle produzioni agricole.

A insaputa dell'interessata, su invito del medico curante argentino, venne fatto arrivare dal «Memorial Sloane-Kettering»

## Fu un chirurgo «yankee» a operare Evita

NEW YORK A insaputa dell'interessata, sarebbe stato un chirurgo americano a operare Evita Peron dopo essere stato fatto arrivare in gran segreto a Buenos Aires. Lo afferma un medico statunio dell'anestesia e se ne andò quando lei si stava risvegliando. Per permettere al medico straniero di visitare la first lady, Ricardo Finochietto, il chirurgo

Il popolo argentino che l'amava e la stessa Evita, scrive sulla rivista Barron Lerner della Columbia University, credevano che si trattasse di un semplice fibroma e non sapevano che la moglie di Peron aveva un cancro all' utero in stadio avanzato.

Per questa ragione il medico della first lady argentina si era rivolto a un collega americano: George Pack, del Centro per la ricerca sul cancro Memorial Sloane-Kettering.

Quel 6 novembre 1951, racconta Lerner in una lettera inviata alla rivista, Pack entrò in sala operatoria ovarie e linfonodi pelvici. Dopo l'opera-

nitense sulla rivista medica «Lancet». che la seguiva e che è passato alla storia come l'autore dell'intervento, aveva anestetizzato Evita anche in occasione di un viaggio segreto che Pack aveva fatto a Buenos Aires in ottobre. Finochietto è stato anche decorato dai sindacati peronisti argentini per aver tentato di salvare la donna che il Paese tanto amava.

Accorgendosi durante l'operazione che il cancro si era diffuso anche ad altri organi, pur senza nutrire molte speranze nella ripresa della paziente, Pack eseguì un'isteretomia radicale, asportando utero, trombe di falloppio.

zione Pack, che godeva del benestare

ipartimento di stato Usa, si fermò in Argentina fino a che Evita si fu ripresa dal trauma chirurgico ma non la rivide mai più.

La beniamina dell'Argentina morì sette mesi dopo l'intervento. Aveva 32

La segretezza che circondò l'intervento di Pack, suggerisce Lerner, sarebbe servita a non far gravare sulle spalle di Evita la dipendenza da un medico straniero nel clima nazionali-stico che animava l'Argentina di Peron. Il caso, sottolinea Lerner, dimostra però anche quanto i medici abbiano a cuore soprattutto l'interesse del paziente e siano disposti a fatiche non indifferenti e all'anonimato per svolgere il proprio lavoro.

Croazia, nuovamente in allerta i biologi che denunciano la distruzione dei fondali marini

# Guerra alla pesca dei datteri Le coste della Croazia

## Multe milionarie per chi raccoglie o consuma il ricercato mollusco Cosparse di Bandiere blu

POLA Datteri di mare, croce agiscono in modo «primor-e delizia in Croazia e so-diale» (maschera, boccaprattutto in Istria. Con l'av-vicinarsi dell'estate e l'atte-glio, mazzetta, scalpello e sacchetto di nylon), altri insa invasione turistica, il te- vece sono organizzatissimi, ma dei «datoli» si fa pressante in quanto il mollusco è da anni un prodotto rigorosamente proibito e ci pen- ri e ristoratori hanno chiesa la legge sulla pesca ma-rittima a dichiararne illeci-zazione dell'estrazione e ti estrazione, commercializ- vendita dei datteri, richiezazione e consumo. Si trat- ste puntualmente respinte ta di una normativa molto severa, quasi draconiana, che prevede pene pecunia-rie da 6 a 30 mila kune, da 1,5 a 7,5 milioni di lire. Per tacere del sequestro delle attrezzature per l'estrazione, mentre per il pescatore «Tutti i Paesi mediterradi frodo e i suoi eventuali compari diventa «a rischio» Bosnia Erzegovina e Monteanche l'imbarcazione di cui negro, proibiscono la pesca si servono per l'illegale e so- del dattero. Proporrò a chi prattutto dan-

nosissima attività. Ma non Gli ecologisti creano c'è legge che lo slogan: «Dattero tenga nel Paese visto che sodi mare? No, grazie» no in tanti a dedicarsi alla pe- che verrà esposto sca del dattenei ristoranti istriani ro: qualcuno per piacere per-

sonale (i «datoli in busara» sono uno cui si parla poco o nulla». schianto), altri – i più numerosi – per vendere que-sto frutto di mare che permette ricavi non indifferenti. Ma l'estrazione dei datteri, si sa, arreca danni graper motivi ormai arcinoti.

Specie il versante costiero occidentale dell'Istria sembra un gruviera, nonostante la Polizia marittima pattugli continuamente l'area in questione, cogliendo in flagrante più volte i pescatori di frodo. Alcuni muniti anche di martello pneumatico. Fatto sta che negli ultimi tempi pescatodal governo, col plauso dei biologi marini e degli am-bientalisti. Uno dei più acerrimi nemici della lega-lizzazione è il dottor Bartolo Ozretic, dell'Istituto di biologia marina di Rovigno: nei, ad eccezione di Israele,

> di competenza che un gruppo di esperti valuti la situazione in Dalmazia, Istria e Quarnero. Quanto sta venendo quotidianamente distrutto è una vergogna

nazionale di Solo in Istria la polizià riesce ogni anno a sequestrare più di mezza tonnellata di «datoli». Gli ecologisti di Istria Verde hanno distribuvissimi e praticamente irre- ito un adesivo con la scritta versibili a coste e fondali «Dattero di mare? No, grazie», che apparirà in tutti i ristoranti istriani. La scritta sarà in croato, italiano e inglese. Intanto però il dattero continua a essere presente nell'offerta dei ristoranti istro-quarnerino-dalmati più noti.





Il riconoscimento europeo a dodici porti e dieci spiagge

Promosse, dopo i controlli ambientalisti, le marine di Umago, Cherso, Jezeri, Vrboska, Abbazia, Pola, Curzola, Vodizze, Mlina, Spalato, Ragusa e Punta

Flume Tra spiagge e porticcioli turistici, saranno ventidue le Bandiere blu d'Europa che sventoleranno lungo bazia, Curzola, Pola, Vodizle coste istriane, quarnerina e dalmata a partire dal 4 giugno. Il prezioso e ambitissimo attestato è stato conferito quest'anno dalla costruito più di trent'anni Feee, Fondazione per l'educazione ambientale in Europa, a dodici marina e dieci spiagge in Croazia, a confer-ma non solo della purezza delle acque, ma anche del rispetto dell'ambiente e della qualità delle strutture ricettive. Quest'oggi, in occasione della Giornata mondiale della tutela dell'habitat,i

prestigiosi vessilli verranno issati nei marina di Umago, Cherso, Jezeri, Vrboska, Abze, Milna, Spalato, Ragusa e di Punta, nell'isola di Veglia. Quest'ultimo è il più vecchio marina nel Paese, fa. Per quanto concerne spiagge e stabilimenti balneari, la Bandiera blu costituirà il fiore all'occhiello delle spiagge parentine degli alberghi Parentium e Ga-liot, del Centro naturistico Ulika e dell'albergo Laguna Materada. Tra i premiati, anche gli stabilimenti dell'autocampeggio Valcanella

e del centro naturistico Coversada (entrambi ad Orsera), e quindi la spiaggia Valalta a Rovigno, lo stabili-mento comunale di Crikvenica e le spiagge di Besca-nuova (Veglia) e Brela, nella riviera di Macarsca. Ieri a Zagabria si è tenuta una conferenza stampa del Movimento amici della natura «Bella nostra», che coordina le attività tese all'ottenimento del riconoscimento europeo. Rimarcato che la Bandiera blu d'Europa può sventolare da giugno fino all'inizio di autunno e tra un anno i marina e gli stabilimenti balneari verranno messi nuovamente alla prova per dimostrare che il vessillo si trova effettivamente in buone mani. In caso contrario viene ammainato.

Dopo la morte del turista ceco, le autorità slovene hanno deciso il numero massimo di tre persone per imbarcazione

## Rafting, regole ancora più severe

PLEZZO Concrete iniziative sono state annunciate in questi giorni dalle municipalità di Plezzo (Bovec) e Tolmino per cercare di mettere ordine nel delicato settore della navigazione sportiva dopo il nuovo incidente mortale accaduto domenica scorsa sulle insidiose rapide dell'alta valla del fiume Isonzo.

Vicino al campeggio di Trnovo è annegato il 34.enne turista ceco Dobroslov Svaricek, residente nella località di Jihlava. Finora le indagini hanno appurato che la tragedia si è verificata per la superficialità e l'inesperienza con le quali i cinque

turisti ceci, a bordo di un inadeguato gommone, hanno affrontato la pericolosa discesa. Nei pressi del campeggio di Trnovo Svaricek è stato sbalzato dal fragile natante e nonostante gli sforzi di alcuni coraggiosi soccorritori, dopo una ventina di minuti il giovane turista è anologa del lago artificiale di Santa hanno deciso di porre grossi tabelloni segnaletici nei punti nevralgici della Valle dell'Isonzo, con precise indicazioni in lingua slovena, italiana, inglese, tedesca. È

comuni di Plezzo e Tolmino ci) è permesso navigare con natanti sui quali possono trovare posto un numero maggiore di persone. Inoltre è stato stabilito che d'ora in poi speciali gruppi di vigili, assieme a guide specializzate, controlleranno l'applicazione delle nuove normative. Infine nell'ul-

nuti il giovane turista è an-negato. Ora le dirigenze dei Lucia d'Isonzo (Most Na So-Lucia d'Isonzo (Most Na Sorafting dovranno sborsare quotidianamente 6 mila talleri (circa 60 mila lire).

Infine per favorire gli appassionati di questa particolare disciplina sportiva si potrà acquistare un permesso valevole per l'intera stagione che costerà 60 mila talleri (circa 600 mila lire).

700.000 Donatello 2 stanze

cucina bagno 450.000

AMMOBILIATI Mulino a

Vento bellissimo 2 stanze

cucina bagno comforts

700.000 Rojano stanza sog-

giorno cucinino servizi

ARREDATO viale Sanzio ca-

650.000 mensili; via Imbria-

ni due stanze, signorile, pos-

sibilità box auto, 1.000.000

mensili, immobiliare Borsa

cucina, bagno

040/7606552.

040/7606552. (A7251)

lunedì

(A7234)

500.000.

(A7251)

mera,

040/368003.

(A7240)

## Pirano a corto di parcheggi E le aziende se li «rubano»

PIRANO Nuovo colpo di scena alla periferia della località che ha dato i natali a Giuseppe Tartini. Alla vigilia della stagione turistica è iniziata una vera e propria lotta senza quartiere per accaparrarsi qualsiasi posto-par-cheggio. Ultimamente a farne le spese è stato il personale della locale stazione di biologia marina. Da anni ormai, specie nei mesi estivi, lo stabile di questa nota istituzione scientifica è letteralmente assediato da centinaia di turisti motorizzati. Nei giorni scorsi i dipendenti della stazione, giunti come al solito di buon mattino al lavoro con le proprie automobili, hanno trovato i loro posti-parcheggio occupati dalle macchine dei vacanzieri che soggiornavano nell'hotel Tartini. Comunque, per non acuire ulteriormente l'insolito contenzioso, hanno riconsegnato i posti auto alla stazione di biologia marina. Sono state avviate trattative con i responsabili del laboratorio per trovare un'adeguata soluzione all'annoso problema dei parcheggi.

Continuaz. dalla 6.a pagina

**IMMOBILIARE BORSA** 040/368003 via Milano-Carducci ufficio di 46 metri quadrati con servizio. (A7240) **IMMOBILIARE** BORSA 040/368003. Via San Pasquale villa grande metratura con giardino. Vista mare.

(A7240) IMPRESA vende ultimo appartamento due stanze soggiorno cucina bagno lumino-

sissimo tel. 040/366345. (A7261) LIGNANO 0431/71296 Mer-

cato Appartamento 200 mt spiaggia. Bilocale climatizzato 3.0 piano. 170.000.000. LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 200 mt spiaggia. Monolocale terrazza vista mare. 90.000.000. LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento 30 mt spiaggia. In palazzina trilocale arredato. 200,000.000.

partamento epoca in buone

condizioni luminosissimo sa-

ionc.no (possibil tà caminet-

to) cucina abitabile tre came-

re bagno ripostiglio autome-

tano e impianto eiettrico a

norma (apitato dai proprieta-

ri e libero max un anno) 190.000.000.

VICINANZE CENTRO GIU-

LIA appartamento piano alto

con ascensore. Ingresso sog-

giorno con cucinino due gran-

di camere cameretta bagno

armadio a muro due poggioli

RETROSTANTE SACCHET-

TA appartamento epoca si-

gnorile 230 mg piano alto

con ascensore autometano

VILLA a due passi dal mare

sul lungomare Barcola grandi

dimensioni circa 315 mg. In-

gresso veicolare e pedonale.

Dotata di terrazzi mansarda

soprastante con vista mare.

Due comodi garages (prezzo

LOCALE D'AFFARI al piano

terra di circa 65 mo parzial-

LOCALE D'AFFARI - MUG-

GIA di 250 mq al grezzo con

grandı vetrine. Altezza inter-

na 3 m. Più nove posti auto

LOCALE D'AFFARI ZONA

impegnativo).

di proprietà.

scorcio mare 500.000.000.

ascensore 220.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento bilocale climatizzato ampissima terrazza. Riscaldamento garage cantina 230.000.000.

LIGNANO 0431/71296 Mercato Appartamento terramare. Bilocale arredato piano terra. Garage giardino. 210.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 BELLOSGUARDO signorile giardino proprio terrazzo soggiorno cucina matrimoniale cameretta bagno cantiposto 295.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 MUGGIA casetta accostata disposta su tre livelli 110 mg giardino accesso auto da ristrutturare 200.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 NA-VALI adiacenze vista mare alloggio ristrutturato soggiorno cucina tre stanze stanzetta doppi servizi poggioli cantina autometano 310.000,000.

con grande soppalco di circa

200 mg dotato di uffici e ser-

vizi. Esternamente area sco-

perta di proprietà di circa

280 mg per eventuale par-

cheggio o altro. (Prezzo impe-

BITARE

LATERIES TE

TRIESTE - via Valdirivo 31 - tel. 040/371361 - orario 9-16

ADIACENZE OBERDAN ap- PERUGINO di circa 310 mg

MEDIAGEST OPICINA appartamento in villa bifamiliare 1000 mg giardino salone terrazzo 25 mg cucina due matrimoniali doppi servizi box 30 mq autometano 450.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 OPICINA palazzina nel verde 295.000.000.

MEDIAGEST 040/661066 RAsoffitta 215.000.000.

ROIANO perfetto soggiorno glio 132.000.000.

LUIGI vista mare salone terrazzo cucina poggiolo doppi servizi ripostiglio matrimoniale cameretta box auto 310.000.000 possibilità terza stanza.

MEDIAGEST 040/661066 SCALA GIGANTI salone terrazzo cucina poggiolo matrimoniale due singole doppi servizi ripostiglio 225.000,000.

doppi

gnativo). Eventuale affittan-BUNALE signorile ascensore TERRENO EDIFICABILE circa 4.500 mg con altissimo indice edificabilità zona Guardielra caminetto 215.000.000. MONFALCONE la con grande richiesta di appartamenti in quanto periferica ma vicina al centro città servitissima di mezzi e negozi. Investimento per impresa 150.000.000.

di costruzioni. AFFITTANZE ARREDATO NON RESIDENgarage termoautonomo. TI inizio via Cologna ingresso MONFALCONE soggiorno con cucinino matri-

650,000 ARREDATO NON RESIDEN-TI zona Tigor alta ingresso soggiorno cucina matrimoniale bagno ripostiglio poggiolo. Ultimo piano con ascensore

mente soppaicato accesso au- VUOTO RESIDENTI D'Anto con possibilità carraio nunzio ingresso soggiorno cucina matrimoniale cameretta bagno ripostiglio tre poggioli alto ascensore 900.000

moniale bagno poggiolo

UFFICI di circa 90 mg ognuno. Zona Goldoni-Mazzini 1.200.000 - 800.000.

040/661066 condizioni. (A00)

due alloggi sovrapposti stessa composizione saloncino tre matrimoniali cucina doppi servizi terrazza ripostiglio sottotetto posto auto da

PICIO quarto piano ascensore soggiorno cucina due stanze servizi ripostiglio poggioli MEDIAGEST 040/661066

cucina poggiolo matrimoniale cameretta bagno riposti-MEDIAGEST 040/661066 S.

MEDIAGEST 040/661066 SE-

VERO ascensore 140 mg salone poggioli cucina ripostiglio due matrimoniali stanzi-340.000.000. MEDIAGEST 040/661066 TRI-

particolare mansarda rifinitissima 80 mg mobilio su misu-ABACUS 0481777436 casetta accostata da ristrutturare giardinetto mg 200 circa L.

MONFALCONE ABACUS 0481777436 in palazzina recente ottimo appartamento tricamere terrazza doppio ABACUS 0481777436 Ronchi appartamento nuovo tricamere termoautonomo cantina gara-

giardinetto privato. ABACUS MONFALCONE 0481777436 Ronchi miniappartamento cantina garage termoautonomo. MONFALCONE ALFA

0481/798807 Cormons centro: appartamenti ristrutturati varie metrature da 95.000.000 mutuabili. (C00) MONFALCONE ALFA 0481/798807 Redipuglia: costruende villeschiera due piani taverna giardino solo 262.000.000. (C00)

0481/410230 centrale appartamento primo piano ascensore biletto cucina soggiorno bagno ripostiglio buone

stato anche stabilito che la

navigazione sportiva sul fiu-

me Isonzo e sulla Idrijca si



MONFALCONE FARAGO-NA 0481/410230 piccola palazzina soli quattro alloggi miniappartamento ristrutturato bicamere soggiorno punto cottura bagno ripostiglio esterno due posti macchina giardino mq 170. MONFALCONE FARAGO-

NA 0481410230 Gradisca villaschiera di testa tripiani triletto doppi servizi cucina abitabile soggiorno ampio terrazzo mansarda abitabile tavernetta sala lavanderia box giardino recente costruzione L. 320.000.000. MONFALCONE porzione bifamiliare indipendente ristrutturata giardino alberato casetta muratura parcheggio, privato vende. No agenzie. 275.000.000. 0481/777911-483430.

OFFRO villetta vista 130 mg interni 800 giardino splendido cerco appartamento panoramico zona Carlo Alberto 130/150 mq. 040/302791.

PRIMINGRESSI via Rossetti impresa costruzioni vende direttamente. Telefonare 040/634412. PRIVATO Opicina centro

vendo villa con finiture a scelta ampia metratura interna c/700 mg terreno. Tel. 040/2158212 RONCHI casetta 80 mg con

terreno cucina soggiorno bagno 2 camere garage. Zona tranquilla. Telefonare 0348/3041960 dopo le 21.

ULTIMA disponibilità miniappartamento primoingresso molto funzionale termoautonomo 040/366345. (A7261) VENDO casa e terreni a Boliun di Pisino d'Istria. Telefo-

VILLA mq 350 centralissima con giardino a Gorizia vendesi 040/767282. (A7233) **VILLA** prestigiosa Contovello mq 180 complessivi taverna giardino ecc. vende impresa 040/35142.

no 0432/600616.

MONFALCONE FARAGONA ZONA Università nuova vendesi appartamento in ottime condizioni 70 mg circa quinto piano con ascensore vista mare cucina camera soggiorno bagno due pogcantina 165.000.000 International Casa Center 040/5706084. (A7210)

> IMMOBILI ACQUISTO Feriale 2200 - Festivo 3500

A.A. CERCHIAMO centrale soggiorno, 1 stanza, cucina, bagno, massimo 140.000.000. Pagamento contanti. Definizione immedia-Studio 040/3476251.

(A00)A.A. CERCHIAMO periferico soggiorno, 2 stanze, cucibagno, massimo 170.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00) MEDIAGEST 040/661066

CERCHIAMO urgentemente Baiamonti soggiorno matrimoniale singola cucina ba-

PRIVATO acquista da privato villa o appartamento signorile vista terrazza box zo-Alberto 0338/4947141.

IMMOBILI Feriale 2200 - Festivo 3500

A.A. CERCHIAMO SCORCO-LA-OPICINA salone, 3 stanze, doppi servizi. Persona referenziatissima. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A.A. CERCHIAMO soggiorno, 1 stanza, cucina, bagno. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

redato autometano ascen-

sore 650.000. Studio Bene-

AFFITTASI Ruggero Manna

bellissimo salone 3 stanze

1.200.000 Coroneo 3 stanze

Cucina bagno 900.000 XX

Settembre 3 stanze cucina

bagno 750,000 Miramare 3

stanze cucina bagno

detti 040/3476251.

cucina doppi

(A00)

A.A. CERCHIAMO uso casa di riposo, 500 mq, zona centrale-semicentrale. Ottime referenze. Studio Benedetti 040/3476251. (A00) A. SAN Giusto soggiorno cucinotto stanze bagno ar-

cantina, 160,000,000, COD, 284,

COD, 298.

BOX auto piazza Goldoni 300.000 mensili; posto auto Matteotti 190.000 mensili. Immobiliare 040/368003.

AFFITTASI tristanze, cucina, ripostiglio, bagno, zona FONDAZIONE pubblica affit-San Vito, terzo piano, ascenta appartamento uso abitasore. 1.000.000 mensile, zione via Molino a Vento 1.0 200.000 spese. Tel. 10-13 da piano mg 50 riscaldamento autonomo. Per informazioni 040/365406 dott. Rampini. telefonare 040/3736240 ore 9-13 lun.-ven.

GHIRLANDAIO recente vuoto ultimo piano con ascensore luminosissimo cucina saloncino 3 stanze bagno balconi 1.350.000 comprese spese riscaldamento e acqua centralizzata. PIZZARELLO

040/766676. (A00) PRIVATO affitta locale affari zona d'Annunzio. Telefonare ore pasti 040/571139, ufficio 040/7606494.

UFFICIO piazza Libertà atrio salone 5 stanze servizi ripostiglio I piano ascensore riscaldamento autonomo affittasi

**PIZZARELLO** 2.000.000. 040/766676.

**VUOTO** zona Costalunga casetta primingresso salone, tre stanze. 1.100.000. Immobiliare Borsa 040/368003.

LAVORO Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a o ferte di impleco-lavoro devono intendersi ri ferite a personate sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzio-nisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A.A.A. COLLABORA-TRICE domestica cercasi per 2 persone età 30-50 anni, stipendio 2 milioni netti al mese assolutamente orario ore 16 alle ore 22, automunita scrivere famiglia Di Filippo via Coroneo 33 Trie-

Continua in 20.a pagina

tina e giardino di proprietà. Disponibili-tà immediata. COD. 291,

RONCHI DEI LEGIONARI villa indipen-

dente completamente ristrutturata di-

sposta su due liveili. Si compone di in-

gresso, soggiorno, cucina, doppi servi-

zi, due camere matrimoniali, ampio por-

tico, 1400 mg giardino di proprietà.



APPARTAMENTI MONFALCONE in zona centrale proponiamo appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, ripostiglio. 165.000.000.



MONFALCONE a pochi passi dal centro proponiamo appartamento composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, due camere, ripostiglio, bagno, terrazza verandata, posto macchina e

MONFALCONE in palazzina di soldue piani proponiamo bellissimo appartamento con ingresso indipendente e giardino. Si compone di soggiorno, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, 2 terrazze, ampio box e cantina, riscaldamento autonomo.

www.gallery-immobiliare.com



le proponiamo villetta singola dispo sta su due livelli con ampio portica to e giardino di proprietà. Si compo-ne di ingresso; soggiorno - sala pranzo, tre camere, doppi servizi, ta-verna, lavandena, cantina. COD. 213.

MONFALCONE prossima realizzazione di 3 palazzine di 3 piani. Varie metrature e composizioni: soggiorno, cucina abitabile, 1-2-3 camere, terrazze, box e cantine, ampi giardini di proprietà. A partire da lire 127.000.000. COD.

VILLE E CASE S. VITO AL TORRE rustico accostato con tetto nuovo travi a vista, da ristrut-

turare internamente. Progetto già approprietà. 135 000,000, COD. 215. GRADISCA D'ISONZO a pochi passi dal centro villetta in bifamiliare completamente ristrutturata composta da ingresso, ampio soggiorno, cucinino, tre camere, bagno, ripostiglio, garage, canSAN CANZIAN D'ISONZO sulla strada che porta a Grado, in zona residenziale proponiamo recente villa indipendente composta da ingresso, salone con caminetto e travi a vista, cucina, due camere, studio, doppi servizi, taverna, garage, portico verandato, giardino piantumato di mq 700 con gazebo e

ROMANS D'ISONZO in splendida posizione terreno edificabile di 2900 mg anche frazionabili. Adatto uso imprese Per informazioni c/o ns. uffici. COD.

TERRENI

GALLERY GRADO

GRADO Centro: imminente ristrutturazione di una palazzina con ascensore 12 appartamenti di varie dimensioni bitri locali, tutti con terrazze abitabili vista sulla laguna, termoautonomi. COD. 295. GALLERY GRADO 0431/81200. GRADO Centro: residence in costruzione, appartamenti con 1-2-3 camere da retto, vista canate, tutti con riscato mento autonomo. Possibilità giardino di proprietà, Visione progetti in ufficio.

COD. 286 GALLERY GRADO

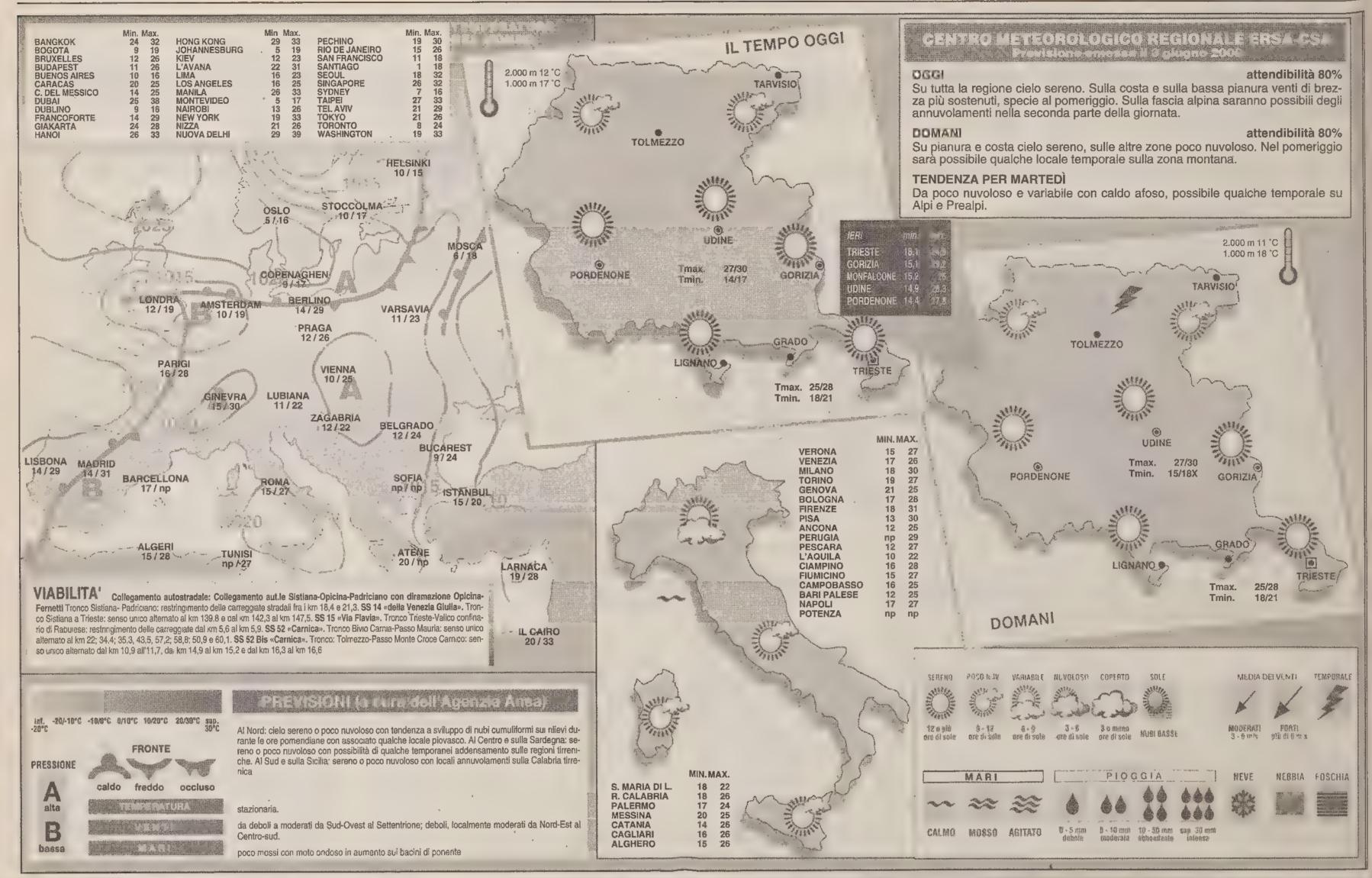
0431/81200.



MONFALCONE - Corso del Popolo 56

tel. 0481/790679

IL PICCOLO



### CANTINA

Un'azienda modenese vince a Reggio il Palio della Ghirlandina 2000

# Primeggiano i Lambruschi fra i vini frizzanti italiani

ta dell'Emilia il quarto Palio a vincere era chi piazzava il dei vini frizzanti svoltosi a Reggio, la città del Tricolo-re. A strappare il «trofeo» Matilde di Canossa-Ghirlandina d'oro 2000 sono stati i Lambruschi dell'azienda Manzini di Castelvetro, zona modenese tipica della produzione di questi rossi di facile e piacevole beva che da sempre accompagnano la corte dei grandi insaccati italiani e il Parmigiano, re dei formaggi

Ironia della sorte. Modena, che si alternava a Reg-gio come sede della manifestazione, si era chiamata quest'anno fuori dall'organizzazione, pur lasciando libero il Consorzio dei vini modenesi di parteciparvi. A monte, le solite diversità di veduté fra province vicine, che si manifesta anche nel diverso colore dei Lambruschi: rosati quelli modenesi di Sorbara, rosso rubino in-tenso quelli reggiani. Ma anche malumore per il fatto che, a causa del regolamento del concorso enologico ora opportunamente modificato, era accaduto che nelle prime tre edizioni la coppa fos- in concorso (di 127 aziende

Ha segnato la giusta rivinci- se uscita di regione, perché maggior numero di vini con medaglia anziché i migliori in assoluto.

Reggio, anzi la sua Came-

ra di commercio, ha invece

perseverato, dimostrando l'importanza di tener viva una manifestazione, unica in Italia, e nel mondo, dedicata ai vini frizzanti, una categoria «trasversale» che accomuna bianchi, rossi e rosati con bollicine meno impegnative di quelle degli spumanti (si va fino a un massimo di 2,5 atmosfere). E portandola al successo nella serata della proclamazione dei vincitori nelle varie catego-rie, condotta da Daniele Piombi, svoltasi alla Rocca dei Boiardo di Scandiano, zo-na di produzione dell'omonimo Bianco frizzante. Medaglie, accanto a questi e ai Lambruschi, anche per alcuni briosi Pignoletto dei Colli bolognesi, per Bonarde e Pi-not dell'Oltrepò pavese, per Prosecchi frizzanti trevigiani e per alcuni vini veronesi

Severa, ma necessaria, la selezione fatta fra i 428 vini di 24 province italiane, an-che del Friuli-Venezia Giulia) dalle dieci commissioni di degustazione - più di 5000 i bicchieri usati - composta ciascuna da quattro enologi e un giornalista selezionato, sotto l'egida del mi-nistero delle Politiche agricole. Il tutto sotto la sempre rigorosa supervisione del di-rettore nazionale dell'Assocnologi, Giuseppe Martelli. Appena la metà dei campioni ha infatti superato la soglia degli 80 centesimi secondo il metodo internazionale di valutazione.

Dicevo, selezione necessaria, perché in questa categoria di vini, che esprime an-nualmente 3,5 milioni di ettolitri (7 per cento della produzione nazionale, ma capace di incidere fino al 13 per cento delle nostre esportazioni vinicole) si confondono, come constatato dal vivo, prodotti di serie A e di serie B. Così è anche fra gli 80 milioni di bottiglie annue degli stessi Lambruschi Doc e Igt, che, se di qualità, sono dei grandi vini in rapporto alla piacevolezza e al prezzo contenuto.

**Baldovino Ulcigrai** 

### **OROSCOPO**

21/3 19/4 Una persona importante si interesserà al vostro caso e troverà il modo di tirarvi fuori dai pasticci. In amore non dovete avere fretta.

21/5 20/6 Gemelli Non ostinatevi a dire sempre voi l'ultima parola. Qualcuno potrebbe darvi una lezione. Alcune ombre in campo affet-

Leone 23/7 22/8

Dimostratevi responsabili e pieni di inventiva se nel lavoro volete un ruolo importante. Le evasioni sentimentali potrebbero costarvi troppo.

Bilancia 23/9 22/10 Non fate un dramma per ogni piccola contrarietà, con un pò di filosofia tutto si risolve meglio. In amore le cose filano

bene.

tiene a voi.

Sagittario 22/11 21/12 Dovrete per forza adattarvi alle circostanze, frenando l'impazienza. Non date peso ad un malinteso con il partner che si risolverà da solo.

Aquario 20/1 18/2 La discontinuità nel lavoro vi può solo danneggiare: cambiate registro e impegnatevi a fondo. Siate sinceri con chi

## 20/4 20/5

Cercate di limitare le spese, almeno fino a quando il vostro futuro economico non si sarà consolidato. Stupide ripicche in amore.

Cancro 21/6 22/7 Aiutatevi con le vo-

stre forze per uscire da una situazione professionale apparentemente senza sbocchi. Dite no ai compromessi in amore.

23/8 22/9 Vergine Dimostrate una certa insofferenza alla routine lavorativa: allora studiate il modo per cambiare tutto. In amore atten-

ti al risveglio.

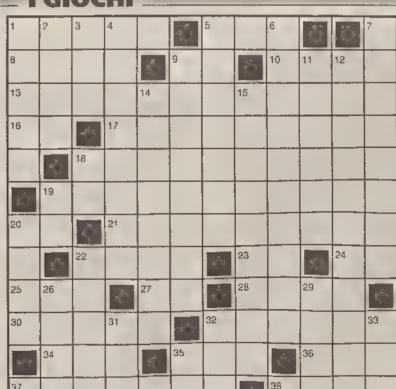
Scorpione 23/10 21/11 Un incontro interessante potrebbe aprire la strada a nuove iniziative professionali. In amore ci vuole molta buona

volontà. Capricorno 22/12 19/1 piuto dei passi falsi

non tutto è perduto: studiate il modo di rimediare. Prospettive sentimentali stimolanti. Pesci 19/2 20/3

Non mollate la presa altrimenti rischiate di farvi travolgere dagli avvenimenti negativi. In amore non tutto può andare sempre liscio.

### 1 GIOCHI



INDOVINELLO Donna insaziabile Dopo averla sfruttata per la vita ed esser da lei stato mantenuto vorrei proprio saper come si fa a criticar la sua rotondità Il Nano Ligure

CAMBIO DI CONSONANTE (2,5/7) Ronaldo si allena da solo Se, per partito preso, in gran segreto se ne rimane per la società. i passaggi radenti tan pensare

O A 医酸酸酸 3 T mm I O CAMBIATIZIA NUVOLEMAERE!

OCCIDENTE SA

ORIZZONTALI: 1 La Calias - 5 Sono come i Bot - 8 Nome del cantante Sorrenti - 9 Chiudono il dramma - 10 La «città eterna» - 13 Un noto tenore - 16 Orient-Express - 17 Verbo che si coniuga a fior di labbra - 18 Spacciatore di merce... ricettata - 19 Responsabile dell'indirizzo artistico - 20 Sigla di Imperia - 21 Funzioni erariali - 22 Grande e Piccolo stretti danesi - 23 Iniziali della Spaak - 24 Quasi mia - 25 Progenitrice - 27 Istituto Autonomo - 28 Abile, adatta - 30 La Costa di On My Own - 32 Pernice grigia - 34 Fa coppia con lui -35 Hanno soltanto la regina - 36 Un modo di dire «andate» - 37 Calzoni al ginocchio - 38 Istituto Superiore di

VERTICALI: 1 John, ex primo ministro inglese - 2 Un'erba amara e un legno odoroso - 3 Autorevole abissino - 4 Non precise - 5 Tino fra gli attori teatrali - 6 Fortunato vincitore al Totocalcio - 7 L'industria... del formaggio - 9 È detto anche scalpellino - 11 Nome di un Lionello attore - 12 Eccessivamente tormentoso - 14 Soave personaggio femminile del Re Lear - 15 Lo sono gli evasi - 18 Prime in ogni frase - 19 Aeronautica Militare - 20 Vi regnò lo scià - 22 Joséphin, la «Venere nera» - 26 Colpisce solo alle spalle - 29 Combinazione a poker - 31 La bella Basinger - 32 Società per Azioni - 33 Africa Equatoriale Francese - 35

SOLUZIONI DI IERI: scarto: trinchetto, trincetto - indovinello: la gigliottina.



CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

pagine di giochi

in edicola



### LOTTO 26 31 48 27 90 BARI 59 18 46 48 **CAGLIARI** 42 76 82 10 9 **FIRENZE** 33 77 18 69 **GENOVA** 85 48 56 89 7 44 MILANO 5 66 17 81 50 NAPOLI 52 57 43 13 11 **PALERMO** 56 **ROMA** 85 53 75 89 68 28 26 TORINO 10 79 13 VENEZIA 78

(Concorso n. 45 del 3/6/2000) **178** 33

Montepremi lire 15.191.947.585 Nessun vincitore con 6 punti - Jackpot lire 33.977.095.010 Nessun vincitore con 5+1 punti - Jackpot lire 5.763.653.136 49.089.700 477,200 14.000 Ai 61 vincitori con 5 punti lire Ai 6366 vincitori con 4 punti lire Al 216.658 vincitori con 3 punti lire



MOBILI DA GIARDINO in pino impregnato robusti ed eleganti

PIANTE DA GIARDINO E DA FRUTTO IMPIANTI DI IRRIGAZIONE PRODUTTORI DI SEMI DA ORTO E DA GIARDINO

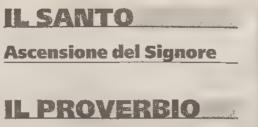
Aperto tutti i giorni 8.30 - 13.00 16.00 - 19.30 domeniche comprese Via Saline 5 • Zona Noghere • Muggia tel. 040 232481



<u>oggi</u>	CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O	
Il Sole:	sorge alle	5/18
	tramonta alle	20.49
La Luna:	si leva alle	7/13
	cala alle	23.02

ni trascorsi, ne rimangono 210.

22.a settimana dell'anno, 156 gior-



Le vecchie idee si chiamano

pregiudizi, le nuove capricci.



Temperatura:	<b>18,1</b> minima	
	24,9 massima	
Umidità:	73 per cento	
Pressione:	1020,4 in diminuzion	
Cielo:	sereno	
Ventor	4 km/h da Ovest	
Mare:	22 gradi	

lta:	ore	12.10	+34	cm
	ore	23.11	+47	cm
795-71	ore	5.31	-66	cin
	ore	17.26	-13	cm
HOMEANN				
Mad	ore	12,59	+32	cm
HEER!	ore	6.10	-62	em





# TRIESTE

Cronaca della città



Il presidente dell'associazione «sindacale» dei carabinieri ospite in città conferma la denuncia di un appuntato

# Migliaia di cittadini spiati e schedati

Fascicoli personali conservati anche da polizia, finanza e investigatori privati

Il Comando generale sta ora chiedendo informazio-ni ci comandi provinciali culla cuantità dei fascicoli prio in queste ore il Comanni ai comandi provinciali sulla quantità dei fascicoli che sono in loro possesso

Schedati quattro volte. Lo Cgil su «La sicurezza dei sono decine di migliaia di cittadini e la riforma delle sono decine di migliaia di triestini, dalle personalità politiche e imprenditoriali più in vista, fino ad anonimi operai. Vi provvedono carabinieri, polizia, guardia di finanza e investigatori privati: ma ognuno per conto proprio. I «fascicoli» (in qualche caso però con-(in qualche caso però con-stano di poche righe) sono così, complessivamente, centinaia di migliaia solo nella nostra provincia. La denuncia fatta dall'appuntato scelto Valerio Mattioli a San Giovanni Valdarno, ha avuto un'autorevole conferma proprio ieri a Trieste da parte di Ernesto Pallotta, presidente nazionale di «Unarma», associazione sindacale alla quale aderiscono anche carabinieri, intervenuto al convegno della non vengono più annotate le tendenze politiche dei soggetti, ma quelli vecchi, che le contengono, non sono mai stati distrutti perchè non è mai stato emesso alcun decreto di distruzione ne loro confronti c'erano state delle inchieste giudiziarie».

"Questi fascicoli - ha detto ancora Pallotta - non sono conservati negli archivi centrali, ma nelle singole"

"Anticipalita dall'appuntato della di una deventa di una abbiamo anche una scheda per ogni titolare di passaporto. I massoni? Certo, sono tutti schedati, ma perchè nei loro confronti c'erano state delle inchieste giudiziarie».

"Una direttiva emessa nell'88 da palazzo Chigi vietava ai carabinieri di menzio-

forze di polizia».

«Qualcuno ti denuncia, oppure tu stesso denunci qualcuno e i carabinieri fan-no una scheda su di te - ha detto Pallotta al «Piccolo» a margine del convegno - ba-sta che vai a dire che hai perso la carta d'identità e automaticamente vieni schedato. Vero è che dall'88 in poi sui fascicoli nuovi nella nostra provincia. La non vengono più annotate

do generale sta chiedendo informazioni ai comandi provinciali sulla loro quan-

Molti triestini sono dun-que schedati nella stazion-cina dei carabinieri vicino a casa. Ma non è finità qui. «Certo che in questura ci sono molti fascicoli cosiddetti
permamenti su molti cittadini - racconta un poliziotto
- quando un procedimento
penale è chiuso non vengono distrutti perchè un giorno quel procedimento potrebbe anche essere riapertrebbe anche essere riaper-to. E su chi chiede il porto

nare nel fascicolo gli orientamenti politici, religiosi, sessuali dei cittadini, ma non certo di assumere informazioni in tal senso. E' la legge sulla privacy del '96 che impedisce anche di possedere quelle informazioni.

«Avevo un archivio con 800 mila nomi - racconta il titolare di una grossa agenzia investigativa del Friuli Venezia Giulia - 'scannerizzavamo' tutte le notizie di tutti i giornali locali, introducevamo altri vari tipi di informazioni incrociate. Se un giorno veniva una cliente a chiederci di indagare te a chiederci di indagare su Mario Rossi, la sorprendevamo perchè digitando quel nome sul computer sapevamo subito anche se die-ci anni prima Mario Rossi aveva avuto un incidente in motorino. L'archivio in-formatizzato è straordinario: per dribblare le perqui-sizioni della polizia basta nascondere i dischetti nella credenza a casa della zia». Silvio Maranzana

## Fiamme gialle, agenti segreti mobilitati contro i sindacalisti

Ernesto Pallotta, carabiniere, e Carlo Germi, finanziere, hanno dovuto parlare ieri al convegno della Cgil a titolo persona-le a causa della legge che impedisce rappresentanze sindacali per le forze di polizia militarizzate.

Tra gli intervenuti anche Lorenzo Lorusso presidente nazionale dei Finanzieri democratici e consigliere comunale di Rifondazione comunista. «Quando il Movimento ha denunciato la presenza del servizio segreto della Guardia di finanza a manifestazioni politico-sindacali e la bria.

schedatura sistematica sia degli aderenti al movimento, sia di esponenti politici e sindacali, sia di un fun-zionario della Regione - ha raccontato a margine Lorusso - la procura militare di Padova ha mandato nella nostra sede, al fine di perquisirla, ben otto carabinieri e analogo trattamento ha subito la mia abirore dei miei figli e di mia



Il convegno organizzato tario regionale della Cgil-ieri alla sala Eurostar del- è che le ronde di volontari la stazione centrale dalla per la sicurezza nel territo-Cgil regionale ha preso an- rio non servono. Queste astazione privata, tra il ter- che una ferma posizione sociazioni rischiano di comcontro lo stanziamento di mettere sciocchezze o pegmoglie.» Lorusso sostiene 5 miliardi a favore di asso-inoltre di aver trovato nel-l'archivio della finanza dellizzare in funzione di con- so hanno proprie divise, le schede su due suoi colle-ghi di partito, Fausto Mon-falcon e Giuliana Zaga
trollo del territorio deciso circolano con i cani e p dalla giunta regionale. no di imbastardimento «La nostra opinione - ha la società regionale.» trollo del territorio deciso circolano con i cani e parladalla giunta regionale. no di imbastardimento deldetto Ruben Colussi, segre-



Nel mirino della procura so- con le copie dei contratti e no finiti anche i dinosauri. delle concessioni tra l'Am-Un voluminoso plico di do-cumenti sulla mostra a San Giusto (che chiuderà oggi) sono stati acquisiti dagli in-vestigatori della Tributa-ria I finanzieri si sono proria. I finanzieri si sono pre-sentati l'altra mattina ne-gli uffici della direzione dell'area cultura del Comune e, dopo un breve colloquio con il responsabile Sergio

L'iniziativa, promossa in collaborazione con la So-printendenza del Friuli Venezia Giulia con il contributo della Regione, della Camera di commercio e del-Dolce, se ne sono andati l'Area scienze park, è stata presentato una domanda

I rettili sono esposti al Castello di San Giusto - Interrogazione al sindaco presentata da An arricchita dai contributi scientifici della Bbc e e di Mediaset. Sono stati espo-sti dieci modelli paleontolo-gici, tre reperti fossili origi-nali, tredici calchi e tre ani-matronics. Questi ultimi so-no i modelli di dinosauro utilizzati dalla Bbc per rea-lizzare la serie controdotta lizzare la serie cooprodotta da Mediaset trasmessa su Retequattro nel program-ma condotto da Alessandro Cecchi Paone. Sull'indagine coordinata dal sostituto procuratore Luca Fadda viene mantenuto il massimo riserbo. Si può però ipotizzare che il magistrato sia venuto a conoscenza di presunte irrego-larità per quanto concerne l'aspetto amministrativo. E il sequestro dei documenti

mira appunto a chiarire cir-costanze e fatti per i quali, al momento, non è stato inviato nessun avviso di ga-ranzia. Dunque solo verifiche e controlli. La mostra «Nel mondo dei dinosauri» era stata inaugurata un mese fa nel Bastione fiorito del castello

«Abbiamo a suo tempo

di San Giusto.

per avere una sede espositi-va dove potevamo sistema-re i modelli alti addirittura re i modelli alti addirittura nove metri. \_ dice il presidente della Globo, Fulvio Belsasso \_ Lo avevano chiesto sia alla Provincia che al Comune e alla Regione. Alla fine ci è stato proposto il bastione fiorito a San Giusto. Il Comune ci ha offerto la strttura richiedendo il pagamento della somma di mille lire per ogni biglietto venduto. A nostro carico sono state le spese di allestimento, quelle assicurative e le migliorie apportate alle strutture del castello per l'occasione. Non riesco a capire quali possano essere pire quali possano essere state le irregolarità».

Sull'argomento il consi-gliere di An Francesco Serpi ha presentato un'interro-gazione al sindaco Illy. Nel documento si chiede di co-noscere a quale obiettivo era finalizzata «questa ennesima perquisizione e se la stessa faccia riferimento ad avvisi di garanzia nei confronti di qualche membro della giunta o di qualche dirigente dell'ammini-

Corrado Barbacini

Le nuove ipotesi d'accusa non hanno mutato la situazione: commenti prudenti, inviti alla riflessione

## Caso Damiani: i politici non affondano il coltello

Accuse di corruzione, abuso d'ufficio, chieste della magistratura non possoturbativa d'asta e minacce. Che si tratturbativa d'asta e lililacce. Che si trat-ti di tegole assai pesanti per il vicesin-daco Damiani che rischiano di compro-mettere la sua candidatura alla poltro-na di sindaco, lo riconoscono tutti. Ma sono in pochi però quelli che affonda-no il coltello. La maggior parte dei poli-tici invitano alla calma, i commenti so-no prudenti. C'à un dispiacere trasvorno prudenti. C'è un dispiacere trasver-

«Credo che il vicesindaco Damiani sia l'assessore che nel dopoguerra ha fatto di più per la cultura in città - dice il capogruppo dei Ds in consiglio co-munale, Giorgio De Rosa – bisogna ca-pire cos'è accaduto, attendere che la magistratura concluda. Mi auguro che Damiani esca di netto da tutta questa

Rammaricato sinceramente il segre-tario provinciale del Ccd, Maurizio Marzi. «Quando accadono queste cose dispiace sempre - commenta - non c'entra il confronto politico. Con Damiani ci siamo scannati politicamente. Ma se ci sono problemi giudiziari gli auguro tutto il bene possibile. Le inno interferire sui tempi della politica, deve concludersi tutto al più presto,

deve concludersi tutto al più presto, non si può speculare».

Anche Laura Tamburini, consigliere comunale del Fronte Giuliano, chiede che si faccia presto. Ma l'atteggiamento è diverso. «Sono accuse pesanti quelle rivolte al vicesindaco, riguardano la gestione della cosa pubblica. Damiani ricopre molte altre cariche oltre a quelle di viscesindaco e assessore. Finché le di viscesindaco e assessore. Finché non sono provate non si deve dire nul-la, ma in attesa che si faccia chiarezza il vicesindaco si faccia da parte».

E' stata Alleanza nazionale un anno fa con un esposto ad avviare un tronco-ne dell'inchiesta: anche oggi i giudizi sono severi. «Uno degli esposti è nostro – conferma il capogruppo di An in Comune, Bruno Sulli – non ci è sem-brato corretto che ci sia una proposta prima di una gara. Pure sul Cristallo c'è stata poca correttezza, il vicesindaco doveva astenersi. Strano è che queste tegole cadano tutte in un colpo. Da-miani è stato un po' sprovveduto, non posizioni di destra di Illy, è quello che

Cautissimo Roberto Decarli della Lista Illy: «E' molto difficile esprimersi, non conosco le questioni in modo approfondito. Vorrei attendere prima di dare qualsiasi giudizio». Maurizio Bucci, segretario provinciale della Lpt, lancia un monito: «Le vicende giudiziarie sono delicate, bisogna evitare le speculazioni politiche, anche con avversari come Damioni contro i quali giamo come Damiani contro i quali siamo sempre stati molto duri. Il mio grup-po, come altre volte, si tiene fuori e non commenta. La magistratura deve

Lorenzo Lorusso di Rifondazione comunista, pur dal fronte opposto si trova, su certi punti, in sintonia con Bucci. «In casi come questi bisogna attendere che l'iter giudiziario faccia il suo corso completo - dice - bisognerebbe attendere il terzo grado. Spero per Da-miani però che le vicende si chiarisca-no già in Tribunale. Tra i candidati fu-turi a sindaco, Damiani è quello che, è il requisito migliore per chi vuole potrebbe avvicinarsi di più a noi».

NON STUPITEVI, ABBIAMO SEMPLICEMENTE DECISO DI ...DARCI UN TAGLIO. SOLO PER IL MESE DI GIUGNO, DOGHE TUTTOLEGNO (NUOVI MODELLI RISERVATI\*) TRIESTE VIA MILANO, 25 FINO AD ESAURIMENTO TEL 040 36.50.40 Il Paese asiatico non ha il mare ma vuole allestire una propria flotta commerciale

# Trieste «porto» della Mongolia «Gli avvocati li sceglieva

## Inaugurata la sede del Registro navale alla Samer shipping

La Mongolia, che non ha Donaggio e sbocchi sul mare, ma ambi- di alcuni sce a creare una propria esponenti flotta commerciale per continuare la crescita economi- ri e delle ca avviata da qualche an- principali no, adesso ha un Registro a zi en de navale, nel quale potrà classificare le proprie navi: una registro domiciliato a Trie-E' questo il risultato più

IL PICCOLO

importante della visita in legazione città del presidente della repubblica mongola, Natsagyn Bagabandi. Ieri mattina, al culmine di una giornata che più densa di appuntamenti non poteva es-sere, il Capo dello Stato estero ha inaugurato il Registro navale mongolo presso la Samer shipping (nella foto di Sterle), una delle società triestine più prestigiose per tradizione marittima. «E' un evento fondamentale per la Mongolia ha commentato il titolare, Dario Samer - perché permette a un Paese in espansione di proiettarsi anche sul traffico commerciale marittimo».

In precedenza, le prospettive della repubblica mongola sotto il profilo dei rapporti economici con l'Italia, erano state illustrate nel corso di un incontro svoltosi alla Camera di commercio, alla presenza del presidente dell'ente, Adalberto

dei ministemongoli (per la verità, qualche componente della deeconomica estera, forse stimolato dalla consorte, ha di-

sertato l'ap-

puntamento perché affascinato dallo shopping). Jargal Saikhan, membro del ministero per gli Affari esteri ha fatto un



quadro del potenziale economico della Mongolia: «La nostra risorsa principale, che rappresenta il patrimo- ha aggiunto - che il nostro

nio storico del è un Paese incontaminato nostro Paese, sotto il profilo ecologico, è il bestiame perciò si presta perfettaha detto - con mente all'eco-turismo». tutti i suoi de-Va anche sottolineato pe-

stro export si

basa sostān-

zialmente su

cuoio, carne,

strumentazio-

ne chirurgica,

in quanto per

esempio dagli

intestini delle

pecore - ha pre-

cisato - riuscia-

mo a ricavare

del materiale

che serve nel corso di inter-

venti in sala operatoria».

«Ma non va dimenticato -

rivati. Ecco rò che la Mongolia presenperché il no- ta una situazione, per ciò che concerne le infrastrutture stradali e ferroviarie, ancora da perfezionare e che finora gli investimenti di altri Paesi in Mongolia sono piuttosto limitati. Le joint venture registrate negli ultimi 10 anni, cioè da quando la stabilità politica si è rivelata sufficiente, sono 1.200, con partner prove-nienti da 62 Paesi, per un totale di investimenti di cir-ca 320 milioni di dollari. La più attiva in quest'ambito è stata la Germania, che ha investito per circa 30 milio-ni di dollari, fondando in joint venture una trentina di società, seguita dalla Bulgaria (14 milioni di dollari per 14 società). L'Italia è presente con nove società, per un totale di 10 milioni di dollari di investimenti.

Nel corso della giornata, la delegazione guidata dal presidente Bagabandi ha vi-sitato anche l'Area science park. Nel pomeriggio la partenza per Venezia, prima di raggiungere Roma, dove il presidente mongolo incontrerà sia Carlo Azeglio Ciampi che il Papa.

di persona Lacalamita» Precisazioni, rettifiche, sotti-

li distinguo ancora sulle questioni concernenti i vari pas-saggi alla guida del porto di Trieste. Tocca al legale dell'avv.Elia che risponde a quanto scritto da Michele Lacalamita (nella foto). «In primo luogo deve rilevarsi come – diversamente da quanto, in modo inavve-

duto, narrato dal sig. Lacalamita - nella delibera n. 235/96, sottoscritta da Lacalamita medesimo in data 7 dicembre 1996 e di nomina, a difensore dell'Apt, nell'arbitrato Grassetto, dell'avv. Vittorio Elia, non risulta affatto che lo stesso legale sia stato proposto dalla dottores-sa Marina Monassi, (che comunque era stata scelta da Lacalamita come segretario generale).

Allo stesso modo mai risulta la proposta della dottoressa Monassi in qualsivoglia delle delibere di nomina dell'avv. Vittorio Elia, quale patroni della dell trocinatore di contenziosi della Apt: tutte delibere, invece, anche e solo sottoscritte da Lacalamita, che ha scelto personalmente e fiduciariamente lo stesso legale peraltro del tutto appropriatamente). In ogni caso non si vede poi, quand'anche vi fosse stata la designazione da parte del segretario generale - che non v'è mai stata - quale rilievo avrebbe potuto avere.

In merito al resto delle considerazioni di Lacalamita sono mere chiacchiere, che non meritano alcuna considerazione e/o commento, comunque imprecise e così inverdiche, nonché smentite radicalmente dalle delibere predette, e in ogni caso fatalmente del tutto irrile-

Ulteriori precisazioni del legale di Vittorio Elia



Si sottolinea, quindi, di nuovo, come anche l'utilizzo delle competenze professio-nali, in sede di mandato congiunto con l'avv. Elia, ovve-ro a fini di domiciliazione (della Apt, non dell'avv. Elia) dell'avv. Mirella Greco presso l'indirizzo dello stu-dio legale Camber di Trieste rella Greco svolge peraltro autonomamente, distinta e separata attività e con propria partita Iva – sono stati decisi e formalizzati personalmente dal signor Michele I acalamita con propria partita e separata del la contra del personalmente dal signor Michele I acalamita con personalmente del signor Michele Lacalamita con espressa deliberazione d'incarico, non-

ché procura alle liti da lui sottoscritte; e non certamente - come d'altronde non era possibile – dell'avv. Vittorio

Deve poi notarsi come il sig. Lacalamita confonda – di sicuro involontariamente - la parcella liquidata dall'avv. Vittorio Elia per la di-fesa nell'arbitrato Apt/Gras-setto (su parere del consiglio dell'Ordine degli avvocati di Roma), nell'anno 1997, con la non intervenuta retribuzione – benché dovuta – dell'attività legale prestata a fronte di quattordici, ulterio-ri incarichi professionali svolti in quasi, ulteriori tre anni di attività.

Inoltre, per mera precisio-ne, del pagamento della cita-ta parcella per l'attività difensiva nell'arbitrato Grassetto/Apt, il sig. Lacalamita non ne ha preso conoscenza - come pur vorrebbe sostenere - a seguito di un successivo resoconto amministrativo; ma ne era già ben a conoscenza, perché egli stesso, antecedentemente e preventivamente al pagamento stesso, ne aveva anche informato il Comitato portuale, evidenziando l'ottimo risultato raggiunto, come dal sig. Lacalamita medesimo narra-to, all'epoca, all'avv. Elia e comunque risultante in atti. Ciò che quindi è rilevante è che all'avv. Vittorio Elia non sono mai stati pagati tutti gli altri onorari dovuti a termini di legge vigente». avv. Giuseppe Cignitti

Il presidente dell'Autorità portuale riconfermato nell'esecutivo della compagnia aerea

## Maresca resta consigliere di

Il presidente dell' Autorità Portuale di semblea della compagnia, convocata per mato nell' incarico di componente del Consiglio di Amministrazione dell' Alitalia. La conferma è venuta dal Consiglio di Amministrazione dell'Iri che ha nominato ieri il nuovo cda dell'Alitalia confermando, tra gli altri, Domenico Cempella e Fausto Cereti.

Il nuovo cda Alitalia risulta composto da 14 membri e sarà nominato dall'as-

Trieste, Maurizio Maresca, è stato confer- il 16 giugno. La lista di maggioranza, uscita oggi dall'Iri prevede per ora 14 membri, ai quali si aggiungeranno presto i tre delle liste di minoranza, ed espressione tra l'altro dell'azionariato dei dipendenti di Alitalia.

La lista di maggioranza, presentata oggi, registra quattro nuove entrate: Flavio De Luca, Vittorio Grilli, Egidio Enrico Pedrini e Maurizio Prato.

Oggi «domenica ecologica»: centro città chiuso al traffico dalle 10 alle 18

## Senza auto, per la quarta volta

## Molte la manifestazioni – Alzabandiera in piazza dell'Unità

Incontro Dall'Istria al ritorno degli esuli

Domani, alle 11.30, al Caffé Tommaseo, intervista a Furio Radin, deputato italiano al Parlamento di Zagabria, sul tema «Trieste, Istria, coste dalmate: novità dalla Croazia».

Nel corso dell'incontro, organizzato a cura del senatore Fulvio Camerini (che sarà presente), Furio Radin illustrerà le modifiche legislative definite in Croazia a sostegno della minoranza italiana in Istria, specie per quanto riguarda le scuole e le istituzioni locali, e avanzerà proposte relative ad un «ritorno» degli esuli in Istria come fattore di sviluppo economico e politico dell'inteQuarta domenica senz'auto, in nome dell'ecologia e di una migliore vita urbana. Per volontà del ministro Willer Bordon oggi anche a Trieste centro città chiuso al traffico dalle 10 celle 18. E visto che si color.

nata ecologica è «Festa verde della Repubblica». E' l'ultima domenica senza auto della stagione, ma non l'ultima dell'anno: le prossime sono previste il 1 ottobre, il 5 novembre e il 3 dicembre. Le modalità quelle già collaudate nelle prece-

denti occasioni, a parte una variante che riguarda lo spostamento «ver-so Ovest» dell'asse Rive-Carducci: stavolta il confine percorribile sarà

quello di via Milano, in direzione di via Carducci, non essendo transitabile, come noto, la via Valdirivo.

E anche questa volta non mancheranno le manifestazioni collaterali per cittadini e turisti. Alle 10.45 solenne alzabandiera in piazza dell'Unità, con l'apertura della «Festa della Repubblica». Alle 11, sempre in piazza dell'Unità, concerto delle civica orchestra di fia-ti «Giuseppe Verdi», con,

alle 18. E visto che si celebra anche la festa della Repubblica il titolo della gior
Intanto, già dalle 10, nella zona pedonale di via Dante angolo via San Nico-



San Michele, nuovo spettacolo della serie «Burattini a

lò, si terrà un'esibizione di «Capoeira», danza afro-bra-siliana e, nel contempo, agi-le sistema di autodifesa, nato originariamente come pratica di lotta degli schia-vi brasiliani, a partire dal-la prima metà del '500. Nella stessa zona ci saranno anche i giocolieri di «Actis». Alle 11, al giardino di via

l'Acquario marino, dalle 10 alle 11 visite guidate e proiezioni sul tema «Conoscere i serpenti», e a Palazzo Costanzi in

> le 11, visita guidata alla mostra «Carlo Wostry, da San Giusto a San Francisco». Alle 10, 11 e 12 visite guidate al cantiere archeologico del «progetto Cro-sada» in via delle Mura. Il tutto mentre in piazza della Borsa si svolge la manifestazione libraria «Da Gutenberg al laser», con il gruppo Teatroinpiedi, dal-le 10 alle 12, e il bus «Stream» ef-

piazza Piccola, al-

fettuerà ulteriori corse dimostrative in via Mazzini (dalle 12 alle 18). È à proposito di bus, oggi le linee 11-18 devieranno la loro corsa da via Mazzini per via san Spiridione-via Filzivia Valdirivo-via Roma con 'capolinea in piazza Ponterosso, mentre le linee 17-18 terrà capolinea in via Roma all'altezza di piazza Ponterosso, poi via Mazzini - via San Spiridione e quindella Luna, e dalle 10 alle di percorso normale.





IL CINEMA A TRIESTE PRESENTA I FILMS **IMPERDIBILI** 

SONO DISPON BILL ALLA CASSA DEL NAZIONALE GLI UTILISSIMI POSA CELLULAR E LE T-SHIRT DI POKEMON e IL GLADIATORE

PARCHEGGIA LA TUA AUTO AL PARKS) DI FORO ULPIANO a 20 DAI CINEMA. RITIRA II COUPON ALLE CASSE DEI CINEMA E LA SOSTA PER 3 ORE COSTA SOLO L. 2500 (FERIALI 18-01 FESTIVI 15-01)

primayera» con il Teatro







I MILIORI FILMS

**NEI MIGLIORI CINEMA** 





... È LO STRAORDINARIO CARTOON-KOLOSSAL PRINCESS MONONOKE CAMPIONE D'INCASSI IN TUTTO IL MONDO!

Stanno valutando la possibilità di sporgere denuncia nei confronti del carabiniere che ha sparato al volpino

# Per Friz si mobilitano gli animalisti

Anche i proprietari del cane ucciso intenzionati a presentare querela

Stipendi bassi, carriere a rischio, professionalità non riconosciuta

## I Vigili del fuoco sono in rivolta

Era la loro prima volta nel-l'ambito di una protesta non veniamo inseriti, come pubblica. E questo la dice lunga sul livello raggiunto dalla loro rabbia, mista però a senso di responsabilità: alcuni colleghi, pur aderendo alla manifestazione, sono rimasti sul posto di la vorremmo, e come sarebbe giusto perché le nostre mansioni rientrano palesemente nei parametri richiesti, nella categoria dei lavori usuranti». sono rimasti sul posto di la-

voro per garantire la continuità di un servizio essenziale. Sono i Vigili del fuo-co di Trieste, che hanno inscenato ieri mattina una prote-sta (nella foto di Sterle) per evidenziare una lunga serie di problemi(«non è uno sciopero» han-no voluto ribadire). «L'organizzazione è inadeguata – ha

detto il caposquadra Roberto Massi, rappresentante del comitato spontaneo

sorto in alternativa alle organizzazioni sindacali confederali (che non erano d'accordo con la manifestazione di protesta) –, e non vengono stanziate risorse finanziarie sufficienti per affinare la preparazione professionale». «C'è poi in atto un pericoloso processo di svilimento delle carriere re di riferimento. «Un tem-

«Ed è dal '93 – ha detto

ancora Massi - che non be-

neficiamo di un aumento

di stipendio in modo che il

nostro potere d'acquisto ha

perso negli ultimi anni più

I Vigili del fuoco, in defi-

nitiva, si sentono umiliati.

anche perché non hanno

più un preciso interlocuto-

del 30 per cento».

po eravamo da soli e si cercava il dialogo con il ministero dell'interno – insiste Massi – oggi invece è stata creata l'agenzia per la pro-tezione civile. Si è concretizzato in sostanza una sorta di dualismo, ma non vorremmo essere mal interpretati: non abbiamo al-

cun problema - ha precisato il rappresentante del'comitato spontaneo – nei confronti dei volontari, ma è necessario che siano addestrati e preparati per poter essere complementari a noi».

I Vigili del fuoco in città sono com-plessivamente 285 e più della metà ha aderito alla protesta di ieri che, nei loro intendimenti, vrebbe stimolare l'at-

tenzione delle autorità, sia nazionali sia locali. «Ma purtroppo abbiamo avuto due sole visite ufficiali – ha concluso Massi – quella del vice presidente della Provincia, Fulvio Sluga, e quella del consigliere comunale di Alleanza nazionale, Salvatore Porro».

Il consigliere Lobianco (An) parla di «inaudito e bar- la vicenda. Da un paio di baro» episodio. Il comandante provinciale dei carabinieri colonnello Mario Basile, smorza le polemiche

Ha suscitato scalpore e più Parrinello, pur consapevoli ni atti teppistici messi a segno da un gruppo di ragazzi. Il militare, ritenendo di poter essere aggredito dal cane che si stava dirigendo verso di lui in compagnia di un altro di pari taglia, non ha esitato a fare fuoco.

Gli animalisti e le associazioni protezionistiche stanno valutando la possibilità di sporgere denuncia nei confronti del carabiniere che ha sparato. E una condanna esplicita arriva anche dal consigliere comunale di Alleanza nazionale, Michele Lobianco che in una nota dichiara tra l'altro: «Ritengo che l'inaudito quanto barbaro accadimento sia ancor più grava: to sia ancor più grave in quanto è stato un responsa-bile delle forze dell'ordine a

commetterlo». Intanto ieri mattina c'è stato un confronto nella ca- Forse la ricca vegetazione serma dei carabinieri tra circostante non offriva si-Giulia Dovier e Guglielmo tuazioni di visibilità ottima- randagi che lo stavano ag-Parrinello, proprietari del le. cane e l'ufficiale dell'Arma E emergono anche altri conseguenza».

di qualche preoccupazione delle conseguenze che una l'uccisione del volpino Friz, loro azione potrà avere sulfreddato l'altra sera con un colpo di pistola da un cara- sono riservati di sporgere biniere accorso in via Pinde-monte per indagare su alcu-querela. Tengono a precisa-re poi che l'episodio è acca-



duto all'incirca alle 17.30, quando non faceva certo buio. «Era buio, non ha visto bene. Un maledetto incidente - era stato detto da parte del Comando dell'Arma».

che segue il caso. Dovier e particolari inquietanti sul-

Campo Metastasio: ignoti piromani incendiano all'alba quattro ciclomotori Rogo di ciclomotori l'altra notte a Borgo San Sergio. Quattro motorini sono stati giorni un gruppo di ragazzi dati alle fiamme da e ragazze appostati nel vici-no Boschetto stavano bersaignoti vandali e l'in-

gliando con pietre la casa di via Pindemonte 19. L'al-

tra sera avevano rotto per-

sino il vetro di una fine-

stra; da qui la richiesta di

intervento dei carabinieri.

Sono arrivati in due e men-

tre uno è rimasto accanto

alla vettura, l'altro è salito

lungo la scalinata a grado-ni alla cui sommità il volpi-

no è stato ucciso. L'inclina-

zione della scalinata avreb-

be fatto ritenere al militare

che il cane, in posizione più elevata rispetto a lui, potes-se con un balzo saltargli al-

la gola. Tuttavia, secondo i proprietari della bestiola e

dei vicini di casa, si dovran-

no valutare le circostanze

che hanno determinato l'op-

portunità per il carabiniere

non desideravamo. Il cara-

biniere stava intervenendo

su richiesta dello stesso pro-

re era che fossero animali

gredendo ed ha reagito in

Cesare Gerosa

di mano.

ni agli edifici adiacen-È accaduto in campo Metastasio, davanti al numero 1. Sul posto una volante della polizia e una pattuglia dei carabinieri oltre a una squadra dei vigili del fuoco. Gli agenti sono stati chiamati poco prima dell' alba. Stava bruciando uno scooter parcheggiato in strada, mentre un incendio di maggiori dimensioni stava interessando tre ciclomotori situati all'interno dell' atrio di uno stabile. Gli agenti sono riusci-

cendio non ha solo di-

strutto i motorini ma

ha anche causato dan-

Borgo San Sergio

di tenere l'arma a portata Smorza le polemiche il coti a spegnere le fiammandante provinciale dei carabinieri, il colonnello Mario Basile: «Siamo pro-fondamente dispiaciuti delme che avvolgevano il motorino sulla strada, mentre per spegnere l'incendio all'inl'accaduto che certamente terno dell'edificio si è reso necessario l'intervento dei pompieri. Sul posto sono poi giunti anche agenti della scientifica. Le prietario del cane. La pri-ma impressione del militacarcasse dei ciclomotori sono state sequeIeri in mattinata

## **Tamponamento** multiplo a Sistiana **Vetture** in fila fino al Lisert

E nel primo giorno di traffico quasi ferragostano il raccordo autostradale è stato semiparalizzato per un incidente. Una paurosa carambola si è verificata ieri alle 9.30 non lontano dallo svincolo di Sistiana in direzione del Lisert. Sono rimaste coinvolte quattro vetture.

E' stato un miracolo se gli automobilisti e i passeggeri non hanno riportato ferite. Sono state coinvolte nella carambola una "Mini 90", una "Bmw", una "Seat Cordoba" e infine una "Kadett". La prima e la terza con targa italiana, la seconda slovena, l'ulti-

ma greca. Secondo gli accertamenti dei carabinieri del nucleo radiomobile di Aurisina che hanno condotto i rilievi di legge, all'inizio si è verificato un tamponamento tra la "Mini 90" e la "Bmw". E contro queste due auto, sono si sono poi infrante la "Cordoba" e la "Kadett" bloccando di fatto entrambe le corsie del tratto del raccordo che porta al Lisert.

Il traffico, già sostenu-to, è stato rallentato fin quasi a bloccarsi. Per tutta la mattinata si sono verificate code fino al

Il sostituto procuratore Laura Barresi ha disposto una serie di accertamenti ambientali e sanitari in alcune strutture che ospitano piccoli gruppi di bambini

# Raffica di controlli negli asili privati e nei baby-parc

Triesta Piazza della Borsa I

Cerimonia di consegna da parte del prefetto De Feis martedì prossimo

## Quindici le onorificenze al merito

«al merito della Repubblica italiana» che sono state recentemente conferite dal presidente della Re- Fermo, Gaspare Salerno. Alessandrantonio Rodilos-

pubblica a cittadini bene- Commendatori saranno si e Sergio Sodano.

Aperto anche lunedi 9/13 - 15.30/19.30

Martedì 6 giugno alle 10.30 nei saloni di rappresentanza del palazzo del Governo il prefetto di Trieste, Michele De Feis, consegnerà i diplomi di onorificenza dell'Ordine cal merito della Repubblis della nostra provincia che si sono particolarmente distinti per elevati meriti civili, sociali e culturali.

Nominato cavaliere di gran croce il dottor Roberto Antonione (presidente della Regione), Giordano Cottur, il ragionier Venanzio De Angelis e il professor Claudio Sambri. Ufficiali: Giulio Rigo e Giacomo Trebian Cavastiano Cossu. Grandi uffi- Giacomo Trebian. Cavaciali invece i dottori Etto- lieri infine Rodolfo De re Del Conte, Gianfranco Mattia, Piero Petruzzi,

Asili privati e baby par- tiva per ospitare piccoli guate per preparare i pa-In alcune strutture sono di andare per esempio al pienze e irregolarità che sono state comunicate al una raffica di controlli.

nizzati in maniera a volte sanitaria. un po' troppo approssima-

l'Azienda sanitaria e della un'usanza ormai in voga polizia. Sono in corso numerose verifiche sia per quanto riguarda l'aspetto re i bambini per qualche sanitario che per quanto ora, il tempo sufficiente concerne le autorizzazioni. per consentire ai genitori state riscontrate inadem- cinema o effettuare alcune commissioni.

Ma molti gestori improvsostituto procuratore Lau- visati non hanno tenuto ra Barresi che ha disposto conto che, per quanto di dimensioni piccole, queste In questi ultimi mesi di- strutture devono applicaversi privati si sono orga- re una specifica normativa

Occorrono cucine ade- alla magistratura.

cheggi nel mirino del- gruppi di bambini secondo sti, i bagni poi devono essere riservati esclusivamente ai piccoli ospiti e non agli adulti.

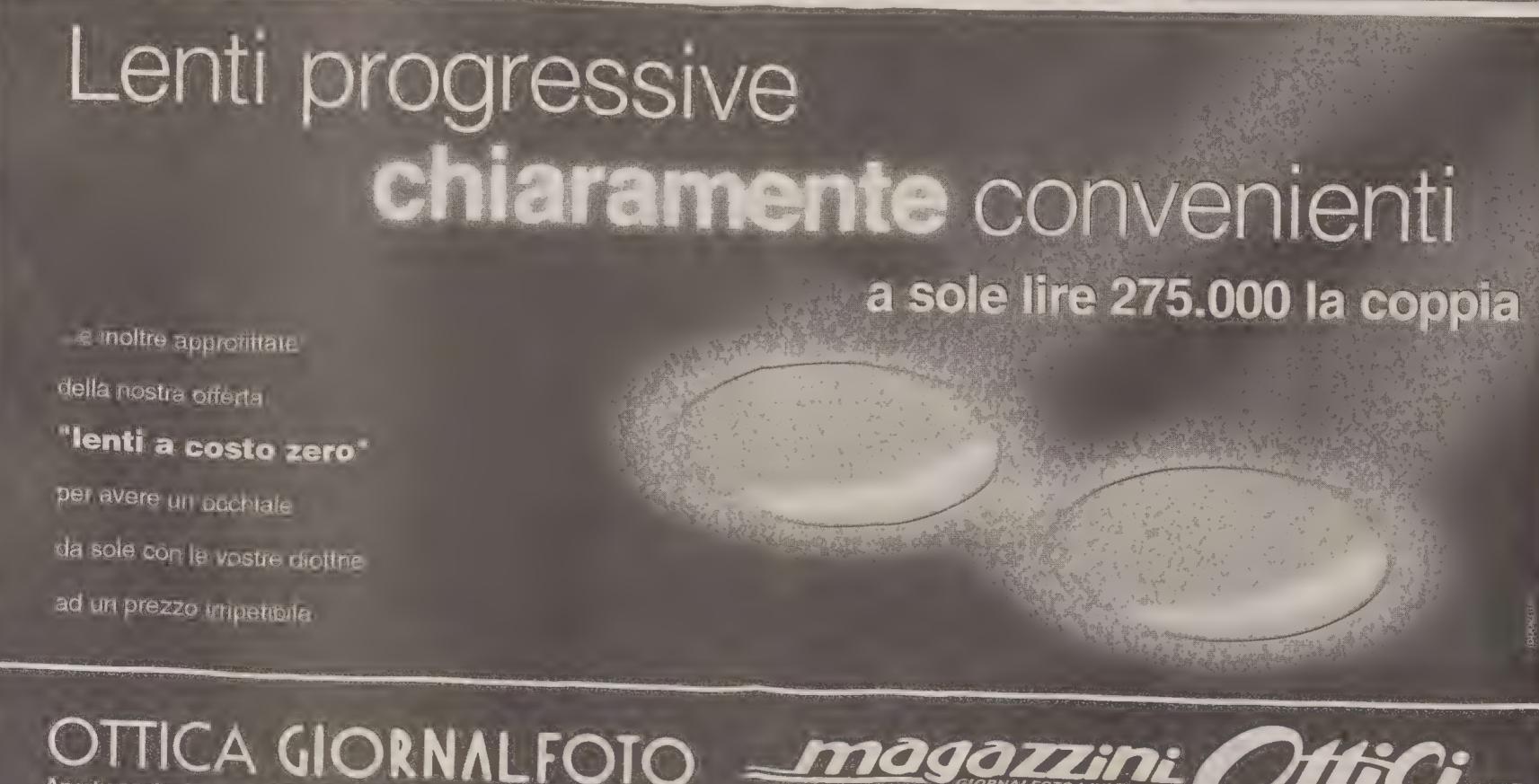
Inoltre occorre tener conto di particolari rapporti tra il numero dei bambini e le dimensioni della struttura. Elementi questi che di fatto rendono sostanzialmente differente un normale appartamento da una struttura dedicata ai bambini.

Da qui i controlli in tutta la città e a quanto sembra, alcune segnalazioni

magazzini

Trieste Largo Riborgo, 2 Corse nalis angolo via del Teatre Nomano.





Dopo la soppressione di Neurologia all'ospedale Maggiore, un documento dei consiglieri dell'opposizione

# Azienda sanitaria, Polo all'attacco

## Critiche all'Agenzia regionale, alla riorganizzazione dei servizi e al sindaco Illy

## Domani s'inaugura la «Mademar» Offre 88 nuovi posti di Rsa

Le riserve sono sciolte: Trieste raddoppia i posti nelle Residenze sanitarie assistite, che passano da 84 a 167, colmando una grave lacuna in questo campo. S'inaugura infatti domani alle 18 una nuova struttura, la «Mademar», in via Madonna del Mare 16, che è risultata vincitrice della gara indetta dall'Azienda sanitaria in una fase di ridefinizione dei rapporti con le Rsa già attive, l'Igea e la Casa verde, quest'ultima situata a Servola.

Franco Rotelli, direttore generale dell'Azienda, aveva comunque da subito anticipato l'intenzione di non cessare l'attività delle due strutture uscite battute dalla gara, ma di chiedere alla Regione il consenso (e il finanziamento) per ampliare l'offerta di letti gravemente al di sotto, a Trieste, rispetto alle previsioni dei piani sanitari.

La «Mademar», di proprietà privata, è stata allestita secondo i più moderni criteri architettonici e d'arredo, e dispone di 88 letti; 45 restano all'Igea e 34 a Casa verde. Le Residenze sanitarie assistite, come si sa, accolgono per un periodo di tempo determinato pazienti dimessi dall'ospedale ma che necessitano di assistenza e cure, e soprattutto di riabilitazione, e la «Mademar» sarà destinata proprio alla riabilitazione di persone non autosufficienti.

Il motivo scatenante per un Il motivo scatenante per un incontro con la stampa, i consiglieri comunali del Polo lo lo hanno individuato nella soppressione dell'unità operativa di Neurologia dell'ospedale Maggiore. Ma la doglianza si è allargata alla gestione in toto della sanità a Trieste, succube del Piano a medio termine dell'Agenzia regionale, un dol'Agenzia regionale, un do-cumento che discrimina i fi-gliastri (Trieste) dai figli (Udine), dove si conferma il raddoppio dei reparti di Neurologia, appunto, per Udine.

Le critiche investono in-Le critiche investono in-nanzi tutto il Piano a me-dio termine dell'Agenzia re-gionale, piano fondato - al-meno per quanto riguarda le emergenze, specificamen-te l'elisoccorso - su dati distorti, inattendibili. Non saranno inattendibili o distorti anche tutti gli altri dati sui quali si reggono le linee-guida dell'Agenzia?

rato?

Un ordine del giorno che l'opposizione intende pre-sentare al sindaco fa notare che l'incidenza di patologie neurologiche in una popolazione anziana è particolarmente elevata e che una adeguata programmazione della sanità deve delineare gli assetti organizzativi di-partimentali, quindi col mantenimento delle unità operative e non, come avviene a Trieste, indicando soltanto la via dei tagli, adducendo - si legge nella bozza del documento - a sostegno dati la cui credibilità è tutta de varificara ma cha in ta da verificare, ma che intanto determinano carenze di assistenza per la cittadi-

Da qualche anno il Polo dice Maurizio Marzi - conte-

stenza alternativa. La sanistenza alternativa. La sanità regionale sembra in mano a delle fazioni che aumentano da varie parti e tolgono sempre a Trieste. Giulio Staffieri ricorda alcuni validi dirigenti triestini emigrati a Milano o Udine per far posto ai tanti Yesmen desiderosi di poltrone. Nomi non ne ha fatti, l'ex sindaco, dando per sconta-

qua, a sua volta braccio destro di Rotelli. Ma bisogne-

L'Agenzia regionale della sta la divisione dell'assisanità non ha forse poteri di indirizzo così ampli che perfino l'assessore regionale del tutto esauto-le ne viene del tutto esauto-le ne v che da Tosolini, i criteri che guidano i tagli da loro pre-disposti e la riorganizzazio-ne dei servizi. Ce lo dovran-

no spiegare». Nel resto della regione, secondo l'opposizione, l'azio-ne di enti e di organizzazioni di rappresentanza e tute-la dei cittadini ha di fatto arrestato l'applicazione del Piano regionale quando il suddetto Piano prevedeva una diminuzione dei livelli

Nomi non ne ha fatti, l'ex sindaco, dando per scontato che tutti li conoscono.

Intanto si va ad aprire un quarto distretto sanitario a Trieste. E Bruno Sulli non si trattiene: «Già operano sul territorio alcuni primari, di estrazione politica definita, con scarsissimo controllo sul loro operato. Adesso bisogna sistemare la dottoressa Cogliati, perchè buona amica di Dell'Acqua, a sua volta braccio dequale si adegua alla strate-gia dei direttori Rotelli e Tosolini.

> **MATERASSO PURO LATTICE** portata differenziata 7 zone, sfoderabile,

lato estivo 100% cotone, lato invernale imbottitura pura lana, rivestimento in cotone 100%

spendendo poco!

MATRIMONIALE

che fai dormi?

TRIESTE

VIA CAPODISTRIA 33/1

TEL. 040.382.099

Poche centinaia di persone in un PalaTrieste semideserto alla kermesse presentata da Mara Venier

## Premio Festival tv, clamoroso flop

## Cucuzza, Biscardi, Dapporto, Ricci e altri non «richiamano»

se di una sorta di «Telegatti dei poveri». La realtà ha purtroppo confermato i timori della vigilia. Per il Premio Festival della Televisione Italiana - organizzato dal Comune di Trieste e da Giampaolo Costanzo - ieri sera al PalaTrieste, sono infatti arrivate poche centiinfatti arrivate poche centinaia di spettatori, attirate da un cast di personaggi del piccolo schermo che, no-nostante alcune defezioni, si presentava di tutto ri-

Quando alle 21.40, Mara Venier si è finalmente presentata, con quasi un'ora di ritardo sui tempi previsti, nell'area dietro il palco, ha strabuzzato gli occhi guar-dando le gradinate pressoché deserte. Nelle prime file, invece, sedevano tra gli altri Michele Cucuzza e Katia Noventa, Antonio Ricci accanto ai coniugi Illy e al vicesindaco Damiani, Aldo Biscardi e Marisa Laurito,



Michele Cucuzza davanti a gradinate deserte (Foto Bruni).

Oreste Lionello (l'unico in smoking), una smagliante Paola Saluzzi, tutta la banda del Bagaglino (senza però il capocomico Pippo Franco) e tanti altri volti

più o meno noti alla grande platea televisiva.

Dopo l'introduzione musicale dell'orchestra Giorgeda, il primo ad apparire sul palco è stato l'attore Stefa-

to l'ingrato compito di rom-pere il ghiaccio e di intro-durre Mara Venier. Poi, tra un inconveniente tecnico e l'altro e l'imbarazzo crel'altro e l'imbarazzo crescente dei presentatori, sotto con i premi. Il sindaco Illy è stato chiamato sul palco per premiare «Il Fatto»
di Enzo Biagi, ma il popolare giornalista ovviamente
non c'era: era rappresentato da un autore del programma. Altro premio ad
Aldo Biscardi per il suo famigerato «Processo» e ancora a Massimo Dapporto,
che ha strappato il primo
applauso vero della serata
«rivelando» di essere triestino per parte di madre e di
conoscere il dialetto locale.
Le poche oasi di buona musica della serata, affidate a
Jenny B, Aleandro Baldi e
alle triestine Edda e Dorina non sono state sufficienna non sono state sufficienti a risollevare un'atmosfera via via sempre più spen-

Ca.m.

Mozione approvata **Presto il Comune** dei medici restaurerà le mura e le torri

quattrocentesche Approvata una mozione del consigliere Marco Drabeni (Fi) relativa al restauro della cinta muraria e delle torri, manu-

fatti del Quattrocento

triestino. Il documento impegna sindaco e Giunta a un progetto di restauro delle mura e la successiva apertura al pubblico sia dal lato interno e sia da quello esterno; inoltre si dovrà allestire una mo-stra didattica con sup-porti grafici, fotografici e con un percorso culturale con l'ausilio di Italia nostra, impegnando il dipartimento di Storia dell'università per la ricerca documentale e ar-cheologica della parte medievale della città. Nell'area dell'Orto la-

pidario ci sono ricchezze storiche poco note ai cittadini.

## Disagi in ospedale Per lo sciopero esami e visite a rischio

Se lo sciopero dei medici ospedalieri, programmato per domani, non venisse revocato, i cittadini che hanno prenotato esami e visite nei servizi delle strutture sanitarie potrebbero avere qualche disagio, anche se saranno comunque garan-

titi i servizi essenziali. L'ufficio Relazioni col' pubblico, pertanto, invi-ta i cittadini a rivolgersi domani agli sportelli di prenotazione che saranno regolarmente in fun-zione oppure telefonare a Ospedale-informa (040-3992724) ma anche

all'ufficio Relazioni col pubblico (040-3992237) per avere informazioni aggiornate.

Per correttezza, si informa che alcune visite mediche o esame potrebbero subire ritardi o sospensioni.

Fondato da alcuni esponenti degli esuli un nuovo movimento politico

## Ecco la Regione Venezia Giulia

Caldo e appuntamenti sportivi non hanno impedito la riuscita di una conferenza stampa particolare. Ieri, al club Eurostar della stazione centrale, è stata presentata ufficialmente l'associazione «Regione Venezia Giulia». Protagonisti dell'operazione alcuni rappresentan-ti del mondo degli esuli giuliano-dalmati, confortati da un tutto esaurito. Il logo ufficiale, di carattere geografico, propone la provincia di Gorizia, quella di Trieste, l'Istria e le isole quarnerine in un'unica soluzione.

«Il nostro è un tentativo di creare un nuovo soggetto politico che rappresenta in manie-ra obiettiva i diritti degli esuli giuliano-dal-mati. Regione Venezia Giulia – ha continuato Denis Zigante, esponente del nuovo organi-smo - parte da una considerazione piuttosto semplice: dopo tanti anni di lotte e d'impegno per la soddisfazione dei nostri diritti, siamo punto e a capo. Per tanto tempo i rappresen-

tanti politici e altri soggetti hanno strappato agli istriani il loro consenso. E questi, d'altro canto, hanno continuato a non vedere risulta-ti concreti sulle problematiche della salva-guardia culturale, sulla restituzione dei beni, sulle questioni previdenziali. Peraltro, il decadimento economico e demografico non appartengono solo agli esuli, ma anche a Trieste stessa». «Per questa ragione – ha rincara-to Zigante – affiancato da Carlo Alberto Pizzi – crediamo che lo sviluppo di quest'area non possa che avvenire verso est, nel contesto della Venezia Giulia storica».

«Dobbiamo strutturarci quale soggetto poli-tico autonomo, che deve scaturire dal nostro mondo di esuli e dai loro discendenti e per gli esuli - ha sostenuto Simone Peri - ma deve essere aperto a tutti i giuliani di questa regione che si riconoscono nella tradizione storica ed economica della Venezia Giulia».



Da domani all'8 giugno Rive, Cavana, Opicina Segnaletica da rifare

A partire da domani e fi-no a giovedì 8 dalle 21 alle 6 del mattino successivo verranno eseguiti nell'area Rive-Cavana e nel centro abitato di Opicina lavori di ripitturazione della egnaletica stradale orizzontale riguardanti in particolare i passaggi pedonali (zebre), le corsie direzionali di canalizzazione del flusso veicolare (corsie con frecce), le linee di mezzeria, di precedenza e di d'arresto (stop) ecc. Previsti quindi possibili disagi per gli automobili-





DA MARTEDI 6 GIUGNO 2000 Prodotti sfusi preincartati

POLLO A BUSTO al kg. 3.980 COSCIOTTO POLLO al kg. 3.480 PETTO POLLO al kg. 7.980 FETTINE COSCIA BOV. AD. AL KG. 12.980 MUSCOLO POSTERIORE BOV. AD. al kg. 7.980 CODA BOV. AD. al kg. 7.980 GIRELLO BOV. AD. al kg. 16,980 SPIEDINI al kg. 8,980 OSSOBUCHI VITELLO al kg. 9.980 TRIPPA FRESCA COTTA al kg. 5.980 BRACIOLE SUINO al kg. 7.980 STINCHI POSTERIORE SUINO al kg. 3.980 CONIGLIO NAZIONALE al kg. 7.980 GALLINA INTERA A BUSTO al kg. 3.480

BOVINO ADULTO	Prezzi al kg	VITELLO	Prezzi al kg
MACINATA SCELTA mista bovino-vite	llo 3.980	PETTO CON OSSO	6.980
BRODO ECONOMICO con giunta	3.980	POLPA PER ARROSTO	7.980
BRODO MAGRO con giunta	6.980	SPALLA	12.980
BRODO MAGRO con gallina	6.980	"CAPEL DE PRETE"	14.980
COSCIA MACINATA	8.980	FETTINE COSCIA	17.980
SPEZZATTINO ECONOMICO	5.980	FETTINE FAMIGLIA	14.980
SPEZZATINO MAGRO	6.980	FETTINE SCELTE	17.980
POLPA ANTERIORE MAGRA	7.480	COTOLETTE	16.980
MUSCOLO ANTERIORE	7.480	COSCIA A TRANCI	16.980
"CAPEL DE PRETE"	10.980	SPEZZATINO	9.980
FETTINE PER PIZZAIOLA	11.980	LOMBATA PER ARROSTO	13.980
SOTTOFIORENTINE	12.980	ARROTOLATO MAGRO	9.980
SVIZZERE	8.980	SVIZZERE	8.980
LINGUA	8.980	STINCO INTERO	7.980
FETTINE FEGATO	9.980	FETTINE FEGATO	12.980
GUANCE BOVINO	9.980	GUANCE VITELLO	9.980

LONZA INTERA SUINO al kg. 10.980 LONZA A FETTINE SUINO al kg.11.980 COLLO SUINO al kg. 6.980 COSTINE SUINO al kg. 5.980 MACINATA SUINO al kg. 7.980 CEVAPCICI al kg. 9.980

...ma non basta! Troverete altri prodotti a prezzi speciali

CHIUSO PER FERIE DAL 10 AL 31 LUGLIO

www.alfaromeo.com

Lasciati tentare.



Alfa 145 Fino a 5 milioni di risparmio oppure 20 milioni di finanziamento a tasso zero.

Fino al 30 giugno, su Alfa 145 trovi climatizzatore, ABS, air bag di serie e tre proposte a cui non potrai rinunciare. L'iniziativa è valida anche su Alfa 146 e sulla versione turbodiesel 1.9 JTD.

- 5 milioni in meno sul prezzo di listino se consegni un usato non catalizzato che vale zero\*
- 3 milioni di supervalutazione se consegni un usato quotato su Eurotax Blu\*
- 20 milioni di finanziamento in 36 mesi a tasso zero\*

\*Le offerte non sono cumulabili tra loro né con altre in corso e riguardano le versionir 1.4 T.S. L, 1.6 T.S. L, 2.0 Q, 1.9 JTD, 1.9 JTD L, La quotazione dell'usato è riferita a Eurotax Blu in vigore al contratto. Esempio di finanziamento importo L, 20.000,000 • 36 rate mensili da L. 555.600 • Spese gestione pratica prù bolli L. 270,000 • T.A.N. 0% • T.A.E.G. 0,83%. Salvo approvazione SAVA. Per ulteriori informazioni consultare i fogli analitici pubblicati a termini di legge.

ALFA 145 1.4 T.Spark L L. 23.500.000 (€ 12.136,74 chiavi in mano I.P.T. esclusa) se consegni un usato non catalizzato che vale zero. and the second section of the section of the



**LUCIOLI-TARGA** 

TRIESTE - Via Carletti, 4 - Tel. 0408991919 www.lucioli-targa.alfaromeo.com





VITA DA GIOVANI Giornate e serate di uno studente ansioso di entrare (pieno di speranza) nel mondo del lavoro

# Palestra, «soap» e l'amico del cuore

Muggia, 17 anni: «Ai ragazzi, ma ormai anche agli adulti, questo posto offre poco»

Si chiama Mauro, abita a Muggia, ha 17 anni, il fisico atletico, i capelli scuri, il sorriso coinvolgente. Tranquillo, educato, aperto al dialogo, accetta volentieri di parlare un po' di sò lare un po' di sè.

I giovani sono spesso considerati problematici, a Muggia. Perché, secondo te?

«Per la droga, secondo me. Ce n'è in giro, e si sa. Se-condo me arriva da Trieste». Tu hai qualche amico

«Sì, anche a scuola, a Trieste. So che qualcuno prende anche qualche pasticca».
In discoteca ci vai?

«Abbastanza. Soprattutto a Monfalcone, ma anche a Trieste e in Slovenia». Fai tardi la sera?

«In genere, se proprio fac-cio tardi, rientro alle quat-tro. Una volta però sono tor-nato alle nove del mattino». L'altissimo volume della musica ti diverte?

«Coinvolge, è bella da sentire, ma so che fa male. Sa-rebbe da abbassare, in effet-

Sai che in quegli am-bienti girano sostanze stupefacenti?

«Sì, lo so. Io ci tengo alla mia salute, però». Ti capita mai di anno-

«No, le mie giornate mi piacciono. La scuola è interessante e lo diventa sempre più. E poi ho un buon rapporto coi compagni di

Che scuola fai, e come l'hai scelta?

«Io volevo fare un corso professionale, e andare subi-to a lavorare. Invece i professori mi hanno consigliato di studiare, visto che, insom-ma, la testa ce l'ho. Anche i miei genitori erano di quel-l'avviso, e io ho seguito il consiglio. Frequento un istituto tecnico».

Dunque sei una perso-na abbastanza felice. «Abbastanza, Sono contento delle cose che faccio».

Che cosa pensi che ti manchi?

«Mi manca la macchina... per andare sul pratico». E coi soldi come va?

ne ho bisogno, me li danno. Da parte mia vorrei essere

indipendente economicamente per non gravare sempre sui miei. Anche mio nonno mi dà una paghetta».

Per che cosa spendi di «Per vestiti, per cd e per la palestra. In media, e tut-

to considerato, 150 mila lire Di che cosa parli con i tuoi genitori?

«Con la mamma, per esempio, di scuola, mi ha sempre spinto a non molla-re. Con lei parlo di più forse perché sta più a casa, ma co-

Proseguono le interviste con alcuni adolescenti per capire dalla loro voce come si sentono nel mondo che li circonda e li osserva



munque non di esperienze personali. Mio padre non c'è molto, lavora. Con lui un po' il dialogo manca. Niente di personale, però, forse sono io a non cercarlo, non so».

Ma andate d'accordo? «Gli va bene che dopo la scuola io voglia andare a lavorare. Però pensa che io sia immaturo, non so, mi vorrebbe più maturo, responsabile

E con chi ti confidi?

«Ho un amico del cuore, se vogliamo definirlo così, un mio grande amico, con il quale invece parlo di tutto, delle esperienze con le ragazze, dei miei problemi. Lo conosco da tanti anni, e se non ci fosse non saprei davvero

«Non mi manca niente. Se con chi parlare di queste co-

Che cosa fai la sera? «Durante la settimana studio o ascolto musica. Il sabato esco con gli amici, generalmente fuori Muggia, a

Come vedi il tuo futu-«Sono ottimista. Mi vedo con un buon lavoro».

Muggia come ti pare? «E' tranquilla. Fin troppo, direi. Mancano occasioni di

divertimento e luoghi per gli adolescenti di 14-15 anni. Manca un cinema, anche».
Non è dunque una cittadina adatta ai giovani?

«No. Ma se è per questo non offre più molto neanche agli "anziani". Ad esempio ci sono sempre meno negozi. I

sono sempre meno negozi. I bar non mancano, invece».

Il tuo tempo libero?

«Si va a ballare, o al cinema. Ho il motorino, un po' riesco a spostarmi, altrimenti vado con un amico che ha già 18 anni e ha la macchina. Poi c'è la palestra, e a volte si va a Trieste a fare un giro, a vedere i negozi».

In quanti siete?

«Dipende, a volte due, a volte dieci. Tutti della mia età, o quasi, ma di Muggia siamo solo in due, però».

Ti tieni aggiornato sul-

Ti tieni aggiornato sul-la politica nazionale? «Non la seguo. Ci capisco poco, in effetti». Leggi qualche giorna-

«In casa leggono un po' tutto, quotidiani e settima-nali, io leggo "Il Piccolo", la pagina della provincia e lo

Guardi la tv, ascolti musica, ti piace per caso l'opera?

«In tv mi piacciono i tele-quiz, i telefilm polizieschi, e guardo la soap-opera "Vive-re" - mia madre mi ha contagiato. Quanto alla musica, l'opera (confesso) non mi pia-ce, apprezzo gli Oasis e co-me genere la "house". Suonavo la chitarra classica, ma poi per motivi di studio l'ho

dovuta abbandonare». Lo sai che Muggia sta pensando a che cosa organizzare per voi giovani?

«No, non lo sapevo». Sergio Rebelli **UNO SGUARDO ALTROVE** 

Bambine nepalesi di nove anni vendute dal padre con il miraggio di un lavoro in India, che spesso coincide con la prostituzione.
Ragazzini analfabeti costretti a giocare, nelle sordide favelas di Buneos Aires, tra i liquami di una montagna di rifiuti su cui sorgono le loro misere case.
Sono le immagini agghiaccianti che Gigliola Della Marina, presidente del comitato regionale dell'Unicef, ha fatto balenare l'altro giorno davanti agli occhi della ventina di signore convenute all'hotel Lido di Muggia per prendere parte al dibattito sul tema dell'infanzia negata or

ma dell'infanzia negata or-ganizzato dall'Aida (Associazione interculturale don-ne assieme). Un incontro dedicato a questi piccoli
«eroi inconsapevoli di uno
sviluppo internazionale» –
secondo le stime dell'Uni
cef sarebbero 250 milioni i
minori sfruttati nel mondo -, ma che inevitabilmente

L'Unicef a Muggia Milioni di bambini

## ridotti al dolore E da noi «ricchi»? Non tutto va bene

Misere favelas, sfregi e mutilazioni, ma anche leggi poco osservate

scriminazioni e degli abusi cui continuano a essere sog-gette le donne fin dalla più tenera età (mutilazioni fisi-che, sfregi con l'acido a cau-sa della dote – e in tal senso è imminente un'azione internazionale -, analfabe-

Ed è per questo, ha rac-contato Della Marina, che molti progetti dell'Unicef sono indirizzati soprattut-



scottanti problematiche. In to alle bambine del Terzo primo luogo quella delle di- mondo e alla loro istruzione, in modo da accentuarne la consapevolezza e diminuire, con ciò, la tendenza alle nascite incontrollate. Ma anche in un paese «ricco» qual è l'Italia, la convenzione per i diritti dell'infanzia dell'89, adottata da 193 Stati, non sempre è stata applicata.

A seguito di una relazione del '91 su'i minori nella nostra penisola, un'apposi-

ta commissione dell'Onu ha infatti rilevato lo scarso rispetto per i figli di profughi, immigrati, rifugiati e politici e zingari, nonché l'insufficienza di dati omo-genei e precisi sulle varie fasce d'età. Cosa che si sta invece cominciando a costruire adesso, in adempi-mento della legge 285 del '97. Premessa indispensabi-le, secondo l'esponente re-gionale dell'Unicef, per poter avviare progetti concre-ti, in collaborazione con enti e associazioni. Ad esempio, come è stata proposta a Trieste con ottimo riscontro, una «scuola» che insegna ai genitori come rap-portarsi ai figli, come difen-derli dallo strapotere dei vi-deogiochi e della tv. come aiutarli a gestire la loro vi-ta con autodeterminazione,

creatività e senso critico. E anche a Muggia, ha suggerito Della Marina, so-no tante le iniziative che, insieme all'Aida e al Comune, si potrebbero sviluppa-re a favore dei bambini. Barbara Muslin

**VIAGGI DI GRUPPO** 

PARIGI La Reggia di Versailles e la Borgogna DAL 14 AL 20 LUGLIO - 7 gg AUTOPULLMAN - MEZZA PENSIONE QUOTA L. 1.000.000 + CAP

TOUR DELL'IRLANDA Dublino, Glendalough, Achill Island, Kylemore, Cliffs of Moher e it Ring of Kerry
DAL 19 AL 26 LUGLIO - 8 gg
VOLO AER LINGUS
TOUR IN AUTOPULLMAN Trasferimento da Trieste a Linate A/R

GRAN TOUR DELLA SLOVACCHIA Paradiso slovacco e Monti Tatra, Levoca, Spis, Banska Bystrica, Banska Stiavnica, Bardejov e Bratislava DAL 23 AL 29 LUGLIO - 7 gg AUTOPULLMAN - PENSIONE COMPLETA QUOTA L. 820.000 + CAP

mezza pensione QUOTA L. 2.350.000

GRAN TOUR DELL' UNGHERIA Sopron, Pannonhalma, Ansa del Danubio, Budapest, Eger, Tokay, Hortobagy,
Debrecen e Pecs
DAL 28 AGOSTO AL 5 SETTEMBRE - 9 gg
AUTOPULLMAN - PENSIONE COMPLETA

TOSCANA

QUOTA L. 1.480.000 + CAP

Montepulciano, Pienza, Siena, Volterra, San Gimignano, Firenze, Pisa, Lucca e Arezzo DAL 3 ALL'8 SETTEMBRE - 6 gg AUTOPULLMAN - PENSIONE COMPLETA QUOTA L. 1.200.000 CAP = Contributo Apertura Pratica L. 30.000

VIAGGIA CON LINEA GIALLA TI REGALIAMO INTERNET RESTE - VIA CORONEO 17 - TEL, 040.63533 SISTIANA CENTRO - TEL: 040.2907056

## Tappe di scienza su un sentiero Mostra a Opicina

ha portato con sè sempre

Si inaugura martedì alle 18.30 al Centro civico di Opicina una mostra foto-grafica intitolata «Sen-tiero scientifico», orga-nizzata e realizzata dal consiglio della prima cir-coscrizione. Viene illustrato un percorso che, dall'ex cinema Belvedere, chiuso da tempo, tocca l'Area di ricerca, il Si-crotrone, il Museo fore-stale di Basovizza, l'Os-servatorio. La mostra è

un suggerimento a «ri-spolverare» questo per-corso, che ha per tappe le principali istituzioni

scientifiche triestine.

Sarà presto agibile e attrezzato il giardino dell'ex Bar Verdi, accanto al teatro di Muggia. Si stanno portando tavoli e sedie, poi ci sarà anche un chiosco per le consumazioni, non appena espletate le pratiche burocratiche. «Abbiamo voluto yarsi – afferma il vicesindaco, Italico Stener, che ha preso l'iniziativa –. Da anni in estate i tavolini sono affollati, con gruppi di amici che giocano a carte o chiacchierano all'ombra degli alberi. La chiusura del bar avrebbe reso impossibile tutto questo, per questo abbiamo pensato di mettere a disposizione tavoli e sedie e di cercare qualcuno che possa vendere bevande e spuntini. A Muggia mancano luoghi di ritrovo estivi, all'aperto, per questo abbiamo pensato al giardino del Verdi».

Il giardinetto, come si sa, di proprietà comunale dopo l'acquisto dell'intero immobile comprendente il teatro, diverrà un Centro estivo comunale per giovani e adulti, dove si prevedono tornei di carte e passatempi vari, dando spazio anche alla musica, con una specie di pianobar all'aperto. Il centro sarà aperto ogni giorno, dalla mattina alla sera.

## Passatempi attorno al «Verdi» amica per colmare il vuoto del bar

dare di nuovo agli anziani, ma non solo, un luogo dove ritro-varsi – afferma il vicesindaco, Italico Stener, che ha preso

# dal 1° giugno al 26 agosto 2000 straordinaria per cessazione attività per cessazione attività sconti dal 30 all'80°

DUINO AURISINA Cittadini furibondi minacciano azioni «fisiche» contro un'installazione per telefonini

## Una barriera umana contro l'antenna

### San Dorligo offre lavoro **Domande entro domani**

Il Comune di San Dorligo ha indetto una selezio-ne pubblica per titoli ed esami finalizzata a una graduatoria per l'assunzione a tempo determina-to di collaboratori professionali nell'area amministrativa nel triennio 2000-2002. Sono previsti una prova scritta e un colloquio. Il termine per presentare la domanda scade alle 12 di domani.

## «Grand Prix» di skiroll Strade chiuse a Sgonico

Oggi dalle 9 alle 13 si terrà a Sgonico la manifestazione sportiva «Grand Prix internazionale di skiroll» organizzata dalla società «Mladina». Saranno pertanto chiuse la strada cha attravarsa Pristia fi che attraversa Bristie, fino a Duino Aurisina, e quella che dalla scuola elementare di Sales, attraverso Samatorza, porta all'incrocio con la provinciale di Comeno.

Una catena umana contro l'istallazione di un'antenna per i telefonini. E' pronto a realizzarla - su esempio di quanto accaduto un mese fa a Lignano - un gruppo di cittadini di Duino Aurisina, residenti nella zona tra il Boowling e il Villaggio del Pescatore, se il sindaco, Marino Vocci, permetterà che un «palo» per la ricezione dei segnali radio venga apposto nella zona.

Si tratta di una quarantina di residenti, che prima hanno realizzato uno striscione e lo hanno affisso lungo la strada, e adesso hanno re proprio all'ombra dell'ancomunicato di voler passare tenna.

alle maniere forti. Due righe rivolte al sindaco per esprimere il loro pensiero: «Non si può essere ecologisti solo in campagna eletto-rale». E la minaccia di bloccare fisicamente i lavori, qualora la concessione edilizia venga rilasciata, in un comune in cui - sostengono i cittadini - l'inquinamento. elettromagnetico è un serio rischio, vista la presenza di elettrodotti e altre antenne per la diffusione delle telecomunicazioni. I firmatari sono direttamente coinvolti, cioè si troverebbero ad abita-



Nel dibattito interviene Michele Moro, segretario della Lista 2000, nel duplice ruolo di politico locale e resi-dente nell'area individuata per la realizzazione dell'antenna: «E' un problema molto sentito. Sono fermamente contrario alla scelta del luogo, e credo che il sindaco dovrà favorire l'individua-

A Vocci: «Non si può essere ecologisti soltanto in campagna elettorale»

zione di un'altra zona. Tut-tavia dobbiamo renderci conto che le antenne per i te-lefonini, così come le discari-che per i rifiuti, sono realtà con cui confrontarsi. Penso che il Comune debba impe-gnarsi nella programmazio-ne, per non essere preso al-la sprovvista, e individuare zone adatte. Ci lamentiamo dell'istallazione di antenne, ma ci arrabbiamo se il no-stro telefonino non prende. Quindi, la soluzione sta nel mezzo, e il ruolo del Comune consiste nel trovare la soluzione migliore per tutti. È una responsabilità nei confronti dei cittadini».

GCONTINAL! PROMOZIONAL! dal 30 al 50% trieste - via genova 21 - tel. 040 / 639424

# Qualità e convenienza!

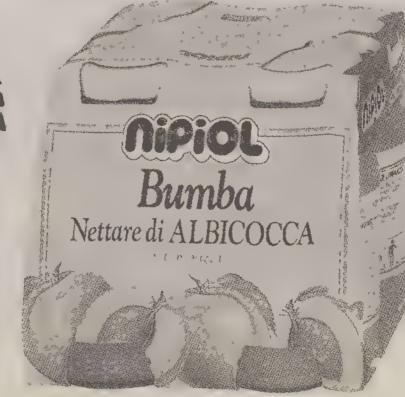


CLINIANS B.

250 ml, ass.

REVION FLEX GEL 150 ml, ass.





NIPIOL BUMBA 4 x 125 ml, ass.

**FRISKIES** GOURMET GOLD GOURMET 85 gr, ass.





STREP STRISCE **CORPO CRISTAL** 



RIESTE

Via C. Battisti, 22

 Via Oriani, 3 P.zza S. Giovanni, 5

Domenica aperto dalle 15.30 alle 19.30

> Prospetto offerta dal 04/06/00 al 10/06/00

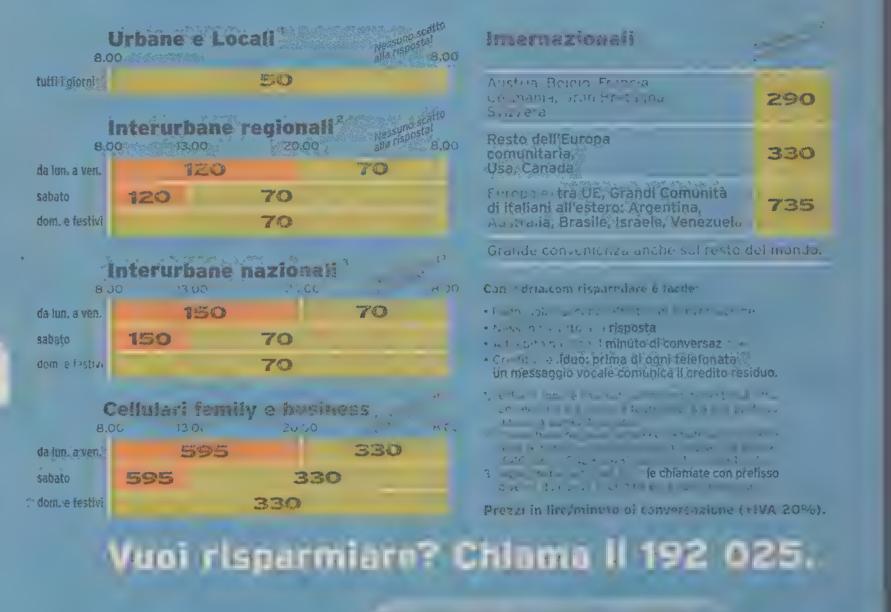
Validità prezzi fino ad esaurimento scorte – La Direzione si riserva il diritto di stabilire un limite massimo per ogni singolo articolo – I prezzi possono subire variazioni a seguito di errori tipografici o modifiche alle leggi fiscali.

IL PICCOLO

## Da (adria.com, tariffe convenienti e nessuno scallo alla rispostal

Da adria.com, la società telefonica del Friuli Venezia Giulia, le speciali tariffe riservate a chi risiede in regione: le urbane e interurbane imbattibili, e le internazionali superconvenienti

per sentirsi vicini anche a chi sta lontano. E per tutti, il comodo resoconto vocale adria com sul credito residuo ad ogni chiamata!



Sentirsi a casa.

www.adriacom.il

A.A.A. TRIESTE-MUGGIA-MONFALCONE azienda valuta per aperture tre nuove filiati ambosessi liberi da avviare diversi livelli professionali, escluso vendita. Offresi retribuzione secondo incarico selezionato. Tel.040/3480173. (A6813) A.A. AZIENDA bene introdotta con prodotti rivolti piccola-media industria offre lavoro sicuro, non di ripiego, zone esclusive Friuli.

Guadagni immediati anche

7.000,000 mensili. Informa-

zioni lunedì 049/626106.

mobiliare cerca giovane mediatore referenziato anche cessione. Studio, riservatezza. Scrivere fermopo-AC6391886.

A. AZIENDA valuta ambosessi per potenziamento organico in sedi di Trieste Gorizia Udine. Tel. 040/2158100. (A7265) **A. JEAN** Louis David di via

Mazzini 37 cerca apprendista che sogni di diventare un/a bravo/a parrucchiere/a anche a conclusione anno scolastico intanto presentarsi in salone tel. 040/631618. (A7241)

La polizza Mitsubishi,

in collaborazione con

Continuaz. dali'11.a pagina A.A. PRIMARIO studio im- AFFERMATA industria in- luppare organizzazione di e l'agenzia generale di contemporaneo inseri- ASSOCIAZIONE consulen- AZIENDA agricola cerca ternazionale operante sul mercato italiano a livello commerciale cerca personale per Trieste e Gorizia presentarsi domani Vorwerk Scala Belvedere 1 Trieste dalle 9.30 - 12 e 15 - 18.

AFFERMATA società servizi ricerca consulenti acquisitori 28/47 enni automuniti per visite a clientela della Società Nord / Centro Italia. Guadagni provvigionali oltre 120.000.000 annui. Tel. 049/8754832. (FIL17) AGENZIA carnica assicurazioni ricerca persona esper-

ta rami elementari per svi-

040631345.

AGENZIA immobiliare assume con stipendio fisso esperto/a nel settore. Telefonare 0329/8157764. AGENZIA immobiliare ope-

rante nella provincia di Ĝorizia seleziona persone dinamiche e motivate da in-quadrare nella propria atti-vità di vendita. Inviare curriculum con foto BM Services srl, viale Regina Elena 1, Gradisca d'Isonzo. **ALLEANZA ASSICURAZIO-**

to direzionale di Trieste

rà il giorno 14/6/2000, ore 10.30, presso la sala Zappata dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari. In tale occasione verrà il-lustrata la professione del consulente previdenziale-finanziario: dipendente alleanza + promotore finanziario gruppo Alleanza. Ai selezionati verrà offerta una borsa **NI PROGETTO NUOVA GE**di formazione iniziale di **NERAZIONE.** L'ispettora-

Gorizia invitano giovani

diplomati o laureati, in

età compresa tra i 23 e i

35 anni, a partecipare al-la convention che si ter-

L. 2.000.000 mensili ed il

mento in un percorso formativo della durata di 24 mesi presso le strutture didattiche locali. Inviare curriculum vitae via fax ai seguenti numeri: 040/371366 0481/533307 oppure tele-fonare ore ufficio ai se-

040/660219 0481/533805. (A6946/49) AMBOSESSI part/full-time cercasi. Azienda offre lavoro immediato propria residenza. No vendita, no lavo-ro domicilio. Guadagno possibile 500.000/1.000.000 settimanali. Informazioni

Junedì 049/626133.

Offerte dei Concessionari che aderiscono all'iniziativa. Non cumulabili fra loro, valide fino al 31/07/00 per auto

disponibili in rete. Prezzi scontati chiavi in mano esclusa IPT. Spese apertura finanziamento L. 250.000. Tan 0%, taeg 0,74%, per altre tipologie di importi taeg massimo 1,50%. In collaborazione con Findomestic Banca S.p.A.

za inizio attività cerca persona bella presenza molto motivata. Guadagno iniziale non elevato ma prospettive future ambiziosissime. Inviare curriculum a Fermo Posta Trieste centrale C.I. AD4758861.

(A6587) ASSUMIAMO Gorizia-Trieste settore telecomunicazioni funzionari con esperienza di vendita. Offresi formazione affiancamento auto aziendale. Inviare curriculum con foto via fax 0422612120.

trattorista. Telefonare solo ore ufficio da lunedì a venerdì al 0432/757173.

AZIENDA agricola vicino Gorizia cerca operaio/a pratico guida trattore in collina no perditempo tel. 0338/6190488 oppure dalle ore 20: 0432/507618. (B00) AZIENDA alimentare in Gorizia cerca autista patente C esperto consegne Nord Italia disponibile brevi viaggi estero. Telefonare 0481/21072 o inviare curri-culum fax 0481/520665.

Continua in 34.a pagina

MOTORS



100 DESKITE

www.mitsuauto.it

Witness Ulteriori informazioni

presso i Concessionari

Prezzi, orari e ritardi di un viaggio nel capoluogo lombardo con l'aereo

## «A Milano è meglio in treno»

Ormai da quasi tre anni faccio il pendola- ed è arrivato a Milano alle 10. Se avessi re tra Milano, dove lavoro, e Trieste, dove ho la famiglia. Venerdì 19 ho voluto prono ta famigita. Venerat 19 ho voluto pro-vare a tornare a casa con il nuovo volo Air Dolomiti, in partenza da Bergamo-Orio al Serio, per Ronchi dei Legionari. Il treno che generalmente prendo parte alle 19.05 dalla Stazione centrale di Milano. Il pullman per Orio al Serio parte alle 19.30. Giunti in geroporto versa le 20.40 Il pullman per Orio al Serio parte alle 19.30. Giunti in aeroporto verso le 20.40 c'è stato il tempo di fare il check in e di constatare che il bar aveva appena chiuso. La partenza del volo era prevista alle 21.30, ma abbiamo decollato alle 22 e siamo arrivati a Ronchi dei Legionari circa 40 minuti più tardi. Proprio qui c'è stata una sgradita sorpresa: niente pullman per Trieste, bisognava aspettare quello che attende il volo Alitalia da Roma, un'ora dopo (e il bar aveva chiuso da poco). Quindi partenza dall'aeroporto di Ronchi alle 23.50 e arrivo alla stazione delle autocorriere a mezzanotte e mezzo. delle autocorriere a mezzanotte e mezzo. Se avessi viaggiato in treno sarei arrivato alle 23.41.

Lunedì mattina ritorno a Milano. Il tre-no parte alle 5.54, l'autocorriera per l'aeroporto una ventina di minuti prima, alle 5.30. Il volo ha decollato con una mezzora di ritardo, alle 7.30, ed è arrivato a Bergamo alle 8.20. Il bus è partito alle 9, dopo l'arrivo del volo Alitalia da Napoli,

viaggiato in treno sarei arrivato alle 10.50, partendo però 24 minuti più tardi. Ho usato questo volo soprattutto perché fino al 30 giugno c'è una tariffa superscontata: 130 mila lire andata e ritorno, scontata: 130 mila lire andata e ritorno, alle quali però vanno aggiunte 14 mila lire di tasse aeroportuali e 56 mila lire (due volte 13 mila lire Milano-Bergamo, due volte 15 mila lire Trieste-Ronchi) per i collegamenti in bus da e per l'aeroporto. In totale fa 200 mila lire. Una volta finita la promozione il biglietto di andata e ritorno costerà 310 mila lire se prenotato tre giorni prima e 370 a tariffa niena tre giorni prima e 370 a tariffa piena, sempre più tasse aeroportuali e costo del bus, ovvero 70 mila lire. Il biglietto del treno andata e ritorno in seconda classe e supplemento Intercity costa 103.000 lire. Vero che il servizio a bordo è ottimo: sandwich e dolci fresci, vino o bibite, per colazione briochine fresche e succo d'arancia vero, ma in ogni caso tutto ciò significa che con il volo Air Dolomiti si spendono 97 mila lire in più che in treno fino al 30 giugno e poi se ne spenderanno 337 mila in più per un tempo totale di viaggio da Milano superiore di 49 minuti a quello del treno e da Trieste inferiore solo di 26

minuti. E evidente che continuerò a usare

Alessandro Marzo Magno



## Auguri a Uci e ai «sessantini»

Il primo giovane a sinistra è Uci, che oggi festeggia 60 anni. Mille cari auguri dalla moglie Elda, dai nipoti, parenti e amici. Auguri anche agli altri amici della foto, che quest'anno compiono tutti sessant'anni.





## Due coppie al traguardo delle nozze d'oro

Tanti auguri da Elisabetta e Federico ai loro nonni, fotografati a sinistra nel giorno del matrimonio, cinquant'anni fa. Sono belli come allora, con in più due nipoti che li adorano. E buon anniversario di nozze d'oro anche a Silvana e Marno Tommasini. ritratti a destra mentre tagliano la torta. Augurissimi da tutta la famiglia,

### Regole del calcio

In base ad alcune norme regolamentari della Federcalcio, opportunamente pubblicate dal Piccolo il giorno dopo l'eccezionale episodio calcistico di domenica 14 maggio a Perugia nell'incontro tuato il necessario accertamento e decisa la conse-

### con la Juventus, si è potuto apprendere che, in caso di impraticabilità del terreno nostro campionato di caldi gioco, va rispettata «l'ora cio, lasci negli sportivi un fissata per l'inizio della gara» entro la quale, e quindi non oltre, deve essere effet- entusiasmi tanto attesi. guente risoluzione. Nel fatto di Perugia tale

## **Auguri Carlo**

Dopo 45 anni a Sydney Carlo (Uccio) Surian festeggia i suoi 67 anni con parenti e amici. Auguri dai nipoti.

limite orario, dopo il regolare svolgimento del primo tempo, è venuto a coincidere esattamente con le ore 16, per cui si è creata una notevole perplessità davanti alla decisione adottata con un ritardo di oltre un'ora rispetto al termine prestabilito.

la ferrovia.

Dopo l'episodio di Perugia si può ritenere che l'ultimo scudetto assegnato nel particolare ricordo senza soddisfazioni esaltanti ed

### Parco del Carso e polemiche

Leggo sul Piccolo del 25 maggio dell'appello delle principali associazioni ambientaliste al ministro Willer Bordon. Questi signori ambientalisti vogliono fare un parco: purtroppo non sanno o non vogliono sapere che la materia prima del parco, cioè il territorio, è privato, costituito da terreni che hanno un proprietario tavolarmente iscritto come il sottoscritto. Ho partecipato a convegni e conferenze in sale con aria condizionata d'estate, e in sale ben riscaldate d'inverno dove questi signori proclamavano le loro idee e progetti in casa altrui. Questi signori non hanno idea di come si ricostruisce un muretto in pietra e quanta fatica è necessaria, in compenso sanno descrivere a parole, molto bene, la poesia e la bellezza del muretto carsico. Nell'articolo sono nominate molte associazioni ambientaliste che suppongo saranno costituite da migliaia di soci tutti pronti, spero, a

mettere mano al portafoglio e tirare fuori un milione a testa per acquistare ettari di terreni da mettere a disposizione dei cittadini come parco cittadino. È molto facile voler comandare in casa di altri senza alcun titolo. Se il signor Andrea Wehrenfennig è tanto preoccupato che non si costituisca il Parco del Carso faccia qualcosa di positivo a sostegno delle sue idee verdi come quelle, se è proprie-tario, di donare il proprio appartamento come sede del Parco del Carso, e quin-Guido Placido di dietro suo esempio farò anch'io la mia parte. Questi signori non hanno alcun titolo di preoccuparsi per



## La nonna bis

La cara mamma, nonna e bisnonna Giuseppina Bubbi Siciliano, nata a Pisino, 90 anni fa. Auguri dalle figlie, generi, nipoti pronipoti e parenti.

l'ambiente carsico. Perché del Carso sanno le cose lette sui libri: fino a ora il Carso lo hanno mantenuto, difeso e protetto i carsolini, cioè la popolazione che da secoli vive su un territorio e che lo sente profondamente pro-

> Albino Rupel Guido Placido

### i tempi della Sanità

È dal mese di agosto che soffro di ulcere alla gamba. Poiché la riforma sanitaria balorda ci impedisce la scelta del medico specialistico, ho fatto domanda al dottor Tosolini per farmi curare dal dottor Bonfigli, che in precedenza mi aveva guarito. Il dottor Tosolini gentilmente mi ha concesso ciò che chiedevo. Il dottor Trevisan, primario dell'ospedale di Cattinara, mi ha trovato la pomata giusta che mi abbisognava. La uso dal mese di dicembre, ora però non mi fa più bene, infatti sto peggiorando e accuso dolori che erano quasi scomparsi. Sono stata ricevuta nei mesi passati due volte, l'ultima volta il 20 aprile circa. Penso che per errore il prossimo appuntamento dal dermatologo mi è stato fissato al 15 giugno. Non credo che le mie ulcere siano di poco conto, il periodo di attesa è spropositato. Ho la pensione di 900.000 e devo pagare ogni 8 giorni L. 28.800 (due tubetti). Non so a chi devo fare domanda per ottenere le cure che mi abbisognano. Sono alquanto demoralizza-ta per il comportamento incivile con cui siamo costretti a convivere. Scusatemi se ho osato ma credo e spero che chi ha il potere di fare il suo dovere ci ascolti. Lucia Thea Rodettis

## L'ULTIMA PRIMA-VERA OCCASIONE PER METTERSI IN LINEA.

HAI VOGLIA DI **DIMAGRIRE** MA PENSI CHE SIA TROPPO TARDI? RILASSATI. IDEAL LINE HA PENSATO AD UN PROGRAMMA SPECIALE PER RIMETTERTI IN FORMA IN POCO TEMPO.

### **C**OCOON DOVE DIMAGRIRE **RILASSANDOSI NON** È UN SOGNO

Entra in un centro Ideal Line e troverai subito un'atmosfera piacevole, persone gentilissime che vi circonderanno di mille attenzioni, E poi c'è questa macchina meravigliosa, il Cocoon, un'esclusiva dei Centri Ideal Line. Un guscio in cui ti distendi, ti rilassi e, grazie alle creme specifiche Ideal Line che agiscono con il doice calore del Cocoon, il tuo corpo perde peso, si disintossica e si tonifica. La

novità più straordinaria del sistema Ideal Line è che, una volta persi, i chili in più non ritornano, sempre che non vi lasciate andare ad un'alimentazione sregolata. Pensate, i risultati sono visibili fin dalla prima seduta.



### PROGRAMMA SUN LINE

Sei ad un passo dall'estate e pensi che sia troppo tardi? Ideal Line ha studiato un programma adatto a te! È Sun Line: solo tre settimane e 9 sedute di trattamento per perdere quei chili di troppo che pesano sul piacere di goderti l'estate. Con Sun Line potrai affrontare la prova bikini in totale trangillità e ad un prezzo ultra-light per trascorrere la tua estate in bellezza!

L'ESTATE TI ASPETTA. Perché allora rinunciare alla spiaggia, al costume da

bagno alle nuotate e alla gioia di poter mostrare un corpo in linea con l'estate? Non rimandare a domani quello che puoi fare oggi. Presto, telefona subito al centro più vicino a te e prenota il tuo appuntamento con l'estate!!



variazioni

di piazza Unità 4.

ereditato o venduto immobili (o negli altri

casi in cui vi è stato un cambiamento

della situazione precedente e che sono

modulo di variazione) devono presentare

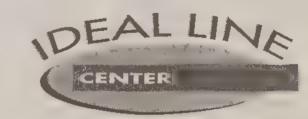
illustrati nelle istruzioni allegate al

di variazione sull'apposito modulo,

disponibile presso il Servizio Tributi

e l'Ufficio Relazioni con il Pubblico

al Servizio Tributi la denuncia



E perdere peso non ti pesa.

TRIESTE via San Nicolò, 33 - telefono 040.366 330

### imposta comunale sugli immobili ici 2000

### aliquote

Il Comune di Trieste informa che l'ICI non è cambiata rispetto al 1999. Chi non ha avuto variazioni, paga lo stesso importo del 1999. Chi paga l'ICI per la prima volta si ricordi che la rendita attribuita dall'Ufficio del Catasto va aumentata del 5%. 4,5 per mille per l'abitazione principale (la casa in cui si abita) dei residenti nel Comune e per cantine, soffitte, box e posti macchina utilizzati dai possessori; per le unità immobiliari locate con stipulazione di un contratto formato sulla base negli accordi di cui all'art.2, comma 3 della Legge 9.12.1998 n.431 con effetto per i mesi dell'anno successivi a quello di stipula zione del contratto; per le unità immobiliari a disposizione di anziani o disabili residenti permanentemente in istituti di neovero o sanitari (purché non affittate); per le unita immobiliari concesse in uso gratuito al parenti ed affini in linea retta entro il Il grado e collaterale di Il grado, purche anagraficamente residenti nelle stesse. 6 per mille per gli immobili ad uso non abitativo quali negozi, uffici, magazzini ecc. e

per le aree fabbricabili; per gli immebi uso abitativo locati con contratto registrato o attualmente sfitti, ma locati negli ultimi due anni; per gli immobili di cittadini italiani residenti all'estero che godono della detrazione per l'abitazione principale. 9 per mille per gli immobili ad uso abitativo non locati e per i quali non risultino contratti di locazione stipulati nei due anni precedenti (anche quelli tenuti a disposizione del proprietario).

detrazioni La detrazione per abitazione principale per il 2000 è confermata in lire 200.000. La maggior detrazione di lire 300,000 (presentando entro il 20.12.2000 l'apposita autocertificazione al Servizio Tributi del Comune) è prevista per: Li titolari di sola pensione o assegno sociale non superiore alla minima INPS ed i coniugi a carico degli stessi che appartengono ad un nucleo familiare, composto unicamente da beneficiari di trattamenti pensionistici o assegno sociale ne. rimiti suddetti e con eventuali familiari a carico. Requisito indispensabile è il possesso sull'intero territorio nazionale della sola abitazione principale (con eventual pertinenze) non appartenente alle categorie catastali A/1, A/7, A/8, A/9 \_i disoccupati iscritti alle liste di collocamento almeno dall'1 1.1998, i disoccupati fruitori di cassa integrazione e dell'indennità di mobilità almeno dal 31,12,1999 ed i lavoratori dipendenti fruitori di cassa integrazione o iscritti alle liste di mobilità almeno dal 1999. Requisito indispensabile è l'appartenenza ad un nucleo familiare con un reddito annue lordo complessivo. (riferito al 1999) non superiore a lire 23.150.000 aumentato di lire 1.800.000 per ogni eventuale familiare a carico, inoltre, nessuno dei componenti il nucleo familiare deve

risultare possessore sull'intero territorio

nazionale di altri immobili, o quote di essi, oltre a quello adibito ad abitazione principale. \_i contribuenti che appartengono

ad un nucleo familiare nel cui ambito sia presente un portatore di handicap al 100%; il reddito familiare complessivo (riferito al 1999) non deve essere superiore a lire 32,000,000 annue lorde se la famiglia è composta da 2 persone e di ulteriori lire 13,000,000 annue lorde per ogni altro eventuale componente. Anche in questo caso, nessuno dei componenti il nucleo familiare deve risultare possessore sull'intero territorio nazionale di altri immobili. o quote di essi, oltre a quello adibito ad abitazione principale.

Se nel corso del 2000 uno solo dei requisiti indicati ai punti precedenti venisse a mancare, i contribuenti non avranno più diritto alla maggior detrazione di lire 300.000 e dovranno tenerne conto in fase di pagamento. sia in acconto che in saldo. Questi requisiti dovranno essere dichiarati sull'apposito modulo, disponibile presso gli uffici del Servizio Tributi del Comune, via Genova 6. Il modello debitamente compilato e firmato dovrà essere presentato allo stesso Servizio Tributi direttamente o tramite servizio postale, entro la data del 20 dicembre 2000.

## pagamento

Il pagamento dell'ICI può essere effettuato in unica soluzione ne mese di giugno, oppure in due rate: nel mese di giugno una quota parial 90% dell'imposta dovuta per il primo semestre di possesso (45% dell'intero anno); \_dall'1 al 20 dicembre il saldo.

Per il pagamento si utilizzano gli appositi bollettini di conto corrente postale n. 183343 che, se non già recapitati, sono ritirabili presso tutti gli uffici postali o presso la sede del Concessionario della riscossione di via Nordio 11. Il pagamento va eseguito presso —gli uffici postali \_\_alla Concessionaria Crtrieste Banca spa

in via Mazzini 12.

di via Nordio 11 ed a Muggia ₌via Genova 6

### comune di trieste servizio tributi

### Entro il 31 luglio 2000 coloro che nel corso del 1999 hanno acquistato,

per i fabbricati (casi più comuni) valore catastale = rendita catastale + 5% x 100

calcolo dell'imposta

se è un'abitazione, un box, una cantina valore catastale = rendita catastale  $+ 5\% \times 50$ 

se è un ufficio (cat A10)

valore catastale = rendita catastale  $+ 5\% \times 34$ se è un negozio (cat C1)

imposta annua = valore catastale x aliquota: 1000

per le aree fabbricabili

imposta annua = valore di mercato x 6 : 1000

per le abitazioni principali imposta annua = rendita catastale  $+5\% \times 100 \times 4.5 : 1000 - 200,000$ 

informazioni orario al pubblico: dal lunedì al venerdi dalle 9 alle 11.30, lunedi e mercoledi anche dalle 14 alle 16 al numero 040 6758141 è attivo 4 ore su 24, un servizio informativo

## IL PICCOLO

ORE DELLA CITTÀ

### Sagra di San Luca

Oggi chioschi enogastronomici e specialità alla griglia in via Forlanini.

### Società dei concerti

Assemblea dei soci, con valenza di assemblea straordinaria, il 15 giugno nella sa-la Tartini del Conservatorio di via Ghega, in prima convocazione alle 17.30 e in seconda alle 18.

### Raduno dei veglioti

Alle 12, in piazza Sant'Antonio, raduno della comunità di Veglia, con assemblea e pranzo sociale. Alle 16, messa alla chiesa Santa Maria della Provvidenza.

### Festa popolare

La Festa popolare della Ca-sa del Popolo di Borgo San Sergio continua oggi con chioschi enogastronomici e un programma di musica e intrattenimento danzante con: «Barbanera».

### Polli spiedo-gastronomia

da Feltre 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel.

Oggi orario continuato. Grigliata mista 15.000.

### VETRINA

## 24 ore su 24

Studio medico triestino. Tel 040/631118, dott. A. Longo, dott. A. Zappi, prof. coff. 85/33-99 del 9/12/99.

### Corsi gratuiti di lingue

Ass. Ibero Latino Americana: sono aperte le iscrizioni per nuovi soci ai corsi di spagnolo, inglese, portoghese e francese. Inf. da lun. al ven. 10-12 e 16-20, sab. 10-13, via F. Venezian 1, Il p., tel 040/300588.

### Fisiosan

### Corsi intensivi alla Scuola di interpreti

371300.

Domenica 4 giugno Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via Giulia,1; largo S Vardabasso, 1 (ex via Zorutti, 19); corso Italia, 14; via Fla-via di Aquilinia, 89 - Aquili-nia; Sgonico, tel. 225596.

basso (ex via Zorutti 19), tel 766643; via Flavia di Aquili-nia, 89 - Aquilinia, tel. 232253; Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

lia, 1; largo S. Vardabasso, 1 (ex via Zorutti, 19); corso Italia 14; via Flavia di Aquilinia 89 - Aquilinia; Sgonico, tel. 229373 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente). Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: corso Italia 14, tel. 631661.

gente) telefonare al 350505, Televita.

### Canto gregoriano

Oggi nella chiesa di San Bartolomeo di Barcola, durante la messa delle 19, gli Amici del Canto gregoria-no, sotto la guida di Paolo Loss, eseguiranno alcuni brani di gregoriano della so-lennità dell'Ascensione.

## Messa

Oggi, alle 18, a cura della fraternità sacerdotale San Pio X, fondata da mons. Lefèbvre, in via San Nicolò, 27/a, sarà celebrata la messa tradizionale in lingua latina. Rosario e confessioni da mezz'ora prima della

## **Festa**

381, si terrà la consueta Festa di primavera: invitati soci, disabili, le persone anziane nonché tutti i simpatizzanti. La festa avrà inizio alle 11 con la celebrazione della messa, cui seguirà il pranzo e l'accompagnamento musicale.

Per navigare in Internet sen-

za più problemi. Tel. 9.00

3 matassine Muliné L. 3000

Per il ricamo, per confeziona-

re fiori, per bracciali. Via Car-

Porticciolo di Grignano

al Principe di Metternich. Piz-

zaiolo napoletano Alfredo, vi

propone la vera pizza napo-

letana, sul terrazzo a 5 mt

Porticciolo di Grignano

con la settimana dei calama-

ri, grill e fritti, al ristorante

Principe di Metternich. Sce-

gli il tuo posto, telefonando

Taglie grandi+grandi

cerimonia, tempo libero

Italnova, piazza Ospedale 7. Tel. 040/638468.

Corsi intensivi gratuiti

Ultimi giorni di iscrizione ai

corsi gratuiti per nuovi soci

di informatica e di lingue tra

cui: croato, sloveno, russo,

tedesco, cinese, giappone-se, arabo. Per informazioni tel. 040/300579 Ass. Cult.

bomboniere «Marina»

Vasto assortimento, prezzi

imbattibili. Via Carpineto 16,

Turno «A»

via F. Severo 2/8; via Baiamon

ti 2; v.le Miramare 213. API:

Impianti aperti

24 ore su 24

AGIP: Duino Nord, aut. Ts/Ve;

Impianti

servizio notturno

TAMOIL: via F. Severo 2/3. AGIP: via A. Valerio 1 (Univer-

Impianti self-service

ESSO: p.le Valmaura; Sgonico

AGIP: v.le Miramare 49; via dell'Istria 155; via A. Valerio 1 (Università); via A. Valerio 1 (Università). TAMOIL: via F.

Severo 2/3.

passaggio Sant'Andrea.

Duino Sud, aut. Ve/Ts.

BENZINA

Orizzonti dell'Est.

**Partecipazioni** 

040/822210.

Informatica e lingue

è iniziata l'estate

alio 040/224189.

pizzeria forno a legna

20.00 040/765382.

Da Penelope

ducci, 43.

dal mare.

### RISTORANTI E RITROVI

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino 040/392655, orario unico 8-14.30.

### Tempo libero Fernetti 040.216976

### Dr. D. Vergna odontoiatra Corsi di e protesi dentaria Internet

Via dei Leo 10, 040/364888. Aut. Sindaco 18-8/63-1/94.

## Assistenza medica

Fisioterapia specifica: ernia del disco, rieducazione spalla ginocchio e colonna vertebrale. Fisioestetica: bioelettristimolazioni. Per tonificazione e rassodamento. Per informazioni telefonare allo 040/392501 9-12 14-17.

### Francese intensivo

Corso intensivo di 50 ore di un mese: vari livelli; isegnanti qualificati di madre lingua. Informazioni presso l'Alliance Française dalle 16.30 alle 19, piazza S. Antonio 2 tel. 040/634619.

Iniziano a giugno i corsi intensivi a tutti i livelli di inglese, francese, tedesco, spagnolo, croato, sloveno. Per informazioni rivolgersi alla «Scuola per interpreti» via S. Francesco, 6 - tel.

### FARMACIE

AGIP: via Revoltella (ang. via D'Angeli); via Carducci 4; via dell'Istria (cimiteri lato monte) via Molino a Vento 158; via A Severo 2/4. TAMOIL: via Giulia 2 (Giardino pubblico); v.le D'Annunio 73; riva T. Gulli 8. SHELL: v.le Campi Elisi 1/1. Q 8: SS. 202 Sistiana km 27. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Giulia, 1, tel. 635368; largo S. Varda-ESSO: piazza Lībertà 10/1; via Battisti 6 (Muggia); Sistiana SS. 14 Dumo-Aurisina. L.P.:

Farmacie aperte anche dalle 16 alle 20.30: via Giu-

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta ur-

Al Club Rovis di via Ginnastica 47 con inizio alle 16.30 Mario e Bruno della Stella Alpina presentano un programma di musica leggera anni '60 e brani di canzoni napoletane.

Pro

Senectute

Museo

taviva.

Mostra

Wostry

sveviano

Oggi il Museo sveviano è

aperto al pubblico con la

mostra di manoscritti e do-

cumenti «Scritture del pro-

fondo. Svevo e Tozzi» dalle

10 alle 12. Saranno a dispo-

sizione del pubblico le si-

gnore dell'associazione Cit-

Nell'ambito della mostra

«Carlo Wostry da San Giu-

sto a San Francisco» a Pa-

tu. Ingresso libero.

## in latino

## di primavera

Oggi alla Comunità fami-glia di Opicina, a Prosecco

### Festa dello Sport

Ancora oggi e domani la Festa dello Sport organizzata dall'Asd Costalunga in via Paisiello (campo sportivo) con chioschi enogastronomici dalle 17 alle 23, con musiche e danze.

### **Bulli e Pupe** al Parco Disney

La Bulli e Pupe organizza un viaggio al Parco Disney di Parigi dal 18 al 21 agosto in pullman. Informazioni: tel. 040/231481.

### **Alpinismo** giovanile

Oggi uscita di verifica in montagna. I ragazzi del cor-so di alpinismo della XXX Ottobre percorreranno i versanti O. e S. del monte Coglians per il sentiero attrezzato «Spinotti». Ritrovo alle 7 in piazza Oberdan.

### Treno storico

È in programma, per inizia-tiva dei volontari del Museo ferroviario (Sat - Associazione Dlf), una gita con il treno storico a vapore sul percorso Villa Opicina - No-va Gorica - Bled (ferrovia Transalpina) per sabato 15 luglio. Viaggio Villa Opicina - Bled con treno storico delle ferrovie slovene, transfer con pullman in loco e visita turistica, pranzo organizzato in un ristorante sul lago, tempo libero e rientro a Villa Opicina in serata. Adesioni esclusiva-mente anticipate sin da ora al Museo ferroviario di lazzo Costanzi, piazza Pic-cola 2, oggi alle 11 visita guidata da Daniela Mugit-Campo Marzio (Sat - Dlf) via Giulio Cesare 1, tel. 040/3794185. 040/312756, in orario 9-11 e 18-19 da martedì a vener-

### Lega contro i tumori

La Lega contro i tumori (via Pietà 19) offre assistenza domiciliare a tutti i malati oncologici e alle loro fa-miglie per mezzo della Leado (assistenza domiciliare oncologica) con personale qualificato ai bisogni medico-infermieristici e socio-assistenziali particolari a que-sti pazienti. Gli interventi degli operatori sono gratuiti. Tel. 040/771173 tutti i

dì; 9-13 sabato e domenica.

### giorni dalle 9.30 alle 12. **PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO**

Falcioni Gilberto, artigiano con Divo Cinzia, impiegata; Colomban Claudio, banconiere con Mistero Tatiana, impiegata; Segulia Davide, banconiere con Picchierri Cristiana, modista; Toffolet Alberto, elettromeccanico con Franovich Shu - Ying, impiegata; Orpelli Gerardo, perito chimico con Toniatti Loredana, perito chimico; Zullich Mauro, impiegato con Silvestri Caterina, impiegata; Piccolo Pier Luigi, artigiano con Heller Donatella, impiegata; Lafhag -Nedoch Aldo, pensionato con Faggin Clara, parrucchiera: Maniacco Andrea, imprenditore con Marini Emanuela, imprenditrice: Bologna Sergio, operaio con Zovic Patrizia, commessa; Radetic Peter, professore con Canziani Ivana, parruc-chiera; Gabellone Roberto, esercente con Righetti Mi-chele, commessa; Semeraro Argeo, medico con Manfroni Cristina, commerciali-sta; Palumbo Rosario Silvestro, insegnante con Ferrero Marcela, pittrice; Correro Giuseppe, impiegato ban-cario con D'Oca Giuseppa, in attesa occ.; Cecona Placi-do, guardia di Finanza con Pruni Laura, ass. sociosani-taria; Bernardis Dario, impiegato con Nordio Sonia, impiegata; Padovan Dario, informatore medico scientifico con Concialdi Giuseppina, studentessa; Arman Giulio, tatuatore con Derin Cindy, piercer; Perini Lucia-no, operaio edile con Sanzin Giuliana, impiegata; Ghergetta Vinicio, insegnante con Pieri Fabiana, architet-to; Zoppa Sergio, libero professionista con Rivola Raffaella, impiegata; Skerlj Anto-nio, gommista con Bombieri Nicoletta, geometra; Klemen Sandro, agente di com-mercio con Trevisan Anna, impiegata; Gallo Roberto, in attesa occup. con Sacchet-ti Alessandra, in attesa oc-cup.; Causo Nicola, pensio-nato con Elleri Luisa, impiegata; De Barba Luca, bidello con Ghermitz Valentina, impiegata; Pellarini Simon Pietro, capitano di lungo corso con Giacomini Erika, cuoca; Ugo Aldo, impiegato con Stultus Irina, impiegata; Ponte Pietro, ingegnere con Spagnolo Laura, farmacista; Arboit Orlando, pensionato con Molnar Caterina, pensionata; Scrigner Massimo, autista con Tonkovic Klara, ballerina; Mariniello Raffaele, autista con Dimkova Lidija, in attesa occup.; Plez Libero, pen-sionato con Visigalli Luigia,

pensionata; Savoldelli El-

vio, barista con Toppano

Ester, barista; Solazzo Mas-

simo, arredatore con Melli-

ni Raffaella, impiegata; Fle-

go Giancarlo, elettrotecnico

con Tafuro Daniela, impie-

gata; Dirawi Ghosub, far-

macista con Garofalo Giu-

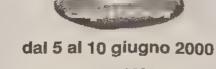
vo; Rauber Gianpaolo, commerciante con Bembi Luciana, impiegata; Bassi Massimo, impiegato con Procofio Maria, impiegata; Irmi Lorenzo, impiegato con Bassi Maria, impiegata; Piscanc Paolo, impiegato statale con Doliak Martina, impiegata; Pascut Luca, agente di commercio con Giugovaz Elisabetta, impiegata; Ravalico Fabrizio, marittimo con Ventura Giulia, commessa; Tramontin Francesco, elettricista con Tromba Giovanna, in attesa di occupazione; Nemaz Massimo, magazziniere con Rusgnach Laura, impiegata; Barbo Paolo, kinesiologo con Ocovich Donatella, kinesiologa; Scabar Maurizio, impiegato con Marchesi Milena, casa-linga; Budinich Oriano, dirigente con Fiegl Daniela, se-gretaria; Mocchi Dario, im-piegato con Fonda Roberta, impiegata; Sedmak Olaf, in-gegnere con Zaguidoallina, Adelia, studentessa; Esposito Marco, termoidraulico con De Santi Deborah, cameriera; Scargioli Alessandro, commerciante con Cuevas Velasquez Maria Magdalena, casalinga; Grandville Alberto, dirigente con Mayer Isabella, odontoiatra; Maier Luciano, impiegato con Frezza Cristina, impiegata; Perossa Marino, impiegato con De Iaco Silvia, in attesa di occupazione; Del Re Marcello, informatico con Campanacci Monica, casalinga; Scrobe Daniele, autotrasportatore con

lia, assistente amministrati- Capriglione Monica, banconiera; Fontanot Maurizio, analista chimico con Sbisà Daniela, barman; Amoroso Denis, operaio con Conti Sabrina, operaia; Rustia\_Peter, ricercatore con Piko Martina, ricercatrice; Radetich Stefano, impiegato tec-nico con Buda Roberta, im-piegata; Polak Slavko, biologo con Jogan Lara, biologo; Menk Ralf Hendrik, ricercatore con Argelli Fulvia, ricercatrice universitaria; Longhi Stefano, ingegnere con Papa Alessandra, impiegata; Biekar Stefano, commesso con Giorgi Ilaria, impiegata; Sonce Paolo, giornalista con Fracasso Stefania, impiegata; Pischiutta Gilbert, carabiniere con Vergine Roberta, impiega-ta; Francovich Alessandro, impiegato con Stefanon Giovanna, educatrice; Santospirito Giovanni, operaio con Fiore Rosalia, impiegata; Falone Paolo, impiegato con Canu Cinzia, banconiera; Grasso Ennio, falegna-me con Banfi Laura Maria, danzatrice; Stigliano Marco, programmatore softwa-re con Dettari Rosa Alba, addetta all'assistenza; Urbisaglia Corrado, conduttore di caldaie con Stulle Erika, addetto servizi mensa; Valentinuzzi Michele, geometra con Salvi Tiziana, estetista; Porchi Vincenzo, gruista con Korsak Alena, impiegata; Zollia Renato, autista con Candelli Daniela, banconiera; Licen Marko, elettronico industriale con Paysic Alma, ingegnere ra-

## A cosa servono le bomboniere? Le nostre bomboniere si propongono come preziosi oggetti da offrire quale ringraziamento agli ospiti in momenti particolari della vita, L.go Barriera Vecchia, 1c TRIESTE Tel.040 3721338

### L'UFFICIO CENTRALE VIAGGI Ti invita a prenotare

la Tua Vacanza\*\*



ed avrai in OMAGGIO:

- le quote d'iscrizione - la Polizza assicurativa «Tuttocompreso"

## PIAZZA DELL'UNITÀ D'ITALIA 6 - TRIESTE

\*\* dai cataloghi «Mare Estero», «Mare Italia» e «Mari e Paesi Lontani» volo/traghetto + hotel 8 giorni, minimo 2 persone, quote da catalogo

### **Federazione** monarchica

Torneo

di dama

**Alcolisti** 

in trattamento

Organizzato dal Circolo Fincantieri Wärtsilä al cir-

colo sottufficiali del presi-

dio militare in via Cumano 5 3.0 trofeo Guidalberto

Luisa, gara nazionale di da-ma a sistema italiano.

Gli operatori volontari qua-

lificati nel settore sono a vo-

stra disposizione per tutti i

quesiti sul tema: «Alcol, 100 domande - 100 rispo-

ste». Il servizio è gratuito e

assolutamente riservato da

lunedì a venerdì con orario

17-19 nella sede Acat di via Foschiatti 1. Appuntamen-

ti anche al mattino telefo-

Molte volte non si riesce a

condividere un problema

con chi ci sta vicino, spesso

ci si sente incompresi, non

si sa con chi scambiare una

parola. Telefonando al Gau

presenza amica troverai un

gruppo di volontari che senza pregiudizi e non giudi-candoti ti ascolterà e dialo-

gherà con te da lunedì al sa-

bato dalle 18 alle 20. Tel.

\_\_ PICCOLO ALBO

È stato ritrovato all'Area di

Ricerca di Padriciano un ca-

gnolino meticcio di taglia pic-

cola. Chiunque ne avesse notizie è pregato di telefonare allo 040.231980 (segreteria).

Trovata giovane gatta docilis-

sima tipo persiano, colore gri-

gio-miele, occhi gialli in via Cappello. Telefonare allo

Telefonino «Trium Mitsu-

bishi», bloccato e quindi inu-

tilizzabile, smarrito il

2.6.2000 alle 15 circa sul bus

della linea «9» dalle Rive a S.

oppure

040/369622 - 040/661109.

nando allo 040/370690.

Gruppo azione

umanitaria

I club reali triestini organizzano una gita a Porzus il 17 giugno per rendere omaggio alla lapide comme-morativa e alle malghe che furono testimoni della strage compiuta nei confronti dei partigiani della Osoppo. Per informazioni e adesioni rivolgersi alla sede di via Imbriani 4, 040631012.

## Circolo

**Sweet Heart** Il Circolo Sweet Heart Dolce Cuore (v. D'Azeglio 21/C, tel. 040/7606490) organizzerà un corso di ginnastica indirizzata alla terza età nelle mattinate di lunedì, mercoledì e venerdì. Per informazioni e iscrizioni, segreteria del circolo nelle giornate citate dalle 9.30 al-

### Ordine degli psicologi

le 11.30.

L'Ente nazionale di previdenza e assistenza degli psicologi organizza per tutti gli iscritti del Nord Est, un incontro informativo sulle tematiche previdenziali ad Abano Terme sabato 17 giugno alle 10 al Grand Hotel Magnolia (via Volta 6).

## Concerto

al Conservatorio Oggi alle 20.30 nella sala del conservatorio Tartini, ultima esecuzione del concerto dell'orchestra degli allievi del conservatorio diretta dal m.o Stojan Kuret. L'invito nominativo gratuito si richiede alla portineria del Conservatorio. Tel.

1 040/363508.

### Giovanni. L'onesto rinvenitore voglia chiamare i n. 0347-7183246 oppure 040-351354.

040.311723

03391309096.

🍃 julia viaggi I NOSTRI VIAGGI ESTIVI:

GRAZ: MAGIA DEI GIARDI E MOSTRA DI GAUGUIN dal 29 al 30/07..**Lire 280.000** MONACO E I CASTELLI **BAVARESI** 

dal 12 al 15/08.. Lire 720.000 **GROSSGLOCKNER:** per i 200 anni dalla prima ascensione dal 2 al 3/9......**Lire 220.000** 

TOUR-PELLEGRINAGGIO IN ISRAELE IN AEREO E PULLMAN DAL 21 AL 28

SETTEMBRE LIT.: 1.890.000

+ spese apertura pratica

Ricordiamo inoltre il nostro catalogo INTELEKTA per MALTA, MAROC CO. PORTOGALLO E ISOLE GRE-CHE con trasferimento gratuito da Trieste, Udine e Pordenone

Informazioni e prenotazioni: P.zza Tommaseo 2/b - Trieste Tel. 040367636-040367886 e filiale di Cervignano via Aquileia 19/1 Tel. 0431/371064

### so la sala Baroncini delle Assicurazioni Generali in via Trento 8 avrà luogo la proiezione di una serie di filmati su Mosca e S. Pietroburgo, per presentare il viaggio che verrà organiz-zato in queste città dal Club Amici Utat.

nata dalla moglie, figlie, nipo-ti e pronipoti 150.000 pro Ist.

— In memoria di Nicola Can-

figlie 100.000 pro La via di Natale (Aviano).

— In memoria di Duilio Manià nel IV anniv. (7/6) dalla • — In memoria del rag. Silvio fam. Micheli 100.000 pro Ca-

— In memoria di Laura Masè Marco nel trigesimo (4/5) da zia Marcella 50.000 pro Ass. de Banfield. — In memoria di Nerone Sa-

la da Laura, Ada, Nives, Luciana 80.000 pro Cro (Avia-

## IN BREVE

Successo di pubblico agli allestimenti del Lis

## Immagini della Terra e la Scienza... in altalena: due mostre a Grignano

Anche oggi è possibile visitare le mostre allestite dal Laboratorio dell'Immaginario scientifico di Grignano, che hanno fino a ora riscosso un notevole successo di pubblico. Si tratta di Spacescapes, esposizione che permette di ammirare bellissime immagini della Terra e degli altri pianeti presentate con un sistema di slide show, cioè di multiproiezione con musica di sottofondo, e la «Scienza in altalena», mostra di giocattoli scientifici realizzati con materiali poveri che i bambini possono poi, aiutati dai genitori, ricostruire, imparando così a giocare con la

Il Laboratorio dell'Immaginario scientifico (Riva Massimiliano e Carlotta 15, a Grignano) resta aperto al pubblico dalle 10 alle 20 e per informazioni si può chiamare il numero 040-224424. Le due esposizioni sono state visitate già da molte persone anche nell'ambito della settimana della cultura scientifica, cui il Lis ha partecipato organizzando a Trieste una lunga serie di eventi, a partire dalle conferenze per le scuole, in collaborazione con il Centro internazionale di fisica teorica, fino alle conferenze pomeridiane aperte al pubblico. Tra queste, ha riscosso molto interesse l'incontro organizzato insieme all'Osservatorio astronomico di Visignano, in Croazia, che ha aperto una collaborazione tra i due istituti: nel corso dell'incontro si è parlato della possibilità che un asteroide possa colpire la Terra. Tornando alle esposizioni, il Lis è aperto, su prenotazione, anche dal martedì al giovedì per visite guidate di scolaresche e gruppi.

### Omaggio al celebre pianista spagnolo Joachin Turina: il chitarrista Fabio Montomoli «rilegge» le sue pagine

Domani, alle 18, nel salone del Circolo delle Assicurazioni generali in piazza Duca degli Abruzzi, per il ciclo «Una storia... Una musica» curato da Liliana Ulessi, il chitarrista toscano Fabio Montomoli proporrà un omaggio a Joachin Turina, celebre pianista e compositore spagnolo. Nella sua produzione, dalle composizioni per pianoforte ai numerosi lavori orchestrali, ha saputo fondere con abilità gli elementi di derivazione romantica e impressionista con i temi del folklore spagnolo. Legato da grande amicizia con Isaac Albeniz e Manuel De Falla, ha riversato sia nel brillante e colorito pianismo che nelle composizioni orchestrali tutta la rovente musicalità del suo Paese. Fra i brani che saranno eseguito da Montomoli, la «Oracion del torero», celebre composizione per orchestra d'archi, per l'occasione trascritta per chitarra.

### E' ancora «Street party» a Borgo San Sergio tra sport, giochi, batik e un concerto rock

Anche oggi, a Borgo San Sergio, «Street party 2000», dalle 14.30 alle 23.30. La manifestazione, coordinata dal Pag (Progetto di educazione giovanile) insieme al Comune, si articola in una serie di iniziative: dal basket al writers (i cassonetti verranno dipinti con disegni tribali), dallo skateboard (esibizione di skateboarders e prove libere per tutti) al batik (tecnica particolare che permetterà a chiunque di dipingersi la propria maglietta), dalla giocoleria al concerto rock. Si esibiranno i Bds, gli Arsura Bunkr (composti da ragazzi del rio-ne), gli Etnica, Barone e Joy Fuil Coma. Il tutto rigorosamente gratis.

## MOVIMENTO NAVI

	TRIESTE - ARRIVI					
	Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.	
	4/6 4/6 4/6 5/6 5/6 5/6 5/6 5/6 5/6 5/6 5/6 5/6	2.00 16.00 20.35 22.00 1.00 6.00 6.00 8.00 8.00 10.00 10.00 11.00 12.00 17.00	Tu ULUSOY 4 Tu UND PRENSES It MARCONI Sg EAGLE CENTAURUS It ZAGARA Ct MOELA Li ZIM PUSAN I Gr NISSOS SANTORINI Tu UND TRANSFER Tu MURAT NAIBOGLU Gr SO.VENIZELOS Ma WEST VIRGINIA It FRANZ Gr ARGIRONISSOS LI MOSCOW KREMLIN	Cesme Istanbul Brioni Banias Sarroch Umago Capodistria Odessa Istanbul Bourgas Igoumenitsa Novorossiysk Tekirdag Batumi Liverpool	47 31 St.mar. rada R/Silone Servola VII Siot 2 31 S.L. 57 Siot 3 39 Siot 1 Siot	
ı	5/6	19.00	Ma GRECIA	Durazzo	22	
	MOVIMENTI					
ı	4/6	15.00	Mc ENALIOS SKIRON	da rada	a Siot 4	
ł	TRIESTE - PARTENZE					
	4/6 4/6 4/6 4/6 4/6	8.00 10.00 12.00 15.30 17,00	It MARCONI It VALROSSA Po CAPO NOLI Cy NEW HORIZON Tu ULUSOY 4	Brioni ordini Venezia Venezia Cesme	St.mar Silone 52 52 47	

### 17.00 3.00 Ma IDEAL ordini Siot 1 Tu UND PRENSES Istanbul 31 Slot 8.00 IT AGIP MARCHE ordini 14.00 Gr SO.VENIZELOS 57 Igoumenitsa 15.00 SV MOLAT 45 Venezia 5/6 20.00 Tu UND TRANSFER Istanbul 31 5/6 20.00 CT MOELA Koromacno Servola 5/6 LI ZIM PUSAN I 21.00 Ravenna 5/6 Ma ENALIOS SKIRON 22.00 ordini Siot 4 22.00 It FRANZ **Tekirdag**

### ELARGIZIONI

- In memoria di Angelo Ban dai dipendenti della Pineta del Carso 270.000 pro Ag-

— In memoria di Ermanno Costanzo (4/6) dalla moglie e

(4/6) da Liliana e Giuliano 100.000 pro Astad.

sa di Natale (Aviano).

no).

— In memoria del marito cap. Vito Simi per il compleanno (5/5) e l'onomastico (15/6) dalla moglie Armanda 50.000 pro Frati Montuzza (pane per i poveri), 50.000

pro Uildm (bambini). - In memoria dell'avv. Ferruccio Stradella da Luciana, Furio e Fiammetta 200.000

-- In memoria del dott. Fran-— In memoria di Giuseppe cesco Amoroso dai colleghi e Maluta nel XXIII anniv. colleghe della direzione reg. colleghe della direzione reg. le delle entrate 300.000 pro Chiesa di Montuzza (pane

> per i poveri). Boniciolli da Giorgio Tomaselli 30.000 pro Comunità israelitica (Fondo ospedale Alyn di Gerusalemme).

- In memoria di Gianna Carriero in Scala dai colleghi Cvas e filiale Poste italiane Spa 400.000 pro Cro (Avia-

- In memoria di Vera Ciofi

Tomsic 100.000 pro Centro cardiovascolare (dott. Scar-— In memoria di Bruna De Rocco Piciulin da Laura,

Vascotto dalla fam. Vittorio

Glauco, Marco Germani 100.000 pro Agmen. – In memoria di Giordano Devescovi dalla fam. Zotti,

Carli, Bastico 70.000 pro Ag-

— In memoria di Lino Marcolini da Giovanni Ghiglianouch 50.000 pro Leado (ass. do-

miciliare). — In memoria di Anna Merzagora Cesa da Giuliana Camber 50.000 pro Consulto-

rio familiare Onlus. — In memoria di Elisabetta Novak Costantin da Degrassi-Fabi 50.000, da Nives Guarneri 50,000 pro Centro

tumori Lovenati. — In memoria di Daniele Radacich da Giovanna Bradassi

100.000 pro Caritas (parrocchia di Borgo San Sergio).

### **LETTERATURA JUNIOR**

Nello scatto Sterle ecco i nell'ambito manifestazio-Gutenberg al laser». Quella raccontato gli studenti delle elementari, delle medie e



Premiati gli elaborati migliori del concorso «I ragazzi raccontano» promosso dalla biblioteca Quarantotti Gambini

## Fantastica Trieste, tra sogni e speranze

## La città dei più giovani è popolata da replicanti e piante carnivore

Una Trieste a misura anni vėrdi, una Trieste nuova, fiabesca, onirica o virtuale, frutto della vivace fantasia di chi, appunto, vorrebbe fa-re della sua città un luogo fantastico dove non esiste al-

cun risentimento, dove l'amicizia è il primo valore, dove i gatti parlano e si contendono i quartieri rionali o le gabbianelle dall'accento straniero visitano i più prestigiosi monumenti etorici stigiosi monumenti storici. Questi alcuni dei temi af-

frontati al concorso «I ragaz-zi raccontano... Raccontare Trieste a misura junior», promosso dal Servizio ra-gazzi della biblioteca comunale del popolo «Quarantotti Gambini». La premiazio-

manifestazione «Da Gutenberg al laser», ha visto la partecipazione di moltissimi ragazzi, rappresentanti di molti istituti delle scuole elementari, medie e superio-

«La scelta dei candidati è stata imbarazzante - ha sorriso Anna Rosa Rugliano perchè tutti gli elaborati era-no originali e ben costruiti». Di fatto molti si sono segnalati con menzioni speciali, ma ai primi tre di ogni se-zione è andato il maggior riconoscimento della giuria. formata da Loredana Czerwinsky Domenis, Carmela

Trieste. Tra le suggestive improvvisazioni pianistiche di Carlo Moser e le belle in-

Tra gli autori in erba, però, c'è anche chi è andato indietro nel tempo, durante la prima guerra mondiale, e ha salvato Giani Stuparich

terpretazioni di Maurizio Repetto e Nikla Panizon, si è svolta la consueta cerimonia di premiazione, di fron-Apuzza e Gabriella Norio, te ad una platea affollata rà la vita nientemeno che a

Vincitori delle scuole ele-mentari sono risultati Giu-lia Mari, seguita da Madda-lena Nano e Giulia Coppet-ti. Nella sezione scuole melia Mari, seguita da Madda-lena Nano e Giulia Coppet-ti. Nella sezione scuole me-die si sono segnalati primi ex aequo Emma Malina Ma-rinelli, Marta Silvestri e Barbara Iavarone. Mentre il primo premio per le scuoil primo premio per le scuole superiori è andato a Fede-rico Patruno, seguito da Natasa Gombac e, terzi ex ae-quo, Francesca Giorgini e il bravo Silvio Coslovich, idea-tore di un racconto dove lo stesso autore, trasferitosi fantasticamente nella prima guerra mondiale, salve-

ne dei vincitori, svoltasi ieri che ha elargito attestati e con la vitalità di chi, appun- Giani Stuparich. Ma le idee mattina nell'ambito della doni prodotti dal Cest di to, non supera i quindici an- sono state le più diverse: da prestigiose navi incagliate nel golfo triestino a piante carnivore allevate da uno

I racconti selezionati sa-ranno pubblicati in un volu-me nel corso del 2000, mentre dalla prossima settima-na sarà possibile ricevere gratuitamente i volumi con le storie prescelte negli anni precedenti alla biblioteca Quarantotti Gambini. Mary B. Tolusso

La sfida contro il vizio della sigaretta ha coinvolto 301 partecipanti

## Vincono i pentiti del fumo

## Trieste al secondo posto nazionale per adesioni

Ben 301 triestini hanno par- to sulla rinuncia al fumo e no stati fatti con uno strutecipato al concorso «Smetti quindi rivolto a chi con la si-& vinci 2000», che, con l'obiettivo di togliere di mez- co il vizio della sigaretta, ha gruppo dei premiati). Il regocoinvolto otto regioni italia-ne e complessivi 5343 iscritti. Per l'alto numero di ade-renti, Trieste si è classifica-ve (almeno) i partecipanti ta al secondo posto, dopo Bol- avessero rinunciato all'insezano e prima di Gorizia, nella classifica nazionale di quanti hanno accettato questa impegnativa sfida.

Ieri, al Centro tumori di via Pietà, sede della Lega italiana contro il cancro, sono stati presentati i vincitori del concorso a livello locale che - come ha spiegato il dottor Claudio Poropat - è basa-

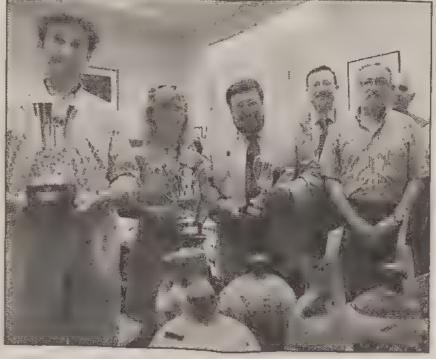
lamento del concorso prevedeva che dal 2 maggio per

Nei giorni scorsi a Verona sono stati estratti i nomi dei vincitori nazionali, quelli locali e le riserve. Queste ultime indispensabili, se i primi estratti non avessero superato i test medici, ovvero i controlli delle urine che localizzano eventuali tracce di nico-

mento capace di valutare se, nell'aria inspirata dall'individuo, ci fossero tracce di monossido di carbonio.

La cerimonia di premiazio-

ne ha avuto un taglio decisamente festoso. Dopo gli interventi di Aldo Marinuzzi, vice presidente della Lega contro 1 tumori e dei diversi rappresentanti del sodalizio, di Vita e salute, Hyperion e Gruppo medico amico, Poropat si è rallegrato del buonissimo risultato della nostra città e di quello dell'intera regione. Infatti, tra le riserve nazionali c'è anche la signora Severina Tognon di Grado. Ma tina. Altri scrupolosi test so- ecco i nomi dei vincitori: a



Paolo Tommasoni, 34 anni è andato il primo premio di un milione. Coppe e attestati a Lydie Ammar, Sandra Carozzi, Riccardo Sisti. I premi sono stati offerti da alcune ditte farmaceutiche, dalla Ras, dalla Banca nazionale del lavoro e dalla Fondazione Crt.

Ma la kermesse del concorso «Smetti & vinci» non è ancora finita perché tra i vinci-tori nazionali dei diversi Paesi partecipanti, verrà estrat-to il premio di 10.000 dollari che coronerà a livello internazionale il re «dei fumatori

Va in scena «San Sabba 1949»

## La scuola Rossetti ha 50 anni: domani gran finale con musica e la commedia degli studenti

Si stanno per concludere le manifestazioni legate alla cele-brazione del cinquantesimo anniversario della scuola «Domenico Rossetti» nel rione di San Sabba. Un pubblico numeroso e interessato ha visitato, in queste giornate, la mostra che ripercorre la storia della scuola e del suo rione nel mezzo secolo trascorso.

Domani giornata conclusiva, con un programma denso di appuntamenti. Si inizierà alle 17 (e non alle 16 come precedentemente annunciato) con un atto unico presentato dagli alunni della classe IV a tempo pieno, dal titolo «San Sabba 1949». Questa pièce porta sulla scena momenti legati alla costruzione della scuola, insieme a personaggi e macchiette che vivevano a San Sabba. Per i giovani «attori», che hanno seguito, nel corso dell'anno, una serie di lezioni di teatro nell'ambito del progetto «continuità scuola-ricreatorio Cobolli». sarà un po' il battesimo del palcoscenico. Subito dopo, alle 18, si esibirà la compagnia «I commedianti» diretta da Ugo Amodeo con una commedia storica, «Trieste e un calafà» di Bruno Cappelletti e Ruggero Paghi, nella versione «da came-ra» elaborata da Luciano Volpi. Gran finale con la Banda Refolo diretta da Fabio Bemolli.

Cociani «in cattedra» Adozioni a distanza dei quattrozampe

## ospiti del «gattile» alla scuola Suvich

Cittadini esemplari quanto ad amore per i quattrozam-pe, alla scuola elementare Suvich di via Cunicoli. La direttrice Annarosa Stalio ha invitato Giorgio Cociani, fondatore del gattile di via della Fontana 4, ad illustrare ai ragazzi di quindici classi le finalità della sua iniziativa. Nell'atrio della scuola, Cociani è stato accolto da uno scatolone traboccante di mangime per i suoi beniamini e dai disegni degli studenti. Con grande sensibilità, le insegnanti hanno invitato i ragazzi ad adottare a distanza uno dei pelosi ospiti del

## A cura Manzoni&C. S.p.a. Vacanze per i ragazzi che restano in città



歌城監查發發發發機機嫌嫌 Mamma! Papà! da giugno a settembre NIDO al BAGNO AUSONIA dal 12/06 al 15/09 dal lun. al ven. 8-17

5-12 ANNI al BAGNO RIVIERA (Grignano) dal 26/06 all'11/08 dal lun. al ven. 8.30-16.30 Servizio autobus da TRIESTE

13.5

The state of the s

Carried A

1-3 ANNI al GAIA CLUB di Galleria Protti 1 - Ts dal 12/06 al 15/09 dal lun. al ven. 7.30-16

TERRAZZA PER GIOCHI ALL'APERTO Per informazioni e iscrizioni:

1 Trieste - Galleria Protti, 1 - Tel. e fax 040.773485 致成熟機能與發展發展發展 Con l'avvicinarsi dell'ormai imminente chiusura delle scuole e degli asili, ricominciano anche per i genitori che lavorano gli assillanti problemi riguardanti il modo migliore di far trascorrere ai loro figli giornate serene, allegre, rilassanti, ma soprattutto sicure. A chi affidare i piccoli o i

più grandicelli se non si hanno a disposizione dei nonni? Un problema che peraltro riguarda in realtà tutte le famiglie, poiché i ragazzi amano giocare con i loro coetanei e restare a casa da soli può incentivare solo la pigrizia o allungare le sedute alla console del computer per scatenarsi con i videogiochi.

Per rispondere a questi problemi e per risolvere queste esigenze cui le strutture pubbliche non sempre riescono a far fronte sono sorti



già da alcuni anni dei centri specializzati che sono in grado di fornire risposte e solu-

zioni adeguate. Sono centri privati che svolgono l'attività di «custodia», intrattenimento ed educazione formativa dei bambini (fino alla soglia dell'adole-

scenza) per periodi brevi o più lunghi, con orari da concordare, ma sempre in funzione del benessere psicofi-

sico dell'ospite. Alcuni di questi centri possono essere situati in centro città, svolgono anche la funzione «nido», hanno orari

flessibili con una pianificazione delle presenze mensili in relazione alle esigenze indi-

Altri nei mesi estivi si preoccupano di fornire ai ragazzi una situazione di vera vacanza all'aria aperta, al mare, consentendo così una salubre attività aerobica ed elioterapica, in un contesto di giochi e divertimento di

gruppo.

I bambini giocano serenamente all'aria aperta con i loro coetanei, seguiti da personale specializzato nell'attivi-

tà di animazione. Vengono impartite lezioni diversificate e sempre in grado di stimolare il loro interesse (acquaticità e nuoto in primis), oltre alla possibilità di disegnare, di cantare e di recitare, di esprimersi nei modi più spontanei. Soprattutto di giocare.

Per passare bene le loro

quarda i costi sia per quan-

to riguarda le attività propo-

ste e programmate. Gli ani-

matori sono in grado di indi-

viduare, assecondare, sti-



**VUOI IMPARARE A BALLARE?** RATUCADA

La scuola di ballo! Corsi di Ballo Latino-Americani, Funky, Europei, Caraibici. Sono aperte le iscrizioni per i corsi estivi. TRIESTE - via delle Cave 1 - Tel. 040/350020 - 0335/5436472

**DISPONIBILI:** 

CARTE DA COLLEZIONE TV 1.a E 2.a SERIE

Direttamente dall'America le nuove carte da gioco

FOSSIL e TEAM ROCKET

GAME BOY





**ORGANIZZA** nel verde e a contatto con la natura

## centri estivi '00

✔ PER BAMBINI DI **ASILO NIDO** 

(da 1 a 3 anni) nei mesi di luglio-agosto

✔ PER BAMBINI DI SCUOLA MATERNA

(da 3 a 6 anni) nei mési di luglio e agosto ✓ PER BAMBINI DI

SCUOLA ELEMENTARE e MEDIA dal 12 giugno al 15 settembre

Per informazioni e iscrizioni: dal mercoledì al venerdì con orario 11-13 Tel. 040.3478485

## Numerosi i centri vacanze privati (da giugno a settembre, da 3 a 12 anni) Un'estate a misura di bambino

Un tuffo nell'azzurro del ma- per trasformare l'estate dei re, un po' di esercizi di acquaticità, una bella passeggiata con gli amici, pittura, canto, un po' di animazione teatrale e di espressione corporea. Per sfruttare al meglio la stagione estiva, per ritemprarare il corpo e

vostri ragazzi in un periodo di divertimento, di socializzazione, di creatività e quindi di crescita e di formazione complessiva sta nello scegliere un centro estivo adeguato alle vostre esigenze e alle vostre (e loro) la mente dopo i mesi di aspettative. È opportuno scuola e di studio. Il segreto quindi muoversi per tempo

La CO.S.T.I.E.R.A. coop. sociale presenta la sua

**PROPOSTA ESTATE 2000** TUTTI AL MARE al BAGNO FERROVIARIO

dalle 7.30 alle 14 con pranzo. Possibilità di permanenza al BABY PARKING fino alle ore 19 turni settimanali dal 19 giugno all'8 settembre. Per informazioni e prenotazioni telefonare al n. 040-638862 o passare nella sede di via MARCADANTE 1.

per riuscire a trovare quello che si cerca considerato che la richiesta è notevole. Una visita sul posto sarà senza dubbio più proficua di una semplice telefonata per scegliere una struttura in grado di fornirvi soprattutto l'affidabilità e la sicurezza del servizio che cercate. Og-9i in città è possibile trovare centri vacanze professionalmente qualificati, con personale preparato e attento alle esigenze psicofisiche anche dei più piccoli.

Sono attive infatti in questo settore numerose strutture di operatori privati che Propongono soluzioni individualizzate sia per quanto ri- ne.

molare le caratteristiche e le predisposizioni dei vostri Tra le proposte più invitanti vanno segnalate quelle che consentono di trascorrere l'intera giornata al-

l'aria aperta, fra sole e mare con attività fisiche calibrate secondo l'età. Anche i centri ubicati in città hanno sempre a disposizione un grande terrazzo o un giardino dove poter giocare e svolgere piacevoli attività di animazio-



Vi attende con le novità dell'estate in via Nazionale 134, OPICINA



## Mercato Immobiliare PROPOSTE GARANTITE



a Compagnia delle

IL PICCOLO

TRIESTE **VIA GIUSTINIANO 9** TEL. 040/367676 0348/7374626

SCALA WINCKELMANN appartamento al II piano in stabile d'epoca 65 mq matrimoniale soggiorno cucina ba-gno ripostiglio soleggiato e tranquil-lo 1, 140,000,000 CANTIERI GRADO CENTRO vendita sei apparta menti primo ingresso, 60 mg, terrazze e box. Possibilità una e/o due camere VIA CANOVA in stabile d'epoca 90 mg da ristrutturare ingresso soggior-no due camere cucina bagno tre pog-VIA MALCANTON primi ingressi tota-le 5 appartamenti da 90 a 100 mg. In-formazioni presso i nostri uffici. LARGO BARRIERA 4 appartamenti pri-mo ingresso con terrazze e cantine di varie metrature. Per informazioni e vi-VIA RUGGERO MANNA stabile d'epoca. Il piàno 85 mq da ristrutturare in gresso saloncino due camere cucina servizi separati cantina liri ure planimetrie presso i ns uffici.
VIA MARCO POLO, 12 appartament primo incresso, offime rifiniture, varis

VIA TONELLO stabile trentennale so-leggiato e tranquillo i piano 70 mg in-gresso due matrimoniali soggiorno con cucina due bagni ripostiglio pog-giolo L., 165.000.000. VIALE XX SETTEMBRE ALTA stal quarantennale III piano 85 mq da risi stemare ottima disposizione soggior no matrimoniale stanzetta cucina ba gno we ripostiglio due poggioli termo nostri uffici solo su appuntamento. VIA MAZZINI (zona Ponterosso) vendita di appartamenti da ristrutturare in palazzo d'epoca, 2.000.000 al mo comprensivi di: rifacimento facciate, tetto vani scale e posa in opera di ascenso-AFFITTI - TERRENI - COMMERCIALI

. Visure planimetrie in ufficio. pia metratura, III p. no ascensore risc autonomo lire 800.000/mese ADIACENZE SALUS ampia metratura APPARTAMENTI E VILLE BAIA DI SISTIANA incantevole vista te presso i ns. unit.

VIA BELPOGGIO in palazzo signorile
appartamento pronto ingresso. 160
mg circa salone cucina abitabile due
matrimoniali bagno cantina lire VIA FABIO SEVERO affittasi magazz no di 100 mg con vetrine fronte stil da da ristrutturare ottimo come attiv GRETTA in palazzina ili ed ultimo pia no 70 mg da ristrutturare vista mare mmerso nel verde lire 105,000,000

VÍA VERGERIO zona di forte passag gìo con vetrine 60 mg più 30 soppalca bili più magazzino lire 1,300.000

VESTA IMMOBILIARE via Filzi, 4 - Trieste

mento centrale, ascensore,

scoperti e locale d'affari.

VIA MATTEOTTI in casa recente, appar-

tamento tranquillo, luminoso, camera,

cucina, bagno, primo piano, riscalda-

VENDESI VIA ROSSETTI angolo via Pie-

tà locale ex panetteria con tre vetrine

AFFITTIAMO O VENDIAMO VIA UDI-

NE locale d'affari mg 90 con tre ve

trine su strada, servizio, presenza di

sticceria o pizze al taglio, salone par-

rucchiera, estetista, erboristeria, am-

AFFITTIAMO ADIACENZE ARCO DI

RICCARDO appartamento arredato,

ultimo piano mansardato, ottimo

stato, cucinino, soggiorno, tre stan-

ze, doppi servizi, riscaldamento au-

canna fumaria nel locale, adatto ro-

frontestrada, servizio, mq 100.

ulatorio dentistico.

ZONA RAUTE in palazzine di tre piani, vista mare, appartamenti in costruzione composti da soggiorno, cucina, due stanze, bagno, poggiolo, posto auto coperto, primi piani con giardino, visione planimetrie in uffi

SAN VITO ampio appartamento di prestigio vista su mare e sul parcogiardino, salone di rappresentanza due stanze, tre bagni, stanzino, cucina, ampia terrazza, cantina, soffitta, posto auto in autorimessa. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate presso i nostri uffici

VILLA OCCUPATA BIFAMILIARE ZO-NA UNIVERSITÀ-STRADA DI BASO-VIZZA formata da due appartamenti panoramici costituiti da salone, due o tre stanze, cucina, servizi, giardino, vista aperta. Informazioni su appuntamento in ufficio.

ZONA MUGGIA terreno edificabile per ■ VIA BELPOGGIO ANGOLO VIA LAZZA-RETTO appartamento rimodernato scorcio mare soleggiato salone con caminetto cucina abitabile tre stanze doppi servizi poggiolino su corte inter-

na quarto piano soffitta ascensore nuo-■ ADIACENZE ROIANO in casa d'epoca appartamenti nuovi pronto ingresso con soggiorno ed angolo cottura, uno o due stanze, wc doccia, poggiolo, cantina, primo piano con giardinetto.

GIARDINO PUBBLICO in stabile signorile, affittiamo/ufficio o vendia mo tre stanze, cucina, doppi servizi, poggiolo, cantina, posto auto, ascenGruppo immobiliare

TRIESTE • VIA XYDIAS 3/A • 2 040.76.46.66

tamento occupato fino al 2003, con buo-na rendita), 4 o piano con ascensore: cucamere, bagno, ripostiglio e 2 poggioli 100.000.000. cinino con sala da pranzo adiacente.

zona Raute Box Adatti Camper mq 27, con acqua e luce, prezzo totalmente mutuabile PIAZZA GARIBALDI adiacenze vendita in blocco di 3 box auto, 1 box auto doppio, 3 posti auto coperti, 3 posti auto 🔳 Baiamonti, vista mare, silenziosissimo e luminoso 4.0 e ultimo piano senza ascensore, appartamento di 70 mg circa VIALE XX SETTEMBRE adiacenze teatro Rossetti in casa d'epoca signorile vendesi ampio monovano adatto ufficio o laboratorio, luminoso, wc-doccia, mq
30. Buone condizioni, piano ammezza-

zione 70 mq in ottime condizioni, am-pio soggiorno con zona cottura, 2 camebagno, cantina, facilità di parcheg-o. 185 000.000.

gio. 185 000.000.

Tribunale, ultimo plano con ascensore, vista aperta scorcio mare, 75 mg da rimodernare; soggiorno con angolo cottura, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, poggiolo. 187.000 000.

San Vito, vista mare, 4.0 piano con ascensore, 80 mg da restaurare: salotto con cucinino. 2 camere matrimoniali, ba-

ascensore, 80 mg da restaurare: salotto con cucinino, 2 camere matrimoniali, bagno, ripostiglio, poggiolo, terrazzino abitabile con bella esposizione. Disponibile da ottobre. 190.000.000.

Roiano centro, 90 mg ottimamente rifiniti, bella esposizione sulla piazza, luminoso appartamento composto da soggiorno, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio e 2 poggiorio. bagno, ripostiglio e 2 poggioli. Foro Ulpiano, sesto e ultimo piano con

scensore, appartamento luminosissimo i 100 mg da rimodernare, con 2 pog-AFFITTASI VIA MADONNINA appartamento arredato cucina stanza tamento arredato con cucina stanza tamento arredato con cucina stanza wc-doccia lire 680.000. Altro appartamento arredato con cucina stanza wc-doccia lire 520.000

AFFITTASI VIA RONCHETO appartamento di 85 mq in ottime condizioni: ampia soggiorni, cucina abitabile, 2 belle camere, ripostiglio, bagno, terrazza di 20 mq con gazebo, poggiornino con cucinotto, stanza sin
Gretta bella vista paporamica appartasoggiornino con cucinotto, stanza singola, stanza matrimoniale, bagno, ripogola, stanza matrimoniale, bagno, riponosto da: salone con caminetto, cucina

glio, ampie terrazze. Possibilità box + posto auto. 370.000.000. ascensore, vista aperta, appartamento da restaurare di 180 mq: salone con caminetto, 4 camere, cucina abitabile, 2 bagni, ripostigli, 4 poggioli. Termoautonomo. 420.000.000. Opicina, in splendido contesto, 1.0 in-gresso, appartamento di 210 mg dispo-sto su tre livelli: salone, cucina abitabile, 3 bagni, 3 camere, taverna, 2 cantine, poggiolo, giardinetto con accesso auto, Possibilità scelta delle rifiniture 550.000 000

Case/ville

Costalunga, casa indipendente, senza giardino, 80 mq da rimodernare: salotto d'ingresso con angolo cottura, 2 camere, bagno, scoperto di circa 50 mq senza accesso auto. 198.000.000.

Adatto a imprese, piazza Perugino (paraggi), piccolo stabile occupato di 320 mq da restaurare. 250.000.000.

Via Commerciale splendida vista mare e città casa accostata, 75 mg circa disposti su 2 livelli con terrazza di 20 mq e giardino adiacente di 300 mq senza accesso auto. 285.000.000.

Opicina, villa a schiera in costruzione in uno splendido contesto residenziale 140 mq interni composta da: salone, cucina, 2/3 camere da letto, 2 bagni, taverna, garage e giardinetto di proprietà. 500 000 000.

Sistiana, immersa nella più totale tran-Case/ville

garage e giardinetto di proprietà.
500 000 000.

Sistiana, immersa nella plù totale tranquillità, villa decennale accostata da un lato, 215 mq interni in spiendide condizioni: salone doppio, cucina, 4 camere da letto, 2 bagni, tavernetta, grande cantina, giardino di 500 mq con accesso auto. 590.000.000.

Aurisina, villa bifamiliare; 280 mq interni in ottime condizioni, composta da: salone, cucina, doppi servizi, 3 camere, mansarda, taverna, ampio garage e giardino di 1000 mq. 780.000.000.

Via Commerciale, villa bifamiliare con vista mare, appartament di 75 e 120 mq circa, terrazza di 50 mq e giardini per oltre 2000 mq senza accesso auto. Parzialmente da ristrutturare. 790.000.000.

Prosecco, spiendida villa indipendente di 2 anni di vita, 300 mq interni in buo nissime condizioni con quasi 1000 mq di giardino con 2 accessi auto. Possibilità bifamiliare. 830.000 000.

Antonella Fratte

Roberta Pascolo

Elisabetta Smaila

CARSO TRIESTINO splendida posizione

caratterística dolina attrezzata, vano uni-co, servizio, barbeque. L. 60.000.000. Pla-

nimetne in visione presso nostri uffici pre-

AFFITTASI ROTONDA BOSCHETTO ap-

UFFICI-LOCALI-ATTIVITA'

Martina Pockaj

BASOVIZZA (adiacenze) villa RUPINGRANDE villa singola di singola immersa nel verde con recente costruzione con ampio mg 4000 di giardino, internamente disposta su mq 200 abitabili e ulteriori mq 140 tra cantine, soffitta, garage e vani accessori. Informazioni riservate, prezzo im-

peanativo. OPICINA (zona residenziale) prossima costruzione di una villa bifamiliare con finiture signorili. Informazioni presso nostri uffici.

OPICINA (vicinanze centro) villa di recentissima costruzione accostata da un lato con ingresso indipendente composta da soggiorno con caminetto, grande cucina, doppi servizi, due stanze letto, ampie terrazze, giardino, taverna e box auto. Rifiniture di

OPICINA (via dei Salici) appartamento in palazzina ventennale, ultimo piano, ascensore a soggiorno con caminetto, cucina, doppi servizi, 3 camere, terrazza, termoautonomo, ampio box auto e parco condominiale.

OPICINA (centro) piccolo fabbricato accostato di mq 24 da ristrutturare completamente L. 35

OPICINA (via del Biancospino) box auto di circa mg 20 con fine-

terrazzo, vista panoramica, salone, cucina, doppi servizi, 6 camere, posto auto coperto, giardino VISOGLIANO villetta accostata composta da soggiorno, cucina 🔳 ab., 4 stanze, doppi servizi, taverna, 2 vani accessori, posto auto coperto e giardino (in collaborazione con Giulia imm.),

SISTIANA villetta accostata composta da soggiorno, cucina ab., doppi servizi, 3 camere letto, ampia cantina e giardinetto.

TERRENO A OPICINA edificabile di mq 589 con piccolo deposito attrezzi di mg 30, indice di edificabilità 2.5 mc x mg. TERRENO A PADRICIANO edificabile di mg 2000 di forma ret-

tangolare con indice di edificabilità 1 m3 x mq da lottrzzare. AFFITTASI A OPICINA (centro) appartamento uso ufficio/ambulatorio composto da 6 stanze (possibilità cucina) doppi servizi e ampio terrazzo, termoautono-

mo, porta blindata. TRIESTE - SAN LUIGI appartamento di ma 115 vista panoramica, piano basso con ascensore, riscaldamento autonomo, soggiorno, cucina, 3 stanze, bagno, poggioli, cantina.Libero da gennaio 🔳

## COIMM - STUDIO IMMOBILIARE

VENDITA

VIA VECELLIO ottima occasione ad uso investimento V ed ultimo piano 110 mq da ristrutturare ingresso salocino due camere grandi stanzetta bacino due camere grandi stanzetta

UNIVERSITA VECCHIA in palazzo d'epoca, appartamento 180 mg composto da salone, cucina abitabile, cinque camere, bagno, poggiolo, soffitta, 225.000.000.

■ CENTRALE in palazzo d'epoca ristrutturato appartamento in perfette condizioni composto da ingresso, soggiomo, cucina abitabile, matrimoniale, servizi separati, cantina, autometano, 120.000.000.

DUINO in palazzina recente immersa nel verde, appartamento panoramico composto da saloncino, cucina abitabile, due matrimoniali, baauto coperto. posto

300.000.000. BOSCO in palazzo ristrutturato, appartamento con vista aperta compo- sto da soggiomo, cucina abitabile, due camere, bagno, poggiolo verandato. 125.000.000.

GIULIA in palazzo d'epoca, appartamento in buone condizioni composto da soggiorno, cucina abitabile, a due camere, servizi separati, due poggioli, autometano. 195.000.000. VALMAURA in stabile trentennale. appartamento in buone condizioni composto da cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, cantina, posto

**78.000.000.**  TARABOCHIA adiacenze apparta- mento di 100 mg, molto luminoso. composto da soggiorno, cucina abi-

tabile, tre camere, bagno completo, wc, ampio ripostiglio, guardaroba. 120.000.000.

S. GIACOMO in stabile dotato cina abitabile, bagno con vasca, ri- tel. 040.369950 - 369960 AFFITTIAMO vuoto-residenti condizioni composto da camera, cuestiglio, balcone, 93.000.000.

gno, autometano, 220.000.000. le, appartamento panoramico, dicucina abitabile, tre camere, doppi bagno a vasca, posti auto coperti.

AFFITTO

di acqua e luce.

RICHIESTE -

GRETTA/BONOMEA cerchiamo coppia/single 45.000.000 mere, bagno, terrazzo. SEMICENTRALE cerchiamo 50/70

mq appartamento composto da soggiomo, camera, cucina, bagno. EREMO/REVOLTELLA cerchiamo 70/90 mg appartamento composto da soggiomo, cucina, matrimoniale, cameretta, bagno.

■ TRIESTE - VIA CRISPI 4 - TEL. e FAX. 040371042 - 0403723322



d'ascensore ultimo piano in buone - Trieste - Via Roma 10/B

ULTIME VILLETTE in costruzione D'AZEGLIO in palazzo 30.ennale, S.DORLIGO immerse nel verde disposte 650.000 mensili appartamento composto da salone, 🍙 su due livelli con Taverna giardino proprio 🛮 AFFITTIAMO arredato-non residenti cucina abitabile, due camere, ba- garage informazioni/Planimetrie ns. Uffici ROIANO alloggio di cucina saloncino 2 ERISPI in palazzina recente alloggio al stanze bagno poggiolo giardinetto PERIFERICO in palazzina 30enna
p.alto di cucina safoncino 2 stanze bagno proprio 750.000 mensili

sposto su due piani composto da corso di ristrutturazione (zona) G. piano alto con ascensore cucina salone 2 stanze 2 servizi poggioli 1.000.000 salone con caminetto, soggiomo, PUBBLICO di cucina saloncino 2 camere mensi

servizi, ripostiglio, poggiolo terrazzo TRIBUNALE in palazzo signorile 2 camere biservizi autometano adatto ABITAZIONE/STUDIO 180.000.000 PALAZZETTO (adiacenze) in piccola

RIVE adiacenze magazzino di 30 palazzina alloggio validissimo di mq composto da due vani, dotato u cucinotto saloncino matrimoniale bagno 2.000.000 mensili terrazzino 135.000.000 MANSARDINA da ristrutturare (zona) BERNINI di cucina saloncino matrimoniale servizio adatto

80/100 mg in buone condizioni com- CICERONE in palazzo epoca alloggio di posto da soggiomo, cucina, due ca- cucina salone 4 stanze stanzetta 2 bagni ■ terrazzini adatto ABITAZIONE/STUDIO 370 000.000

COLLE MONTUZZA in palazzina recente alloggio di cucina saloneino 2 camere 260.000.000

COMMERCIALE in palazzina nuova ATTICO con MANSARDA panoramico Goldoni-C.so Italia 350,000 mensili di cucina saloncino 3 stanze 2 bagni 3 terrazze garage

saloncino 2 camere bagno terrazzino
150.000.000
CENTRO CITTA' in palazzo epoca di ULTIMO PIANO con MANSARDA

nuovissimo di cucina saloncino 2 🚡 camere 2 bagni 435.000.000 VILLA unifamiliare immersa nel verde TREBICIANO su 2 piani di cucina 🖥 saloncino 3 camere servizi garage 🚡 giardino Informazioni ns. Uffici

CENTRALE alloggio recente di cucinotto saloncino 2 camere bagno terrazzino

AFFITTIAMO vuoto-residenti SEVERO

AFFITTIAMO vuoto-residenti COMMERCIALE panoramicissimo di validissimo alloggio di cucina saloncino cucina saloncino 3 camere bagno terrazzino 750.000 mensili

AFFITTIAMO arredata-non residentiforesteria VILLETTA di cucina saloncino 3 camere 2 bagni giardino posto auto

AFFITTIAMO arredato-non residentiforesteria MONTUZZA in residence alloggio di cucina saloncino 2 camere astra, grande ripostiglio. L. 110.000.000 SCALA SANTA villa quarantennale in per-AFFITTIAMO arredato-non residenti CANTU' (adiacenze) alloggio di cucina soggiorno 2 stanze 2 bagni 900.000

AFFITTIAMO residenti-referenziati S.Luigi di cucina saloncino 2 stanze 2 servizi poggiolo autometano 800.000 mensili bagni terrazzini posto auto BOX con accesso automatizzato BAIAMONTI adiacenze recente luminoso, Barriera-Ospedale AFFITTIAMO 230.000 mensili altro BOX comodissimo P.za AFFITTIAMO in zona di forte passaggio LOCALE AFFARI di 50 mg con 2 vetrine recente validissimo alloggio di cucinetta Informazioni ns. Uffici

IMMOBILIARE,

VIA MILANO 15 - TEL. 040/7606141

VIA DEI MORERI casetta con cortite comtamente ristrutturata, ingresso, soggior-

VIA DEI PORTA ultimo piano, soleggiatissimo, ingresso, soggiorno, cucina abitabi-e, matrimoniale, starizetta, bagno, ripostiglio, poggiolo, termoautonomo Lire ■ VIA ROSSETTI ADIACENZE stabile semirecente luminoso appartamento di salone, camera, matrimoniale, cameretta, cucina

■ abitabile, servizi separati, poggiolo. L. CENTRALE luminoso, ingresso, cucina abitabile, matrimoniale, due camere, servi-VIA CONTI ADIACENZE stabile quaran-

tennale, soleggiato e luminoso, soggiorno, camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggiolo, ripostiglio, ingresso, termo-autonomo L. 128 000.000. ROIANO epoca, luminoso, adatto a giovane coppia, termoautonomo, grande cucina abitabile modernamente arredata, soggioratore de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania del compani fette condizioni con ampio giardino e orto

box di proprietà saloncino ampra cucina abitabile due matrimoniali, cameretta, bagno con vasca, cantina, taverna, riposti-glio e servizio esterno, termoautonomo, L. SAN GIUSEPPE vicinanze, rustico da risviluppare su due piani saloncino due camere cucina abitabile doppi servizi garage. L. 95 000 000.

CENRALE (Madonnina) in palazzina (adiacenze) C.so Saba-Barriera via COLOGNA appartamento completamente ristrutturato come primo ingresso, saloncino con ampia cucina, due stanze,

ingresso, soggiorno, cucina, camera matrimoniale, bagrio, ripostiglio, terrazzino abitabile, tutti comforts. L. 135.000.000.
CENTRALISSIMO ultimo piano in stabile vani, bagno, adatto abitazione e ufficio. L.

URGENTE 70-90 mg, zona tranquilla, SISTIANA/VISOGLIANO apparlamento con

250 000 000

BAIAMONTI-VALMAURA anche da ristrutturara soggiorno, cucina camera, catabile, due stanze, bagno e servizio separati, strutturare, soggiorno, cucina, camera, ca-meretta, bagno, se possibile poggiolo. PA-GAMENTO IMMEDIATO.

tabile, due stanze, bagno e servizio separati, poggiolo, cantina, parcheggio condominiale. ZONA CENTRALE soggiomo, cucina, ca-

mera, eventualmente cameretta, bagno anche piani bassi o alti senza ascensore

da lunedi a venerdi 09.00-14.00 ORARIO CONTINUATO VENDITE partamenti arredati e non in buone/ottime PIAZZA PERUGINO (adiacenze) in stabile recente, quarto piano, ascensore: ingresso, le cucina abitabile bagno balcone abitab-le ripostigho L. 800.000 mensili. AFFITTASI VIALE D'ANNUNZIO arredasoggiomo, angolo cottura matrimor meretta, bagno, ripostiglio, terrazzo 145 mi fioni. Possibilità di mutuare l'intero importo

to, soggiorno, matrimoniale, ampia singola cucina, doppi servizi, due poggioi, termoautonomo L. 1.200.000 mensili

AFFITASI VIA GHEGA come primoinmq ingresso, cucina abitable, soggiorno, due mq ingresso, cucina abitable, soggiorno, due gresso, soggiorno, cucina abritabile, matrimoniale, cameretta, doppi servizi completi, termoautonomo, L. 1.500 000 mens :

re, cucina abitable, pagno, ripostigno. veranda, termoautonomo, porta blindata, impianto allarme. L. 170 000.000.

VENDESI MARTIRI DELLA LIBERTÀ otti
VENDESI MARTIRI DELLA LIBERTÀ otti
150 milioni. Perfette condizioni: soggiorno con cottura, matrimoniale, bagno, cortile me condizioni in stabile ristrutturato, atrio
PIAZZA SANSOVINO adiacenze guarto piano
PIAZZA SANSOVINO adiacenze guarto piano

ambulatorio, ecc. Possibilità di avere studi separati indipendenti ognuno completo di bagno e zona cottura. Termoautonomo L. o, panoramico, primo noresso Stabile ristrut-

to, panoramico, primo ngresso. Stabile ristrutturato con ascensore. Splendide finiture. 130

SERVOLA - MAGAZZINO di 300 mg con ba altezza interna oltre 5 metri. Accesso au to 200 milioni (vicino uscita superstrada). BOX - POSTI AUTO E MOTOR

BOX AUTO NUOV! IN GRETTA (VIA BONO-MEA) (subito dopo il Ristorante Bellavista) basculanti elettrici, acqua e luce. Vendita esente da mediazione BOX AUTOPOSTI AUTO MOTO VIA TONEL LO (SAN VITO) in prove so ti elettrici. Vendita esente da mediazione.

POSTI AUTO SCOPERTI E COPERTI IN VIA CAMPANELLE (ANGOLO VIA KOBLER)

AFFITTI SAN DORLIGO AFFITTASI CAPANNONE 300 mg con 3000 mg di scoperto, comodo

accesso camion. Impianti tutti a norma, per-

stanze, bagno, ripostiglio. Vista mare. Vuoto. Possibi ità anche dei box auto VIALE MIRAMARE (Stazione) appartamento di ampia metratura; cucina, salone, tre stanze, bagni Completamente ammobiliato. Buone generali.

VIA CIAMICIAN bellissima casa d'epoca con ascensore, terzo piano di 125 mg ristrutturato saloncino, cucina, tre stanze, stanzetta, servi NEGOZIO IN VIA BAIAMONTI ALTA di 20 mq in zona di fortissimo passaggio, adatto qualsiasi attività. 600 000 mensili. NEGOZIO DI 25 MQ CON MAGAZZINO DI 75

cale d'affari con ampie vetrine di 25 mg a 300.000 MAGAZZINO/LOCALE D'AFFARI di 25 mg in via Ginnastica alta, adatto recapito, 400.000 LOCALE IN VIA F. SEVERO alta, di

lità del passo carrabite, altezza interna di oltre

## PORTICI immobiliare

mandato. L. 200.000 MENSILI.

ribimente Boiano, San Giacomo.

Trieste - Piazza E. Puecher, 9 Tel. 040.774177 - Fax 040, 774178 HTTP://SPACE.TIN.IT/ECONOMIA/RVERDOGL E-MAIL:portici@corrierecasa.com

OFFERTE IN VENDITA

PERIFERICO appartamento con giardino di proprietà in palazzina recente di solamente quattro alloggi, composto da atrio soggiorno due camere cucina abitabile due pagni terrazza taverna cantina ffitta box auto. L. L. 295,000,000. VIA TIMEUS luminoso appartamento al quarto piano con due balconi, palazzo signorile con ascen-

con taveme e soffitta appartamenti composti da soggiorno tre camere cucina abitabile bagno terraz-■ VIA TACCO appartamento al quinto piano in stabile recente con ascensore, composto da ingresso. ■ nomo, buone condizioni. soggiorno, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, poggiolo, riscaldamento centra izzato. L. PIAZZA UNITÀ ADIACENZE

VIA LUCIANI soleggiato appartamento in buone condizioni all'ultimo piano stabile d'epoca compo-sto da ampio ingresso soggiorno con caminetto cucina abitabile matrimoniale bagno. L. ■ VIA MONTECCHI luminoso appartamento da ristrutturare al terzo piano stabile d'epoca in buone condizioni composto da ampio ingresso matrimoniale cucina abitabile servizio 45.000.000.

VIA FRAUSIN appartamento arredato al secondo piano stabile d'epoca composto da camere cuci- bagno. a abitabile servizio. L. 54,000.000. VIA SLATAPER luminoso appartamento all'ultimo piano composto da ingresso grande stanza cuoi na abitabile arredata bagno ripostiglio termoautonomo bel palazzo d'epoca ristrutturato. L. piano alto con ascensore,

VIA GIULIANI lummoso appartamento al quarto piano composto da ingresso cucina abitabile matrimoniale bagno termoautonomo stabile d'epoca ristrutturato arredamento compreso. L. 85.000.000. VIA PONZANINO vari box auto di comode dimensioni in garage interrato di nuova costruzione con accesso elettrificato ottimi anche come investmento. sso elettrificato ottimi anche come investimento ■ LARGO PESTALOZZI locale d'affari di circa 30 mg vano unico con retrobottega due fon occupato ■ VIA S. NICOLÒ epoca 160

### ottimo rendimento. Per ulteriori informazioni rivolgersi in ufficio su appuntamento. OFFERTE IN AFFITTO

COMBI box auto di ampie dimensioni, in fase di ultimazione, L. 350,000 MENSILI. LARGO PESTALOZZI posto auto singoio scoperto in affitto. L. 150.000 MENSILI. PONZANINO box auto singolo in garage, impianto antincendio, luce, forza L. 260.000 MENSILI.
VIA D'ANGELO-VIA VIDACOVICH posto macchina in garage, comode dimensioni con accesso teleco-

### RICHIESTE

 Selezioniamo in acquisto appartamento a San Giacomo, fuminoso composto da camera mate cucina abitabile, bagno completo, riscaidamento stabile in buone condizioni. Selezioniamo in acquisto appartamento in zona semiperiferica composto da soggiorno, due camere, cucina abitabile, bagno, indispensabile terrazza e posto macchina,

### CENTRALI

GRETTA (via del Collio), cugiardinetto.

VIA R. MANNA in palazzo

sore atno salone due matrimoniali singola cucina abitabile doppi servizi grande ripostiglio. L. d'epoca, cucina, soggiorno, ZONA SAN PANTALEONE bifamiliare indipendente con giardino e posti macchina su due piani due camere, servizio, riporistrutturato con soluzioni 🖥 originali, da ultimare, am-■ golo cottura, due stanze,

> 100 mq, soggiorno, cucina, postiglio, termoautonomo. mg, quattro stanze, cucina, bagno, poggiolo verandato, soffitta.

> CENTRALISSIMI stabile recente ascensore, due apparciascuno, vendesi anche separatamente.

ZONA TRIBUNALE in stabile signorile I piano ascensore, uso ufficio, ampio ingresso, cinque stanze, due Selezioniamo in acquisto capanrione o magazzino di 100/200 mg, con ampio accesso carrabile prefe. stanzini, bagno, termoauto-

nomo.

### Trieste Via Cicerone 8 Tel. 040/662111

ATTICO CENTRALE salone, cucina, 4 stanze, tripli servizi, 2 poggioli verandati, termento soleggiato e tranquillo, corridolo, cacina, razzo di 80 mq, stupenda die stanze, stanzino per bagno, wc, cantina, da vista città, buone condizio- 📭

VIA BRUNNER epoca, picco- ■vizio, cantina. lo appartamentino piano I terra, completamente da ristrutturare.

VIA FILZI stupendo attico gno con vasca, ripostigio, cantina. Ottimo di 300 mq, ascensore, finenosissimo, doppio salone, cina abitabile, soggiomo, matrimoniale, bagno, ampio studio, cucina, 3 ca- wc separato, ripostiglio, termoautonomo, condimere, doppi servizi, ripostiglio; da vedere, prezzo imvicinanze stazione primingresso in bella
palazzina con ascensore, soggiorno, zona cottupegnativo.

## VILLE E CASETTE

rie metrature, giardino di proprietà, due posti auto con ascensore, grande appartamento con corridoio, cucina abitabile, 4 stanze, bagno, so i nostri uffici.

livelli, giardinetto proprio, ascensore, autometano, porta blindata, perfetto con rifiniture di pregio, molto particolare, saione vista mare, da risistemare.
ZONA COLONCOVEZ zona

con caminetto e zona soppalcata, cucina abitabile, stanza, bagno idromassaggio, ripostiglio, cantina. tranquilla immobile compo- IN PALAZZINA signorile paraggi stazione, pristo da tre appartamenti, mingresso su due livelli, cucina abitabile con trattoria, ampio giardino, poggicio, matrimoniale, bagno, vano mansardaio con terrazzo a vasca, 2,0 bagno, autometasoleggiato, vista aperta. Ot- no, porta blindata, facciata postica con vista sul timo investimento.

Via Mazzini a. 30 - 34121 Trieste

e mail: meeting@corrierecasa.com

occupati con cucina, due stanze, stanzino, ser-MARCO POLO OCCASIONE in piccola palazzina zona tranquilia, appartamento soleg

■ra, matrimoniale, singola, bagno, poggiolo, ter-ADATTO COPPIA o single, primoingresso vici-OPICINA zona residenziale

nanze stazione con soggiomo, zona cottura, matrimoniale, bagno, poggiolo, termoautonomo.

CON PICCOLO GIARDINO di propnetà, appar-

we separato, posizione adatta a studio medi-VIA DEI PANZERA, BARCO- Co-ufficio legale-assicurazioni e/o abitazione. LA casetta accostata su due ZONA SAN VITO signorite stabile epoca con

■ verde.

## Consulente e stime \* Compravendite e affittanze

Tel. 040 774779 Fax 040 3722974

DUINO VILLA EPOCA unifamiliare con pos-

sibilità due allogg, poggiolo, terrazzo, picco

le diardine antistante, ottima posizione, vici

nanze castello. Da restaurare. USO INVESTIMENTO zona Giblia, appartamen-SAN VITO ARREDATO non residenti, bell'appartamento con vista sul verde e scorcio mare, perfette condizioni, termoautonomo, soggiorno zona cottura, matrimoniale, singola, bagno, pog-

condizioni, termoautonemo, ámpio soggiorno, mente ristrutturato, lumiGAMBINI alta, epoca tranquiilo e soleggiato, cuAPPARTAMENTI MODESTI una-due-tre stanzona cottura, matrimoniale, bagno, 860,000 ze, cucina, servizio affittiamo in zona Roiano.

> PRIMINGRESSI VUOTI E ARREDATI consegna settembre, autometano, porte blindate, infisi PVC, zona giorno, una-due stanze, bagno e P.ZZA SANSOVINO vicinanze epoca in buone splendide mansarde con terrazzi a vasca. Cano- condizioni appartamento mq 90 saloncino ni da 780 000 a 1.100.000 mensili LOCALE D'AFFARI zona CONTI-PERUGINO

co, zona Campo Marzio e vicinanze stazione af-

fittiamo a referenziati. RICHIESTE URGENTI

STABILE VUOTO o parzialmente occupato con otto-quindici alloggi, zone San Gracomo, Viale o centro città cerchiamo urgentemente per nostro cliente referenziato. Pagamento contanti, definizione velo-

CASETTA con giardino e accesso auto anche da restaurare, circa 120 mg in zona San Luigi/Rozzol. ALTRA simile di circa 80 mq interni, zone periferiche. NO altipiano. Definizioni veloci.

## AGENZIA IMMOBILIARE

040632666

VENDESI BORGO TERESIANO ufficio in buone condizioni con saloncino, tre camere, cucina abitabite, bagno, ripostiglio, vergida termoautonome, corta blindata, im-

grande salone tre stanze doppi servizi due ripostigli termoautonomo. Le 240 000 000

AFFITTASI VIA GIULIA come primingresso, con rifiniture pregiate, atrio di ricevi mento, tre ampi vani, adatto uso ufficio.

URGENTE 70-90 mq, zona tranquilla, eventualmente con posto auto, soggiorno, cucina o cucinotto, due stanze, bagno, poggioto o terrazzo, NO ZONA EST. Max 250 000 000

auto. Vendita esente no mediations.

VIA FORLANINI (ROZZOL) in precolo condominio (solo tre appartamenti), primo ingresso, strutturato, soggiorno, cucina abitabile, due

MQ in via Ginnastica angolo via Brunner, affittabile anche frazionatamente. Magazzino di 50 mg 300 000. Magazzino di 25 mg 200 000. Lo-

800.000 MAGAZZINO in via Cotogna (via Recr) con passo carrabile, 80 mg, bagno, comple-tamente ristrutturato, impianti a norma, poss

www.cercocasa.net/ts/calcara



MONRUPINO Zolla villa singola in costruzione con ampio giardino di proprietà disposta su quattro piani con box e quattro posti macchina: salone quattro camere doppi servizi porticato taverna e mansar da. Ottime rifiniture. Consegna febbraio

ZONA PAM stabile completamente ristrutturato appartamento in buone condizioni soggiorno con cucinino camera bagno rip, balco-SCORCOLA epoca signorile appartamento STAZIONE CENTRALE ARREDATO ottime

ampia metratura come primo ingresso salone tre matrimoniali stanzetta cucina ab. doppi servizi rip. cantina. Termoautonomo. ROSSETTI bassa epoca piano alto saloncino Barriera, Belpoggio, Ginnastica. Interni da remoautonomo Ottimo come investimento staurare, canoni bassi, esclusivamente a persognorile appartamento piano alto mo 145 salo-

due camere cucina ab. arredata bagno lavanderia due rip. termoautonomo. villette a schiera in costrumatamentino primingresso adatto coppia, paraggi
matamentino primingresso con bagno, termoautonomo, ottima posizione di passaggio, otto fori d'angolo. Consegna agosto 2000

ADIACENZE "IL GIULIA" casetta d'epoca accomo, ottima posizione di passaggio, otto fori d'angolo. Consegna agosto 2000

ADIACENZE "IL GIULIA" casetta d'epoca accomo, ottima posizione di passaggio, otto fori d'anmente perfetta; soggiorno due camere cucigolo. Consegna agosto 2000

APPARTAMENTI AMPIA METRATURA adatti

mente perfetta: soggiorno due camere cucina doppi servizi. Possibilità taverna e/o box

uffici, laboratori attività artigianali, centro esteti-■ VIA DEL RONCO stabile trentennale appartamento sesto piano con ascensore vista aperta: salone tre camere cucina ab. bagno wc rip terrazza balcone.

■ CONTOVELLO casetta accostata in fase di completa ristrutturazione su tre livelli con giardinetto di proprietà. Ottime rifiniture. Possibilità al grezzo. OSPEDALE MAGGIORE vicinanze stabile d'epoca piano alto con ascensore saloncino

due camere cucina ab bagno we tre balcon. VIALE epoca mansarda abitabile da ristrutturare salonomo matrimoniale cucina ab. ba-

■ P.LE ROSMINI vicinanze in villa d'epoca qua-

piani con cantina e giardino di proprietà di 📕 mq 220 Posto macchina in garage. OSPEDALE MAGGIORE adiacenze stabile d'epoca di prossima completa ristrutturazio ne. Ottime rifiniture. Porta blindata. Varie tipologie di appartamenti e/o uffici Soggiorno

balcone. ESENTE PROVVIGIONE MUGGIA «I CASALI" ville bifamiliari in costruzione su splendido terreno vista golfo 📗 📹 disposte su due piani più taverna. Salone tre camere tinello cucina tripli servizi terazze porticati. Ampi giardini di proprietà ESENTE PROVVIGIONE. VIALE adiacenze in stabile in fase di completa

una-due-tre stanze cucina ab. doppi servizi

ristrutturazione vendesi appartamenti varie metrature soggiorno una-due-tre camere doppi servizi. Videocitofono porta blindata Posto macchina. Ottime rifiniture. ESENTE PIAZZA GOLDONI «LE LOGGE» stabile d'epoca in fase di completa ristrutturazione. Varie sipologie di appartamenti e uffici. Possibilità detrazione del 36% sui lavori di ristrutturazio-

ne. ESENTE PROVV GIONE VIA CRISPI alta affittasi uso abitazione soggiorno tre camere cucina bagno, D'ALVIANO affittasí uso abitazione soggiormacchina condominiale, VUOTO VIA S. FRANCESCO affittasi uso ufficio mg 150. Termoautonomo,

C.SO ITALIA affittasi uso ufficio e/o abitazione in stabile ristrutturato appartamenti ampia metratura come primo ingresso. VIA 5. MARTIRI vendesi locale d'affari mg 25 S. GIACOMO vendesi locale d'affari ad ango-

20NA STAZIONE in piccolo locale cedesi gestione o vendesi attività di abbigliamento. PIZZERIA-RISTORANTE zona Opicina con giar dino e due forni a legna. Licenza superalcolici e pasticceria. Ottimo giro d'affari. Cessione. PIAZZA GOLDONI adiacenze in locale di ma 120 con 40 mg di magazzino cedesi attività abbigliamento. Ottimo fatturato. Zona forte

passaggio:

# CULTURA & SPETTACOLI

SOCIETA' La «forza lavoro a costo zero» dell'economia moderna raccontata in un libro di Kevin Bales

# Ma gli schiavi sono ancora tra di noi

## Nel mondo, ventisette milioni di persone vengono segregate e oppresse

Vivono sotto il segno della disperazione. Muoiono in silenzio, dimenticati da tutti. Senza che la loro storia, miserevole, inumana, allucinante, approdi sulle pagine dei giornali. Muova lo sdegno degli intellettuali, degli opinionisti. Sono i nuovi schiavi, la forza lavoro a costo zero dell'economia moderna. Un esercito sterminato, composto da ventisette milioni di persone, dislocato in tutto il mondo. Nei Paesi più poveri dell'Africa, dell'Asia e in quelli più ricchi di depositi bancari e di cultura della vecchia Europa.

La schiavitù del terzo millennio è diversa da quella del passato. Non esistono più le grandi navi che trasportavano vagonate di africani negli States. Non finisce più in catene solo chi fa parte di un gruppo etnico perdente, di una comunità religiosa discriminata. A essere privati della libertà, della propria vita, oggi sono i più miseri. Che finiscono in catene perchè non sono in grado di pagare i debiti, di mantenere la famiglia dignitosamente, di dare da mangiare ai fi-

gnitosamente, di dare da mangiare ai fi-

Pubblichiamo alcuni brani del primo capitolo hanno a che vedei «Nuovi schiavi» di Kevin Bales, edito da stra vita anche Feltrinelli.

La schiavitù non è una loro i mattoni mostruosità del passato di per la fabbrica cui ci siamo definitivamen- che ha prodotte liberati, ma qualcosa che to la televisiocontinua a esistere in tutto ne che guardail mondo, persino in paesi te. In Brasile sviluppati come la Francia sono gli schiae gli Stati Uniti. Non c'è vi a produrre il luogo della terra in cui gli carbone che schiavi non continuino a la- serve a tempravorare e sudare, costruire e re l'acciaio delsoffrire. Può darsi che le le sospensioni scarpe che calzate o il tap- della vostra aupeto che calpestate siano tomobile o la lastati fatti da schiavi paki- ma del vostro stani. O che a portare lo tagliaerba. Sozucchero nelle vostre cuci- no schiavi colone e i giocattoli tra le mani ro che coltivadei vostri figli siano stati no il riso che degli schiavi caraibici. Può darsi che la camicia che in- che ha tessuto dossate e l'anello che porta- la graziosa stoffa che usate di compagnie che impiega- profitti dei vostri investite al dito siano stati rispet- per le vostre tende. Il vo- no lavoro non pagato in pae- menti.

Louis de Secondat barone

dere con la voindirettamente. Sono opera

nutre la donna

I nuovi schiavi non camminano al bordo delle strade, in fila indiana, con le catene ai polsi. Non vengono venduti in appositi mercati di carne umana. Per vederli, per conoscere le loro storie, bisogna andarli a cercare. Spacciandosi per turisti curiosi, o per zoologi in caccia di animali esotici. Come ha fatto Kevin Bales, ricercatore al Roehampton Institute dell'Università del Surrey, in Gran Bretagna, che ha raccontato, poi, il suo lungo viaggio nell'orrore della schiavitù moderna in un libro documentatissimo: «I nuovi schiavi. La merce umana nell'economia globale», tra-

dotto da Maria Nadotti per Feltrinelli (pagg. 269, lire Nessuno può dirsi innocente davanti alla schiavitù

tivamente cuciti e levigati stro pacchetto di investi- si in via di sviluppo. Gli da qualche schiavo india- menti e il vostro fondo pen- schiavi mantengono bassi i ness in espansione e il nu-

La schiavitù è un busi-

su alti profitti

del nostro tempo. Nel profondo dell'Amazzonia, stuo-li di disperati trasformano in carbone le grandi fore-ste. E quel carbone è lo stesso che molti di noi usano

per far funzionare il barbecue. In Thailandia, mino-

fendersi dall'accusa di aver «acquistato», costretto a prostituirsi e alleggerito sistematicamente dell'incasso giovani donne

che arrivavano dall'ex Impero sovietico.

e vite a poco prezzo. Non si tratta di posseumano come nelle forme tradizionali schiavitù, ma di averne il totale controllo. I nuovi schiavi sono strumenti

per fare dena-

«In più di dieci occasioni, svegliandomi presto la mattina, ho trovato il cadavere

chi e, una vol- perchè i pesci se li mangias-

Alessandro Mezzena Lona

ne delle foreste pluviali, pochi sanno che per distrug- poliziotti a picchiarci... se gerle vengono usati gli schiavi. Gli uomini vengono attirati nella regione dalla promessa di arricchirsi con la polvere d'oro, e a ragazzine a malapena undicenni vengono offerti lavori negli uffici e nei ristoranti che servono le miniere. Una volta arrivati nelle re- ciò che siamo portati a cremote regioni minerarie, gli dere, non è finita. In realuomini sono ridotti in schia- tà, la parola «schiavitù» vitù e costretti a lavorare continua a essere impieganelle miniere; le ragazze so- ta per significare ogni sorta sionistico possiedono azioni vostri costi e innalzano i mero degli schiavi è in augiava sull'acqua vicino alla strette a prostituirsi. A chi è stata usata in senso metadi una ragazzina che galleg- no picchiate, stuprate e co- di cose, e fin troppo spesso



Tra i nuovi schiavi, molti bambini sono sottoposti a lavori massacranti (nelle foto qui sopra e a sinistra). Sotto, una tavola del fumetto «Dago» di Wood, Salinas e Gomez.

altro che scar- stituirsi nelle città delle mi- tà, na attraverso il diritto tarli. Questa è niere d'oro amazzoniche, inappellabile del sopruso. spiegava Antonia Pinto, Le polizie locali non fanno che vi lavorava come cuoca che rendere più stretto il controllo sugli schiavi. Co-Mentre il mondo svilup- me una giovane donna mi pato lamenta la distruzio- ha spiegato: «Qui i proprietari del bordello mandano i scappiamo ci danno la caccia, se ci trovano ci ammazzano e se non ci ammazzano ci picchiano finchè non

> Come la storia di queste ragazzine dimostra, la schiavitù, a differenza di

> ci hanno riportato al bordel-

mento. Si usa- barca. Nessuno si curava di le «recluta» viene pagata forico. Avere giusto quel no schiavi per seppellirle. Si limitavano a una piccola somma per tanto che basta per campadiventare ric- gettarne i corpi nel fiume ogni corpo che procura, al- re, ricevere uno stipendio l'incirca centocinquanta dol- da fame, può essere definita che si è fini- sero». Era questo il destino lari. Le «reclute» diventano to un salario da schiavi, ma to di usarli, delle ragazzine ridotte in schiavi - non attraverso un non è schiavitù. Il lavoro non si deve far schiavitù e costrette a pro- legale passaggio di proprie- minorile è terribile, ma non è necessariamente schiavi-

Si può pensare che la schiavitù sia una questione di proprietà, ma dipende da ciò che intendiamo per «proprietà». In passato il rapporto di schiavitù presupponeva che una persona ne possedesse legalmente un'altra, ma la schiavitù moderna è diversa. Oggi la schiavitù è illegale ovunque e non esiste più alcuna forma «legale» di proprietà di un essere umano. Oggi coloro che comprano degli schiavi non chiedono una ricevuta o un certificato di proprietà, eppure ne ottengono il «controllo» - e ricorrono alla coercizione per mantenerlo. [...]

Il cittadino è l'uomo libe-

ro per eccellenza. La liber-

**Kevin Bales** 

Com'è cambiato, nel corso dei secoli, dal Settecento a oggi, il concetto di sfruttamento d'un essere umano

## Nel 1748, alla soglia dei sessant'anni, Charlesdi Montesquieu dà alle stampe «De l'esprit des lois» (Sullo spirito delle leggi), un'opera destinata a divenire una delle fondamenta del pensiero costituzionale moderno per la teoria, che vi è elaborata, della separazione dei noteri Quando il lavoro finisce per annullare la libertà

## Nel 1948, l'Onu ha sancito definitivamente il divieto di schiavizzare le persone

la separazione dei poteri. Una parte di quel libro famoso è dedicata alla schiavitù «opposta tanto al diritto civile quanto a quello naturale», e tuttavia ben viva – di fatto e diritto – in diverse parti del mondo. La testa forte di Montesquieu sviluppa tutte le sue doti nella critica a quell'istituzione ormai in sostanza morta nell'Europa «civile», ma è assai più carente nell'individuarne le origini.

sai più carente nell'individuarne le origini.

Un modo, a ben vedere, per giustificare la schiavitù dei neri le cui ragioni di solito addotte aveva poco prima messe alla berlina in una pagina gustosa che ne indica pure in trasparenza le motivazioni economiche. Cause economiche sono spesso alla base della critica alla schiavitù che percorre la cultura settecentesca. Come dice Adam Smith: «Il lavoro compiuto dagli schiavi, sebben sembri costare solo il loro mantenimento, è in definitiva il più caro di tutti. Una persona che non può acquisire proprietà, non può avere altro interesse oltre quello di mangiare il più possibile e lavorare il meno possibile». rare il meno possibile».

La critica settecentesca alla schiavitù, che prepara una stagione di lotta aperta a quella antichissima istituzione e la sua progressiva messa al bando «legale» nell'Europa occidentale, si muove, dunque, su piani diversi: i diritti dell'uomo, per cui ognuno nasce eguale al suo simile; una convenienze economiche

Karl Marx, e con lui molti storici dell'economia, ne indi-

Karl Marx, e con lui molti storici dell'economia, ne individua la progressiva perdita di centralità in Europa nel suo divenire «contraddittoria», «inefficiente» rispetto al proprimo piano il ruolo del cristianesimo.

La meravigliosa civiltà classica produttrice di opere di pensiero e di arte inarrivabili fu una civiltà in sostanza statica, comunque non dinamica, sul terreno tecnico. Perché? Gli storici paiono concordare nella risposta: la responsabilità di questo blocco tecnico è da far ricadere sul ruolo svolto dalla schiavitù nel mondo antico. La società classica, nel suo periodo di maggior sviluppo e nelle sue aree centranel suo periodo di maggior sviluppo e nelle sue aree centra-li, era una società schiavistica. Ciò non significa che non continuassero a esistere lavoratori liberi.

Stime prudenti portano a dire che nell'Atene della fine del secolo V a.C. o nell'Italia della fine della repubblica romana gli schiavi fossero circa un terzo della popolazione. Più o meno la stessa cifra che, nel secolo XIX, troviamo nelle società schiavistiche moderne: il sud degli Usa, Cuba, il Brasile. Da qui si giunge a fare l'ipotesi che nel mondo classico, per alcuni periodi, il rapporto fra schiavi e maschi adulti con diritto di cittadinanza possa essere arrivato fino a tre o quattro schiavi per cittadino.

Una volta accertato che in una data società il numero degli schiavi è abbastanza elevato, ciò che importa è determinarne il ruolo nell'economia. Gli schiavi si concentravano nelle unità produttive più ampie, sia agricole sia manifat-

turiere sia commerciali. La loro presenza era perciò più forte e decisiva nel cuore del sistema economico.

A lungo la spiegazione più diffusa del fatto che la schia-vitù favoriva una stasi della tecnica è stata la seguente: la tecnica si sviluppa – soprattutto nelle economie non moder-

vo non aveva interesse a questi accorgimenti. Lavorare più rapida-mente non avrebbe voluto dire per lui avere maggior tempo libe-ro ma solo lavoro più intenso. Il suo modo di «difendersi» era lavorare lentamente, in maniera trasandata. Questo quadro è oggi messo in discussione. Non si hanno, infatti, dati certi sulla resa del lavoro schiavile antico. Si è così cominciato a guardare alla questione da

un differente punto di vista.

Perché non c'è una propensione dei proprietari a introdurre nella produzione quelle novità tecniche che nonostante tutto si ebbero nel mondo antico? Ad esempio: do antico? Ad esempio: sappia-mo che il mulino ad acqua compare intorno al I seco-lo a.C., ma è adottato a Roma solo nel IV secolo e si diffonde realmente in Europa soltanto nel Medioevo. Il comportamento dei proprietari romani può avere molte spiegazioni. Nel mondo antico divenire schiavo significa perdere il proprio carattere di uomo. Tra uomo e schiavo c'è una frattura. Non esiste in-

vece frattura fra schiavo, animale e attrezzo di lavoro. Per il diritto romano sono tutti «instrumenta» (strumenti) differenziati solo da alcuni caratteri: mo sa parlare, è «strumento con la voce» (instrumentum vocale); l'animale non parla ma emette suoni (instrumentum semivocale); l'attrezzo è silenzioso (instrumentum mutuum).

Ciò non significa che lo schiavo fosse sempre tenuto in condizioni disumane. E l'assimilazione dello schiavo all'attrezzo non poteva cancellare del tutto la sua umanità. Per questo era previsto che potesse «ritornare uomo» attraverso

la liberazione concessa dal padrone.
Per avere più prodotti il proprietario, che ha di fronte a
se una serie di strumenti, accrescerà il numero degli attrezne – anche attraverso una serie di piccoli accorgimenti dovuti ai lavoratori per risparmiare tempo e fatica; lo schia-

il ruolo produttivo dello schiavo. Per ottenere una maggiore produzione impiegò perciò un numero più ampio di schiavi. Del resto, in tutte le società la via più semplice – e tutt'oggi praticata pure in un mondo tecnologicamente avanzato – per au-mentare la produzione è quella di far crescere la quantità di lavoro a essa dedicata (il numero degli uomini o le ore lavorative). Lo sviluppo nell'antichità classica era basato su una «addizione di lavoro», cioè di schiavi.

Ed ecco, allora, un altro problema: come far fronte al crescente bisogno di schiavi? Con la conquista e la riduzione in schiavitù rispetto allo sviluppo tecnico. Gli schiavi perdevano il toro stesso carattere di uomini, erano ridotti a cose. Que-teva sulla consideraziochi avevano del lavoro ammirano il risultato della capacità creatriperò socialmente in povoro. Tale atteggiamen-

co conto chi pratica quel lato è chiarito dai due più influenti pensatori dell'antichità, Platone e Aristotele. Sia l'uno sia l'altro ritengono che il cit-tadino (colui che ha diritti politici) non debba dedicarsi al lavoro manuale. Non solo: i cittadini non debbono praticare direttamente nemmeno l'agricoltura perché – diceva Aristotele -«in realtà c'è bisogno di ozio e per far sviluppare la virtù e per le attività politiche».

sto si riflet-

ne che gli anti-

manuale. Gli antichi

del lavoro come segno ce dell'uomo. Tengono

tà si realizza nello sviluppare la virtù e nell'attività politica. Sono cose che richiedono impegno assoluto e quindi tempo libero. Il cittadino, quindi, deve essere in grado di non dover dedicare gran parte del dedicare gran parte del proprio tempo a procurar-si di che vivere. Occorre che un altro – lavorando – produca per lui quanto gli è necessario. Il lavoro diviene co-

sì il contrario della libertà. In questo quadro mentre la scienza appartiene al campo delle cose che fanno sviluppare la virtù (caratteristica del cittadino libero), la sua applicazione al mondo della produzione – la tecnica – no. Si spiega in tal modo perché l'antichità veda una grande fioritura scientifica e una economia tecnicamente povera. A un certo punto, l'approvvigionamento di schiavi diviene via via più difficile. Ecco apparire, dunque, le prime contraddizioni fra il modo in cui la produzione è organizzata e le esigenze della realtà. Proprio, e forse non a caso, in quel momento complicato appare la predicazione cristiana che, a sua volta, si presenta come un nuovo intoppo nel meccanismo schiavistico. Il cristianesimo, il cui fine è il regno dei cieli, ha la necessità di operare nella realtà mondana.

Sulla terra regnano i sovrani, le leggi dello stato regolasì il contrario della libertà. In questo quadro mentre la

Sulla terra regnano i sovrani, le leggi dello stato regola-no la vita dei singoli e delle comunità. Come deve compor-tarsi il cristiano di fronte a esse? Rivolgendosi, nel 57, ai fe-deli di Roma, Paolo di Tarso aveva scritto: «Ogni persona sia sottoposta alle autorità superiori; perché non c'è pode-stà (potere) se non da Dio, e quelle che sono, sono da Dio or-dinate». Anche l'apostolo Pietro, scrivendo tra il 63 e il 64 ai fedeli dell'Asia Minore, aveva invitato i cristiani a essere «soggetti, per amore del Signore, a ogni istituzione umana» e, fra queste, anche alla schiavità.

e, fra queste, anche alla schiavitù.

Il cristianesimo, dunque, non combatte frontalmente la schiavitù benché proclami che tutti gli uomini sono uguali dinanzi a Dio. Essa è vista, e giustificata, come conseguenza del peccato. Dio, scriverà Agostino d'Ippona, non ha posto in origine «l'uomo sopra l'uomo, ma l'uomo sopra la bestia». Per questo, prosegue, secondo la Bibbia i «primi giusti» furono pastori. Il peccato muta quest'ordine naturale.

Benché la Chiesa non denunci in modo netto la schiavitù, il pensiero e il sentimento cristiani introducono a questo proposito novità di rilievo: il padrone non può agire come vuole nei confronti dello schiavo, deve comportarsi con

me vuole nei confronti dello schiavo, deve comportarsi con lui in modo onesto e secondo le norme della carità cristiana; l'uomo è originariamente eguale al suo simile.

Solo nel XIX secolo dell'era cristiana la schiavitù scomparirà «legalmente» nel mondo forgiato e dominato dai se-guaci del verbo del Cristo. Nel 1948, tuttavia, l'Onu sente il bisogno, e il dovere, d'inserire nella sua dichiarazione dei diritti dell'uomo il divieto di rendere schiavi. Perché ancora ne esisteva la pratica in alcune parti del globo; perché, pure, la stessa Europa aveva visto con il nazismo e i campi di sterminio il suo risorgere pratico. Nel 1956 la stessa organizzazione internazionale sente la necessità e il dovere di elaborare una Convenzione supplementare sulla schiavitù, la tratta degli schiavi e le «istituzioni e pratiche analoghe alla schiavitù». Il libro di Kevin Bales mostra che è una lotta ancora attuale.

Roberto Finzi

IL PICCOLO

CINEMA Le novità di fiction e film in arrivo dagli Usa che invaderanno i nostri schermi nei prossimi mesi

# Supereroi mutanti contro il male

Nelle sale americane «X-Men» sbarcherà in estate, dopo una campagna particolare

## Omaggio a Fedora Barbieri alla vigilia dei suoi 80 anni

FIRENZE Imparare a respirare: è questo il consiglio che Fedora Barbieri, una delle cantanti liriche italiane più note e longeve, si sente di dare ai giovani colleghi alla vigilia del suo ottantesimo compleanno. «E soprattutto - aggiunge - state attenti ai maestri che rischiano di rovinarvi la voce, perchè non sanno farvi portare su il fia-

Nata a Trieste nel 1920 Fedora Barbieri debutto, ventenne, nel «Matrimonio segreto» di Cimarosa al Teatro Comunale di Firenze. Proprio per il 4 novembre il Teatro del Maggio Musicale Fiorentino si prepara a tributarle l'omaggio per i 60 anni dal debutto, avvenuto quando la scena delle mezzosoprano era tutta per Ebe Stigliani, Gianna Pederzini, Elena Nicolai, Cloe Elmo ed Elvira Casazza. Una carriera che l'ha portata a collaborare con direttori come Toscanini e Karajan. ROMA A solo un anno dalla sua tragica morte, la vita di John F. Kennedy Jr diventa un film per la tv prodotto dalla Fox che sarà trasmesso all'inizio del 2001. L'America, dunque, continua ad essere affascinata dalla saga della famiglia presidenziale. La pellicola si basa sul libro di Wendy Leigh che approfondisce gli ultimi anni di vita del figlio del presidente assassinato a Dallas. Ma anche gli altri network puntano ancora sui Kennedy: la CBS sta visionando un progetto della stessa Jackie Kennedy Onassis, mentre la NBC ha intenzione di fare una trasposizione televisiva del libro «Jackie, Ethan, Joan: le mogli di Camelot», sulla consorti di Jack, Bobby e Ted Kennedy.

Pitt e Damon, due belli interscambiabili - Uno strano destino sembra unire due degli attori più giovani e promettenti di Hollywood: le produzioni li considerano interscambiabili. Quando Brad Pitt rifiuta un copione, ecco subito che viene accettato da Matt Damon. E successo anche con il film «The Bourne identity», un thriller che il protagonista di «Seven» ha preferito scartare. Damon dunque vestirà i panni del personaggio creato dalla penna di Robert Ludlum, un giovane che dopo essere stato colpito da una pallottola, si risveglia senza ricordarsi nèchi sia, nè chi abbia tentato di ucciderlo.

I terribili «Commessi» lo hanno visto in anteprima, è un cartoon a metà strada tra i Simpson e South Park: meno «filosofico» dell'omonimo film-rivelazione che, sei anni orsono, conquistò le platee di mezzo mendo.

Arrivano i mutanti - Dopo tanta attesa, arriva per tutti gli appassionati di fumattenti, soprattutto quelli di età compresa tra i 20 e i 35 anni, non si lasceranno certo sorprendere: la nuova serie animata che la rete statunitense ABC lancia in prima serata, ha infatti come personaggi principali due volti molto noti. Si chiamano la portiferia di una tipica cittadina del New Jersey, sono un po' sfigati, specie nei rapporti con le donne, e sopratutto hanno la spicata tendenta dell'omonimo film-rivelazione che, sei anni orsono, conquistò le platee di mezzo muistò le platee di mezzo mondo.

Arrivano i mutanti - Dopo tanta attesa, arriva per tutti gli appassionati di fumatenti fuma esoci. Ma i cinefli più attenti, soprattutto quelli di età compresa tra i 20 e i 35 anni, non si lasceranno certo sorprendere: la nuova serie animata che la rete statunitense ABC lancia in prima serata, ha infatti come personaggi principali due volti moto noti. Si chiamano in onda alcuni spot con un fantomatico senatore Kelly che esortava la gente a prepararsi a combattere contro i mutanti che combattano dell'omonimo film-rivelazione che Pitt e Damon, due belli lo hanno visto in antepri-interscambiabili - Uno ma, è un cartoon a metà «clerks» già protagonisti strano destino sembra uni-strada tra i Simpson e Sou-dell'omonimo film-rivelaziotutto hanno la spiccata ten-denza a parlarsi addosso. In a cartoni animati - Secondo i giornali americani, che

ne della razza umana.

MUSICA

Ecco l'«Ovo» di Peter Gabriel

MILANO Esce domani «Ovo», il nuovo album di Peter Gabriel, che a otto anni dall'ultimo album «Us» propone un'opera rock che vuole riscrivere la storia dell'uomo. «Ovo, the millennium show» è la versione in studio dell'avveniristico spettacolo che l'ex Genesis ha creato per l'inaugurazione del Dome, il teatro multimediale sulle rive del Tamigi.

### IN GALLERIA

Opere del grande incisore friulano esposte alla Galleria «Cartesius» di Trieste

# Tramontin: minime, grandi storie La Cardinale è già Nastro d'argento

## Paesaggi, come luoghi dell'anima, di Claudia Raza alla «TK» Sui 70 film selezionati, trionfa il genere della commedia

nei suoi difficili aspetti. Cost le incisioni di Virgilio ali precursori. Tramontin, classe 1908, friulano, cultore della grafica sin dagli anni Trenta, anni in cui iniziava a esporre alle Biennali di Venezia, presente con una serie di opere scelte alla Galleria Cartesius fino al 15 giugno. Grafiche che tracciano sì gli ultimi lapercorsi dove l'immaginazione trova fondamento in una realtà ammirata nei suoi precisi dettagli, a osservare un vissuto che scorre fra architetture rurali, paesi, vedute montane, come luoghi consueti, definiti con tratto preciso, pulito nel sottile tratteggio, a fissare ogni lieve modulazione chia-

Paesaggio, questa volta come luogo dell'anima, specchio vitalistico da cui estrarre energia e rinnovato stupore, covori di Claudia Raza (nella foto) alla Libreria «TK» via San Francesco 20, fino al 7 giugno: oli, acquarelli, tecniche

miste raccontano di un nuovo momento espressivo che ha abbandonato i toni pacaroscurale, ogni singolo dato di e le atmosfere silenziose e intimiste delle marine e dei paesaggi carsici precedenti. per far vita a composizioni pregne di un rinnovato vigo-

TRIESTE Paesaggio come luogo narrante storie semplici,
immagine limpida che traduce racconti fatti di gesta
quotidiane, sentimenti pacati dall'equilibrio incontrato con una natura accettata

tradizione pittorica veneta,
mirando da una parte a voler quasi tradurre in chiave
monocromatica gli effetti di
un cromatismo tonale, e
dall'altra rifarsi a un vedutismo che vede in Carlevariis e in Mouroperi suoi ide

tradizione pittorica veneta,
mirando da una parte a voler quasi tradurre in chiave
monocromatica gli effetti di
rate nei blu e nei verdi. Sono, infatti, i toni dell'acqua
tismo che vede in Carlevali si è concentrata l'attenzionoi quoi difficili genetti. Corijs e in Mauroner i suoi ide- ne dell'artista, che ha tradotto come essenze pregne

di luce che si espandono sulle tele, a sciogliere le sostanze, i colori, i profumi di cieli cristallini e vegetazioni tenere appena definite nelle forme sottili e trasparenti. Caffè

Tommaseo, il

gruppo «Insie-

mezerogruppoarte» composto da sei giovani artisti di età compresa fra i 23 e i 27 anni presentati da Marianna Accerboni, ha organizzato una mostra dal titolo «Immagini inconsuete sul caffè». Un tema originale che ha offerto tut-

amaro» di Marco Martinolli, l'unico poeta del gruppo, che accompagna il sintetico lavoro fotografico di Francesca Trampus. Hanno esposto inoltre Andrej Godina, Martina, Manuel Fanni Canelles e Deborah Ovadia.

Diverse espressioni figurative invece caratterizzano la mostra dal titolo «Immagini estive» alla Galleria Piccardi, grafiche, oli, tempere realizzate da quindici pittori accomunati da un linguaggio di semplice e chiara trasposizione realistica di immagini paesaggistiche e di nature morte ricche di colori. Su questo piano si colloca anche Annamaria Vidonis Zennaro che ha esposto al Centro Cepu in piazza Unità, una personale dal titolo «Non so-

# Il Sindacato dei giornalisti cinematografici annuncia i candidati al premio, giunto alla 55.a edizione

ROMA Cinecittà era impraticabile. Ormai l'ha invasa quasi tutta Dante Ferretti 4 candidatuche sta allestendo il mega set dove Scorsese quest'estate girerà il film con Di Cardel Prio Control del mare di Calmana prio. Così, per annunciare i candidati di questa 55.ma edizione dei Nastri d'Argento, si è pensato a un trasloco con ritorno alle orgini: l'Hotel de Russie, quasi a Piazza del Popolo, che, dopo essere stato per un po' di an-ni anche sede della Rai, è ritornato agli antichi splendori con un magnifico restauro. E in questo spazio, sotto il verde del Pincio, che, nel 46, il sindacato dei Giornalisti cinematografici ha conse-

gnato per la prima volta i suoi Nastri, assegnati, in quell'anno, a «Roma città aperta», a registi come Bla-setti («Un giorno nella vi-ta») o De Sica («Sciusciă»). Tra i 110 film di questa

stagione - che va dal 1 gennaio '99 allo scorso 30 aprile - ne sono stati preseleziona-ti 70, tra questi 35 candidature, in buona parte rivolte a film che usiamo definire commedie. Ecco comunque i Serena Bellini | film prescelti: «Garage OlimCalopresti, «Come te nessuno mai»di Muccino (anche lui 4), «Pane e tulipani» di Soldini, che è anche il più gettonato con 7 candidature, e «Canone in-

verso» di Tognazzi che ne ha 5. Tra i registi esordienti sono in lizza Maderna con «Questo è il giardino», Gay e Sanpietro con «Tre storie», Lucio Pellegrino con «E allora Mambo», Alessandro Piva con «La capagira»(4 candidature) e Fabio Segatori con «Terra Bruciata».

Tra gli attori, anche Verdone ce l'ha fatta a concorrere per la prima volta. Insieme a lui Gianni Cavina, Silvio Orlando, Gianmarco Tognazzi, Francesco Giuffrida e Luca Zingaretti. Le 5 attri-

glietta, Frannangelo. Mentre tra i non protagonisti: Antonella Attili, Rosalin-Celenta-Marina Massironi, Maya Sansa,

Andreasi, Carlo Croccolo. Fiorello, Marescotti e Sergio Rubini, Leo Gullotta, Francesco Paolantoni ed Emilio Solfrizzi.

Lunetta Savi-

I produttori sono: Corsi e Romoli per «Harem Suare», Procacci per «Come te nessuno mai», Massa, Piva e Bariletti per «La capagira», Amedeo Pagani per «Garage Olimpo» e Sciarlò dei Torna-tore per «Il manoscritto del principe». La scelta della miglior musica sarà tra Avion Travel, Pino Daniele, Ennio Morricone, Nicola Piovani

ci sono inve-ce Margheri-ta Buy, Va-lentina Cer-vi, Licia Ma-clietta Fran nograna tra Gianni Silvestri, Luciana Arrighi, Francesco Bronzi, Bruno Cesari e Dante Ferretti. Per i Costumi, Beavan Anni, Spiazzi, Gino Persico, Luigi Bonanno, Antonella Berardi ed Eva Coen.

> Per il montaggio tra Carlotta Cristiani, Jacopo Qua-dri, Carla Simoncelli, Wa-schitz e Piva e Cecilia Zanuso. Mentre i registi dei migliori film stranieri sono Anderson per «Magnolia», Burton per «Il mistero di Sleepy Hollw, Sike Zone per »Essere John Malkovich«, Sam Mendes per »American be-auty« e Goran Paskaljevic per »La polveriera«. I vincitori si sapranno il 2 luglio a Taormina dove, al teatro Greco, si svolgerà in apertura del Taofestival la cerimonia di consegna dei Nastri. Ne andrà anche uno a Tom Cruise e un altro a Claudia Cardinale (nella foto).

### affonda decisamente nella ARTE

LONDRA Per lui una famosa attrice di Hollywood si denudò, entrò in un grosso tubo di plastica e si dimenò tutta nel tentativo di rivivere le sensazioni della nascita. Alle feste selvagge nella sua villa spagnola di Cadaques spingeva le coppie a far l'amore sul pavimento davanti a lui. E spesso provava ribrezzo all' idea di toccare un altro essere umano o di essere toccato. Salvador Dalì non era meno bizzarro, tortuo-

luminoso e atmosferico. In

questo rinnova il senso di

una matrice espressiva che

In un libro scandalo tutti i «vizietti» sessuali del grande pittore surrealista

tavia lo spunto per moltepli-

## Dalì, bizzarro come i suoi quadri

so, perverso dei suoi qua- modello di eccezionale beldri. È, almeno, quello che emerge da un nuovo libro dove un amico-amante sudamericano, Carlos Lozano, ne racconta senza peli sulla lingua le inesauribili stramberie trasgressive.

lezza, adesso gallerista d'arte proprio a Cadaques, Lozano aveva deciso dopo la morte di Dalì nel 1989 di portarsi con sé nella tomba i tanti segreti della lunga relazione con il cele-

cambiato idea. In «Sex, Surrealism, Dalì and Me», lanciato da una piccola casa editrice, la «Razor Books» che si è robustamente assicurata contro il rischio di querele, Carlos Lozano insiste molto su un tasto: Cinquantadue anni, ex- bratissimo pittore. Ma ha il grande Salyador non era

un consumato showman che recitava la parte dell' eccentrico per alimentare una redditizia leggenda.

Era davvero strambo.
Il gallerista ha composto il volume assieme ad uno scrittore inglese, Clifford Thurlow, e nega che Dalì fosse bisex come in genere si è creduto: in realta «aveva una natura al cento per cento gay» malgrado nu-trisse un profondo affetto per la moglie Gala. Adorava i giovanotti dalle belle forme e i transessuali.



THE RULE COLUMN LIST TWO IS A SHEET THE

VALIDO A TUTTI GLI SPETTACOLI ANCHE PER POSTI IN POLTRONA

TRIESTE

NEREO ROCCO 040-281746 fino al 11 GIUGNO TUTTI I GIORNI 1700 e 2115

VISITA ZOO 1000 - 1400

# WWW.ZIVAGO.COM

Il sito italiano per acquistare on line libri e musica a prezzi scontati, senza limiti di orario e con consegne in 24/48 ore

acquisti on line

://zivago

musica libri e altro

MUSICA Il soprano Cecilia Gasdia e il tenore Mario Malagnini protagonisti al «Nuovo» di Udine con un repertorio contemporaneo

# Smagliante serata made in Broadway

Il fascino intramontabile dei musical cult interpretati da due stelle della lirica



Cecilia Gasdia protagonista al Teatro «Nuovo» di Udine

**UDINE** Il fascino intramontabile dei musical «cult» del Novecento, interpretati da due stelle della lirica internazionale, il soprano Cecilia Gasdia e il tenore Mario Malagnini, ha fatto breccia nel cuore del pubblico friulano che sabato sera ha gremito il Teatro Nuovo di Udine, in occasione dell'ultimo evento della stagione sinfonica dell'Orchestra filarmonica diretta dal maestro Anton Nanut.

La rassegna si è chiusa alla grande, con un programma davvero insolito per due nomi del «bel canto» più avvezzi alle arie verdiane e rossiniane che alle colonne sonore «made in Broadway». Gasdia e Malagnini, invece, si sono trovati perfettamente a loro agio in questo repertorio con-temporaneo, così come l'Orchestra filarmonica udinese, al completo e in forma smagliante. La formazione, guidata dall'energica bacchetta di Nanut, ha dato prova di sicurezza e affiatamento sin dall'inizio del concerto, che l'Ofu ha offerto alla città in segno di gratitudine per la fedeltà dimostrata dal pubblico, e con un occhio di riguardo al pool di sponsor privati che hanno sostenuto l'orchestra, permettendo la prosecuzione dell'attività dopo l'inaspettato taglio dei fondi da parte dell'amministrazione regionale.

La performance si è aperta con una vivace esecuzione della suite per orchestra composta da Hamlish per «Chorus Line», seguita dall'atteso ingresso in scena dalla

guest star Cecilia Gasdia, che ha deliziato il Nuovo con un'accattivante interpretazione del brano «Over the rainbow» di Arlen, dal «Mago di Oz». Molti applausi an-che per il tenore Malagnini, che si è fatto apprezzare in

che per il tenore Malagnini, che si è fatto apprezzare in «L'amore è una cosa meravigliosa», e che ha letteralmente galvanizzato la platea con una potente e intensa interpretazione della sanguigna «Granada» di A. Lara. Ottima la Gasdia anche nella dolcissima «Somewhere» di Bernstein, tratta da «West side story», alla quale si è brillantemente accodata una miscellanea di brani strumentali eseguita con grinta e brio dall'orchestra.

Nella seconda parte del recital, dopo i ritmi trascinanti de «I magnifici sette», sempre di Bernstein, l'atmosfera si è ulteriormente riscaldata con la struggente «Don't cry for me Argentina» di Webber cantata da una concentratissima Gasdia. Di notevole impatto emotivo anche l'esecuzione della suite per orchestra tratta da «Il fantasma dell'Opera», cui hanno fatto seguito le applauditissime performance di Malagnini in «Maria», e di Cecilia gasdia nell'inossidabile «Memory», dal musical «Cats» di Webber. Infine l'entusiasmante duetto di «Tonight», ancora da «West side story«, che ha conquistato il pubblico del «Giovannone»; Gasdia-Malagnini ne hanno volentieri concesso il bis, a suggello della serata.

Alberto Rochira

Alberto Rochira

Due lavori (Petrassi e Mozart) diretti da Gary Bertini ispirati alla religiosità alla stagione del «Verdi»

## Magnificat suggestivo e lancinante La Strada di Levata

## L'uomo visto nel suo destino e nella sua statura morale arriva fino a Roma

li, nati a due secoli di distanza, ispirati ambedue alla religiosità, ne sono stati colti momenti diversi per sancire che l'esperienza spirituale dell'umanità è soprattutto esperienza religiosa. Nel «Magnificat» di Petrassi emerge l'uomo, visto nel suo destino e nella sua statura morale, Mozart nella sua «Messa» invoca semplicemente Dio con la musi-

Goffredo Petrassi è il testimone più scomodo e longevo della musica italiana del nostro secolo. Ha sempre e soltanto scritto musica, cercando di migliorarsi, mai «sviolinando» né per rivoluzioni né per dittature e riuscendo a fare della coerenza il perno della sua quasi secolare esistenza; esibendo, più che ortodos-

TRIESTE Accogliendo la straordinarietà del concerto di
Daniel Oren, va attribuita
alla seconda manifestaziono della Stagione sinfonica

sia nei confronti d'una tecnica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cono della Stagione sinfonica

sia nei confronti d'una tecnica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica. Del suo periodo cono della Stagione sinfonica

sia nei confronti d'una tecnica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafisica del concerto di
nica, il gusto di una feroce
indipendenza, non priva di
scetticismo e d'angoscia metafisica. Del suo periodo cotafis contribution.

sgradevoma la costruzione possiede un significato diretto e immediato, senza concessioni alla retorica formale. E in-

trodotto dalla voce limpida di un so- istruito da Ine Meisters, ge-

piena adesione all'Anno giu- siddetto «barocco», il «Ma- ra. Alla «Messa» mozartiabilare. Accostando due gnificat» è la manifestazio- na era riservata la seconda grandi lavori sinfonico-cora- ne più suggestiva; forse parte della serata: due epo-

> duzione unica, affidata a Gary Bertini applaudito in un concerto l'anno scorso. Stavolta sugli scu-

prano leggero, il Coro su- neroso e pronto come non bentra con subitanee durez- mai; nella «Messa» costretze ed atmosfere smarrite, il to, dalla fittissima schiera tutto proteso ad esaltare le di celli e bassi, a forzare, convinzioni della fede verso ma capace di passare alla lo spazio etereo d'una «new malinconia con altrettanta age». L'esecuzione è parsa intensità. Bertini ha risolto

gli equilibri e delle dinamiche, espresse con mestiere dall'Orchestra, ci fosse ancora dell'affinamento da compiere.

Nella «Messa» mozartiana, egli ha avuto modo di sciorinare molta della sua esperienza, badando a tenerla musicalmente in pugno e magari perdendo un po' dell'emozione e della sua inarrivabile invenzione poetica. Fra i solisti non hanno lasciato traccia, per brevità dei ruoli, Markus Brutscher e Markus Werba, ma hanno ben figurato le voci femminili: il dolce ed espressivo timbro sopranile di Sharon Rostorf, sfruttato con intelligenza interpretativa nel duplice impegno, e quello meno duttile ma più avvertibile nel registro medio di Alison Hagley. Prolungati e meritati

applausi per tutti.

Minitour in regione e poi nella Capitale

nell'interpretazione del Coro Polifonico di Ruda diretto da Andrea Faidutti. L'opera (nella foto un'immagine) esordirà, nell'allesti-

mento di Elena De Martin, oggi nel Duomo di Venzone (ore 21) e All'Abbazia di Rosazzo (sabato 24 giugno, alle 20.30). Sabato 17 giugno, alle 21, sarà invece rappresentata a Roma nella basilica di Santa Maria del Popolo. Per la parte strumentale sa-

ranno impegna-Belluccio (trombe), Maurizio Meneguz e Federtico Garato (tromboni), Giorgio Fritsch e Gabriele Rampogna (percussioni), Carlo Rizz (organo) e Giulio Chiandetti (liuto). Gli interpreti, oltre al

Mauro Rossato e Livio Gal-

La «Strada di Levata» - così detta perché sovrastava la campagna fungendo da argine per le pie-ne del Torre-

Isonzo - congiungeva San Nicolò di Levata (Ruda) a Monastero; poi confluiva sulla strada che univa Aquileia ad Emona (Lubiana) e, verso nord, con quella che scendeva dalla Germania. La vicenda narrata può escollocata agli inizi del XI-

ti Fabiano Cudiz e Mirko II secolo, che visse un periodo dominato da eminenti figure della storia medievale, come gli imperatori Ottone IV e Federico II e i papi Innocenzo II e Onorio III. Personaggi che influirono nella storia dei rapporti tra Stato

### APPUNTAMENT

Al Teatro Miela «Gli Ammutinati»

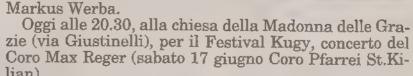
## Maria Joao in concerto oggi a «Gorizia Jazz» Trieste: Festival Kugy

TRIESTE Oggi alle 15, al Teatro Miela, per la rassegna Gli Ammutinati, concerto dei gruppi Almaviola, Le rane di Goiabada, Diet Roipnol, Rudimentali; alle 21 letture liriche; alle 24 chiusura della manifestazione.

Domani, martedì e mercoledì, al Dancing Paradiso, la ballerina Milena Rupeno Braut terrà uno stage di sovillanes, danza falklori

stage di sevillanas, danza folklori-stica spagnola (informazioni allo 0347-8245239).

Oggi alle 18 al Teatro Verdi, per la stagione sinfonica di Primavera, concerto diretto da Gary Bertini, con i soprani Sharon Rostorf e Alison Hagley, il tenore Markus Brutscher e il baritono



CORMONS Domani alle 20.30, al Teatro Comunale, per la manifestazione «Tango da pensare», concerto del gruppo strumentale «Novitango».

GORIZIA Oggi alle 21, all'Auditorium, per Gorizia Jazz, si terrà un concerto di Maria Joao e Mario Laginha (sabato 10 giugno Michel Portal).

Oggi alle 18, nella Cappella della Santissima Trinità di Ronchi dei Legionari, concerto dei gruppi corali «Ars Musica» di Gorizia, diretto da Lucio Rapaccioli, e «Audite Nova» di Staranzano, diretto da Gianna Visintin Quargnal Quargnal.

UDINE Oggi alle 21, nella piazza di Colugna, «Paese in festa» con i gruppi S'oN e The Voi-



Oggi alle 10.30, nel salone del parlamento del castello di Udine penultimo concerto del ciclo dedicato ai docenti del Conservatorio Tomadini. Protagonista il chitarista milanese Guido Fichtner

VENETO Mercoledì alle 21, al Tam Tam di Mira (Venezia), serata con gli Estra (sabato Modena City Ramblers, domenica 11 Banda-

SLOVENIA Lunedì 19 giugno alle 20, al Tivoli di Lubiana, fa tappa il tour europeo dei Pearl Jam. Prevendite a Trieste da Radio Attività (tel.040-304444), a Gorizia da Appiani, a Monfalcone da La Luna, a Údine da Fo-

## Il piacere di stare insieme



S.D. A.S. PRIMOREC-TREBICIANO **«FESTA DELLO SPORT»** 

Ore 18 Apertura chioschi enogastronomici Ore 20 Ballo con l'Orchestra spettacolo «I MIRAGE»

## Il musicista scomparso In Usa una strada

dedicata a Puente

WASHINGTON Una strada di East Harlem, dove nacque, sarà dedicata a Tito Puente, il re della musica latina scomparso mercole-dì scorso: lo ha annuncia-to il sindaco di New York Rudolph Giuliani. Il tratto di strada, tra la 111/a strada e la Terza avenue cambiarà

avenue cambierà nome da subito, ed una targa temporanea verrà affissa durante la procedura per cambiare nome da parte del consiglio comunale. «Tito Puente non era

solo un musicista leggendario, era un newyorchese leggendario», ha affer-mato Giuliani,

## DALLA PARTE DI LEI Donne protagoniste al cinema

INGRESSO UNICO lire 8000 INIZIO SPETTACOLI ore 18.30-21.30

«Giovanna d'Arco» «La ragazza sul ponte» MARTEDI: «La storia di Agnes Browne»

«Ragazze interrotte» «Non uno di meno» (ingresso gratuito)

VENERDI: «Boys don't cry» SABATO: «Pazzi in Alabama»

ARISTON ARENA

### Claudio Gherbitz | Polifonico di Ruda, saranno I MIGLIORI FILMS CINEMA MULTISALA **NEI MIGLIORI CINEMA DUE GRANDI ATTORI**



UN THRILLER STRAORDINARIO dagli autori di 'SEVEN' GENE WACAMAN MUNCAN FREEMA)















I MIGLIORI FILMS

## TEATRI E CINEMA

### TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIU-SEPPE VERDI». Stagione sinfonica di primavera 2000. Concerto diretto dal maestro Gary Bertini -Oggi, domenica 4 giugno, ore 18 (turno B). Vendita dei biglietti. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30 - tel. 0432/470918. http://www. teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIU-SEPPE VERDI». Stagioni sinfoniche primavera/ autunno 2000. Campagna abbonamenti: richiesta nuovi abbonamenti per le due stagioni o solo

per quella di primavera e rinnovo e prelazione solo stagione d'autunno. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 15-17. A Udine presso Acad, via Faedis 30 tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIU-SEPPE VERDI». In collaborazione con le Assicurazioni Generali. I concerti d'estate. Pianisti Morozova e Jounitski. Musiche di Mozart, Schubert e Dvorak. Lunedì 5 giugno, ore 20.30, Auditorium del Museo Revoltella. Biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 17-19. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

### 1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 16.45. 19.20, 22: «Il gladiatore» di Ridley Scott con Russell

Crowe ARISTON. DALLA PAR-TE DI LEI. Ore 18.30 e ore 21.30: «Giovanna d'Arco», di Luc Besson, con Milla Jovovich, John Malkovich, Faye Dunaway, Dustin Hoffman. Solo oggi. Domani: «La ragazza sul ponte». Ingresso unico 8000, pro-

gramma alla cassa. SALA AZZURRA. Ore 17.50, 19.55, 22: «Pane e tulipani» di Silvio Soldini, con Licia Maglietta e Bruno Ganz. Ultimi giorni. Giovedì 8 giugno inaugurazione della rassegna estiva con il film a ingresso gratuito: «La niña dei tuoi sogni» di F. Trueba, Programmi alla cassa del cinema.

EXCELSIOR. Ore 18.25, 20.20, 22.15: «Inganni pe-

ricolosi» con Nick Nolte, Sharon Stone e Jeff Bridges. Dal genio di Sam She-

GIOTTO 1. 16.15, 18.15, 20.15, 22.15: «Under suspicion» con Morgan Freeman e Gene Hackman. Dagli autori di «Seven» un tiliner straordinario con due grandi attori.

GIOTTO 2. 16.45, 18.30, 20.15, 22.15: «La casa di Cristina». Dagli autori di «Poltergeist», un thriller ancora più terrificante! V. 14. MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Sesso estre-

NAZIONALE 1. 16, 18, 20.05, 22.15: «Battaglia per la terra» con John Travolta. Tratto dal più famoso romanzo di fantascienza di tutti i tempi!

NAZIONALE 2. 16, 18, 20.05, 22.15: «Sognando l'Africa» con Kim Basinger e Vincent Perez. Dal regista premio Oscar Hugh Hudson un'avventura e una love story che non dimenti-

NAZIONALE 3. 16, 18, 20.05, 22.15: «Mission to Mars» di Brian De Palma con Gary Sinise e Tim Robbins. Alle origini della vita. Ai confini dell'ignoto. NAZIONALE 4. 16.30, 19,

21.45: «Princess Monono-Ke»... il destino del mondo è affidato a un solo eroe! Il cartoon-kolossal campione di incassi in tutto il mondo! SUPER. 17, 18.40, 20.25, 22.15: «Accordi e disaccordi», il nuovo divertentissimo film di Woody Allen ap-Plaudito al Festival di Venezia. Con Sean Penn e

Uma Thurman.

## 2.a VISIONE

ALCIONE. 16, 18, 20, 22: «Il tempo dell'amore», di Giacomo Campiotti, con Juliet Aubrey, Natacha Regnier. Prima visione. Prezzi normali

CAPITOL. 16, 17.20: «Pokémon». 18.45, 21.30: «Ogni maledetta domenica».

**ESTIVI** 

ARENA ARISTON. Ore

21.30 (in caso di maltempo

proiezione in sala): «Giovanna d'Arco». Ottomila. Programma alla cassa. GRADO

CRISTALLO, Ore 16.30, 18.00: «Kirikù e la strega Karabà», cartoni animati. Ore 20.30, 22.30: «The million dollar hotel».

### **CERVIGNANO**

TEATRO PASOLINI. «The million dollar hotel» con Jeremy Davies, Milla Jovovich, Mel Gibson. Ore 16.30, 19, 21.30.

### GORIZIA

CORSO. Sala rossa, 18.30, 21.45: «Il gladiatore», un film di Ridiev Scott. Sala blu. 17.45, 20, 22.15: «Under suspicion» con Ge-

ne Hackman e Monica Bel-Sala gialla. 17, 20: «Il gladiatore», un film di Ridlev

VITTORIA. Sala 1. 15.40, 17.50, 20, 22.10: «Battaglia per la terra». Sala 3. 16, 18, 20, 22: «Sognando l'Africa».

### MONFALCONE

EXCELSIOR. 16, 19, 22: «II gladiatore».

# SCECT!



Dove c'è fantasia per la tua fantasia.

Radioune 591.5 o 87.7 MHz/819 AN 6.05: Bella Italia; 6.10: Radiouno mus

ca; 6.35: Italia istruzioni per l'uso, 7.05: T3 Est - Ovest; 7.30: Culto Evan gelico; 8.00. GR1; 8.30: GR1 Agricolture.

ra, Ambiente, Alimentazione; 9.05 Con parole mie; 9.30 Santa Messa

10.15: Diversi da chi?; 11.10: Oggidue

mila; 12.40: GR Regione; 13.00: GR1 13.35: Consigli per gli acquisti; 14.05 GR1 Domenica sport; 14.50: GR1 Tut to il calcio minuto per minuto; 17.00 83. Gîro Ciclistico d'Italia; 19.00: GR1 20.05: GR1 Ascolta si fa sera; 21.00: GR1; 23.05: Bolmare; 0 00: Il giornale

della mezzanotte; 0.35: La notte del

misteri; 5.30: Il giornale dei mattino;

Radiodue = 93.6 o 92.4 MHz/1935 AN

6 00: Incipit; 6.01: Il cammello di Radiodue; 6.30: GR2; 7.00: Il Cammello

di\_Radiodue; 7.30: GR2; 8.30: GR2

8.50: L'anello di Re Salomone; 10.40:

Penelope Warts; 12.00, Fegiz Files; 12.30; GR2; 12.55; Il Gambero; 13.30;

GR2; 13.40: Donna domenica: Donne

sull'orlo di una crisi...; 15.00: Strada

facendo; 18.30: GR2 - Anteprima

19.30: GR2; 20 30: GR2; 21.30: GR2;

21.41: 2 marzo 1963; 22.33: Fans Club; 0.00: Profili; 0.30: Due di notte;

3.00: Incipit (R); 3.01: Alle 8 di sera

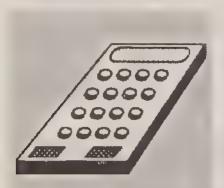
95.8 o 96.5 MHz/1602 AM

(R); 3 35: Solo Musica;

Radiotre

RADIO

TELECOMANDO



Dopo un primo tentativo sen-

za successo, Raidue riprova a proporre l'orrido «Jack Folla - Alcatraz» di Diego

Cugia, trasmissione radiofo-

nica trapiantata in tv, dal

lunedì al mercoledì verso le 23. Dice Jack Folla: «Perché

mandano in onda le esterna-

zioni di un latitante? Perché

stanno alla frutta». No, è più semplice: le mandano in

onda perché non sono le

esternazioni di un latitante

ma il lavoro di un attore che

legge una sceneggiatura, e

neanche fatta bene; e perché

il mercato è questo. «Alca-

traz» funzionava in radio;

speravano potesse raggranel-lare uno share accettabile in

In radio è normale che tut-

to ruoti attorno alla voce;

qui, l'idea peregrina è di fa-

gio frenetico e la scelta a vol-

## Ma il latitante Jack Folla deve tornare ad Alcatraz

di Giorgio Placereani

senza pietà, e ne vengono sof-

E proprio della tv di realizzare la propria parodia offrendola come prodotto se-rio. I testi di «Jack Folla» sembrano scritti da Claire Brétécher (l'autrice del sublime fumetto satirico «I frustrati»). Si tratta di un bor-

litico, quel modo di parlare che Orwell in «1984» chiama «ocalingo» «goosespeak»; il mo-dello è Beppe Grillo (mentre il vaghissimo «plot» con Fran*ĉesca Neri* – nella foto – è segnato da un basso-romanticismo stile Gi-

re radio in televisione spalgliola Cinquetmandoci sopra le immagini come si fa con la marmellati del 2000). È una retorica ta sul pane. Ma il montagridondante, estremamente kitsch, situata fra Starace e Stalin (non intendiamo polite fantasiosa (molti riferimenti cinematografici) che ticamente, ma come enfasi, sono l'unico tratto di interesforme della ripetizione e dell'accumulazione, scelta delle se linguistico della trasmismetafore); e l'enfasi dei testi sione sono subordinati all'irrefrenabile flusso di blablai-- «Da bambini ci si immagismo che lo speaker riversa na che le comete si inchine-

ranno al tuo passaggio; il futuro è un campo di girasoli» - viene amplificata dalla voce teatralmente impostata di Roberto Pedicini.

Il procedimento è quello della retorica barocca, per assimilazione lungo linee di contiguità, ma impoverito e ristretto. Éccone un esempio nel discorso sul-

prostitute dalla puntata, se non andiamo errati, di martedì, che si sviluppa secondo la seguente «dispositio»: a) ci sono le prostitute in istrada qualcuno propone di restringerle in quartieri appo-siti - c) «cioè il

ghetto» (metafora comprensibile sul piano argomentativo) - d) «come a Varsavia» (metafora che allarga la precedente senza riguardo per il discorso che precede, ovvero secondo una linea di mera contiguità, e che ci porta addirittura all'Olocausto).

Quel che più colpisce nel

OGGI IN TV



## Film con Depardieu su Retequattro E lei finge d'essere l'amante di papà

Fra i film da segnalare:

«Mio padre, che eroe!» (Francia '91), di Gerard Lauzier, con Gerard Depardieu (nella foto) e Marie Gillain (Retequattro, ore 20.35). Un divorziato parte con la figlia di quindici anni per una vacanza a Mauritius. Lei si spaccia per la sua amante per attirare l'attenzione di un ragazzo. E la gente mormora.

«Restoration» (Usa '96), di M Hoffman, con Meg Ryan e Robert Downey junior (Retequattro, ore 22.40). Siamo nel diciassettesimo secolo. Un uomo diventa medico proprio quando la medicina sta abbandonando le superstizioni del passato. Arriva alla corte di Carlo II.

Raiuno, ore 12.20

### Estratti dalle piante

Dallo shampoo allo champagne: tutto quanto è possibile ricavare da piante, fiori, bulbi, radici e ogni altro prodotto della terra. Se ne parlerà oggi nella puntata di «Linea Verde», abbreviata per esigenze di palinsesto e interamente dedicata alle attività del centro allievi dell'Istituto professionale per l'agricoltura di Soliera, in provincia di Massa Carrara. Fabrizio Binacchi, accompagnato dal preside dell' Istituto situato su una collina nei pressi di un vecchio convento, condurrà i tele- cademia, a Firenze.

spettatori alla scoperta delle tante attività, non solo teoriche ma anche pratiche, che vedono impegnati «sul campo» quelli che saranno i futuri produttori nel setto-

Raitre, ore 11.10

### Commisto col Giro d'Italia

Ultima puntata di «Giromattina», l'appuntamento quotidiano con il Giro d'Italia condotto da Fabio Venditti e Ilaria Capitani. La puntata andrà in onda da Torino, luogo di partenza dell'ultima tappa Torino-Milano e prevede tra gli ospiti il gruppo del corteo storico «Pietro Micca» formato da 40 elementi.

Raitre, ore 18

### uArt'en intervista Folisas

Con la presentazione della settima mostra internazionale di Architettura alla Biennale di Venezia si aprirà la puntata di «Art'è», che intervisterà Massimiliano Fuksas, curatore di questa edizione. Nel corso del programma si parlerà della mostra «Codex», in corso alla Biblioteca Ambrosiana di Milano fino al 30 giugno e dell'esposizione sulle opere di Giotto che si aprirà il 5 giugno alla Galleria dell'Ac-

### I PROGRAMMI DI OGGI

## RAIUNO

8.00 L'ALBERO AZZURRO

6.45 HOPE AND GLORIA. Tf. 7.30 ASPETTA LA BANDA.

8.30 LA BANDA DELLO ZECCHI-9.25 AUTOMOBILISMO: G.P. DI MONTECARLO DI F1

WARM UP 10.05 LINEA VERDE - ORIZZONTI. 10.30 A SUA IMMAGINE. 10.55 SANTA MESSA DAL SAN-

TUARIO MADONNA DI POM-

PEI (NA) 12.00 RECITA DEL REGINA COELI 12.20 LINEA VERDE - IN DIRETTA DALLA NATURA. Docum.

12.45 LA TRAVIATA A PARIS - II **13.30 TELEGIORNALE** 

13.40 AUTOMOBILISMO: G. P. DI MONTECARLO DI F1 16.20 BUDDIES, Telefilm. **16.50 VARIETA** 

18.00 TG1 **18.10** RAI SPORT 90. MINUTO 18.45 ASPETTANDO IL PAVAROT-TI & FRIENDS 2000

19.00 CHE TEMPO FA 19.15 MAMMA TORNA A SCUO-LA. Film tv. Di Kristoffer Tabori. Con Will Friedle, Davon Gummersall, Lacey Cha-

19.25 CHE TEMPO FA **20.00 TELEGIORNALE** 20.25 RAI SPORT NOTIZIE 20.30 LA TRAVIATA A PARIS - III

21.05 MORTE DI UNA STREGA -PRIMA PARTE. Film tv. Di Cinzia Torrini. Con Ida Di Benedetto. Christine Reinhart.

22.45 TG1 22.50 FRONTIERE. 23.30 LA TRAVIATA A PARIS - IV ATTO

**0.10** TG1 NOTTE 0.20 STAMPA OGGI

0.25 AGENDA - CHE TEMPO FA 0.30 SOTTOVOCE: ROBERTO VEC-CHIONI.

1.15 RAINOTTE 1.17 SEGRETI 1.40 TOTO' UN ALTRO PIANETA.

Film tv 2.35 DI CHE SEGNO SEI?, Film, Di 5. Corbucci. Con Renato Pozzetto, Luciano Salce.

4.45 AEREPORTO INTERNAZIO-NALE. Telefilm. 5.10 CERCANDO, CERCANDO

## RAIDUE 6.00 L'ITALIA VISTA DAL MARE.

6.20 CATTEDRALE APERTA 6.45 PER ANIMA MUNDI: MUO-VE LA REGINA

7.00 LA CASA DEL GUARDABO-SCHI, Telefilm. 7.45 TOTO' AL GIRO D'ITALIA. Film. Di Mario Mattoli, Con Toto', Isa Barzizza.

8.00 TG2 - MATTINA (9.00) 9.25 PARATA MILITARE PER LA FESTA DELLA REPUBBLICA 11.30 SITUAZIONE COMICA **12.00 PIT LANE** 

**13.00 TG2 GIORNO 13.25** TG2 MOTORI 13.40 METEO 2

13.45 CATERINA DI RUSSIA. Film tv. Di Marvin J. Chomsky. Con Chatherine Zeta Jones, Paul Mc Gann, Jan Richardson.

15.35 AVVENIMENTI: IL GRANDE CORRADO

17.00 SITUAZIONE COMICA 17.15 FX. Telefilm. 18.00 TG2 - DOSSIER

18.40 METEO 2 18.45 SENTINEL. Telefilm. 19.40 ATTENTI A QUEI TRE. Tf. 20.30 TG2 - 20.30

20.50 CONTRO OGNI REGOLA. Film tv. Di Christopher Leitch. Con Brian Austin Green, Sharon Lawrence. 22.30 RAI SPORT LA DOMENICA

**SPORTIVA 23.35** TG2 NOTTE

23.50 SORGENTE DI VITA **0.20** METEO 2 0.25 IT'S MY PARTY. Film. Di Randal Kleiser. Con Marga-

ret Cho, Bruce Davison. 2.10 RAINOTTE 2.12 ITALIA INTERROGA 2.15 FESTE DI LUNA A...

2.30 BARBA E CAPELLI: JOAO VILLANO 2.40 I PONTI DELLA STORIA E DELLA LEGGENDA, Doc. 3.00 GLI ANTENNATI

3.40 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA 3.45 DIRITTO TRIBUTARIO - LE-ZIONE 15. Documenti. 4.30 CODICOLOGIA - LEZIONE

15. Documenti. 5.10 TELERILEVAMENTO - LE-ZIONE 5. Documenti. 6.00 E' PROIBITO BALLARE. Tf. 6.25 STUDIO LEGALE.

## RAITRE

6.00 FUORI ORARIO. (MAI) VISTE

8.10 LE SORPRESE DELL'AMO-RE. Film (commedia '59). Di Luigi Comencini. Con Dorian Gray, Walter Chiari, Sylva Koscina.

10.10 GIROMATTINA 2000. Con M. Nannini e F. Venditti. **11.15** T3 EUROPA

12.00 TELECAMERE 12.30 OKKUPATI 13.00 DOPPIAVU' TRAS-MISSIO-

**NE IMPOSSIBILE** 14.00 T3 REGIONALI 14.30 CICLISMO: 83. GIRO D'ITA-

LIA 16.00 GIRO ALL'ARRIVO 17.00 PROCESSO ALLA TAPPA

18.00 ART'E' 18.25 T3 BELLITALIA

19.00 T3 20.00 RAI SPORT - CICLISMO: 83. GIRO D'ITALIA 20.30 BLOB

20.45 ELISIR. Con Michele Mirabella. 22.40 T3

23.05 COSI' VA IL MONDO. Con Enrico Deaglio.

0.05 T3 - T3 EDICOLA 0.10 APPUNTAMENTO AL CINE-

0.15 RAI SPORT - CICLISMO: 83. GIRO D'ITALIA **0.45** TELECAMERE 1.40 FUORI ORARIO. COSE

(MAI) VISTE ◆ Trasmissioni in lingua slovena

20.25 Trieste Multietnica 20.30 T3 20.55 Tra due fuochi



## **CANALES**

se ne stia zitto.

programma è il suo caratte-

re autoconsolatorio («Più gli

uomini sono grandi più

piangono – e più hanno un

carattere, più hanno un pes-simo carattere»), Sicché, an-

ziché sentire un grido anar-chico di ribellione, come vor-

rebbe essere, uno ha vera-

mente l'impressione di assi-stere alla relazione di aper-

tura dell'Internazionale de-

Per fortuna c'è della buo-na musica. Ma anche qui il

programma ha un difetto

fondamentale: le canzoni

fondamentalmente non inte-ressano agli autori. Jack

Folla le manda in onda e

ben presto, per ricominciare le sue prediche interminabi-

li, le tronca (nota che spesso

le canzoni risarciscono una

buona causa che la logorrea

di Jack Folla riesce a rende-

re ingiustamente antipati-

Însomma, se la presente recensione è letta da qual-che agente della Cia, abbia-

mo un'informazione per lui. Abbiamo saputo che il lati-

tante Folla si nasconde al-

l'Avana. Prendetevelo e ri-

portatevelo ad Alcatraz, che

gli Sfigati.

6.00 TG5 PRIMA PAGINA 7.57 NEWS TRAFFICO

8.00 TG5 MATTINA 9.00 LE FRONTIERE DELLO SPIRI-TO. Con Mons. Ravasi e Maria Cecilia Sangiorgi.

9.45 TARGET MACHINE 9.50 SPECIALE "SEI FORTE MAE-STRO"

9.55 LA FAMIGLIA HOGAN. Telefilm. "Giornata da cani" 10.30 CIAK JUNIOR 11.00 | FIGLI DEI FLINTSTONES

11.30 JETSONS - I PRONIPOTI 12.00 FLINSTONES - GLI ANTENA-

12.30 | ROBINSON, Telefilm, "Furie scatenate" 13.00 TG5 13.35 BUONA DOMENICA ~ 1A PARTE (IL MEGLIO DI). Con

M. Costanzo, C. Lippi e M. Lopez, P. Barale. 18.15 CASA VIANELLO. Telefilm.

"La cena" 18.45 BUONA DOMENICA - 2A PARTE (IL MEGLIO DI). Con M. Costanzo, C. Lippi e M. Lopez, P. Barale.

20.00 TG5 20.30 EUROPEI UNDER 21: ITA-LIA'- REP. CECA (FINALE) 22.50 TARGET. Con Tamara Do-

23.20 NONSOLOMODA. Con Michelle Hunziker. 23.50 PARLAMENTO IN

0.20 TG5 NOTTE 0.50 SOLE INGANNATORE. Film (drammatico '94). Di Nikita Mikhalkov, Con O. Menchi-

cov, I. Dapkounaite. 2.55 NEW YORK UNDERCOVER. Telefilm. "Macchine di lus-

3.40 TG5 (R) 4.10 DIECI SONO POCHI. Tele-

4.35 TG5 (R) 5.05 DIECI SONO POCHI. Telefilm.

ITALIA1

6.10 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI

10.30 WRESTLING 11.00 STAR TREK: THE NEXT GE-NERATION, Telefilm, "Il pri-

mo dovere" 12.00 GRAND PRIX - 1A PARTE 12.35 STUDIO APERTO 13.00 GRAND PRIX - 2A PARTE 13.35 MELROSE PLACE, Telefilm

"Colpo di scena" 15.30 PARTY OF FIVE. Telefilm. "Un'opera di bene" 16.20 BENNY HILL SHOW

16.50 EUROPEI UNDER 21: SPA-GNA - SLOVACCHIA 19.00 LOONEY TUNES 19.35 STUDIO APERTO

20.00 SARABANDA. Con Enrico 20.50 X-FILES. Telefilm. "Chime-

ra" 22.35 PALLE IN CANNA, Film (comico '93). Di Gene Quintano. Con Emilio Estevez, 5.L. Jackson, Tim Curry.

0.10 STUDIO SPORT 0.35 SUPER (R) 1.10 RAPIDO (R) 1.35 NIGHT EXPRESS (R)

2.15 C'ERA DUE VOLTE (R) 2.40 VENERDI' 13. Telefilm. "Sinfonia in si bemolle" 3.25 MEGASALVISHOW

3.30 PRIMI BACI. Telefilm. "Riavvicinamento" 3.55 HELENE E I SUOI AMICI. Telefilm, "L'investigatore pri-

4.20 BANDIT BANDIT. Telefilm. "Un tranquillo weekend in campagna" 5.35 STAR TREK: THE NEXT GE-

NERATION. Telefilm. "Il prezzo della vita" Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamen-

te dalle singole emittenti,

che non sempre le comu-

nicano in tempo utile per

consentirci di effettuare

7.55 TG4 RASSEGNA STAMPA

6.00 SEI FORTE PAPA', Telenove-

Giorgio Mastrota. 8.30 DOMENICA IN CONCERTO

10.00 SANTA MESSA 10.45 LA DOMENICA DEL VILLAG-GIO - 1A PARTE. Con Davide Mengacci e Mara Carfa-

GIO - 2A PARTE. Con Davide Mengacci e Mara Carfa-

la Carlucci. 13.30 TG4 14.00 STROGOFF. Film (avventura '70). Di Eriprando Vi-

sconti. Con John Philip Law, Mimsy Farmer. 16.10 GLI INESORABILI. Film (western '60). Di John Huston. Con Burt Lancaster, Au-

drey Hepburn. 18.55 TG4

rard Lauzier. Con Gerard Depardieu, Marie Gillain, Charlotte De Turchmeim. 22.40 RESTORATION, LA TENTA-ZIONE, Film (storico '95).

Di Michael Hoffman. Con Hugh Grant, Meg Ryan. 1.05 TG4 RASSEGNA STAMPA 1.30 DOMENICA IN CONCERTO

DATO. Film (commedia '70). Di Nanni Loy. Con Nino Manfredi, Peter Falk, Lorenza Guerrieri.

(commedia '72). Di Vitto-Agren, Gastone Moschin,

**12.25** METEO 12.30 TESTIMONI. Con Alain Elkann.

**12.45** TMC NEWS 13.00 DOTTOR SPOT (R)

Telefilm.

15.25 SUPERBIKE CAMPIONATO MONDIALE - 2A MANCHE

16.20 SCELTI DA VOI. Film. 18.20 POLTERGEIST, Telefilm.

**19.25** TMC NEWS **19.55** TESTIMONI (R) 20.10 TMC SPORT

tra di paragone"

**22.40** TMC NEWS 23.00 CALCIO: OLANDA - POLO-NIA (AMICHEVOLE)

TATA 1.30 TMC NEWS EDICOLA

2.05 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC 2.10 LA SINDROME FRANKENSTEIN. (drammatico '90). Di Lar-

phen Ramsey. 4.05 CNN

## TELEQUATTRO 🦠

8.30 MOSIACO

10.30 MADE IN ITALY 11.00 L'INCANTO DELLA PAS-SIONE. Telenovela. 11.30 I LUOGHI DELLO SPIRITO 12.00 COLLEGAMENTO CON

12.30 IL MONDO DI SHERLEY. Telefilm. 13.00 L'INFERNO EXPRESS. 13.20 CAMBOGIA Film. Di A. King. Con C. George, W. Strode.

15.00 LAGHI E MONTI

P.ZZA SAN PIETRO

15.30 SESTO SENSO. Telefilm. 17.00 CINQUE PER L'INFERNO. Film. Con Klaus Kinski, Margaret Lee. 18.30 AUTOMOBILISSIMA 19.00 SFIDA SUL FONDO, Film.

Con Dagmar Lassander, Frederick Stafford. 20.30 DA CORLEONE A BROO-KLIN. Film, Con M. Merola, M. Merli, L. Belli. 22.15 DOMENICA QUATTRO

ESTATE 23.30 SENZA DOMANI. Film. Con Liza Minelli, Jeffrey 0.25 PALLAMANO: GENERTEL AVVERSARIO PLAY OFF

0.50 DOMENICA QUATTRO.

1.30 CORTINA DI BAMBU'.

Film. Con D. Duryca, J. Eri-3.30 PURO SICCOME UN AN-GELO PAPA' MI FECE MO-NACO.... Film. Con Lando Buzzanca, Igli Villani.

MAR TELEFRIULI WAS 7.15 TELEGIORNALE F.V.G.

10.10 ARABAKI'S

11.30 CALCIO BIS 12.30 OBIETTIVO REGIONE 12.45 FRIULI 7 14.00 ADIOS GRINGO. Film

Stegani. Con Giuliano Gemma, Evelyn Stewart, Pierre Cressoy. 19.30 KING OF THE LAKE

(western '65). Di Giorgio

20.00 PORDENONE MAGAZI-NE 20.15 SETTIMANA FRIULI 20.30 ZITTO OUANDO PARLI.

22.25 CONCERTO DI CECILIA GASDIA E MARIO MALA-GNINI

0.10 EVA ORLOWSKY SHOW

1.10 NIGHT LINE



∞ CAPODISTRIA 🐭 14.00 T3 F.V.G. 14.20 PARLIAMO DI... NOTTE 15.00 ECO

15.30 NBA ACTION 16.00 PALLACANESTRO NBA 17.30 ITINERARI. Documenti. 18.00 PROGRAMMA IN LIN-**GUA SLOVENA** 18.30 MINUTE ZA. 19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE 19.30 CARTONI ANIMATI

20.00 L'UNIVERSO E'. 20.30 ISTRIA E... DINTORNI 21.15 | SERVIZI SEGRETI: IL MOSSAD. Documenti, 22.10 TUTTOGGI - II EDIZIONE 22.25 TG SPORTIVO 22.40 PARLIAMO DI.

### 23.20 XII INCONTRO INTERNA-ZIONALE DI CORI 0.00 TUTTOGGI - II EDIZIONE (R)

RETEA 9.00 SHOPPING CLUB 10.00 PURE MORNING 11.30 CINEMATIC 12.00 HIT LIST ITALIA + 14.00 MTV MAD 15.00 DURAN DURAN SPECIAL

15.30 SIMPLY THE BEST: DU-

RAN DURAN 16.30 MAD 4 HITS SPECIAL **18.30** TGA 7 GIORNI 19.00 MTV LIVE 19.30 MASTER OF MOSQUITON 20.00 WEEK IN ROCK 20.30 TOP SELECTION 22.30 BRAND: NEW 23.30 STYLISSIMO 0.00 MTV LIVE: BUSH

0.30 MAKING THE VIDEO: JENNIFER LOPEZ

···· ANTENNA 3 TS 🕸 7.00 IL NOTIZIARIO DI SABA-

TO (R) 7.45 IL TG DI BELLUNO (R) 8.00 SHOPPING IN DIRETTA 12.30 GENTE E PAESI 14.30 ANTENNA 13 - IN DIRET-TA DAI CAMPI DI CALCIO

19.00 ANTENNA 3 TRIESTE

**SPORT** 19.45 PUNTO FRANCO ROVIS 22.00 COLPO GROSSO 23.00 ANTENNA 3 TRIESTE **SPORT** 

0.00 SUPERZAP

TELEPORDENONE 7.00 TPN CRONACHE 8.00 MANDELA E DE CLERK.

10.00 ATENEO - AGGIORNA-MENTO CULTURALE 11.00 CITTADINI 2.00 ANGELUS DEL PAPA 12.30 TIGUIDO - IL MONDO

**DELL'AUTOMOBILE** 

13.00 COMMERCIALI 13.30 ARTICOLO 41 - TRASMIS-SIONE 14.00 LA LUNA CAPOVOLTA 15.00 COMMERCIALI 17.00 FILM. Film. 19.00 COMMERCIALI 19.30 TPN FRIULI SPORT

21.30 CONCRETEZZA

5.30 THE BOX

22.30 TPN·FRIULI SPORT

1.00 TPN FRIULI SPORT

0.05 FILMATI EROTICI. Film.

3.05 FILMATI EROTICI. Film.

TMC2 6.00 RISVEGLI 9.05 CLIP TO CLIP 9.30 A ME MI PIACE

13.35 CLIP TO CLIP

le correzioni.

10.00 IL MEGLIO DI 4U **12.00** Proxima 13.00 COME THELMA E LOUI-SE (R)

14.00 FLASH - NOTIZIARIO 14.05 CLIP TO CLIP 19.30 SHOCK PROOF 20.00 SHOW CASE - CONCER-TO DI MELANIE C

20.30 FILE: SPECIALE DEDICA-

SIONE 21.00 PROXIMA 22.00 NIGHT FILE - SPECIALE **DEDICATO AGLI OASIS** 1.10 NIGHT ON EARTH - I VI-

TO AL CINEMA E TELEVI-

### DEO DELLA NOTTE DIFFUSIONE EUR.

6.30 OKAY MOTORI 7.00 MONITOR 7.30 HARD TRECK

8.00 THE CONSIGLIA... 13.00 ATLANTIDE. Documenti. 14.00 QUI STUDIO A VOI STA-DIO. Con Fabio Ravezza-

18.30 RISI E BISI 20.30 QUI STUDIO A VOI STA-DIO 22.45 FACCIAMO IL TEST. Con

Francesca Trevisi.

RETE4

8.15 AFFARE FATTO (R). Con

9.30 ANTEPRIMA - LA DOMENI-CA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Mara Carfagna.

11.30 TG4

11.40 LA DOMENICA DEL VILLAG-

12.30 MELAVERDE. Con Gabriel-

19.30 MIKE LAND. Telefilm. "Due simpatiche canaglie" 20.35 MIO PADRE, CHE EROE!. Film (commedia '91). Di Ge-

2.30 TG4 RASSEGNA STAMPA 2.50 ROSOLINO PATERNO', SOL-

4.20 FIORINA LA VACCA. Film rio De Sisti. Con Janet

7.00 NEWS LINE 16/9 7.30 | SEGRETI DEI TAROCCHI 7.45 COMING SOON TELEVI-SION 8.00 DOMENICA INSIEME **13.45** NEWS LINE SETTE 16/9

DOMESTICALIA 7

SUBITO GOAL. Con Giorgio Micheletti. 17.30 T.N.T., Telefilm. 18.30 QUA LA ZAMPA. Telefilm.

19.00 COMING SOON TELEVI-

SION

14.00 DIRETTA STADIO...ED E'

**19.15** NEWS LINE SETTE 16/9 19.45 KEN IL GUERRIERO 20.15 L'UOMO TIGRE 20.45 FUORI UNO SOTTO UN ALTRO...ARRIVA IL PAS-SATORE. Film (comme-

dia '73). Di Giuliano Car-

mineo. Con George Hil-

ton, Edwige Fenech, Sal Borgese. 22.35 DELITTO A CENTRAL PARK. Film tv (drammatico '89). Di John Herzfeld. Con Danny Aiello, Wil-

liam Baldwyn.

0.45 COMINGSOON TELEVI-SION 1.00 CHICAGO STORY. Film

0.30 NEWS LINE SETTE 16/9

2.45 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

TMC

7.00 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC **7.05 TOMMY** 

7.30 ZAP ZAP TV. Con Alessandra Luna.

8.05 SUPER COPS. Film (avventura '74). Di Gordon Parks Jr., Con R. Leibman, D. Sel-

9.45 CRAZY CAMERA (R) 10.15 DOMENICA SPORT (R) 12.00 ANGELUS

13.30 UN UOMO A DOMICILIO

MONDIALE - 1A MANCHE 14.45 SUPERSPORT IN DIFFERI-

20.30 CRAZY CAMERA

1.00 ...E' MODA - ULTIMA PUN-

ry Fessenden. Con Ste-

### con la Gallery Squad: Omar «El nero Diego «Blue Dee» e Paolo Agostinelli 21: Triestelive, in diretta dagli studi di Scenario i migliori gruppi musicali triesti

lo Costa: 18: Euro chart, i 50 successi pl trasmessi dalle radio di tutta Europa co Gianfranco Micheli

Dalle 0.00 alle 24: La più bella musici italiana; dalle 10 alle 12 e dalle 16 al le 19: Disco Amore, le richieste in tem po reale alio 040/639159; 9.05, 10.05 11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15.<sup>05</sup> 16.05, 17.05, 18.05, 19.05, 20.05; Ra dio Amore News, l'informazione tempo reale; 0.35, 8.35, 14.35, 18.35, 22.35: Hit Parade, le 5 migliori del mo mento; 4.35, 12.35; Hit anni 80, le canzoni scelte dagli ascoltatori; 2.35 6.35, 10.35: Un passo indietro, il me glio degli anni 60 scelto dai nosti ascoltatori al numero 040/369393; al

Must request: le richieste al nume verde 800.403131 (9, 13, 17, 21); Top Ten New Dance: 20' mixati (7, 11, 15, 19), Danger Music: i 10 top della setti-

8.00 DI CHE SEGNO SEI? L'OROSCOPO DI TMC

14.00 SUPERBIKE CAMPIONATO

20.50 STARGATE - LINEA DI CONFINE. Telefilm. "Pie-

RETE AZZURRA 10.30 CUORI NELLA TEMPE-STA. Telenovela. 11.00 IL LOTTO E' SERVITO 11.30 CARTOMANZIA

ESMERALDA 12.00 CUORI NELLA TEMPE-STA. Telenovela. 12.30 IL VENETO DELLE MERA-VIGLIE 13.00 GUERRINO CONSIGLIA... 13.30 IL LOTTO E' SERVITO 14.30 CARTOMANZIA

17.00 CUORI NELLA TEMPE-STA. Telenovela 20.30 TUTTI IN CAMPO 23.30 METEO 23.37 CON I PIEDI PER TERRA

0.05 LA FEBBRE DEL GIOCO

**ESMERALDA** 

16.00 CARTONI ANIMATI

TELECHIARA 12.10 VERDE A NORDEST **13.10** OKSO BRUNO. Do 14.30 ANGOLO DEGLI AFFARI 15.00 SUMAN SETTE 15.30 ROSARIO 16.00 UOMINI D'OGGI 16.30 MOOMIN

0.30 T-TIME

17.00 POLIS 17.30 ACCADEMIA 18.00 CALEIDOSCOPIO, Doc. 18.30 ORSO BRUNO E LA BAM-BINA. Documenti. **20.00 MOOMIN** 20.30 OCATAVA DIES

21.00 VERDE A NORDEST 22.00 SUMMER FANTASY, Film. 22.00 SHAF IL DETECTIVE: GLI OMICIDI DEL CAPRICOR-NO. Film.

6.00: Mattinotre; 6.45: GR3; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR3; 10.00: Candide 10.45: GR3; 10.50: 63. Maggio Musica le Florentino; 12.00: Uomini e Profeti 12.45: Di tanti palpiti; 13.45: GR3 14.00: Due sul tre, 15.00: Il novecento racconta; 16.00: Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi; 18.45: GR3; 19.45: Cinema alla radio; 21.15; Radiotre Suite Tempi Moderni; 21.30: La Traviata a Paris; 0.00: Notte classica;

Notturno Italiano 0.00: Rai II giornale della mezzanotte, 0.30: Notturno Italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03; Noti ziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09; Notizia rio in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 5,09); 5.30: Rai Il giornale del matti

Radio Regionale

8.40: T3 Giornale radio; 8,50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12,30: T3 Giornale radio; 18 30: T3 Giornale ra-

Programmi per gli italiani in Istria.

14.30: Racconti sceneggiati; 15: Nor-dest Italia; 15.30: Notiziario; 15.40 II pensiero religioso Programmi in lingua slovena. (103,90 98,6 MHz / 981 kHz) 8: Segnale orano - Gr; 8.20: Calendarietto; 8.30 Settimanale degli agricoltori; 9: 5 Messa dalla Chiesa parrocchiare dei Ss. Erma cora e Fortunato di Rorano; 9.45 Rassegna della stampa slovena; 10 Teatro dei ragazzi; 10.35: Musica in allegria; 11: Buonumore alla ribalta; 11.25: Musica religiosa; 11 45: La chiesa e il nostro tempo; 12: Magazine, 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10 Piccola scena (replica) segue: Realtà locali 1, a parte (repli ca) Realtà locali 2.a parte (replica), se que: Potpourri; 16: Musica e sporti

## gue: Jazz; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmidomani.

17.30: Dalle nostre manifestazioni; se-

Itadio Punto Jero Ogni giorno: Alle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradate in collaborazione con le Autovie Venete; alle 7, 8, 10, 11 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19 news; 6.45, 9.05 19.50: Oroscopo; 9.15: Rassegna stampa triveneta; 8.45, 10.45: Meteomar e/o Meteomont, 7.10, 12.45, 19.45: Punto Me teo; 10.45. L'opinione con Massimilian Finazzer Flory; 11.10: Rubrica d'attualità 12.25: Borsa vacori. Dalle ore 6.30 alle 13. «Good Morning 101» con Leda e Andro Merkù; 13.10: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.10 «B.Pm il battito del pomerig gio» con Giuliano Rebonati; 16.10; «Hi 101 la classifica ufficale di Radio Punto Zero» con Mad Max; 17.10; «B.Pm il batti to del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 21.05: Calor latino replica; 22.05: Hi

### r&b con Giuliano Rebonati. Ogni sabato: alle 16.05: «Hit 101 Dance» con Mr. Jake: alle 19.10: «Plit 101 Italia» Ogni domenica: alle 11.05 e alle 19.05 «Hit 101 Italia la classifica italiana di Radio Punto Zero» con Giuliano Rebonati-

Radioattività

101 replica; 23.05; BluNite the best of

7, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13, 13.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20. Noti ziario, 8.15, 10.15, 12.15, 17.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano, 7.05: Buongiorno con Paolo Agostinelii; 7.07: Il primo di-sco; 7.10: L'almanacco di Radioattività; 7.15. Disconucleare, 7.30: Meteo – I dat e le previsioni del l'Istituto tecnico nauti co; 8.24: Radio Traffic - viabilità; 9.05: Di sconucleare; 9.15. Gli appuntamenti d Konrad; 9.30: L'oroscopo agostinelliano; 10: La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari; 11.05: Disconucleare; 12.24: Radio Traffic - viabilità; 13.05: Disconucleare; 14. Play and go - Il pomerig gio di Radioattività, 14.03 Classifichia mo Magnum versione compilation cor Chiara; 15: Vetrina play con Paolo Agosti nelli; 16: Play and go, con Gianfranco Mi cheli; 18 Play and go, con Lillo Costa 19.24: Radio Traffic e meteo; 22: Effetto notte con Francesco Giordano: jazz, fu-

sion, new age, world, acid jazz.

Ogni venerdì. 15: freestyle: hip hop, rap

Ogni martedì e venerdì. 20.05: «n orbita - Musica a 360° con Andrea Rodrigez, Ri cky Russo e Alessandro Mezzena Lona. Ogni sabato. 13 30º Disco Italia, la classifi ca italiana con Chiara; 14.30: Dj hit inter national, i trenta successi del momento con Sergio Ferrari; 16: Radioattività DAM ce Chart, le 50 canzoni più ballate con Li

Radio Amore

le 8.05 poi ogni due ore: Cinema a Tri este; alle 0.50 poi ogni 4 ore: Traile in Fm con Anicaflash.

## Dum Sum Energy (1997)

mana; Energy Beat (sabato e domen ca dalle 20 alle 22); Urlomania, giod a premi; Disco Energy (ogni 2 ore) Planet Dance (dalle 22 alle 3), collega menti con le discoteche. Tra poco «Bum Bum Energy», 2 anticipazioni a l'ora - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30. Rai giornale del mattino.

«Giallo» portoghese per l'Udinese. Il difensore Fernando Meira, 22 anni, ha firmato un contratto sia con la società friulana che con il Vicenza. Adesso rischia una squalifica. L'accordo con l'Udinese sarebbe stato raggiunto dal club di Meira, il Vitoria Guimaraes, mentre il difensore si sarebbe promesso direttamente ai berici. Il caso ricorda quello che vide protagonista Figo nel '95.

ASSISTENZA COMPLETA PER TUTTI I

CONDIZIONATOR

autovetture e camper

9.25 Raiuno: F.1.: G.P. di Montecarlo-Warm up 10.10 Raitre: Giromattina 10.15 TMC: Domenica sport 10.30 Italia 1: Wrestling 11.30 Telefriuli: Calcio Bis 12.00 Raidue: Pit Lane

Montecarlo 14.00 Diffusione Eur.: Qui studio a voi stadio 14.30 Raitre: 83. Giro d'Italia 15.30 Capodistria: NBA 16.00 Raitre: Giro all'arrivo

13.40 Raiuno: F1: G.P. di | 16.50 Italia 1: Europei Under 21: Spagna-Slovacchia 17.00 Raitre: Processo alla tappa

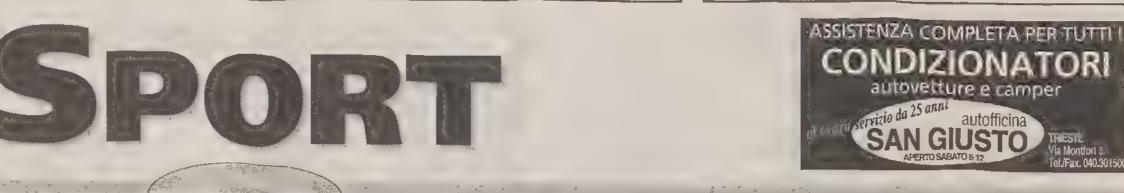
OGGI IN TV

18.10 Raiuno: 90. Minuto 19.00 Antenna 3 TS: Antenna 3 Trieste sport Sportiva

20.00 Raitre: 83. Giro d'Italia 20.10 TMC: TMC Sport 20.25 Raiuno: Sport Notizie 20.30 Canale5: Under 21: Italia-Rep. Ceca 22.30 Raidue: La Domenica

## PILOTA MUORE IN GARA

Il pilota di prototipi Fabio Danti ha perso la vita, ieri nel Veronese, mentre partecipava alla 23/a edizione della Caprino-Spiazzi, gara in salita a cronometro. Il pilota, 33 anni di Pistoia, è uscito di strada con la sua Osella «Pa 20 S 3000» ormai in vista del traguardo. L'incidente si è verificato mentre Danti affrontava una curva particolarmente veloce. È morto all' istante.



CALCIO SERIE C2 PLAY-OFF Gli alabardati si giocano tutta la stagione al «Rocco» nella semifinale di ritorno contro i pesaresi

# Ultimo avviso di chiamata per la Triestina

Ma alla formazione di Costantini basta una vittoria con il minimo scarto per passare il turno

TRIESTE E' un pallone carico di speranze, paure, tensioni e incertezza quello che l'arbitro Ioseffi di Siena (funzionario di banca) porterà a cen-trocampo per il secondo atto della semifinale play-off tra Triestina e Vis Pesaro. Un pallone che può diventare un festoso petardo in caso di qualificazione ma anche una mina pronta a scoppia-re se la porta della C1 dovesse rimanere sbarrata. Alabardati e marchigiani in 90' abbondanti si contenderanno un «piatto» enorme. E' in gioco un intero anno di lavo-ro. La Triestina deve anche sfatare una sorte di maleficio che grava sui suoi playoff. Chi passerà il turno andrà a disputarsi il rimanente posto per la categoria superiore probabilmente con-tro il Rimini. Alla Triestina basterà l'1-0 o qualsiasi vittoria con il minimo scarto. Nei play-off i gol in trasferta non valgono doppio. Quando il punteggio complessivo dei due incontri è di parità viene promossa la squadra che in campionato ha ottenuto il miglior piazzamento. Un tanto per i più distratti.

Rispetto a una settimana fa in pratica si è ribaltato il tema tattico della contesa. Tocca adesso all'Alabarda inseguire i pesaresi in una prova senza paracadute. Se sbaglia anche questa è fuori. In questa stagione ha perso tre volte con i pesaresi, ma in questo momento questo è un puro dato statistico. La Vis oggi può prendersela più comoda. Ha la grande risorsa del 2-1 dell'andata da gestire. Arrigoni punta su una difesa e un centrocampo più robusti: l'arma preferita sa-

rà il contropiede.

NAZIONALE

L'attaccante Mirko Gubellini

l'opposto. Dovrà rischiare tentando di stanare gli ospi- sta (Criniti) che avrà il manti dalla loro tana. Per questo dato di spaziare su tutto il motivo Costantini ha di nuo- fronte offensivo. A reggere il vo rivoluzionato l'assetto tat- centrocampo saranno ancotico della squadra. L'Unione ra Coppola e Pasa (recupera-

La Triestina dovrà fare punte effettive (Provitali e Gubellini) più un trequartitorna a schierarsi con due to comunque Zamuner per

### GLI AVVERSARI

## La Vis aggiunge un difensore

TRIESTE La Vis Pesaro cambia modulo e strategia. Forte del 2-1 ottenuto all'andata, i marchigiani possono permettersi di schierare una formazione più prudente per coprirsi meglio. Se Costantini aggiunge un attaccante, il suo collega Daniele Arrigoni inserirà un difensore in più. In sostanza la Vis torna al suo modulo naturale il 4-4-2: tenterà di agire soprattutto di rimessa. Un solo dubbio per i pe-sareri che ieri pomeriggio si sono allenati sul campo di Vi-sogliano: a sinistra il tecnico non ha ancora deciso se uti-lizzare un difensore puro (Ischia) o un fluidificante (Corazzini). In attacco Ortoli dovrebbe giocare fin dal primo minuto. Da Pesaro giungeranno nove pullman più altri tifosi con mezzi privati. Dovrebbero essere in seicento se non di

le corsie esterne di Teodorani, e di Beltrame. A questi due sarà chiesto un grande sacrificio: dovranno rifornire di cross le punte con le loro volate ma nel contempo dovranno aiutare in fase di copertura la difesa che torna a tre. Basta un minimo errore o una palla persa a centrocampo per mettere in affanno la retroguardia che sarà pilotata da Furlanetto con Bacis a sinistra e Roma a destra. In porta Ramon, E' un incontro dal pronostico incertissimo che si gioca sul filo dell'equilibrio. Basta un enisodio per combine il episodio per cambiare il destino delle due squadre. Può decidere una punizione o un numero di Criniti o Gubellini ma sono gare in cui i valori tecnici contano fino ad un certo punto. Entrano in ballo altri elementi: la tranquillità, una buona gestione delle energie nervose e lo spiri-to di gruppo. Anche il caldo torrido di questo fine settimana può fare la sua parte. «Chi ha più birra in corpo a questo punto può spuntar-la», sostiene Costantini. «E' un incontro da giocare con testa e con molta attenzione. Dovremo soprattutto essere aggressivi e corti. Rispetto la Vis ma dipende tutto da noi, dal nostro atteggiamento. La Triestina è capace di fare e disfare una partita. Spero che il pubbli-co aiuti la squadra». Severamente vietata la siesta sui calci d'angolo. I tifosi sono freddini ma attendono solo un segnale positivo da parte della squadra in un clima da «o la va o la spacca» come recita un volantino.

la panchina) con l'aiuto sul-



### **LA POLEMICA**

## Un posteggio tra elefanti, scimmie e leoni

TRIESTE Oggi i tifosi alabardati saranno costretti a posteggiare in mezzo a leoni, elefanti, scimmie e cavalli. Potrebbe essere una sorta di safari. Nell'ampio posteggio adiacente lo stadio «Rocco» dal primo giugno si è sistemato il circo di Moira Orfei che occupa quasi tutta la vasta area con il suo chapiteau e i suoi carrozzoni. La colpa ovviamente non è del circo ma da chi ha concesso l'autorizzazione senza prendere in considerazione l'ipotesi dei play-off. Evidentemente in Comune erano tutti convinti che la Triestina sarebbe arrivata Maurizio Cattaruzza | prima. Fatto sta che gli automobilisti avran-

no qualche disagio per trovare un posto per il loro mezzo. Nessun problema, invece, per la carovana dei tifosi ospiti che potrà trovare ricovero nell'apposito parcheggio sotto la curva Sud. «È una questione di pertinenza dei vigili urbani - ha detto la società alabardata - ai quali abbiamo mandato l'avviso per questa partita il 15 maggio». Al Comando ieri pomeriggio nessuno è stato in grado di fornire spie-gazioni. Buona la prevendita dei biglietti: fino a ieri sera ne sono stati venduti 1500 ma lo sportello dell'agenzia Utat di Galleria Protti rimarrà aperto anche oggi dalle 9 alle 12.



Il programma

Amiehevole nefasta degli azzurri a Oslo prima dei campionati continentali: meritato successo della Norvegia e infortunio al portiere | EUROPEI Stasera la finale contro i cechi

Frattura alla mano per il numero uno e distorsione alla caviglia per Conte - Gara noiosa Le avversarie per Sydney

## IN BREVE Serie cadetta: il Napoli cerca la «A» a Pistoia

ROMA Questo il programma della della serie B: Alzano-Brescia, Brescia-Empoli, Cesena-Cosenza, Chievo-Treviso, Fermana-Samp, Genoa-Ravenna, Monza-Vicenza, Pistoiese-Napoli, Salernita-na-Ternana, Savoia-Atalanta. Classifica: Vicenza punti 64, Napoli 60, Atalanta e Brescia 59, Samp 56, Salernitana 52, Genoa 51, Ravenna, Treviso, Empoli 48, Pescara 46 e Cosenza 46, Chievo 44, Cesena, Monza e Ternana 43, Pistoiese 42, Alzano 39, Savoia e Fermana 29. no 39, Savoia e Fermana 29.

## Padova: via Beruatto ma resta Viganò

PADOVA Un fitto lancio di pomodori da parte di 70 tifosi contro la sede del Padova come segno di dissenso per la permanenza di Cesarino Viganò alla presidenza della società con il 35% delle azioni. L' azionista di maggioranza ora è l' amministratore delegato Alberto Mazzocco. Licenziati il diggì Di Marzio e l'allenatore

OSLO L'Italia si avvicina all' Europeo portando in dote una sconfitta meritata al termine di una gara scialba, giocata senza personali-tà. Ma quello che è peggio è che Zoff perde il suo portie-re titolare. Buffon si rompe una mano cercando di evita-re il gol: salterà gli Euro-

pei.
Una brutta tegola, un pessimo inizio dell'avventura europea. E per i portieri sembra quasi una maledizione. Prima di Francia '98 fu Portugai ad infortura esi fu Peruzzi ad infortunarsi poco prima della manifestazione Ma oltre agli infortuni (Conte ha una distorsione

alla caviglia) Zoff deve mettere nel conto anche La prova degli azzurri, che lascia ampiamente a desiderare. La Norvegia ha alle spalle gli stessi carichi di lavoro degli azzurri, ma mostra ben altra salute e si impone con uno stacco di Carew che sovrasta Cannavaro. Al di là del risultato, Zoff si ritrova al buio: gli schemi non funzionano anche perchè il centrocampo mostra le solite carenze. Il ct, che pure non naviga nell'oro in quanto a qualità della rosa, confeziona una squadra che presenta i lati peggiori

del recente passato. Dopo aver nascosto la formazione parlando di due diversi attacchi Zoff ne sceglie un terzo: MOntella spettatore e Totti gioca con

### Norvegia Italia MARCATORE: st 8' Ca-

rew.
NORVEGIA: Myrhe, Heggem (st 23' Bjornebye),
Eggen (st 16' Andersen),
Bragstad, Bergdolmo, E.
Bakke (st 20' Strand),
Skammelsrud, Mykland,
Carew (st 49' Riise), Flo
(st 34' Riseth), Solskjaer.
All, Semb.

All. Semb. ITALIA: Buffon (st 10' Toldo), Cannavaro (st 31' Ferrara), Nesta (st 42' Iuliano), Maldini, Zambrot. ta, Conte (pt 28' Ambrosini), Albertini, Fiore (st 1' Del Piero), Pessotto, Totti, Inzaghi (st 31' Montella). All. Zoff. ARBITRO: Graham (Inghilterra).

Ma è una scelta ibrida perchè Totti è ormai un trequartista e parte arretrato: dato che le discese di Zamprotta e Pessotto sono rare. che Fiore non si propone e che Inzaghi si nasconde dietro un paio di difensori norvegesi che lo sovrastano fisicamente, lo schema offensivo non decolla.

Ma è il centrocampo che lascia come al solito a desiderare: Albertini si limita ad un ruolo difensivo che svolge onestamente, mentre Conte si infortuna e Albertini non riesce a dare neanche un apporto dinami- ritrova senza Buffon.

co. Del tutta anonima la gara di Fiore, che doveva essere il rifinitore della squadra, e di cui Zoff si libera senza tanti complimenti dopo 45'. Male anche Zambrotta e Pessotto. L'Italia parte a buon ritmo illudenparte a buon ritmo illudendo di aver cambiato passo, sulla buona scia di Reggio. Zoff propone il duo Inzaghi-Totti. Cè molto vento e gli azzurri hanno un'occasione all'8': Conte apre a Totti sulla destra, ma il romanista colpisce male e il portiere para. Le iniziative azzurre sono di contenimento. Zambrotta corre molto e salva al 32 su Carew e al 35' su Skamelsrud. Al 28' esce Conte in barella per uno scontro di gioco e su-bentra Ambrosini. La Norvegia sfrutta la sua maggiore prestanza ma il trio arretrato, guidato magistral-mente da Nesta, svolge ordinaria amministrazione.
Zoff inserisce Del Piero

per Fiore, ma non ci sono grandi variazioni. La Norvegia passa all'8' sfruttando il gioco aereo: Heggem cross lungo, Cannavaro si fa superare da Carew che di testa trova l'angolo. Buffon non ci arriva, cade male e esce per una botta al polso. Il gol subito non scuote gli azzurri. Al 32' errore di testa di Ambrosini e Flo sbaglia grossolanamente a porta vuota. Si conclude così una gara noiosa e Zoff si



Gigi Buffon mentre riceve le prime cure.

## **«Ho capito subito che era finita»**

0\$10 Il portiere della Nazionale Gian Luigi Buffon nasconde con un paio di occhiali neri la rabbia per dover lasciare L'Europeo prima ancora di averlo cominciato.

Nonostante il momento infelice, il numero uno della Nazionale trova la forza per spiegare ai giornalisti la delusione del momento. «Non c'è da drammatizzare. Questa è la vita, pazienza è andata così. Ho capito subito di essermi fatto male perchè non sono uno che si fa impressionare dal dolore, ma dopo aver sbattuto la mano sul palo ho sentito che c'era qualcosa di grave».

Buffon ha riportato «la frattura spiroide composta del terzo metacarpo della mano sinistra», ha spiegato il prof. Ferretti, «E un'infortunio che richiede almeno un mese di riposo, per questo siamo stati costretti a fermarlo».

## Un'Italietta ancora al buio perde anche Buffon I famelici azzurrini di Tardelli a un passo dalla gloria

altra notte da trionfatore. Da tecnico ha già vinto i Giochi del Mediterraneo di Bari '97, quando in azzurro c'era la coppia spettacolo Totti-Ventola, adesso vuole aggiungere a quel successo la Coppa che insegue da due anni: quella che andrà al vincitore degli Europei under 21.

de l' ultima partita prima dell'esordio ad Euro 2000 - è arrivata alla sfida decisiva, contro l'avversario peggiore che le potesse capitare, la Repubblica Ceca che a Bratislava sara segui-

ta da almeno ottomila sostenitori. E la stessa formazione che l' Italia ha battuto per 2-0 40 giorni fa in amichevole a Rieti (doppietta di Spinesi, che oggi dovrebbe partire dalla panchina). Ma il clima di quella partita era molto diverso, quasi da allenamento, e solo Gattuso la interpretò con spirito agonistico, da match vero. La Repubblica Ceca, che quest'anno ha piazzato

BRATISLAVA Diciotto anni do- sue rappresentative anche po l'urlo del Bernabeu, Mar- nelle finali degli europei co Tardelli vuole vivere un' u.16 e u.18, ha destato grande impressione nella prima fase e si presenta come una formazione di autentici giganti, con 1,85 di statura media. Contro Jankulovski (che dopo quelli under 21 parteciperà anche agli Europei veri) e compagni, gli azzurri do-vranno metterla necessariamente sul piano della velo-La sua squadra-simpatia cità e della tecnica, perchè altrimenti verrebbero tra-

L'Italia giocherà il primo incontro del torneo olimpico di Sydney il 13 settembre (due giorni prima della cerimonia d'apertura delle Olimpiadi) contro gli

australiani a Melbourne (12 ora italiana). Gli altri due incontri del girone si disputeranno ad Adelaide. Il 16 settembre l'Italia affronterà l'Honduras (10,30 ora italiana), il 19 la Nigeria (10,30 ora italiana), campione olimpico in carica. Questo il calendario completo del girone A: 13/9: Australia-Italia (h.12 Melbourne) Nigeria-Honduras (h.10.30 Adelai-

đe).

Canale 5, 20.30

GP DI MONACO Il pilota tedesco conquista con autorità la pole e ipoteca il quinto successo sul circuito più spettacolare del mondo

# Il Principato si risveglia con Re Schumacher

## Hakkinen fa registrare solo il quinto tempo, sorprende tutti invece lo scatenato Trulli

**GRIGLIA DI PARTENZA** 

IL PICCOLO

1.a fila Michael Schumacher (Ger/Ferrari) 1'19"475 Jarno Trulli (Ita/Jordan-Mugen Honda) 1'19"746

2.a fila David Coulthard (Gbr/McLaren-Mercedes) 1'19"888 Heinz-Harald Frentzen (Ger/Jordan-Honda) 1'19"961

3.a fila

Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) 1'20"241 Rubens Barrichello (Bra/Ferrari) 1'20"416

4.a fila Jean Alesi (Fra/Prost-Peugeot) 1'20"494 Fisichella (Ita/Benetton-Supertec) Giancarlo 1'20"703

5.a fila Ralf Schumacher (Ger/Williams-BMW) 1'20"742 Eddie Irvine (Gbr/Jaguar-Cosworth) 1'20"743

6.a fila Johnny Herbert (Gbr/Jaguar-Cosworth) 1'20"792 Alexander Wurz (Aut/Benetton-Supertec) 1'20"871

7.a fila Mika Salo (Fin/Sauber-Petronas) 1'21"561 Jenson Button (Gbr/Williams-BMW) 1'21"605

8.a fila Jos Verstappen (Ola/Arrows-Supertec) 1'21"738 Pedro de la Rosa (Spa/Arrows-Supertec) 1'21"832

9.a fila Jacques Villeneuve (Can/BAR-Honda) 1'21"848 Nick Heidfeld (Ger/Prost-Peugeot) 1'22"017

Pedro Paolo Diniz (Bra/Sauber-Petronas) 1'22"136 Ricardo Zonta (Bra/BAR-Honda) 1'22"324

Marc Gene (Spa/Minardi-Ford) 1'23"721 Gaston Mazzacane (Arg/Minardi-Ford) 1'23"794.

VELA :

Suban al timone

Riviera di Rimini

so, nonostante qualche buco di bonaccia in prossimità di Capri: «Siamo passati inter-namente a Capri -dice Su-

ban-, mentre i nostri avver-sari hanno scelto la rotta esterna». Suban ha battuto così Mauro Pelaschier, alla tattica di Edimetra, e l'altro scafo eccellente Junoplano di Sandro Buzzi.

Su Riviera di Rimini erano schierati, oltre allo skipper ravennate Stefano Raspadori e a Suban (artefice
di una partenza splendida),
anche Andrea Scarpa, Stefano Pelizza, Carlo Filipponi,
Silvio Scopel, Raffaele Ossani, Alan Hood, Massimo Giacomozzi e la new entry Luca

comozzi e la new entry Luca Vichi (Roma) e Gennaro Pe-

tiglio, navigatore napoleta-

fa vincere

n'è per nessuno. Michael Schumacher è il Re del Principato. Guida alla grande, estrae cavalli come se piovessero dalla Ferrari F1-2000, conquista una fantastica pole position, ferma il cronometro sull'1'19"475, 1.072 millesimi meglio del tempo più veloce delle quali-fiche del '99, ottenuto da Mika Hakkinen, superato ieri da sette vetture. Ma le notizie del sabato monegasco sono anche altre: sono lo stupendo secondo posto di Jarno Trulli, l'italiano



Jarno Trulli

MONACO «Non posso dirmi al sicuro da Hakkinen. Però dico che questa è una delle pole più importanti dell'anno»: così Michael Schumacher ha accolto la pole ottenuta al Gp di Monaco, la 25.a della

MONACO A Montecarlo non ce L'altro ferrarista, Barrichello, deve accontentarsi della terza fila (e quasi un secondo di distacco) che di certo non lo soddisfa.

mezzo fiasco di Hakkinen,

potrebbe mettere altre quat-

Marc Gene lo ha rallentato, al quarto è stato il testacoda di Pedro De La Rosa a frenarlo, al quinto è riuscito a risalire dall'onta della 17/a piazza a una meno umiliante quinta posizione. Comunque una posizione cui la McLaren non è abituata e che potrebbe compromettere un bel po' le chance mondiali del pilota e della scuderia.

Schumi, il re del Principato, insegue la quinta vittoria sul circuito più famoso del mondo e quell'Ayrton Senna che qui vinse sei volte. Ma soprattutto insegue un sogno, il mondiale, che comincia ad assumere connotati più concreti e che al risveglio potrebbe trasformarsi in realtà. Dietro a lui, l'ottimo Jean Alesi, sulla Prost-Peugeot che corre in casa e che precede Giancarlo Fisichella, che sperava di portare più avanti la sua Benetton dono le libere



LE INTERVISTE

## Michael: «Non sono al sicuro da Mika, temo soprattutto la prima curva»

in seconda fila Coulthard, a stare in pista «e non andare fuori alla prima curva. Qui za Hakkinen. «Questo non significa che in gara le McLaren non possano essere mol-

«Qui pesano fattori: una buona partenza, una strategia vincente e, soprattutto, arrivare alla fine della gara.

so Santa Devota questa volta questa volta di non esse re riuscito in qualifica a migliorare in modo significativo in qualificativo in qualificat

sua carriera. Un primo posto elettrizzante, e forse fondamentale non solo per l'esito finale del 58.0 Gp del Principato, ma anche per il cammino verso il Mondiale. Perchè per la prima volta le McLaren è un vantageri per la prima volta le McLaren è un vantageri di Schumi. Molto dietro: in seconda fila Coulthard, a stare in pista «e pon andare stare in seconda fila Coulthard. a sua carriera. Un primo posto elettrizzante, e forse fondamino - ha precisato Schumamino - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate- pole - ha spiegato Schumamino - cher - ci agevola nella strate - cher - ci agevola nella s

TENNIS

Comincia questa mattina la regata in solitaria con il triestino a bordo di Senza Confini solo ma collegato a Internet | OPEN DI FRANCIA Avanza Venus Williams in body giallo

## Ostar al via, Gardossi naviga in mare e on-line Azzurre respinte al mittente Esce anche il killer di Agassi

## Diaz Oliva e Casoni le stelle del torneo femminile di Grado

GRADO È stata presentata ieri a Grado la terza edizione del-la Hit Casino's Tennis Cup, torneo internazionale femmi-nile dotato di un montepremi di 25mila dollari. È una tap-pa del circuito Itf che permette a tutte le giocatrici di en-trare nel mondo professionistico. Molte saranno dunque le nuove grandi promesse del tennis provenienti da tutte le parti del mondo che si esibiranno sui campi di via Ve-

spucci dal 10 al 18 giugno.

Anche quest'anno notevole è stato l'impegno del Tennis Club Grado, presieduto da Alessandro Paoluzzi, dell'Azienda di promozione turistica della località balneare, e della Provincia di Gorizia, la quale ha in cantiere altri appuntamenti sportivi, come per esempio il raduno a Grado della Nazionale Italiana di basket.

Ora l'attenzione degli organizzatori si sposterà sulla lista definitiva delle atlete partecipanti al torneo, che saranno presentate lunedì 12 al termine delle qualificazioni che porteranno a comporre il tabellone principale a 32 posti. Per il momento la miglior classificata della lista è l'argentina Mariana Diaz Oliva, numero 123 delle classifiche Wta.

Naturalmente nutrito sarà il gruppo delle giocatrici ita-liane che cercheranno di aggiudicarsi il prestigioso trofeo: tra loro sono annunciate in tabellone Giulia Casoni, Alice Canepa, Adriana Serra Zanetti, Gloria Pizzichini, Maria Paola Zavagli, Antonella Serra Zanetti, Germana Di Nata-

le e Flora Perfetti. Responsabile tecnico della manifestazione è Antonio De Benedittis, che, assieme al comitato organizzatore, oltre alla Hit Casino's Tennis Cup, è riuscito a portare a Grado le finali nazionali a squadre Over 35 che si svolgeranno sempre a Grado dal 21 al 23 luglio. La squadra gradese altamente competitiva data la presenza di Marco Armellini e Giovanni Lelli Mami, già vicecampioni lo scorso anno, dovrà vedersela con tipi quali Canè, Cancellotti e Claudio

PARIGI Per gli azzurri, era già finita. Per gli azzurri, era già finita. Per le azzurre è finita ieri. Delle tre giunte al terzo turno, nessuna approda gli ottavi degli Open di Francia: logico così. In una giornata senza sorprese e senza acuti, con i favoriti che vincono tutti, tranne lo svedese Enqvist fatto fuori dallo spagnolo Albert Costa, la Farina e la Casoni, brave come la Garbin - battuta venerdì - ad arrivare fin qui, nerdì - ad arrivare fin qui, fanno 4 games in due: tre la Casoni, contro l'austriaca Schett (testa di serie n. 16, 6-2, 6-1); e uno solo la Farina contro Conchita Martina nez (8), sua bestia nera.

nez (8), sua bestia nera.

A fare notizia, ci prova la «vecchia» Martina Navratilova, 43 anni, che in coppia con la sudafricana Mariaan De Swardt supera il secondo turno del doppio femminile, facendo fuori una coppia slovacca, Krizan-Srebotnik (12). La Navratilova punta a Wimbledon, dove vuole il 20/o titolo (singolo, doppio e misto confusi), per pareggiamisto confusi), per pareggia-re i conti con Billie Jean

Per la gioia dei francesi, che assistono delusi al crollo dello squadrone femmini-le - ieri, fuori la Sidot, che poteva farcela, e la Loit -, Pioline si sbarazza dello spagnolo Portas e tiene accesa una speranza: ripetere l'exploit di Noah, l'ultimo francese a vincere sulla terra rossa di Roland Garros. Esce, invece, Kucera, il killer di Agassi: l'argentino Squillari lo liquida in 4 set. Nel tabellone maschile, che ha subito bruciato le teste di serie 1 e 2, Agassi e Sam-pras, i favoriti, ormai, fanno mucchio: Norman e Kuer ten lasciano un'impressione migliore di Kafelnikov, ma ci sono anche Pioline e Safin, che piace molto contro Haas - i due saranno di fronte negli ottavi - e, fra quelli che non erano teste di serie, l'australiano Philippoussis. Kuerten e Kafelnikov posso\* no pensare a un bis, loro che qui hanno già vinto; pei gli altri, sarebbe la prima

Nel tabellone femminile, la Hingis (1), la Seles (3) poi le solite spagnole, Ma va avanti bene anche Venus Williams (4), fedele al suo body giallo, quasi un due pezzi: fisicamente a posto mentalmente concentrata.

## «Due giorni» degli Amici del Mare A Per Lisa la tappa monfalconese

il festeggiamento della Repubblica, nonostante la stagnante bonaccia, ieri alle 11, diciotto delle 21 barche iscritte alturiere hanno lasciato Barcola a passo lentissimo con rotta per le acque interne di Monfalco-ne, prima tappa della «Due giorni» organizzata dall'Amici del Mare di Barcola, con approdi alla società Oscar Cosulich. La navigazione è stata tribolata per tutte e 6 le categorie. Sempre scarso il vento, manifestatosi con brezzoline incerte da ostro-libeccio. Dopo

TRIESTE Fedeli alla regata per le 13 lunghe pause di bonaccia e qualche corrente contraria. Tre barche in avanscoperta, giunte verso le 14 in tempo reale: prima Per Lisa di Spangaro (Amici del Mare); 2.a Bilbao New di De Pase (Nautica Laguna); 3.a Milly Gor di Simeoni (Laguna). Oggi ritorno a Trieste e compen-

le 13.40 ora italiana (le 12.40 GMT) Claudio Gardossi taglierà a bordo del suo Senza Confini, scafo di 35 piedi, il via della regata in solitario più nota e amata, la Ostar (ovvero la Europe 1

New Man Star). Alle 12.10,

partirà sulla stessa rotta an-che Giovanni Soldini su Fi-

sazioni per le stazze. Oggi, alle 11, per l'organiz-zazione della Triestina Sport del Mare e della Lega Navale italiana, oltre 100 ragazzi, in Optimist, daranno vita al tro-

feo Ammiraglio Vittori.

TRIESTE Marino Suban, promosso a timoniere, vince con Riviera di Rimini la regata dei tre Golfi. Partita da Napoli a mezzanotte del primo giugno, la prova si è sviluppata a Sud verso Salerno (Punta Licosa), Ventotene e ritorno a Napoli. L'equipaggio di Riviera di Rimini capitanata dal velista triestino, da tre anni parte del team, ha impiegato poco più di 20 ore per completare il percorso, nonostante qualche buco PLYMOUTH Pantaloni corti e

«Sono felice, emozionato e stanco. Ma non vedo l'ora di prendere il largo»

che questa sfida. Gardossi, triestino già protagonista al-la Minitransat, ambisce al maglietta blu. Faccia stanca, segretamente emoziona-ta. Claudio Gardossi ha afrisultato di categoria: battere quelle 14 barche della sua stazza, la più piccola di questa regata, e superare il record di percorrenza per scafi da 35 piedi, fissato nel 1996, pari a 23 giorni per percorrere 3mila miglia. frontato così, ieri mattina, il suo turno con i giornalisti francesi, l'intervista prima della Ostar, lui, velista triestino noto in Francia per aver vinto alcune delle regate considerate monopolio dei solitari d'oltralpe.

Tutto Pronto. Stamane al-

«Sono felice, emozionato, stanco e non vedo l'ora di partire. Voglio lasciare Plymouth e navigare nel mio oceano preferito» - dice scherzando, che sarà solo ma non troppo, perché per la prima volta gli organizzatori hanno permesso ai timo-nieri di navigare anche in In-ternet per tenersi in contat-to. «Sono contento di questa decisione, che mi permettela, per tentare di vincersi an- rà di aggiornare il mio sito

Internet (www.claudiogardossi.it) e dialogare così con chi vorrà seguirmi in questa avventura»

Gardossi ha acquisito un telefono satellitare che gli telefono satellitare che gli permetterà, da qualsiasi punto dell'oceano, di collegarsi via Internet e fino ad ora, nel periodo di trasferimento, Gardossi ha già ricevuto un centinaio di e-mail, da un nutrito gruppo di fan della nostra regione. «Gli organizzatori hanno stilato una sorta di codice d'onore ha detto Gardossi - per cui dobbiamo impegnarci a non utilizzare il computer per collegarci con i siti per le previsioni del tempo. Non è concesso ettenere questo tipo di informazioni, visto che non tutti possiedono un colnon tutti possiedono un col-

Gardossi è uno dei pochi ad essersi preparato con un gran dispiegamento di forze: «Dovrei ringraziare molte persone, a partire dalla Re-gione e dall'Adriaco, perché in molti mi hanno aiutato ad arrivare fin qui con una

in molti mi hanno aiutato ad arrivare fin qui, con una barca e un equipaggiamento all'altezza della situazione. Sono fiero di aver portato Trieste fin quassù».

Dopo il via gli scafi dovranno passare davanti al faro Eddyson, quindi i 71 timonieri al via (7 gli italiani) sceglieranno la propria rotta per Newport, Stati Uniti, 3000 miglia più a Ovest. L'attesa è finita. (il 35 piedi Senza Confini fotografato da Stefano Grasso e Claudio Gardossi fotogra-Claudio Gardossi fotografato da Andrea Lasorte) Francesca Capodanno





Avrebbe avuto bisogno di un allenatore come Nereo Rocco; un padre paròn non un sergente da Full Metal Jacket. Rocco, che riuscì a proteggere anche Rivera l'« abatino» (definizione di Gianni Brera) e Altafini il «coniglio» (definizione di Gipo Viani), si sarebbe preso sottobraccio Roberto Baggio e non lo avrebbe mollato mai. Lo avrebbe messo a proprio agio, con una capacit tutta triestina di guardare dentro le persone, un'arte cocola.

A volte, la classe è di cristallo, il talento prende macchia. Dipende dalle emozioni, non dai muscoli, ma sono questi a fermarsi.

Batistuta è uno dei più to Baggio, detto «Roby», non ci sarà con la nostra tempi. Sul piede destro ha la potenza di tiro della no Zoff non ha avuto il coraggio di fare la cosa meno dai Krupp. È forte, alto, bello, un arcangelo biondo con uno sguardo dolce: sembra l'autoritratto rinascimenta-le di Albrecht Durar Par le di Albrecht Durer. Per averlo in squadra la Roma lo pagherà un miliardo al

Eppure, anche Batistuta attraversa i suoi sciami di umori, fastidi, allergie, inimicizie. Il calcio più strapagato può anche essere il più freudiano.

Fra qualche giorno appena, ci piazzeremo a tutte le ore davanti alla tv per gli Europei di calcio ma Rober-

New York hanno discusso di «Globalization and Latin Humanism», e noi non riusciamo a portare nemmeno in p anchina il talento più latino di cui disponiamo ancora per un anno, forse due, prima della pensione.

E poi lo chiamiamo «calcio spettacolo». Ma va. Con tanti imbianchini, lasciamo a casa un pittore.

Giorgio Lago

VENTESIMA TAPPA Con il terzo posto nella frazione vinta dal ceco Hruska il luogotenente della Mercatone Uno può sognare



82 ciro dibalia

per sempre.

lin (Ita) a 1h.

Raitre, 14.30.

BASKET

bi Simoni, che sulla pro-

LE CLASSIFICME

Garzelli nella cronometro del Sestriere detronizza Casagrande, oggi l'apoteosi a Milano SESTRIERE Con la bava alla L'ex leader riesce a difendere la piazza d'onore per bocca e l'auricolare che gli una manciata di secondi dall'attacco del generosissi-

gracchia nella testa i tempi della sconfitta, Casagrande stantuffa alla disperata gli mo Simoni. Epilogo con la consueta passerella. ultimi metri della crono-verità. Garzelli, partito e arrivato prima di lui, ha già vinto il Giro d'Italia...

Ma c'è da salvare il secondo posto, e anche Simoni è andato forte, più forte di lui. Traguardo: sei miseri secondi salvano la faccia di Cecco. Ma la maglia che

SESTRIERE Classifica della 20/a tappa, Briancon-Sestriere di km. 34 a cronometro individuale: 1) Hruska (Cec/Vitalicio Seguros) in 59'49" alla media di kmh. 34,104; 2) Noè (Ita) a 1'14"; 3) Garzelli (Ita) a 1'17"; 4) Gontchar (Ucr) a 1'41"; 5) Frigo (Ita) a 1'47"; 6) Simoni (Ita) a 2'26"; 7) Forconi (Ita) a 2'29"; 8) Piepoli (Ita) a 3'02"; 9) Fr. Casagrande (Ita) a 3'09"; 10) Bruseghin (Ita) a 3'13". 21) Tonkov (Rus) a 4'24"; 35) Gotti (Ita) a 5'15"; 39) Pantani (Ita) a 5'33"; 41) Rebellin (Ita) a 5'38"; 44) Savoldelli (Ita) a 5'48".

Rebellin (Ita) a 5 38"; 44) Savoldelli (Ita) a 5 48".

Classifica generale: 1) Garzelli (Ita/Mercatone Uno-Albacom); 2) Fr. Casagrande (Ita) a 1'27"; 3) Simoni (Ita) a 1'33"; 4) Noè (Ita) a 4'58"; 5) Tonkov (Rus) a 5'28"; 6) Buenahora (Col) a 5'48"; 7) Belli (Ita) a 7'38"; 8) Rubiera (Spa) a 8'08"; 9) Gontchar (Ucr) a 8'14"; 10) Piepoli (Ita) a 8'32".

14) Hruska (Cec) a 23'21"; 19) Gotti (Ita) a 30'10"; 24) Savoldelli (Ita) a 39'24"; 28) Pantani (Ita) a 59'39"; 29) Rebellin (Ita) a 1h

Cecco. Ma la maglia, che per undici tappe ha tenuta ca e quella degli specialisti.

Da Briancon al Sestriere, cucita addosso, è andata superando in Monginevro e arrivando al cucuzzolo del Gloria a Stefano Garzelli colle che ospiterà le Olimpi-il Piratello, che cava dal ci-adi invernali del 2006, sono lindro una crono strepito- 34 km da percorrere con sa, a tratti incredibile. Ono- rapporti variegati: quelli re (delle armi) a Casagran- da cronoscalata e quelli

de. Amaro in bocca per Gi- da...cronodiscesa. Gli specialisti, anche grapria strada non ha trovato zie al sostegno di un vento, un grande Garzelli o un to- che li risparmia e s'accanisto Casagrande, ma un sce sui vertici della corsa ro-

Pantani che ci si è messo di sa, la fanno da padroni: vince Hruska, quello che aveva vinto a Roma, secondo è Noè. Ma Garzelli va fortissimo e arriva terzo, davanti a Gontchar e Frigo. Sesto è Simoni, nono Casagrande.

In avvio vanno forte Garzelli e Casagrande, che al quarto chilometro si guardano, mentre Simoni è trop- chilometri sono una volata în discesa. Quando però arriva l'ora del Monginevro, Garzelli mette i razzi e si fionda in avanti, Simoni (finalmente sul suo terreno) tiene un po' e Casagrande scivola giù, fino ad accusare sul Gpm 1'50" di distacco. Gli fa male - dirà poi - il nervo sciatico. Ma c'è la discesa ristoratrice, dove si pedala sì ma senza forzare.

IL REGIONALE

sa del previsto per il sacile-se Biagio Conte. «Sapevo che nella crono c'erano bel-

le salite ma non me ne pre-occupavo più di tanto. Il

tempo massimo era ampio,

il 25 per cento in più rispet-

to al tempo del vincitore.

Pensavo quindi di fare la mia corsa, abbastanza tran-

quillamente. Invece abbia-

La Telit nella stanza dei bottoni della Lega

TRESTE C'è anche Trieste nel-la stanza dei bottoni della

nuova Lega Basket. Ieri si

è tenuta a Bologna l'assem-

blea che doveva approvare l'elezione di Sergio D'Anto-

ni alla presidenza. Il sinda-calista, presidente dell'AdR Roma, aveva chiesto l'una-

nimità dei voti da parte dei club di A1 e A2. L'ha ottenu-

ta. E con lui i quattro consi-

glieri del nuovo direttivo.

Ai vertici della Lega da ieri

c'è anche Massimo Zanzi. Il patron della Telit è infatti -

a sorpresa - l'uomo nuovo

del direttivo che gestirà l'associazione delle società nei prossimi anni. Al suo fianco gli altri consiglieri Bulgheroni (Varese), Domenicali (Imala) a Sazvalini

Il patron Zanzi è uno dei quattro consiglieri del neopresidente D'Antoni - Nasce la SuperCoppa estiva

mo trovato un fortissimo la volata finale».

Conte prenota l'ultimo sprint

TRIESTE Giornata più fatico- vento contrario. Una fatica

po leggero per guadagnare felice di Garzelli, una sofferenza per Simoni e una prova d'orgoglio per Casagran-Oggi si fa la solita passerella, da Torino a Milano. Si chiude con la volatina finale dopo il solito circuito. I velocisti sopravvissuti a

cotanta montagna potran-

no fare libero sfogo alle loro

tremenda, una tappa vera-mente dura». C'è stato qualche momento di crisi? «Vera crisi no però, sul Monginevro pedalayo ma

la sensazione era di essere

L'obiettivo, comunque, è

conquistato. Oggi arriverà a Milano. «Sì, era uno dei miei sogni, alla partenza.

Ora vorrei dire la mia nel-

l'ambiente. A un anno esat-

to dal rischio di sparire ad-

dirittura dalla scena cesti-stica, il club biancorosso è nel gruppo ristretto di chi dovrà trainare il movimen-

leri, in Lega, non si è parlato solo di cariche. Diversi
i nodi da affrontare: i diritti
televisivi, ad esempio. D'Antoni ha il mandato per negoziare con un network nazionale i diritti in chiaro per
un anno, mentre le società
sono libere di gestirsi i diritti criptati e in Internet. Bocce ferme, invece, sul fronte
dell'apertura ai cosiddetti
Bosman-bis, i giocatori dell'Europa dell'Est «sdoganati» dalla Federazione internazionale. La Lega dovrà

Tonkov

norama delle manifestazio-

ni nazionali spunta la Su-perCoppa. «L'A1 inizierà so-lo a metà ottobre - spiega il presidente della Telit Bru-no Salotto - e le società av-

vertono la necessità di una

competizione importante per occupare il mese di set-tembre. È stata bocciata l'ipotesi di ripristinare la vecchia formula della Cop-

vecchia formula della Coppa Italia, con gare di andata e ritorno dai sedicesimi di finale. Rimarranno le Final 8, che premiano le prime del girone d'andata del campionato. Ecco, quindi, l'alternativa SuperCoppa».

Intanto, sono già 700 gli abbonamenti sottoscritti per la prossima stagione

per la prossima stagione della Telit. A quattro mesi

dal campionato, il pubblico

triestino è già in forma.

CALCIO

guarda la credibilità della ne giocatori, Infine, nel pa-Pallacanestro Trieste nel-norama delle manifestazio-

praticamente

Sestriere Cecco ha recuperato molto o forse Garzelli

25" di vantaggio in classifi-

decina di secondi al Piratel-

lo. Poi si fa dura: Garzelli

ritrova il passo del Mongi-

nevro, Simoni s'annebbia,

Casagrande torna a inca-



Antonio Frigo Stefano Garzelli in trionfo tra le miss del Giro d'Italia.

I tempi di passaggio dei principali protagonisti della «crono» km 10,7 km 20,3 Finale Hruska 23'06" 31'26" 59'49" 1h01'03" Garzelli 1h01'06" 22'48" Gontchar 1h01'30" Simoni 1h02'58' Casagrande

24'00"

La benedizione del Pirata:

«È anche la mia rivincita»

sestriere «È un po' una rivincita. Non solo mia personale. È una cosa che dà respiro a tutti». Il Giro lo ha vinto Garzelli, il piccolo pirata. Ma 364 giorni dopo, Marco Pantani ritrova il gusto della vittoria. Promette un grande Tour de France. Ma è soprattutto di nuovo se stesso. Garzelli è infilato nel ciclone del dopo corsa: interviste, premiazioni, antidoping, conferenze stampa, abbracci, pacche sulle spalle. Marco è nell'albergo in cui si è infilato dopo la crono fatta a passeggio, a godersi il boato della gente che non lo ha mai abbandonato. Sulla salita del Sestriere c'era uno striscione: Transpari haracati intra doveva attaccare. Invece in montagna, dove Casagrande e Simoni erano avvantaggiati, Stefano è stato alla pari. Non partiva con la maglia rosa, ma quasi».

Parla del piccolo pirata come avesse vinto lui. «Ho avuto un enorme piacere ad aiutarlo, in montagna. Ora ho gioito come fosse stata una vittoria mia. Il mio lavoro ha dato un apporto importante, ma più che questo, è stata la condotta in corsa di questi anni e la tranquillità ritrovata ad aiutare Stefano a mentalizzarsi sul Giro. Essendo presente in corsa, ma senza responsabilità, ma senza responsabilità, ha avuto modo di lavorare bene. Era tranquillo, a differenza di Casagrande».

Ancora pochi giorni fa si sentiva defraudato. Adesso parla di rivincita. «La mia è stata quella di dimostra-Soprattutto lo vogliono, e basta. Sono centinaia quelli che lo aspettano fuori di quell'alberghetto. C'è un piano di fuga pronto. Ma Marco si ferma. E parla:
«Ero sicurissimo della vittoria di Stefano. A gronomo ria di Stefano. A cronome- ni. Come squadra abbiamo tro gli altri due erano netta- addosso l'invidia di molti. mente svantaggiati. Già prima gli avevo detto: "Tranquillo, non c'è problema, 25" li recuperi subito. I valori erano questi. Non è addosso l'invidia di molti. Credo che siamo riusciti a relizzare il sogno di vincere contro tutti. La differenza col '99 è che allora eravamo noi ad avere la corsa in mastato Casagrande ad anda- no, eravamo i più attesi».

**IPPICA** 

1h04'13"

striere c'era uno striscione:

«Tromboni, brocrati, cialtro-

ni e sciamani, giù le mani da Pantani». Sull'asfalto le

scritte erano quasi tutte per Pantani. Lo vogliono in giallo al Tour.

TRIESTE Un Gran premio, nel momento in cui si trocon Supertris, prima delle ferie (dopo il convegno di martedì Montebello chiuderà i battenti fino al 4 luglio), ed ecco l'ippodromo glio), ed ecco l'ippodromo rifiorire, con tanto pubbli-co e un conductor presti-gioso - Fabio Jegher - da ri-cordare. Sono questi gli in-gredienti della serata che nel Gp ha avuto per prota-gonista, inatteso, Scik Pra (in alto il fotofinish).

La sistemazione, allo start, era di quelle giuste per un soggetto che le pro-posizioni di corsa avevano indotto quasi sempre a in-seguire. Un piccolo colpo di fortuna sulla prima curva, quando Toto Pv (partito con i favori del pronostico) si è gettato di galoppo

TORNEO D'EUROPA Nell'Under 18 dilettanti convocato il goriziano Morassutti

il campionato europeo». L'or-

ganizzazione sarà al massi-

vava al comando, ma poi per Scik Pra è stata tutta farina del suo sacco. Tolto il comando a No Tail No Lies, che glielo ha concesso di buon grado, Scik Pra ha poi mantenuto passo gagliardo, sciorinando par-ziali vistosi nell'ultimo giro e tenendo a bada un autoritario Vernon Sol, unico che abbia tentato di capo-

volgere il risultato.

Ha corso bene anche l'allievo di Lo Verde, e ha fatto un buon arrivo Listig Sund, che aveva smarrito la bussola sulla prima cur-va, però chi ha qualcosa da rammaricarsi per come sono andate le cose è Über Alles Gar. Il cavallo di Pierluigi D'Angelo in partenza è stato superato an-

**Una SuperTris** da spettacolo

Gp Città di Trieste

## ha fatto rifiorire Montebello

che dal penalizzato Volomist figurando sesto, poi si è fatto l'ultimo chilometro allo scoperto e in arri-vo si è fiondato sui primi, solo quarto ma dando l'impressione che forse avrebbe potuto cambiare il risul-

tato.

Ma è andata così, con i penalizzati tagliati fuori dalla lotta (unica eccezione Listig Sund, sontuoso nelle sgambature) per le prime piazze, per la miccia accesa da Scik Pra, in sulky al quale Pietro Bezzecchi ha suggellato una serata da sogno iniziatasi con i primi piani di Skip-per King e Zorbaz. Triplet-ta con il Gp. Quasi un'apo-teosi per il professionista

Mario Germani

Massimo Zanzi.

Remi internazionali onorano i 75 anni della «Pullino»

TRIESTE Nella ricorrenza del 75.0 anniversario della fondazione la Società Nautica Pullino ha voluto onorare l'anniversario impegnandosi nell'organizzazione di una doppia manifestazione remiera. Ieri i Giochi sportivi studenteschi, oggi si gareggia in una regata internazionale alla quale hanno dato adesione oltre alle regionali, alcune società venete, slovene e croate. ne e croate.

Alla gara odierna (primo via alle 8) quasi 400 gli atleti-gara in una manifestazione che vedrà protagonisti in particolare gli Under 18 che da domani parteciperanno al raduno nazionale sul lago di Piediluco. Da seguire quindi con particolare attenzione le gare juniores con il 2 senza del Saturnia di Vigini e Sergas e i tre atleti convocati per i colori della Pullino (Rotello-Fichfach-Bruni, assieme al «ragazzo» Fasolo) che si cimenteranno in tutte le specialità della vogata di coppia. Per tutte le altre categorie la regata di Barrela tegorie la regata di Barcola sarà un test utile in vista dell'impegno nazionale a Piediluco e per quello inter-nazionale del lago di Bled.



Sergio D'Antoni.

CANOTTAGGIO PALLANUOTO

Nel campionato di serie B Bentegodi Verona corsaro alla «Bianchi»

(Imola) e Scavolini,

## La Triestina affonda in casa In campo gli azzurrini di Russo

**Triestina Nuoto** 

**Bentegodi Verona** 

TRIESTINA: Violante, Polo, Corazza 2, Pellaschier, D'Argenio, D'Incecco, Elia, Tiberini I. D. ni 1, Possega 1, Santon 4. BENTEGODI: Zanetti, Galeri, Bulgarelli M. 2, Pellegrini, Cremonese, De Rosa 2, Ti-

bellini 1, Principi 1, Guerrato 1, Foschi 5, Cametti, Sussarello, Reali. ARBITRO: Agostino Lazzari di Latina. NOTE: parziali 2-3, 0-3, 3-2, 3-4.

TRIESTE Triestina sconfitta in casa dalla compagine veronese del Bentegodi nella terza giornata del girone di ritorno nel campionato di serie B. È stata una partita giocata senza mordente dagli alabardati (fatta eccezione per Polo, Santon e Ponziano). Dopo un primo tempo equilibrato, nella seconda frazione i veneti sono andati al-

l'attacco e, forti anche di avere nelle file il capocannoniere del campionato, la calottina n. 10 Foschi, hanno soppraffatto i padroni di casa che non hanno reagito prendendo i tre gol che poi, nonostante un risve-glio nelle due ultime seconde frazioni non sono riusciti a recuperare ed hanno fatto il risultato-partita.

È un segnale decisamen nazionale. La Lega dovrà

te positivo per quanto ri- confrontarsi con l'associazio-

Gli altri risultati: Mantova-president Bologna 4-1, Cus Milano-Geas 7-4, Futura Nuoto-Busto 10-7.

La classifica: Busto 27, President e Bente-godi 22, Futura 18, Cus Milano 10, Mantova 8, Triestina 6, Geas 4.

Nel campionato di serie C maschile altra vittoria dell'Edera Samer in trasferta contro il Persiceto, risultato finale 6-9 per gli ederini che si confermano squadra principe del girone.

Isabella Grandi

TRIESTE È una bella scommes- sta, è «la prima tappa verso sa e si spera che trovi riscontri positivi il 1º Torneo d'Europa Dilettanti di calcio per Nazionali Under 18, in pro-gramma da oggi al 9 giugno in 12 centri della provincia di Cagliari con la partecipa-zione di otto nazioni. Si trat-ta di un accorimento me centa di un esperimento ma con l'intenzione di diventare una vera e propria rassegna con-tinentale di giovani speran-

ze. La manifestazione, indetta dalla Lega Nazionale Di-lettanti della Figc, si svolgerà sotto l'occhio attento d'alcuni osservatori dell'UEFA. Questo torneo secondo il segretario nazionale della

mo livello. Le terne arbitrali saranno miste, con direttori di gara stranieri inviati dall' UEFA. La formula del torneo prevede due gironi all' italiana (in quello «A» Italia, Slovenia, Romania e Au-stria; nel «B» San Marino, Rep.Ceca, Jugoslavia e Bielo-russia). Le prime classificate si affronteranno nella finale del 9 giugno a Pula. Il compito della nostra nazionale gui-data dal tecnico triestino Vittorio Russo non è certo semplice. Siamo gli unici in Europa ad avere una nazionale

quindi gli azzurrini affronteranno giovani professionisti. Tra i 18 convocati, in ritiro da lunedì scorso alla Borghesiana, un solo regionale: Federico Morassutti, classe 81, centrocampista della Pro Go-rizia. **Programma** (ore 17). Girone A. Oggi: Italia-Slovenia, Romania-Austria. Domani: Italia-Austria, Slovenia-Romania. 6 giugno: Ita-lia-Romania, Slovenia-Au-stria. Girone B. Oggi: S.Marino-Rep.Ceca, Jugoslavia-Bielorussia. Domani: San Marino-Bielorussia. Rep. Ceca-Jugoslavia. 6 giugno: San Mari-no-Jugoslavia, Rep. Ceca-Bielorussia.

Oscar Radovich

### TEMNISTAVOLO

damentale oggi alle 11 per il Kras Avalon, impegnato al Albano Laziale con la squadra locale per la giornata di ritorno dei play out di serie A. Sarà un in-

TRIESTE Appuntamento fon- ce, si giocherebbe un altro incontro. Le ragazze del Kras si imposero all'andata, per 5-4, trascinate da una Rustja in gran forma. Tutte in gran forma. Dasa ni, al via martedì. Battere Oggi la Rustja, in campo all'andata per sostutuire contro difficilissimo, dove Martina Milic, non ci sala vittoria, per le triestine, rà. Ci saranno Sonja e significherà la salvezza. Martina Milic, mamma e

## Il Kras Avalon deve vincere con l'Albano per salvarsi Anche l'Epivent di Infantolino si congeda dai play-out

niores. Sonja si sta alle- sembrano avere una marnando per vincere il cam- cia in più. In caso di sconfitta, inve- figlia, e Dasa Bresciani. pionato nazionale vetera-

e Martina hanno appena l'israeliana Samuk, Mauconcluso, da vincenti, il riello e Bisaccioni non sacampionato nazionale ju- rà facile. Ma le triestine

Finale di play out anche sull'Epivent (Cosciani, Cic-

per l'Epivent di Davide In- colo, Affatti) e sul Fincanfantolino, impegnato con il Siena. Da segnalare, infine, il Torneo di Primavera per veterani, organizza-to dalla Fitet provinciale alla Fiera di Trieste. La vittoria è andata al team del Kras (Bolé, Roberto

Milie, Simionato, Divo)

tieri (Casson, Koc, Borme, Bombace).

Triestini protagonisti anche al torneo amatoriale di Skofije, in Slovenia. La vittoria è andata al triestino Aldo Cosciani su Otello Affatti, entrambi dell' Epivent.

an.pug.

## Sul percorso amico il Mladina cerca di firmare il Gran Prix

TRIESTE Primo appuntamento stagionale con il Gran Prix internazionale di skiroll Fihp. Si gareggia oggi, a Treste, per l'organizzazione della Mladina, sul classico percorso tra Samatorza, Sales e Baita. Attesi alla via 200 atleti: ci saranno i campioncipi Baita. Attesi alla via 200 atleti: ci saranno i campioncini
di casa - tra cui gli europei
Mateja Bogatec e Guido Masiero, l'ex iridato David Bogatec, i tricolori Mateja Paulina, Lorenzo Schirra, Aleksander Tretjack, Eros Sullini, Veronika Bogatec, Enzo
Cossaro e Ana Kosuta - un
bel gruppo di azzurri, la Croazia, i fortissimi sloveni dell'
Olympia e i temibili valdo-Olympia e i temibili valdostani. Da battere gli atleti dell'Olympia ma anche la Mladina punterà alle prime piazze. Nella prima prova di Coppa Italia a Valsavaranche i triestini sono già stati protagonisti. Tretjack, Masiero, Cossaro e Paulina hanno meritato un argento a testa, Mateja Bogatec un bronzo, Sullini un quarto posto e Schirra un 7.0. Anche i non tesserati (se con idoneità agonistica) potranno iscriversi entro le 8 al centro Albert Sirk di Santa Croce. Il primo via, per i giovanissimi, alle 9.30, l'ultimo alle 11.30.

## UNITI PER GARANTIRTI PROFESSIONALITA CON NOI VENDERE E COMPRARE CASA MONE UN'AN YENTU!!



Marilet. Nyte





















GRATTACIELO



Tel. 0409279007

Tel. 040635583 Tel. 040366901



Tel. 040382191 Tel. 040660890

ATTICO Baiamonti cucinino soggiorno matrimoniale bagno ampia terrazza garage 160.000.000, PIZ-ZARELLO 040/766676.

BAIAMONTI perfetto soggiorno cucinotto bagno matrimoniale pogcantina arredato 120.000.000. MUGGIA IMMOBI-LIARE 040/275118.

V. GHIRLANDAIO tranquillo 2 stanze grandi cucina abitabile e poggiolo bagno ripostiglione 77.000.000. CENTRÔSERVIZI 040/382191.

**DUINO** in residence: zona giorno matrimoniale bagno balcone posto auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

CARDUCCI adiacenze mansarda restaurata con ascensore ottime condizioni termoautonomo e caminetto. Completamente arredata adattissima per single. GREBLO 040/362486.

S. FRANCESCO adiacenze appartamento di 55 mq in casa d'epoca con 2 stanze cucina bagno e 2 poggioli lire 95.000.000. GREBLO 040/362486.

D'ANNUNZIO al 2.º piano appartamento composto da camera cucina e bagno. GREBLO 040/362486.



GRETTA palazzina esclusiva con giardino, appartamento panoramico, spazioso, ampio ingresso, grande cucina, salone, 2 matrimoniali, 2 terrazze, doppi servizi cantina e **OUADRIFOGLIO** 040/630174.

GAMBINI tutto rimodernato cucina soggiorno camera cameretta bagno termoautonomo 115.000.000. QUADRIFOGLIO 040/630174.

VIA PAULIANA condominio recente, terzo piano composto da ingresso cucina soggiorno 2 stanze doppi servizi, ripostiglio, 2 poggioli, cantina, posto macchina. QUA-DRJFOGLIO 040/630175.

CENTRALE finemente ristrutturato a nuovo con materiali di pregio, salotto con caminetto, cucinona con tinello, 2 stanze, doppi servizi, riscaldamento autonomo. QUA-DRIFOGLIO 040/630174.

PRIMI INGRESSI SEMICEN-TRALI in piccola palazzina prossima consegna cucina sala 2 stanze doppi servizi garage cantina soluzioni anche con ampie terrazze panoramiche o giardini, finiture personalizzate, da lire 285.000.000 PIZZARELLO 040/766676.

CENTRALISSIMO I INGRES-SO luminosissimo: salone, tinello, cucina, bagno, comunicante con scala interna a mansarda finestrata di 2 stanze e bagno ottime rifiniture 390.000.000.

CENTRALE piano alto, ascensore: 3 stanze, cucina, 2 bagni, 2 poggioli 175.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

CENTRALISSIMI alloggi in oasi tranquilla! Ristrutturazione totale. 90 mq signorili e raffinati, solamente 2 x piano. Primo piano con giardino, 2 bagni completi, box indipendente. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

COLLE semicentrale, alloggi nuova edificazione (anche attici!!) consegna 2002, 65/130 mq con doppi servizi, poggioli/terrazzi e posto macchina. Agevolazioni/finanziamenti acquisto. GEOM. MARCO-LIN 040/366901.

COLLE S. LUIGI (via Scaglioni)! finalmente 1 panorama! (Mare e monti!) Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazzino, poggiolo, cantina + posto macchina condomi-

Persone 260.000.000 Geom. MARCOLIN riscaldamento e condizionamento. 040/366901.

**ALLOGGIO MANSARDATO!** Bellissimo palazzo accuratamente partamento molto ben tenuto saloristrutturato. Ascensore. 120 mq ne di 53 mq grande cucina 2 stanze «primo ingresso». Cucina, soggiorno, camerona, camera, 2 bagni re termoautonomo. QUADRIFOcompleti. Sfizioso movimento tet- GLIO 040/630174. to. Finestrato! GEOM. MARCO- ZONA OBERDAN per investi-LIN 040/366901.

cinanze), 90 mq particolarmente invitanti e carini. Tranquillissimo (perché su cortilone alberato) e luminosissimo (perchè alto) + posto 040/630175. macchina garage!!! 198.000.000, UFFICIO V MARCOLIN 040/366901.

SALONE CON TERRAZZO-NE abitabile vista mare, 2 matrimoniali, grande cucina con terrazzo, doppi servizi, 3 ripostigli, cantina, box, p. auto scoperto, 420.000.000, Gretta. CENTROSERVIZI 040/382191.

SEMICENTRALE appartamento luminoso, recente, atrio, saloncino, 2 stanze, veranda, cucina con terrazzo, bagno, grande ripostiglio, ascensore, cantina, posto auto scoperto, 240.000.000. CENTROSER-VIZI 040/382191.

VALMAURA ascensore: tinello, cucinino, due stanze, bagno, poggiolo, cantina. CIVICA & PART-NERS 040/660890.

MIRAMARE stabile elegante, ascensore: soggiorno, cucina, matrimoniale, camerino, doppi servizi. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

TIGOR ADIACENZE appartamenti primoingresso consegna ottobre 2000, composti da zona giorno, cucina o angolo cottura, due stanze, bagno, cantina. Possibilità box e posti auto in garage. Ottime finiture. Prezzi da Lire 185.000.000. CIVICA & PART-

NERS 040/660890. **DUINO** appartamento bipiano con giardino proprio in residence. Zona giorno, due stanze, tre bagni, terrazza, veranda, ampia taverna, posto auto. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

PETRONIO recente: soggiorno, cucinino, due stanze, servizi separati, balconi, cantina. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

MURAT ammezzato, soggiorno, cucina, 2 stanze, servizi separati, adatto anche ufficio. GEOM. GER-ZEL 040/310990 V.LE MIRAMARE (zona Stazio-

ne) stabile epoca secondo piano tranquillo due stanze cucina abitabile bagno e we separati autometano serramenti nuovi. GRATTACIE-LO 040/635583.

VIA BUONARROTI Bassa in stabile epoca appartamento ristrutturato soggiorno cucina abitabile bagno e wc separati matrimoniale due stanzette autometano possibilità box auto. GRATTACIELO 040/635583.

VIA UDINE in palazzo d'epoca buon appartamento soleggiato composto da soggiorno due matrimoniali cucina abitabile bagno cantina. GRATTACIELO 040/635583. VIA GIULIA appartamento 85 mq in ottime condizioni composto da soggiorno, matrimoniale, singola, 2 bagni, cucina abitabile, termoautonomo e cantina. GREBLO

040/362486. CENTRALE appartamento in stabile recente composto da ingresso cucina soggiorno camera cameretta bagno grande terrazzo. Prezzo interessante. PROGRESSO IMMO-BILIARE 040/630728.



FILZI recente ultimo piano con mansarda vista aperta ingresso cucina salone 3 stanze doppi servizi OUADRIFOGLIO 040/630175.

VIALE zona pedonale ampio apstanzetta bagno ripostiglio ascenso-

mento nuda proprietà d'apparta-PIAZZA HORTIS/CAVANA (vi-mento di 167 mq circa terzo piano bel palazzo quarantennale con riscaldamento ascensore 170.000.000. QUADRIFOGLIO

> UFFICIO V. FLAVIA (palazzina filiale Credito Italiano) recente buone condizioni: 3 ampi vani pareti mobili e facilità modifiche e aumento vani 2 posti auto 195.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

> atrio 5 stanze stanzetta servizi poggioli III piano ascensore adatto anche ufficio 310.000.000. PIZZA-RELLO 040/766676.

> ZONA ROMAGNA ALTA -SETTEMBRINI palazzina nel verde ingresso saloncino con terrazzino 3 stanze cucina con poggiolo 2 bagni ripostiglio cantina box e parcheggio 430.000.000. PIZZA-RELLO 040/766676.

> UFFICIO 100 mg Coroneo - Tribunale molto luminoso: atrio sala di 55 mq con possibilità di ricavare più vani 2 stanze servizio. PIZZA-RELLO 040/766676.

CENTRALISSIMO splendido condominio completamente ristrutturato. Cucina soggiorno 3 camere 2 bagni 125 mq belli e particolari. Rifiniture pietra a vista! Accuratissimo 1.0 ingresso. Ascensore. Persone viziate! GEOM. MARCO-LIN 040/366901.

**ULTIMO PIANO CENTRALIS-**SIMO bella vista casa d'epoca ascensore. Cucinona salone d'angolo 3 stanze servizi poggiolino 130 mq stuzzicanti da sistemare. Prezzo ribassato. GEOM. MARCO-LIN 040/366901.

CENTRALE ultimo piano con mansarda x totali 160 mq + terrazzino sul tetto e box auto in 1 minicondominio di soli 3 alloggi nuovissimo! Cucina salone 40 mg 3 camere 2 bagni ripostiglio. Condizionatore. Senza vista ma splendido. GEOM. MARCOLIN 040/366901.

PARTICOLARISSIMA abitazione su 3 livelli! Salone cucina 3 camere (1 in mansarda) 2 bagni terrazzo panoramico vivibile. Tutto ristrutturato. Per famiglie non conformiste. 380.000.000. GEOM. MAR-COLIN 040/366901

PRESTIGIOSISSIME rifiniture d'epoca in appartamento con giardino è accesso auto zona Rossetti ampia metratura su 2 livelli più mansarda cantinona е 720.000.000. CENTROSERVIZI 040/382191.

V. CARDUCCI adiacenze ampia metratura con box in affitto salone 3 stanze cucina abitabile doppi servizi 2 poggioli ultimo piano su 2 livelli ascensore. CENTROSERVI-ZI 040/382191.

zi separati. CIVICA & PART- LIN 040/366901. NERS 040/660890.

SCORCOLA ultimo piano luminoso: quattro stanze cucina abitabile servizi cantina. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

TIGOR ADIACENZE quattro stanze cucina stanzino servizi separati giardino proprio. Riscaldamento. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

PIAZZA GOLDONI elegante ultimo piano stabile d'epoca ascensore termoautonomo. Salone cucina abitabile tre matrimoniali doppi servizi ripostiglio soffitta. CIVICA & Trattative riservate. Geom. GER-PARTNERS 040/660890. ZEL 040/310990.

GORIZIA centralissimo panoramico piano alto con ascensore atrio soggiorno cucina 3 stanze stanzetta 2 bagni terrazzo abitabile VALDIRIVO FILZI recente GEOM. GERZEL 040/310990.

> stabile epoca soleggiato appartamento soggiorno tre stanze cucina abitabile bagno e we separati termoautonomo. GRATTACIELO 040/635583. BARRIERA stabile epoca apparta-

mento tre stanze soggiorno cucina bagno piano alto senza ascensore luminoso da rimodernare lit. 130.000.000. PROGRESSO IM-MOBILIARE 040/630728

LOG in villa trifamiliare grande appartamento salone cucina tre camere due bagni ripostiglio grande terrazzo due posti auto. Informazioni riservate. PROGRESSO IMMO-BILIARE 040/639752.

## CALL STATE OF THE PARTY OF THE

MUGGIA in costruzione, incantevole vista verde mare, ampie signorilissime ville a schiera, taverna, comodo giardino, parcheggi, impresa, assolutamente affidabile, nessuna mediazione. MUGGIA IMMO-BILIARE 040/275118.

MUGGIA centro storico, casa tipica perfette condizioni, vista aperta, tranquillissima. MUGGIA IMMO-BILIARE 040/275118

MUGGIA zona di forte passaggio, casa con ampi locali al pianoterra, abitazione sovrastante con giardinetto, grande area parcheggio con accesso camion. MUG-IMMOBILIARE

040/275118. AQUILINIA (Parte bella) villa splendidamente rifinita. «Primo ingresso». Simpatica distribuzione in 200 mq movimentati più garage, portici, terrazzi e giardino. Assolutamente indipendente!! Geom. MARCOLIN 040/366901.

S. CROCE (lato mare!!) Rustico da rivitalizzare + 2000 mq terreno. Che paradiso!! Geom. MARCO-LIN 040/366901.

VIA BONOMEA casa su 3 livelli 300 mg totali, Varie possibilità acquisto. Geom. MARCOLIN 040/366901.

CASETTA accostata e inserita come in un paesino umbro-toscano!! 140 mg particolarissimi con mansardina e terrazzo panoramico sul GEOM. FOSCOLO ultimo piano lumino- tetto!! Tutto ristrutturato!! Prezzo 040/366901.

OPICINA villetta moderna in vasto parco alberato: salone con terrazza, due stanze, cucina, doppi servizi, cantina, garage. Termoautonomo. CIVICA & PARTNERS 040/660890.

STRADA COSTIERA villa indipendente, ampio salone, cucina, 5 stanze, 2 servizi, taverna, portico, ampio giardino. Possibilità accesso mare; trattative riservate in ufficio. Geom. GERZEL 040/310990. PROPONIAMO in vendita ville

diverse tipologie, valori importanti. OPICINA appartamento in villa bifamiliare, con box, cantina, am-

pio giardino. Geom. GERZEL 040/310990. posto auto cantina molto luminoso. MUGGIA casetta accostata con ampio orto e giardino. Possibilità

> 040/310990. AURISINA in centro grande casa su tre livelli facilmente divisibile in 2 abitazioni e adatta per uffici o attività commerciali. GREBLO 040/362486.



SISTIANA terreno edificabile di 1400 mg nel verde in zona tranquilla. GREBLO 040/362486.

## CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

BAIAMONTI/CAPODISTRIA vendesi box 30/35 mg (2 macchine), nuovo! Esente mediazione! Geom. MARCOLIN 040/366901. BAIAMONTI/SALVORE vendesi posti macchina coperti, cortile privato 270.000 mensili. Geom. MARCOLIN 040/366901.

VENDESI capannone industriale ampia metratura, Zona Industriale Trieste, possibilità frazionamento. Geom. GERZEL 040/310990.

CENTRALISSIMI locali d'affari piano stradale con vetrine di 100 e 120 mq in vendita. Informazioni uffici. Quadrifoglio nostri 040/630174.

ADIACENZE PONTEROSSO in zona pedonale, locale d'affari 50 mg circa, 2 fori vetrina, cedesi. Quadrifoglio 040/630175

BARRIERA (inizio Madonnina) bellissimo locale ristrutturato con pietra e arcate a vista 120 mq vano unico + 40 mg al 1.0 piano con scala interna 300.000.000. PIZZA-

RELLO 040/766676. 300 MQ CENTRALISSIMI. Vendesi muri! Invidiabili fronte vetrine. Adatto qualsiasi attività. GE-OM. MARCOLIN 040/366901. LABORATORIO + zona vendita + posteggio; semicentrale: adattissimo pizze, catering, ecc. 150 mq. MARCOLIN

pazienti poggioli ripostiglio con ascensore so: cucina abitabile tre stanze servi- favorevolissimo. Geom. MARCO- CENTRALISSIMI 100+100 MQ Viale e D'Annunzio. CENTROin splendida via commerciale, fortissimo passaggio. Vendesi/affitta-GEOM. MARCOLIN 040/366901.

> VIALE adiacenze locale d'affari ristrutturato 60 mq con soppalco agibile. Vendiamo. CIVICA & PART-NERS 040/660890.

ZONA MADDALENA locale d'affari con capannone attiguo, e SPLENDIDO UFFICIO di rapampio cortile carrabile, oltre ad appartamento su 2 livelli, Immobile adatto molteplici attività. GEOM. noso, 9 stanze anche open-space, ri-GERZEL 040/310990.

«IL GIULIA» adiacenze locale con 4 fori adatto a laboratorio o magazzino, 95.000.000. GREBLO 040/362486.



VIA MARCONI alta in ottimo ampliamento. Geom. GERZEL S. ANTONIO NUOVO posizione d'angolo, 60 mq su 2 piani, affitto 1.500.000 cedesi a condizioni da concordare.

ZONA PEDONALE centralissima 52 mq + 12 mq soppalco, affitto 2.000.000 mensili, cedesi 150.000.000.

TERESIANO locale 150 mg, ristrutturato, cedesi a prezzo da concordare con nuovo contratto affitto. PIZZARELLO 040/766676. ABBIGLIAMENTI posizioni ottimali, 60 mq - 110 mq strategici. Pub-Trattoria centrale, vero affare 110.000.000 affrettatevi. Ristorante splendido, gioiellino, possibilità acquisto muri. Nuovissimo. Geom.

MARCOLIN 040/366901 ATTIVITÀ AVVIATISSIMA vasta licenza, 14.a tabella, forte passaggio. Vendiamo CIVICA &

PARTNERS 040/660890. CENTRALE bar di circa 80 mg cedesi attività e comproprietà muri. GREBLO 040/362486.

**DUINO-AURISINA** bellissimo bar ben avviato e raffinatamente arredato in zona di passaggio. Trattariservate.

040/362486. CENTRALISSIMA rivendita tabacchi ricevitoria lotto con grossissimo volume affari. Trattative riservate presso i ns. uffici. PROGRES-SO IMMOBILIARE 040/639752. IN ZONA DI FORTE PASSAG-GIO cedesi piccolo bar con licenza superalcolici. Prezzo interessante trattative riservate presso i ns. uf-

fici. PROGRESSO ÎMMOBILIA-

RE 040/630728

CENTRALISSIMO ufficio 100 mq composto da sala attesa, 4 vani, bagno primo piano con riscaldamento autonomo; altra disponibilità vicino piazza BENCO 200 mq in ottime condizioni. QUADRIFO-GLIO 040/630175.

SCORCOLA affittasi tranquillo appartamento primingresso non arredato, ingresso cucina con dispensa, saloncino due stanze servizi, riscaldamento autonomo box e posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630174.

ROIANO nel verde con splendida vista città, in ottime condizioni con riscaldamento autonomo cucina soggiorno 2 stanze bagno poggiolo, possibilità posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630175. ATTICO su due piani recente semicentrale arredato: salone, 2 ter-

razze, 3 stanze, cucina, 2 bagni, 2 poggioli, luminoso tranquillo, 1.200.000. PIZZARELLO 040/766676. UFFICI v. Milano recente 3 vani anche da ristrutturare con soggior-730.000, C. Risparmio 5 vani no 3 stanze e giardino. Tel.

040/766676.

1.600.000.

SERVIZI 040/382191.

APPARTAMENTI ARREDA-TI: z. Hortis, perfetto, tranquillo, 3 stanze, stanzetta, cucina abitabile, bagno, termoautonomo, 950.000; v. Benussi, 2 stanze, cucina, bagno, ascensore, 850.000 compreso riscaldamento. CENTROSERVIZI

040/382191. presentanza, 320 mq, ottimo stabile, zona Coroneo, ascensore, lumifinitissimo, 4.000.000 più spese. CENTROSERVIZI 040/382191. UFFICI da 3 a 7 stanze, v. Carducci, v. S. Nicolò, p.zza S. Giovanni,

Tribunale, da 1.100.000. CEN-TROSERVIZI 040/382191. CORSO ITALIA prestigioso piano alto vista aperta, stabile d'epoca signorile, ascensore. Salone, cucina, due ampie matrimoniali, stanzetta, due bagni completi. Termoautonomo. CIVICA & PART-

NERS. 040/660890. BERLAM luminoso appartamento arredato, vista mare: zona giorno, due stanze, bagno, ripostiglio, ampio balcone, cantina. Consegna settembre. Esclusivamente non residenti. CIVICA & PARTNERS.

040/660890. CATULLO appartamento di 200 mq circa in elegante stabile: salone, cucina, cinque stanze, servizi separati, riscaldamento. Pronta disponibilità. Adatto anche ufficio. PARTNERS.

CIVICA &

040/660890. TRIBUNALE UFFICI luminosi, stabile elegante, ascensore: tre/quattro stanze, servizi, poggioli. CIVI-CA & PARTNERS. 040/660890. CENTRALE UFFICIO stabile prestigioso, tre stanze, servizio. Ristrutturato. Pronta disponibilità. CI-PARTNERS. &z

040/660890. FABIO SEVERO ufficio 100 mq: cinque stanze, doppi servizi, poggioli. Riscaldamento. CIVICA & PARTNERS. 040/660890. BORGO TERESIANO ufficio lu-

minoso, ascensore. Sei stanze, accessori, poggioli. Termoautonomo. CIVICA & PARTNERS. 040/660890. LARGO BARRIERA in prestigioso palazzo recente ottimo appar-

tamento adibito a ufficio con 5 va-

ni più servizi affittasi L. 1.600.000

spese. GRATTACIELO 040/635583. FORO ULPIANO ufficio di 140 mq con box auto composto da 4 stanze, stanzetta, bagno completo, wc, ripostigli e poggiolo. GRE-

BLO 00/362486. SETTEFONTANE ultimo piano di 110 mq composto da 3 stanze, soggiorno, cucina con tinello, 2 bagni, 3 poggioli e veranda a 1.000.000. GREBLO 040/362486. F. SEVERO ufficio di 30 mg in buone condizioni affittasi a 650.000 più spese. GREBLO 040/362486.

### TRANSPORTATION OF THE PERSON NAMED IN COLUMN

VALBRUNA vicinissimi impianti risalita, appartamento mq 75 arredato, con posto auto. GEOM. GER-ZEL 040/310990.

## グバルルルフ CELICATION

URGENTEMENTE per proprio cliente sull'altipiano cercasi casetta 1.600.000, v. S. Nicolò 5 vani 040/630174. Il QUADRIFOGLIO. PIZZARELLO CERCHIAMO in locazione appartamento arredato: saloncino, cu-APPARTAMENTI VUOTI 2/3 cina, due/tre stanze, balcone. CIVIstanze, cucina, bagno, da 800.000, CA & PARTNERS. 040/660890.

THUTTO FACILIFI Per realizzare subito il sogno della tua vita

TASSO FISSO PER I PRIMI 12 MESI: 4,75%

poi variabile collegato all'Euribor, istruttoria semplice, erogazione veloce, senza perizia di stima.

Banca Popolare di Arieste ∘Gruppo Banca Popolare di Vicenza



33

# RICERCHE DI PERSONALE

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati a osservare la legge.

Multinazionale tedesca, con sede in Italia, ricerca per l'apertura di una nuova linea VENDITORI e VENDITRICI per nuovi prodotti esclusivi, an-che part-time. Ottimi guadagni. Chiamare ore ufficio il nr.

Società di servizi operante nel settore immobiliare ricerca, per le proprie Sedi in

045/8181392-3

giovani venditori e segretarie Requisiti preferenziali: esperienza nel settore immobiliare/mediazione finanziaria, predisposizione ai rapporti interpersonai. Offresi fisso mensile più provvigioni. Tel. 02.48195278 - Fax 02.4813028

concept RICERCA PER LA PROSSIMA APERTURA DI UN PUNTO VENDITA FLAGSHIP IN TRIESTE:

RESPONSABILE BAR:

DEVE AVERE BUONE DOTI ORGANIZZATIVE ED UN ORIENTAMENTO AL SERVIZIO AL CLIENTE MOLTO SPICCATO; È FONDAMENTALE AVER MATURATO UNA SIGNIFICATIVA ESPERIENZA (3-5 ANNI) NELLA GESTIONE DI GRUPPI DI LAVORO IN CONTESTI ORGANIZZATI DELLA DISTRIBUZIONE, DELLA RISTORAZIONE O DEI PUBBLICI ESERCIZI.

BARISTI ESPERTI:

DI ETÀ INFERIORE AI 30 ANNI, CHE ABBIANO MATURATO UNA SIGNIFICATIVA ESPERIENZA IN AMBIENTI DOVE LA QUALITÀ DEL SERVIZIO E DEL PRODOTTO SONO FONDAMENTALI, CHE ABBIANO UNA BUONA CONFIDENZA CON LA PREPARAZIONE E L'EROGAZIONE DEI PRODOTTI TIPICI DI UN CAFFÈ.

CAMERIERIE CASSIERI:

GIOVANI DI ETÀ INFERIORE A 24 ANNI, CON O SENZA ESPERIENZA NEL SETTORE, CARATTERIZZATI DA ENTUSIASMO, CHE AMANO IL CONTATTO CON IL PUBBLICO E IL LAVORO DI SQUADRA.

È PREVISTO ALL'INIZIO UN PERIODO DI FORMAZIONE, PER TRASFERIRE LA CULTURA E LE CONOSCENZE DEL MONDO ILLY. I LIVELLI DI INQUADRAMENTO E RETRIBUTIVI, CHE PREVEDONO ANCHE PREMI E INCENTIVI LEGATI AI RISULTATI

CONSEGUITI, SARANNO COMMISURATI ALL'ESPERIENZA MATURATA E TERRANNO CONTO DELLE POSSIBILITÀ DI CRESCITA. PER TUTTE LE POSIZIONI È RICHIESTO IL DIPLOMA DI SCUOLA PROFESSIONALE E/O DI SCUOLA MEDIA SUPERIORE, LA CONOSCENZA DI ALMENO UNA LINGUA STRANIERA E.... IL PIACERE PER UN BUON CAFFÈ!

INVIARE IL PROPRIO CV CORREDATO DI FOTO A FIGURA INTERA A: ILLY BAR CONCEPT S.P.A. - SVILUPPO RISORSE UMANE - VIA FLAVIA 1 12, 34 147 TRIESTE

Consulenti Associati di gestione aziendale

Un importante Gruppo multimediale leader di settore ci ha dato incarico di ricercare, per la propria Concessionaria di Pubblicità, il

## Direttore di Area

(Friuli-Venezia Giulia)

La persona prescelta, all'interno delle linee di sviluppo e gestione espresse dal vertice aziendale, avrà il compito di definire: le politiche commerciali, gli obiettivi di gestione e il disegno organizzativo dell'area; coordinate le filiali commerciali di sua pertinenza al fine di assicurare il raggiungimento degli obiettivi di budget concordati; curare l'adeguatezza delle risorse umane, amministrative, informatiche dell'area; dare impulso al continuo miglioramento del servizio ai clienti, anche attraverso la messa a punto di prodotti pubblicitari, in sintonia e collegamento con le Direzioni Editoriali del Gruppo.

Non si richiede un'esperienza specifica, anche se la provenienza da aziende del settore pubblicitario o fornitrici di servizi complessi sarà considerata con particolare interesse.

Il candidato ideale ha un'età di 35-40 anni, una buona apertura culturale, una forte attitudine ai contatti interpersonali e alla guida di uomini, una esperienza maturata all'interno di grandi organizzazioni in posizioni che gli abbiano consentito di acquisire significative conoscenze commerciali (marketing, vendite, amministrazione).

Le condizioni di inserimento e le possibilità di sviluppo offerte sono di grande interesse, tali da incentivare anche i candidati di maggior spicco.

Gli interessati sono pregati di inviare un dettagliato curriculum anche via e.mail (gearicerca@geait), citando il riferimento S/549, indicando un recapito telefonico ed autorizzando espressamente il trattamento dei propri dati, ai sensi della legge 675/96. La selezione si rivolge a candidature ambosessi.

GEA - Corso Porta Nuova, 3 - 20121 Milano - incaricata della selezione

## Centrale Cogenerativa a Ciclo Combinato

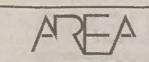
L'Azienda ricerca delle risorse qualificate da inserire, dopo un opportuno periodo di training, nei propri organici di gestione operativa della Centrale, in turno continuo e avvicendato. La ricerca è rivolta a:

### **DIPLOMATI DI ISTITUTI** TECNICI INDUSTRIALI

Con patente di 1.0 grado per conduttori di caldaie, di età non superiore ai 40 anni e che abbiano maturato significative esperienze nel settore delle centrali termoelettriche con particolare interesse ai cicli combinati cogenerativi.

Costituirà titolo preferenziale esperienze maturate presso impianti termoelettrici dotati di sistema di gestione e supervisione tipo DCS. Completerà il profilo la residenza in prossimità del luogo di lavoro.

> **ELETTRA G.L.T. S.p.A. Riferimento E1** Casella Postale n. 566 Trieste Centro 34100 TRIESTE



UN FUNZIONARIO DI AMMINISTRAZIONE DI V LIVELLO DEL CCNL ENTI PUBBLICI DI RICERCA

da inserire nell'Unità di Progetto Sviluppo Risorse

Requisiti:

professionale nel settore della gestione dei corsi di formazione Fondo Sociale Europeo ed immediata disponibilità ad assumere l'impiego.

Consorzio per l'AREA di ricerca Padriciano 99-34012 Trieste

za nella vendita di abbigliamento femminile...

**AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE** PER L'AFFIDAMENTO DELL'INCARICO DI SOVRINTENDENTE PRESSO L'UNITÀ ORGANIZZATIVA MUSEI PROVINCIALI MEDIANTE

**VALUTAZIONE DEI CURRICULA PROFESSIONALI** TITOLO DI STUDIO: laurea in lettere o in conservazione dei beni culfurali conseguita con punteggio non inferiore a 100/110. Conoscenza nell'ambito della museologia, dell'archivistica e della biblioteconomia. Conoscenza di una lingua straniera, preferibilmente inglese o tedesco.

ESPERIENZA PROFESSIONALE: esperienza documentata nel campo dell'organizzazione di iniziative culturali e mostre, della promozione e del marketing; pubblicazioni con particolare riguardo alla produzione artistica, alla storia, all'etnografia, all'archeologia e alla cultura materiale. Collaborazione alla realizzazione di iniziative svolte presso i Musei provinciale di Gorizia e/o presso i Musei regionali del Friuli-Venezia Giulia e/o presso altri Musei.

L'incarico ha la durata di 2 anni. L'inquadramento avviene nell'VIII q.f. All'incaricato spetta inoltre un'indennità di funzione che sarà determinata dal Presidente. Le domande di partecipazione, redatte in carta semplice e corredate da dettagliato curriculum professionale, dovranno essere presentate direttamente o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento alla Provincia di Gorizia, corso Italia 55, 34170 Gorizia, Ufficio Protocollo, con esclusione di qualsiasi altro mezzo, tassativamente entro il giorno 15 giugno 2000. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio direzionale per lo sviluppo dell'organizzazione e delle risorse umane (Resp. dottoressa Elena Ciancia, tel. 0481/385248-253) Copia dell'avviso può essere prelevata all'indirizzo Internet: www.pro-

### Il LLOYD TRIESTINO di navigazione S.p.a. GRUPPO EVERGREEN

RICERCA, PER IL PROPRIO COMPUTER DEPARTMENT, UN ANALISTA PROGRAMMATORE:

Per il candidato/candidata ideale, si richiede:

1) età non superiore a 32 anni;

2) almeno diploma di scuola media superiore e buon inglese par-

3) buona conoscenza dei sistemi operativi Windows 95/98 e Win-

4) 3/5 anni di esperienza in ambiente ORACLE, con specifica conoscenza dei seguenti strumenti di sviluppo:

SQL. PL/SQL

C Language

DEVELOPER 2000 (DFB/DRE)

Gli interessati, ai quali chiediamo di esprimere il consenso ai sensi della Legge 675/96, sono invitati a inviare il proprio curriculum vitae a:

Lloyd Triestino di navigazione S.p.A., PSN Departement

passeggio S. Andrea 4, 34123 Trieste

Fax 040/3180525

E-mail: paolo.zanon@ts.lloydtriestino.it

## **GE Power Controls**

La PROCOND Elettronica, divisione della General Electric Power Controls Italia, cerca un

RESPONSABILE DI PRODUZIONE per il proprio stabilimento di Monfalcone Il candidato dovrà gestire una produzione elettromeccanica di grande serie, sviluppata su tre turni, con macchine automatiche d'elevata complessità tecnologica.

Sarà considerato titolo preferenziale l'aver maturato esperienze in posizioni analoghe e possedere titoli di studio ad indirizzo meccanico/elettrotecnico. E' indispensabile la buona conoscenza della lingua inglese.

Gli interessati devono inviare la propria domanda alla: PROCOND ELETTRONICA - Via Terza Armata 3 34074 MONFALCONE (GO)

### SPA LEADER nel settore dentale F01401 seleziona venditori motivati a guadagnare 100 milioni all'anno

formazione retribuita, incentivi iniziali, auto aziendale Presentarsi Lun. 5/6 a TRIESTE c/o H. MILANO, via Ghega 17, dalle h 15 alle h 18. CV fax n. 011/2216606. Info tel. 011/2166977. E-Mail: up@fresissima.it — La ricerca è rivolta a donne e uomini —



## Un grande futuro nel settore Pubblicità

L'Azienda: la A. Manzoni & C. è una delle più importanti Concessionarie di Pubblicità italiane, opera da oltre 100 anni su tutto il territorio attraverso una rete di oltre

La Posizione: alle dirette dipendenze del Direttore di Filiale, sviluppa

sul territorio di esclusiva competenza il settore della pubblicità commerciale.

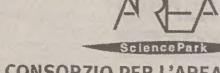
La Sede: Trieste.

Il/la Candidato/a: è un/una giovane di ottima cultura, dinamico/a e

dotato di elevate capacità di relazione, che desidera intraprendere una brillante carriera nel settore della vendita di Pubblicità, inserendosi in un contesto altamente professionale.

Il/la Candidato/a deve possedere grandi capacità organizzative, che gli consentano, dopo un periodo di addestramento, di gestire la propria attività, con larga autonomia. È gradita una precedente esperienza nel settore della vendita, pubbliche relazioni o consulenza e utilizzo PC. Il/la Candidato/a prescelto/a verrà inserito con contratto Enasarco.

Si prega inviare un dettagliato curriculum vitae al fax 040 6728327 autorizzando il trattamento dei propri dati ai sensi della legge 675/96



### CONSORZIO PER L'AREA DI RICERCA

Il Consorzio per l'AREA di ricerca bandisce una selezione per titoli ed esami per l'assunzione di

CON CONTRATTO A TEMPO DETERMINATO DI 1 ANNO

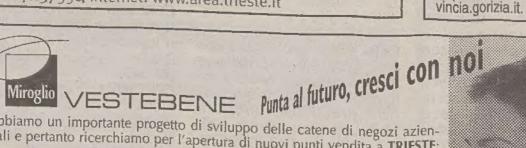
Umane e Formazione.

diploma di laurea, obblighi militari assolti, esperienza

Le domande dovranno pervenire al Consorzio entro le ore 12:00 del 29 giugno 2000.

Copia del bando ed ulteriori informazioni:

tel. 040.37551; Internet: www.area.trieste.it



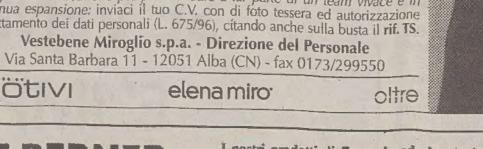
Miroglio VESTEBENE Punta al futuro, cresci con noi lamo un importante progetta di Abbiamo un importante progetto di sviluppo delle catene di negozi azien-dali e pertanto ricerchiamo per l'apertura di nuovi punti vendita a TRIESTE: la RESPONSABILE: • se hai grinta, buone capacità di vendita, organizzative e gestionali • se sei ambiziosa e con una forte determinazione a raggiungere gli obiettivi prefissati • se hai spiccate doti relazionali e nel formare

sei la nostra candidata ideale. le VENDITRICI: • se sei giovane, dinamica e spigliata • se sei interessata a partecipare a corsi di formazione professionale per crescere in ambito moda • se hai ottime capacità relazionali e comunicative • se ti piace lavorare in un ambiente vivace e sempre al passo con le tendenze e se sei in possesso di un'esperienza di vendita nel settore abbigliamento... siamo interessati a conoscerti.

e motivare un vivace team di lavoro • se hai maturato una significativa esperien-

Non perdere l'occasione per poter entrare a far parte di un team vivace e in continua espansione: inviaci il tuo C.V. con di foto tessera ed autorizzazione al trattamento dei dati personali (L. 675/96), citando anche sulla busta il rif. TS. Vestebene Miroglio s.p.a. - Direzione del Personale Via Santa Barbara 11 - 12051 Alba (CN) - fax 0173/299550

mötivi



LI BERNER Esperti nel fissaggio

F 3323 Ra:

I nostri prodotti di fissaggio ad elevata tecnologia sono richiesti in tutta Europa nei settori AUTOMOBILISTICO, ARTIGIANATO ed EDILIZIA. La qualità è il nostro successo, il rendimento la nostra regola. Selezioniamo

5 AGENTI per il TRIVENETO 5 AGENTI per la TOSCANA

zona di vendita in esclusiva, costante addestramento pratico e teorico, provvigioni ed incentivi, contributo spese auto, carburante e pasti, fondo integrativo fedeltà. SE LEI E':

un AGENTE alla ricerca di un diverso settore wun ARTIGIANO che voglia cambiare attività
un GIOVANE con cultura tecnica seriamente motivato alia vendita Telefoni allo <u>049/876,17.60</u> oppure invii un proprio curriculum, allegando l'autorizzazione al trattamento dei propri dati personali ai sensi della legge 675/96, citando sulla busta il Rif.

fact - Galleria Europa, 3 - 35137 PADOVA

Siamo un gruppo leader presente da oltre vent'anni nel settore odontoiatrico, certificati ISO 9001 e con un prestigioso listino costituito da prodotti impovativi ed esclusivi. Il nostro fatturato è in continua crescita e godiamo di un'immagine qualificata presso i medici dentisti oltre che per i prodotti, anche per il nostro impegno nell'informazione scientifica. La nostra rete di vendita è presente su tutto il territorio nazionale per una strategia di ampliamento rice

### ACDNI

LINEA PRODOTTI DI CONSUMO (Ric 3476) per le zone: TORINO - VERONA - UDINE/TRIESTE/GORIZIA - TREVISO -FERRARA/ROVIGO - LIVORNO/LUCCA/PISA - ROMA/FROSINONE

LINEA IMPLANTOLOGÍA (Rif. 3477) per le zone: EMILIA/ROMAGNA (residenza a Bologna) TRIVENETO (residenza a Verona) Requisiti richiesti: giovani 25-28 anni, diploma di scuola media superiore, dinamici e determinati ad operare nel settore vendite È tassativa la residenza in zona. Costituisce elemento preferenziale una precedente esperienza maturata nell'area Vendite. Offriamo: concrete opportunità di sviluppo professionale, corsi di formazione aziendale. Minimo garantito iniziale, portafoglio clienti, incentivi, possibilità di anto aziendale. Gli interessati devono essere antomuniti ed in possesso o disponibili all'iscrizione alla Camera di Commercio. Le ricerche sono rivolte a nomini e donne (L. 903/77). L'Azienda curerà direttamente le selezione e le comunicazioni con i candidati/e Inviare dettagliato curriculum indicando un recapito telefonico e mezzo fax al nr. 02-76020680 o per posta indicando il niferimento di interesse, a:

MCM SELEZIONE SH Tel. 02-76.02.01.15

Milano + Torino + Padova



20122 MILANO

La Società NE&T S.r.I. operante nel settore dell'Information Technology e con sede a Trieste ricerca le seguenti figure professionali:

n. 2 Sistemisti con i seguenti requisiti: conoscenza approfondita di sistemi Unix e NT, dell'architettura di reti TCP/IP, Lan, Wan, dei protocolli di comunicazione e delle architetture di instradamento, conoscenza di amministrazione database relazionali. Saranno valutate positivamente le comprovate competenze sistemiche di Internet Service e Application Provider. Si richiede capacità di operare autonomamente e capacità di gestione delle

n. 1 Responsabile Contabilità con i seguenti requisiti: esperienza pluriennale nella contabilità o presso studi professionali, conoscenza normativa fiscale e civilistica, buona capacità organizzativa e di pianificazione nel rispetto delle procedure e delle scadenze, conoscenza dei principi delle procedure contabili. Si richiedono inoltre capacità organizzative, interpersonali e attitudine al lavoro di gruppo.

Inviare il curriculum vitae a Direzione del Personale, NE&T S.r.I., Strada Statale 14 per Basovizza, km 163.5, 34112 Basovizza, Trieste.

## 

Lavoro temporaneo di valore. PRESENTE IN 53 PAESI CON OLTRE 3.400 FILIALI E 2.500.000 DI LAVORATORI

ricerca ) ASSISTENTI DI FILIALE per le città di GORIZIA, MONFALCONE e TRIESTE

Il nostro Assistente di filiale, 25/29 anni, è un laureato che gestirà il processo di assunzione dei lavoratori temporanei e si occuperà della selezione, delle pratiche amministrative inerenti e della gestione della clientela. Esperienze affini, attitudine alla relazione, flessibilità, capacità organizzative e buona comunicativa completano il profilo richiesto.

La ricerca è rivolta a persone dell'uno e dell'altro sesso Se hai una buona dimestichezza con i principali strumenti di Office Automation e possiedi una buona conoscenza dell'inglese, presentati presso le filiali di:

TRIESTE in c.so Cavour 3 - tel. 040.368122; GORIZIA in via A. Diaz 16 - tel. 0481.538823 oppure invia curriculum vitae con autorizzazione al trattamento dati personali (L. 675/96) a:

MANPOWER S.p.A • SOCIETÀ DI FORNITURA DI LAVORO TEMPORANEO Corso V. EMANUELE II, 30 - 20122 MILANO - FAX 02/77.692.401

Azienda meccanica leader mondiale nel settore e in espansione ricerca per l'area Sistemi Informativi della sede di Udine:

Pos. A: n. 1 responsabile delle applicazioni, per coordinamento attività di sviluppo e implementazione degli applicativi a supporto dei processi aziendali. Pos. B: n. 1 responsabile delle applicazioni a supporto delle aree della contabilità generale e analitica con conoscenza del linguaggio SQL e dei tool di pro-

grammazione a oggetti. Per entrambe le posizioni si richiede: know how nell'implementazione dei sistemi Erp nei processi industriali preferibilmente di aziende di impiantistica a commes-

Pos. C: n. 2 tecnici per gestione delle applicazioni Internet e Intranet aziendali ottima conoscenza di Internet e dei più diffusi tool di sviluppo relativi, del

sistema operativo NT, della posta elettronica e degli strumenti per la trasmissione sicura dei dati. Per tutte le posizioni è richiesta laurea tecnica o cultura equivalente, età 30-35 anni e conoscenza dell'inglese. L'Azienda offre retribuzione e inquadramento di sicuro interesse e comunque uno sviluppo professionale certo, in funzione dei risultati

raggiunti. Si prega inviare curriculum vitae a fermo posta UD - posta centrale C.I. n. AA3263679.

IL PICCOLO



in occasione della "18' Gran Fondo del Friuli"

Orario festivo: 9.30 - 12.30 / 15.00 - 19.30 •



### TRIBUNALE DI NAPOLI

Fallimento 432/94 GORIZIANA CARNI vende 30/6/2000 ore 12 avanti giudice Spena fabbricato - tre livelli adibito alla commercializzazione carni bestiame - in Gorizia alla Via del

Prezzo ribassatissimo L. 352.000.000; offerte cauzionate

Chiarimenti Curatore 081/7615090.

### CATENA EUROPEA NEGOZI DI PROFUMERIA-IGIENE-BELLEZZA

CERCA: Locali commerciali da 120 mg in su in affitto DOVE: In città e quartieri da 4000 abitanti in su PER: Espansione in Italia

CHI: La prima catena di negozi di prodotti di profumeria operante a livello europeo Se volete offrirci dei locali commerciali adeguati, Vi preghiamo di inviare la Vostra offerta

SCHLECKER SRL Via Palladio, 62 - I-33010 Tavagnacco (UD) Tel. 0432-575936 o 0432-688477 Fax 0432-688004

al seguente indirizzo:

Continuaz. dalla 20.a pagina

AZIENDA ascensori cerca personale esperto: manutentore patentato tecnico montatore tel. 040381586

AZIENDA di Gorizia cerca operaio/a - apprendista per montaggio mobili tel. 0348/5608285. (B00)

AZIENDA internazionale seleziona 30 persone settore salute 2-5.000.000 mensili 0333-4125523 sig. Quartana.

(A7271)AZIENDA metalmeccanica leader di settore ricerca n. 2 giovani manutentori meccanici e due giovani manutentori elettrico-elettronici disponibili a lavorare a turni anche sul fine settimana. È richiesta la conoscenza del disegno tecnico spe-cifico e del processo di automazione. Telefonare ore ufficio 0481/7144202.

innovativi seleziona 4 diplomati con esperienza di vendita max 35 anni. Per appuntamento telefonare lunedì ore 9-20 allo

040/362241. (A7247) BANCA innovativa ricerca per province di Trieste e Gorizia diplomati/e o laureati/e per inserirli nel proprio organico scrivere curriculum: cassetta postale n. 1310 sig.ra Carrer ag. n. 3 p.zza Verdi Trieste.

BAR gelateria cerca banconiera-e lavoro annuale bella presenza. Tel. 0348 8110478.

CASA di spedizioni internazionale ricerca urgentemente per proprio ufficio di Trieste impiegato con provata esperienza di spedizioni marittime import. Si richiede buona conoscenza della lingua inglese e uso del pc. Inviare curriculum a Fermo posta Trie- ore ufficio 0432/779573. ste centrale c. i. 062934.

AZIENDA nazionale servizi CERCASI agenti possibil- CERCASI commessa/o con COIMM studio immobilia- conoscenza di contabilità mente introdotti nel settore pubblicitario per novità nazionale. Guadagni elevati con fisso mensile. Tel. 800-543300. (FIL7027)

CERCASI apprendista banconiera/e max 23 anni seria e volenterosa disponibilità immediata, presentarsi in via Crispi 5/A orario nego-

**CERCASI** apprendista maggiorenne panettiere presentarsi al mattino in via Lazzaretto Vecchio n. 10. (A7266)

CERCASI cameriere/a conoscenza lingue con esperien-za tel. 040/411150 lunedì dalle 11 alle 14. (A7215)

CERCASI collaboratore per gestione esposizione porte blindate a Monfalcone e clienti provincia di Gorizia, preferibile conoscenza del disegno tecnico. Tel. (Fil 47)

esperienza sloveno-crocao parlato. Scrivere a Fermo Posta centrale Trieste C.I. AD4764451. (A7186)

CERCASI commessa/o e impiegato/a preferibilmente diplomato/a in ragioneria max 24 anni. Per informazioni tel. 0481/33776. (B00) CERCASI personale da adibire a guardia giurata militesente e patentato. Scrivere a Fermoposta Trieste centro c. i. n. AD4771295.

(A7229) CERCASI personale esperto pulizie stabili. Tel. 040/360196 ore 12 marte-

CERCASI personale per assistenza anziani presentarsi lunedì dalle 9 alle 12 via Diaz 10 C. R. Senilità.

(A7248) CERCHIAMO due banconiere/i professionali età massimo 30 anni di rigore buona volontà. 040/310849. (A7263)

re ricerca agenti con esperienza per ampliamento proprio organico. Necessitano persone dinamiche ed automunite. Per colloquio telefonare

((A7260)COOPERATIVA cerca operai generici per movimentazione pallets e facchinaggio. Telefonare allo 0481 410530.

040/371042 - 040/3723322.

CUOCO/A con esperienza preferibile formazione alberghiera, cerca casa di riposo di Aurisina. Telefonare allo 040/3784300/307 -8-19.

(A7045) **DINAMICA** società operante nella distribuzione di prodotti per il giardinaggio ricerca responsabile amministrativo/a. Sono indispensabili diploma di scuola media superiore, 5 anni di esperienza lavorativa in mansioni consimili, ottima

paghe Office 2000. Sono gradite la conoscenza di lingue straniere e il possesso di capacità organizzative e di leadership. Scrivere a Fermpo Posta ufficio Mug-gia Pat. Ts 2150487E.

GEOMETRA massimo 23 anni militesente da inserire nel proprio organico assume agenzia immobiliare. Telefonare 0329/8157764. GORIZIA cerco collaboratri ce/ore domestica orario lungo tutti i giorni referencapace

0349/4757963. (B00) IMPORTANTE gruppo operante nei settori cartografia editoria promozionale gadget ricerca Agenti monomandatari con mandato regionale. Offresi inquadramento anticipo provvigioni e rimborso spese. Inviare curriculum vitae a: Consulenze Aziendali via Favonio 28, 09126 Cagliari fax 070/380856 consulenzea ziendali@tin.it. (FIL73)



(A00)

## TRIESTE - LARGO BARRIERA VECCHIA 16 - TEL. 040/636128

ROIANO recentissimo signorile ottimo: atrio, salone, cucina, camera, cameretta, due bagni, ripostiglio, box auto. Serramenti alluminio. termoautonomo

270.000.000. VIA VERGA ALTA, per gli amanti del verde e della tranquillità, in 25ennale palazzina signorile, ottimo, vista aperta: atrio, salone, cucina, camera, cameretta, bagno, terrazzo abitabilissimo, serramenti alluminio, termoautonomo. 200.000.000.

ALTIPIANO OVEST in palazzina immersa nel verde, posizione incantevole, luminosissimo: atrio, soggiorno, cucinino, tre camere, bagno, servizio, poggiolo, terrazzino, giardino proprio con

accesso auto. BAIAMONTI, in 25ennale palazzo piastrellato signorile, piano alto luminosissimo, scorcio mare: atrio, soggiorno, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, poggiolo, parcheggio condominiale. 200.000.000.

TORREBIANCA, in signorile e rinnovato palazzo d'epoca, ottimo appartamento luminoso circa 200 mg: atrio, salone, studio, tre camere, cucina, due bagni, la- 280.000.000. vanderia, ripostiglio, soffitta. Ter- ORLANDINI - PONZIANA, epo- 173.000.000. moautonomo, 395.000.000.

gnorile piano alto: atrio, soggior- cheggio no, camera, cameretta, cucina, 63.000.000. ta, due terrazzini. 180.000.000. dizioni: atrio, soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, servizio. Serramenti alluminio, termoautonomo. 145.000.000.

VIA GALLERIA, Tigor bassa, epoca, ottimo: atrio, cucina abitabile, matrimoniale, bagno. Serramenti alluminio, termoautonomo. 62.000.000.

ADIACENZE CONTI, attico 20ennale, perfette condizioni: atrio, salone, tre camere, cucina, due bagni, ripostiglio, veranda, terrazzo, poggiolo, cantina, posto 400.000.000.

BELPOGGIO, in palazzo signorile rifatto nuovo su recupero edilizio nel '90 appartamento pari I ingresso: atrio, soggiorno, angolo cottura, due camere, doppi servizi. Serramenti alluminio, termoautonomo. A pochi passi dal mare. 142.000.000

SAN GIUSTO, epoca, luminosissimo ultimo piano: cucina abitabile, camera, veranda, servizio, cantina. 43.500.000.

25ennale, signorile, ottimo rifinitissimo: atrio, salone, cucina ab. arredata, due camere, bagno arredato, rip., terrazzo. Stupendi serramenti in legno. Termoautonomo. Giardino condominiale. condominiale. Garage

ca, buono, luminoso: atrio, cuci-FABIO SEVERO, 40ennale si- na abitabile, camera, bagno, par- prietà via Diaz, palazzo 30enna-

bagno, servizio, ripostiglio, soffit- ALTURA (Alpi Giulie) stupenda rip., poggioli. L. 129.000.000. vista mare, Il piano: atrio, salone PAISIELLO, 10.o ed ultimo pia-SAN GIUSTO, epoca, piano alto con terrazzo, cucina ab., due ca- no luminosissimo, vista aperta, luminoso, ascensore, buone con- mere, due bagni, rip., soffitta. Po- ottimo: atrio, soggiorno, cucina sto auto nel garage con teleco- arredata a nuovo, matrimoniale,

mando. 245.000.000. PASCOLI, adiacenze, ultimo pia- Termoautonomo, serramenti alluno, luminoso, buone condizioni: minio. L. 165.000.000.

atrio, soggiorno, cucina ab., matrimoniale, bagno, poggiolo. L. 82.000.000.

ADIACENZE BARRIERA epoca ultimo piano rinnovato: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, bagno. Termoautonomo, porta blin-

ANANIAN, 30ennale, palazzo

rinnovato, ottimo luminoso piano

alto: atrio, soggiorno, cucina ab., camera, bagno, rip., due poggioli, cantina. L. 155.000.000. CENTRALISSIMO, (zona traffico limitato), epoca, ottimo, rinnovatissimo: atrio, salone, cucina ab., due camere, stanza da bagno. Termoautonomo. Serra-

170.000.000 VIA DI SCORCOLA in lussuoso palazzo d'epoca rinnovato, luminoso appartamento rifatto a nuovo: atrio, soggiorno, cucina ab., DUINO MARE, in palazzina due camere, bagno, vano caldaia. Impianti nuovi, finiture di pre-

menti nuovi in alluminio. L.

gio. 240.000.000. PIAZZA SANSOVINO, 30ennale. vista aperta, luminoso, buono: atrio, salone, cucina abitabilissima, camera, cameretta, doppi servizi, terrazzo, armadi a mu-Porta blindata.

USO INVESTIMENTO, nuda pro-

le signorile: atrio, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, bagno, rip., terrazzo, box auto. LOG casettina a schiera su due livelli da ristrutturare totalmente 40 mg circa 35.000.000.

SERVOLA centro casetta d'epoca rinnovata. La casa è su due livelli più giardinetto. Vista mare dal 1.o piano 225.000.000.

SAN GIOVANNI ALTA, villa con vista città e mare. Esposta a Sud. Costruita nell'88 rifiniture stupende: giardino curatissimo e recintato più parcheggio per due auto. P.t.: porticato, bussola d'entrata, salone, cucina, bagno, rip. 1.o p.: disimpegno, due camere, bagno padronale. Soffitta. Deposito attrezzi. Massima privacy. 490.000.000.

### AFFITTI

CENTRALE, epoca, secondo piano, luminoso: atrio, salone, cucina arredata, tinello, due camere, bagno, grande ripostiglio. Termoautonomo. 950.000 mensili. Contratto per residenti.

VIA COLOGNA, 30ennale, piano alto con ascensore, luminoso: atrio, soggiorno, cucinino, camera, cameretta, bagno, rip., L. 850.000 mensili. L'appartamento è arredato. Contratto uso tran-

### RICHIESTE ACQUISTO URGENTI

S. VITO, CARLO ALBERTO appartamento d'ampia metratura, luminoso, piano alto ascensore cercasi urgente-

GRETTA bell'appartamento vista mare, terrazzo, posto auto cercasi urgentemente.

# 

SE VENDERE CASA E' IMPORTANTE CON CUZZOT E' MEGLIO.

TELEFONATE ALLO 040/636128 PER UNA STIMA GRATUITA

FATTA DA UN VERO AGENTE IMMOBILIARE. ANNI DI SERIA ESPERIENZA NON SI IMPROVVISANO! NON SI COMPRANO! NON SI FINGONO!

35

# DRIVA PROMINICIA DE GO

di Adriana Verioli

**GRADISCA** 

Recente perfetto

biservizi biterrazze,

appartamento bicamere

mansardina cantina garage.

ROMANS D'ISONZO

giardino privato bicamere

CORMONS

Zona residenziale vendesi

villette a schiera in

costruzione con ampie

metrature sia interne sia

Ottime rifiniture.

S. LORENZO INSONTINO

in costruzione

in palazzina da tre enti.

Ottime rifiniture,

tutti con posto macchina

Appartamento piano

terra e primo con

**GORIZIA** 

Recentissima bifamiliare piano terra con piano scantinato garage giardino privato.

CORMONS

Casa da ristrutturare

su due piani con giardinetto privato.

biservizi cantina garage. ROMANS D'ISONZO - Via Roma 27 Tel. 0481/909351



di PATRIZIA MENEGHIN MONFALCONE: centralissimo appartamento, ingresso indipendente, giardino 200 mq, 2 letto, doppi servizi, garage, cantina. MONFALCONE; appartamento piano terra, 70 mq, giardino. MONFALCONE - RONCHI - BEGLIANO - SAGRADO: miniappartamenti con garage, cantina e possibilità giardino. GRADO: appartamenti primingresso, posto auto, cantina. S. CANZIAN - PIERIS - RONCHI: ville in costruzione e prontoingresso

> MONFALCONE - via IX Giugno 81 tel. 0481/412416 fax 0481/414048 cell. **0335.5373873**

Per ogni Vostra esigenza basta una telefonata

CORNONESE di Raffaella Tomadin compravendite e affittanze immobiliari

GORIZIA Vendesi appartamento a due passi dal centro,

120 mg, condizioni discrete, con cantina e garage, vista panoramica.

CORMONS Prima periferia vendesi casa indipendente con 1000 ma di terreno,

buone condizioni.

Via Cumano 13 - Cormons (Go)

Tel. e Fax 0481.630635 VENDITE **AFFITTANZE** 

STIME

**VENDESI** MONFALCONE periferia, 130.000.000, in palazzina di pochi enti, pianoterra, termoautonomo, due camere, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, veranda, giardi-RONCHI DEI LEGIONARI, per giovani coppie, casetta accostata ristrutturata, tre livelli: soggiorno e angolo cottura attrezzato (pianoterra), cameretta e bagno (primo piano), camera da letto (mansarda con travi a vista). Cortiletto e due posti

MONFALCONE negozi e uffici centrali, 45 mq (zona pedonale), 70 mq e 100 mq (liberi entro l'anno), semicentrali, varie metrature. MONFALCONE e MANDAMENTO capannoni varie metrature e destinazioni

> MONFALCONE - via F.lli Rosselli, 53 Telefono 0481/413623 fax 0481/792271

## RONCHI DEI LEGIONARI RESIDENZA ZAFFIRIA

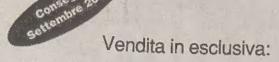


Appartamenti 1-2 camere da letto, doppi servizi, cantina, garage, giardino. Da Lit. 152.000.000.

Mutuo agevolato ventennale concesso Lit. 100.000.000 (rata mensile Lit. 465.000 c.a.)

È una realizzazione:











IMPRESA di costruzioni cerca geometra o perito assistente di cantiere. Inviare curriculum a Fermo posta Trieste centrale C. I. N. AC6408406. (A7250)

**MANPOWER** Gorizia ricerca urgentemente operai addetti macchinari per lavoro su 3 turni scopo assunzione a tempo indetermi-Telefonare 0481/538823. (B00)

MEDICO dentista cerca assistente alla poltrona manoscrivere F.P. Ts pat. 2094496M. (A7267) MICROSYS Ronchi dei Le-

gionari cerca tecnici e/o sistemisti con esperienza nel settore. Tel. 0481/532802. (800)

MULTINAZIONALE sedi Europa-Usa seleziona due consulenti nuova apertura uffici Udine-Pordenone-Monfalcone. Offresi 1.500.000 mensili + provvigioni, zona esclusiva, alta formazione profesionale. Per colloquio selettivo telefonare lunedì ore 12-21 0432/508697. (Fil47) NEOLAUREATI/E brillanti

Ctf, biologia con attitudini imprenditoriali per carriera sviluppo e gestione prodot-ti scientifici. Inglese eccellente. Sede principale Trie-Inviare CV 0276020680 citando rif.

OFFRIAMO ottime possibilità di guadagno a chiunque voglia intraprendere una facile e redditizia attività da svolgere in casa propria anche nei ritagli di tempo. Inviamo a nostre spese lavoro immediato. Informazioni gratuite telefonando: 02/89540121. (FIL52)

PER panificio cercasi apprendista commessa/o volonterosa e dinamica. Scrivere a Fermo posta centrale Ts C.I. AB7646773.

PRIMARIA azienda di bar e ristorazione ricerca apprendisti banconieri/e camerieri/e bella presenza volonterosi con e senza esperienza part-time o full time diurno o serale settimanale o week end stagionale o fisso. Tel. appuntamento

0347/4618470. (A7171) PRIMARIA azienda metalmeccanica ricerca giovane ingegnere meccanico o laurea affine con ottima conoscenza lingua tedesca e disponibilità a viaggiare. Telefonare ore ufficio 0481/7144202. (A00)

RAGIONIERA/E diplomata/o max 23 anni studio cerca per contabilità. Inviare breve curriculum. 040/363999

VENDITE

PIAZZETTA CAVANA adiacenze.

in zona di completo recupero sto-

rico, in piccolo stabile d'epoca ri-

strutturato, appartamento com-

pletamente rinnovato, circa 90

mg composto da salone, 2 stan-

ze, cucina, due bagni, terrazzino,

VIA SETTEFONTANE in stabile

trentennale, ingresso, soggiorno, cucinino, matrimoniale, bagno,

balcone, Lire 110.000.000, riscal-

ROSSETTI adiacenze, in particola-

re e bellissima casa d'epoca con

ascensore, salone d'angolo, cuci-

na, 2 camere, stanzino, bagno, 3

balconcini 40 mg di lastrico solare

di proprietà, con vista sulla città, li-

CENTRALE in bella casa d'epoca

con ascensore, soleggiatissimo, sa-

lone, 2 stanze, stanzetta, grande

cucina, bagno, 2 balconi, riscalda-

mento. Bellissimo parquet origina-le in rovere, lire 195.000.000.

D'ANNUNZIO splendido apparta-

mento ultimo piano, ampio in-

gresso, salone, 2 stanze matrimo-

niali, cucina abitabile, bagno, bal-

cone, termoautonomo, cantina,

vista aperta, condizioni ottime. Li-

STRADA DI ROZZOL adiacenze,

in palazzina, vista aperta, nel ver-

de, rinnovato, soggiorno matrimo-

niale, singola, cucina, bagno, bal-

e 170.000.000. Da vedere!

damento, ascensore.

SILVANA

TRIESTE - VIA MAZZINI 32 - TEL, 040/630980 - 661766

RISTORANTE e gelateria in Austria (Villach) cercano per lavoro stabile e immediato camerieri/e banconieri/e. Tel. 0043/6643252093 (sig. Samuele). (Fil 47)

SCUOLA guida cerca istruttore guida già in possesso autorizzazione tel. ore 16-20 allo 040/7606099. SEGRETARIA/O di direzio-

ne, cultura superiore, presenza, esperta/o contabilità e societario, libera/o impegni familiari per full-time e/o part-time. Faxare curriculum 040/3225087.

SEI un bancario desideroso di crescere professionalmente scrivici in modo da poter valutare un tuo inserimento in una banca unica ed in rapidissima crescita massima riservatezza. Scrivere a casella postale n. 1310 sig.ra Carrer ag. 3 Verdi Trieste. (A6021/4)

**SELEZIONIAMO** automuniti per consegna elenchi fine giugno presentarsi via F. Severo n. 29 tel. 040/661111. (A7249)

SPA leader di mercato nell'editoria locale ricerca il responsabile commerciale per le filiali di Trieste-Gorizia-Pordenone. L'offerta è in grado di soddisfare le esigenze più qualificate. Inviare curriculum allo 0432/510848. (FIL47)

STUDIO dentistico cerca assistente alla poltrona. Telefonare 0347/8064661 STUDIO dentistico in Monfalcone cerca assistente al-

la poltrona. Scrivere a fermo posta C.I. AB6304731 posta centrale Monfalcone 34074. (C00) SUPERMERCATO assume magazzinieri e fattorini.

Manoscrivere a Despar via Donadoni n. 22. (A7184) TRATTORIA cerca apprendista cuoco/a o internista se seriamente interessati chiamare al n. 040/227076. (A6981)

**UFFICI** Trieste-Monfalcone seleziona personale min. 25 A per lavoro telefonico giornaliere fisso+incentivi 040/367771-0481/410012. URGENTE! Per lavoro a lungo termine multinazionale seleziona 23 persone utili part-time, 2-6.000.000 mese mensili. Velicogna 0347/1645714. (D00)

cone, ripostigli, riscaldamento

ascensore, posto macchina condo

SPLENDIDO APPARTAMENTO IN STABILE PRESTIGIOSO BOR-

GO TERESIANO primingresso

termoautonomo, mg 250, possibi

lità posto macchina, Informazioni

AFFITTANZE

OPICINA PER REFERENZIATI

NON RESIDENTI appartamento

perfetto mansardato in villetta, sa-

lone, cucina, matrimoniale, ba-

gno, balcone, arredato, termoau-

tonomo, posto macchina, giardi-no, Lire 1.500.000.

VIA VIGNETI in palazzina, salonci-

no, cucina abitabile, matrimonia

le, bagno, bella terrazza, posto macchina, Lire 750.000 vuoto.

STAZIONE CENTRALE adiacen

ze, splendido appartamento, otti-

mamente arredato, salone, ampis

sima cucina, 2 stanze, bagno, ter-

moautonomo, per non residenti,

LOCALI D'AFFARI

GRETTA locale d'affari con porta

vetrata d'entrata, servizio, adatto bottega, Lire 45.000.000.

D'ANNUNZIO, BOX MACCHI-NA INDIPENDENTE 4.70x2.30

PICCOLO NEGOZIETTO OTTICA-

ARTICOLI FOTO centralissimo in

ottima posizione, cedesi attività.

lire 1,000,000

miniale, Lire 230.000.000

c/o il nostro ufficio.

VIP-CAR autocarrozzeria cerca apprendista volonteroso/a militesente massimo Fax 24.enne. 040/228264

LAVORO RICHIESTA Feriale 1300 - Festivo 1300

IN mobilità, diplomata perito industriale, vasta esperienza lavorativa, conoscenza lingua ceca, sloveno, russo, tedesco, uso p.c. Tel. 0338-1451410. (A00)

MACELLAIO con esperienza offresi per macelleria o supermercato (anche gestione). Tel. 0335 7046637.

AUTOMEZZI Feriale 2200 - Festivo 3500

A.R. spider 2.0 16 V lusso giugno 98 28.000 chilometri vendesi 30.000.000.

0338/3129256. (A00)

OCCASIONE Alfa 155 1600 accessoriata 12 '96 perfetta carrozzeria motore. 040/330303. (A00)

Continua in 36.a pagina

MONFALCONE: Ultime disponibilità, appartamenti in corso di costruzione su uno o due livelli in pa- tricamere, ingresso indipendente, al lazzina con box e cantine. Alloggi bicamere da £.156.000.000.

MONFALCONE: In stabile ristrutturato, centralissimo appartamento livelli, ottime finiture. £.300.000.000.

MONFALCONE: Centralissimo appartamento primo ingresso sito in zona pedonale, disposto su più livelli, finiture di pregio. £. 320.000.000.

RONCHI: ULTIMA disponibilità in piccola palazzina appartamento primo ingresso bicamere, biservizi con posto macchina. £.197.000.000

GRADISCA: In zona residenziale. parte di villa bifamiliare, disposta su tre livelli, 3 camere da letto, garage, taverna ed ampio giardino. £.320.000.000

DOBERDO': In zona Carsica, ampio lotto edificabile di circa 1500 mg, con possibilità di ulteriore terreno agricolo annesso. £.140.000.000.

MONFALCONE: nuda proprietà di al 4º piano, riscaldamento autonomo e cantina. £.100.000.000

MONFALCONE: Prossima costruzione palazzina con quattro alloggi piano terra con giardino ed al primo piano con mansarda.

MONFALCONE: In zona residenziale rifinitissimo appartamento in tricamere biservizi disposto su due costruzione, bicamere con giardino in proprietà, garage e cantina £.220.000.000

> MONFALCONE: Centralissimo appartamento sito al VIIº piano, tre camere da letto, cucina, soggiorno, biservizi, ampie terrazze e soffitta. £.210.000.000.

STARANZANO: Recentissima Villa indipendente, ampia superficie interna, doppio garage, cantina, taverna, ampia mansarda e giardino. £. 520.000.000.

**TURRIACO:** Appartamento al piano terra, soggiorno con cottura, camera matrimoniale, ripostiglio, bagno, posto auto, parzialmente arredato. £.135.000.000

MONFALCONE: Recentissimo appartamento come primo ingresso. bicamere, biservizi, disposto su due livelli, parzialmente arredato, posto macchina.£ 220.000.000

RONCHI: centralissimo stabile diappartamento tricamere, biservizi, sposto su due livelli, ampia superficie interna, parzialmente da ristrutturare.

MONFALCONE: Via San Polo, in villa in corso di ristrutturazione. appartamenti con una o due camere, anche con giardino in proprietà e posto auto.

**MONFALCONE:** Zona semicentrale locale commerciale di 80 ma. adatto anche ad uso ufficio con vetrine fronte strada. £.150.000.000

RONCHI: In corso di costruzione sette ville a schiera, disposte su due livelli, tre camere da letto, biservizi, giardino in proprietà. Da £.305.000.000

**RONCHI:** Locale commerciale fronte strada statale, primo ingresso, 110 mq., tre posti macchina, servizio, risc. autonomo. Vendita o affitto

RONCHI: Villa di testa di nuova costruzione, ampio giardino, tre camere, due bagni, cucina, ampio soggiorno, oltre ad ampia taverna e garage. Mutuo regionale concesso.

CORMONS: Loc. Brazzano, rustico recentemente rinnovato, disposto su due livelli con ampia superficie interna, corte con porticati. £. 330.000.000.

MONFALCONE: Via Pucino, in affitto o in acquisto negozio di oltre 100 mq. con posto auto in corte, primo ingresso, termoautonomo.

MONFALCONE P.zza della Repubblica, 26 Tel: 0481/411430 - E-mail: kronosimmobiliare@tiscalinet.it



## RABINO

## di Edoardo **MARICCHIO**

Trieste - Via Diaz 7 - Tel. 040 368 566 - Fax 040 636 191

VIALE D'ANNUNZIO libero in stabile signorile con ascensore piano alto vista aperta appartamento composto da tinello cucinotto 2 camere matrimoniali cameretta bagno servizio 2 poggioli cantina 180.000.000.

VIA ANANIAN libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento mansardato come primo ingresso composto da soggiorno cucinotto camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio riscaldamento autonomo

189.000.000. ADIACENZE RIVE libero in stabile d'epoca appartamento perfetto composto da cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo prezzo interessante.

GRETTA libera villetta con vista mare su un unico livello composta da soggiorno salottino cucina camera bagno riscaldamento autonomo cantina lastrisolare giardino recintato. 360.000.000.

VIA DEL BOSCO libera in stabile d'epoca mansarda composta da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale servizio 76.000.000.

VIA PAISIELLO libero in stabile ventennale con ascensore piano alto vista mare e città composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno poggiolo ripostiglio posto macchina in garage riscaldamento autonomo 180.000.000. VIA ROSSETTI libero in stabile d'epoca appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi soffitta 110.000.000.

VIA VESPUCCI libero in stabile recente ristrutturato con ascensore tinello con angolo cottura camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo cantina 79.000.000. ADIACENZE TRIBUNALE - VIA

FABIO SEVERO libero appartamento uso ufficio di 130 mq in perfetto stato composto da 5 stanze bagno ripostiglio 335.000.000. SCORCOLA libero in stabile ristrutturato appartamento di grande metratura

in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno poggiolo cantina riscaldamento autonomo 258.000.000. VIA BONOMEA libero in casetta vi-

sta mare e città appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio riscaldamento autonomo 200.000.000. Possibilità acquisto box di 21 mq.

SAN GIACOMO libero locale d'affari fronte strada con vetrina impianti a norma vano unico + bagno ed antibagno per totali 50 mq con riscaldamento autonomo 110.000.000. VIA BONOMEA libero vista mare ap-

partamento da sistemare composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno 120.000.000. ADIACENZE GIARDINO PUBBLI-

CO in stabile d'epoca appartamento composto da 2 camere cucina servizio esterno in ballatoio di proprietà 40.000.000.

VIA ROMAGNA libero in signorile palazzina trentennale con ascensore vista aperta città luminoso perfetto salone cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggiolo cantina posto macchina coperto in garage 320.000.000.

### RICERCHE URGENTI

URGENTEMENTE cerchiamo zona San Vito - Marina attico 160 200 mq con grande terrazzo preferibilmente vista mare e garage pagamento per contanti.

NOSTRO CLIENTE REFE-RENZIATO cerca casetta con giardino zona Girandole Prosecco Banne pagamento in unica solu-

VIA PASCOLI in stabile decoroso d'epoca appartamento perfetto composto da salone cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggiolo verandato ripostiglio cantina riscaldamento autonomo 210.000.000. SAN GIACOMO - VIA SAN SER-

VOLO libero in stabile d'epoca appartamento ristrutturato composto da soggiorno angolo cottura 2 camere matrimoniali bagno ripostiglio 126.000.000. VIA UDINE libero in stabile d'epoca appartamento con doppio ingresso composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno totali 95 mq 150.000.000.

ZONA RESIDENZIALE stupenda villa con vista golfo e città su 3 livelli p.t. salone 2 camere cucina bagno -1.0 piano salone 3 camere cucina doppi servizi terrazzi - mansarda composta da un grande vano unico - taverna di 150 mq con accesso al giardino di 700 mq garage - possibilità di trasformarla in bifamiliare. Trattative riservate ns/uffici.

ARCO DI RICCARDO casetta del 1630 totalmente risanata e ristrutturata su 3 livelli con taverna soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale doppi servizi riscaldamento autonomo 335.000.000.

STRADA DI GUARDIELLA libero stabile decennale con ascensore soggiorno angolo cottura 2 camere matrimoniali bagno poggiolo ripostiglio riscaldamento autonomo 175.000.000. SAN MARCO libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento primo ingresso rifinitissimo camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo 90.000.000.

VIA GHEGA libero primo ingresso rifinitissimo in lussuoso stabile rimesso a nuovo ufficio composto da sala riunioni stanza bagno soffitta riscaldamento autonomo porta blindata 169.000.000.

SAN GIACOMO libero in stabile d'epoca appartamento in fase di ristrutturazione al grezzo composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno ripostiglio 66.000.000. ADIACENZE GARIBALDI libero ri-

messo a nuovo camera matrimoniale cucina bagno riscaldamento arredo 60.000.000. VIA BAIAMONTI in stabile trenten-

nale soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggiolo cantina posto macchina condominiale 110.000.000. VIA VECELLIO libero in stabile

d'epoca appartamento da sistemare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale camerino bagno servizio separato 98.000.000. VIALE XX SETTEMBRE in signori-

le stabile d'epoca appartamento ristrutturato in stile composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno terrazriscaldamento autonomo

VIA BAIAMONTI ultimo piano attico in stabile recente con ascensore e riscaldamento autonomo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta studio bagno terrazzo in parte verandato box cantina 110.000.000 nuda proprietà.

VIA PIETA' libero locale d'affari magazzino fronte strada composto da 2 vani per totali 80 mq con impianto elettrico a norma 86.000.000.

GIARIZZOLE - VIA INCHIOSTRI libero locale d'affari di 80 mg con 2 vetrine fronte strada con acqua e luce in affitto 1.000.000 mensili.



dalle 10 alle 13,

di Commercio

presso la Camera

di Trieste (Piazza

della Borsa, 14)

tel. 040.6701352.

DI UN SERVIZIO DELLA CAMERA PER CHI VUOLE VENDERE.

CON LA COLLABORAZIONE DI

LA TRASPARENZA **DI COMMERCIO ACQUISTARE** O AFFITTARE CASA.

IL PICCOLO

ENTRA NELLE COSULICH PROFUMERIE E SCOPRI CHE TI SIAMO PIÙ VICINI: DA NOI TI ATTENDE SEMPRE UNA PIACEVOLE SORPRESA. DIOR BRONZE Christian Dior APPROFITTATE SUBITO DEL SOLE Una gamma completa di trattamenti solari protettivi viso e corpo SPF. da 4 a 30. COSULICH PROFUMERIE TRIESTE - GORIZIA - UDINE - PORDENONE - MONFALCONE

Continuaz. dalla 35.a pagina

ATTIVITÀ **PROFESSIONALI** Feriale 2200 - Festivo 3500

REFERENZIATO automunito esamina proposte come autista per viaggi in tutta Italia anche festivi. Massima serietà e riservatezza. 0335/6980363. (A6779/7)

RIPARAZIONE sostituzione rolè veneziane pitturazione appartamenti riparazioni idrauliche elettriche. Telefonare 03288298602.

VACANZE e TEMPO LIBERO Feriale 2200 - Festivo 3500

A Campolongo di Cadore PRESTITI personali in gior-

68-74000 settembre 68000 tel. 0435/62456.

(A7169) **BIBIONE** spiaggia vacanze 12.000 giorno/persona frontemare: piscina tv cassaforte condizionatore. Ultime disponibilità. Vendiamo frontemare 115.000.000. Gratis catalogo. Aq, Boreal 0431/430428.

(A00) GRADO, occasionissima causa rinuncia affittasi 3-17 giugno appartamenti settimanalmente 350.000. Altre disponibilità. 0335/6399299. (A7020)

FINANZIAMENTI Feriale 4000 - Festivo 6000

affittasi camere con pensio- nata nessuna commissiocompleta luglio ne di intermediazione! Finanziaria autorizzata ufficio italiano dei cambi erodirettamente 040/3478111.

> Prestito da 3 a 15 milioni 800-929291 ## FORUS

PRESTITO immediato! Emergenza di domenica? Risolviamo immediatamente fino a 15.000.000 040/634025. (A00)

> PROMOSTUDIO soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche a protestati, mutui 100% consulenza gratuita. Tel. 049/8935158.

1 COMUNICAZIONI PERSONALI

Feriale 4000 - Festivo 6000

ALESSANDRA triestina inimitabile, originalissima sexy, maggiorata veramente OK aspetta amici 0349/6352389. (A7236)

CORINNA 20 anni, riceve tutti giorni a Trieste. 0338/1659511. (A7222) GIULIA bionda carina incontra esclusivamente amitelefonare 0349/4308800

8.30-10.30. (A7151) LEIDY bella giovane ti aspetta tutti i giorni dalle

9-22. 0338/4799104. SONO bella, giovane molto carina bianca cerco amici 0347/7172722 anche domenica.

SONO Carolina, giovane molto carina cerco amici anche domenica 0347/7172722.

(A7048) TRIESTE Dayana dolcissima riceve tutti giorni 0339/4809603. Annuncio

sempre valido. TRIESTE ragazza cerca amici. Ti aspetta dalle 10 alle 23. 0339-6286183.

TRIESTE sono Noheli, bella prosperosa ti aspetto dalle 10 alle 23 tel. 0339/6286183.

(A00) TRIESTE Viola dolce e sensuale ti aspetta per momenti indimenticabili. 0349/0614056. (A7179)

VANESSA ragazza brillantissima molto sensuale conoscerebbe maschietti simpatici per amicizie calde vibranti 0328/6951318.

4 ATTIVITÀ CESSIONI/ACQUISIZIONI Feriale 2200 - Festivo 3500

**ACCONCIATURE** centrale avviato rinnovato prezzo veramente interessante cedesi 0338/9272419. (A00)

CORSO SABA cedesi attività in locale fronte strada. Immobiliare Borsa 040/368003. (A00)

LICENZA non alimentare ottima posizione commerciale zona di forte passaggio adiacenze Standa 25 mg affitto muri 1.300.000 mensili cedesi 68.000.000. PIZZARELLO 040/766676. (A00)

SALONE parrucchiera centralissimo ampia metratura pluriattrezzato clientela garantita vendesi causa trasferimento trattative riservate telefono 040/215175 0347/4867022.

Feriale 2200' - Festivo 3500

A. LIBRI antichi, moderni, intere biblioteche, stampe, cartoline, acquista la libreria «ACHILLE MISAN». Massime valutazioni. Telefonare 040/638525. Orario negozio.

(A6909/13)

**ANTIQUARIATO** via Diaz 13 acquista libri orologi quadri porcellane mobili soprammobili. Telefonare 040 306226 305343. (A6352)

LIBRI antichi moderni inte- stiana, prenderebbe a nore biblioteche varia cultura leggio alto dirigente multianche tedeschi stampe fotografie e cartoline carte a 10 milioni mensili evengeografiche acquista la libreria editrice goriziana pagando il massimo (stime e perizie) tel. 0481/33776.

MERCATINO OCCASIONISSIMA vendesi sega nastro banco falegname motore monofase scala alluminio combinatina 5 lavorazioni legno Bevilacqua v. Conti 9/1. (A7213)



MOTOSCAFO cabinato seminuovo o in ottimo stato motore minimo 300-400 cavalli periodo 10 giugno-30 settembre, soltanto per tratti Muggia Grignano Sinazionale, compenso da 5 tualmente precisare n. telefono o cellulare. Scrivere Soc. Nautex via Coroneo 33 Trieste.

